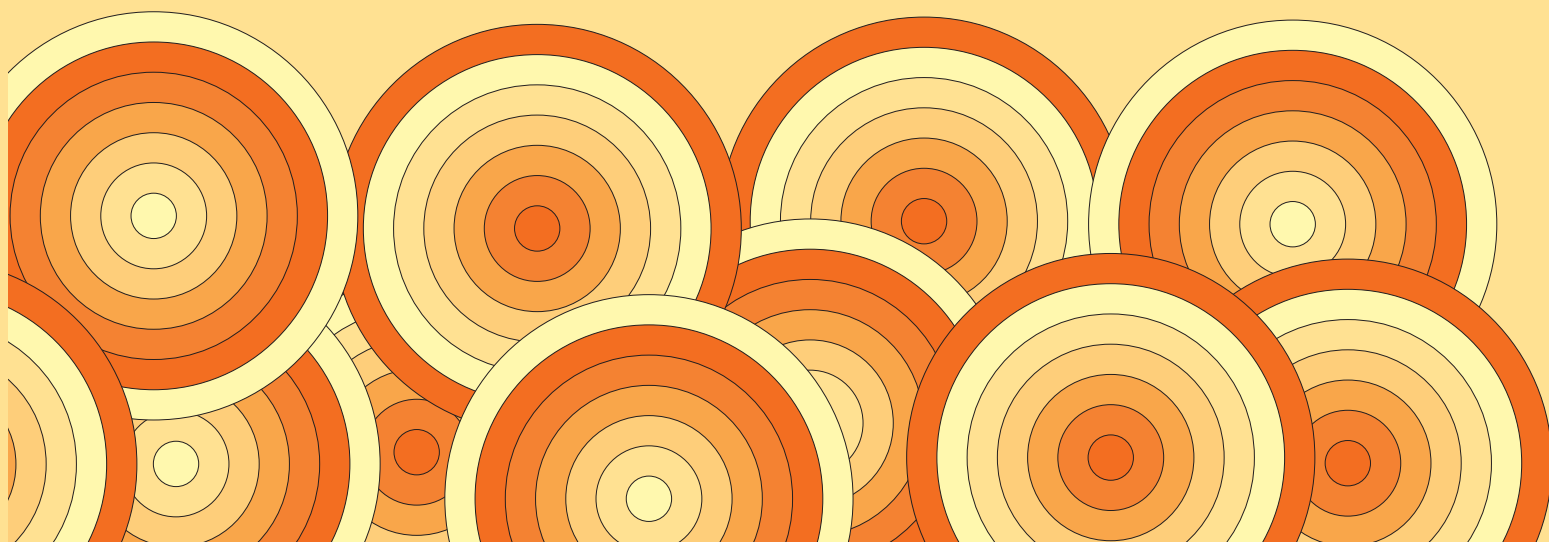


ΜΑΡΤΙΟΣ 2010
ΤΟΜΟΣ 55 ~ No3

ΜΗΝΙΑΙΟ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ



Μάρτιος / March 2010

MARCH 2010
VOLUME 55 ~ No3

Monthly Statistical Bulletin







Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο Monthly Statistical Bulletin

Σε αυτό το τεύχος δημοσιεύονται, σε Παράρτημα (σελ. 103), στοιχεία για την κυκλοφορία οχημάτων, για τους μήνες Οκτώβριο – Δεκέμβριο 2009, στοιχεία Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού για το μήνα Απρίλιο 2010, καθώς, επίσης, στοιχεία για τους δείκτες τιμών εκροών και εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία, για τους μήνες Φεβρουάριο και Μάρτιο 2010.

Including also an Appendix (p. 103) with data on circulation of motor vehicles, for the months October – December 2009, data on the Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation, for the month April 2010, as well as data on the output and input price indices in agricultural and livestock production, for the months February and March 2010.

2010

ΜΑΡΤΙΟΣ—MARCH

Τόμος 55, Τεύχος III—Volume 55, No III

ΠΕΙΡΑΙΑΣ—PIRAEUS



Ετήσια συνδρομή: εσωτερικού 144,00 ευρώ (εξωτερικού 276,00 ευρώ)

Για την προμήθεια στατιστικών δημοσιευμάτων και συνδρομές να απευθύνεστε:
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΗ ΑΡΧΗ (ΕΛ.ΣΤΑΤ.), Διεύθυνση Στατιστικής Πληροφόρησης και Εκδόσεων,
οδός Πειραιώς 46 και Επονιτών, 185 10 ΠΕΙΡΑΙΑΣ, τηλ. 213 1352340, 213 1352022,
fax: 213 1352312, e-mail: library@statistics.gr ή info@statistics.gr ή data.dissem@statistics.gr

Annual subscription: Greece 144,00 euro (abroad 276,00 euro)

Enquiries about orders and subscriptions for statistical publications should be made to the
HELLENIC STATISTICAL AUTHORITY (ELSTAT), Statistical Information and Publications Division, 46
Pireos and Eponiton str., 185 10 PIRAEUS, tel.: +30 213 1352022, 213 1352346,
fax: +30 213 1352312,
e-mail: library@statistics.gr or info@statistics.gr or data.dissem@statistics.gr



ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ—TABLE OF CONTENTS

Γενικές παρατηρήσεις	8	General remarks
Πίνακες		Tables
I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ		I. CLIMATE – RADIOACTIVITY
1. Κλιματολογικά στοιχεία	9	1. Climate data
2α. Ραδιενέργεια αέρα	10	2a. Radioactivity in air
2β. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα	11	2b. Total gamma dose rate in air
2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)	11	2c. Radioactivity in water (gross beta)
2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών	11	2d. Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens Area
II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ		II. POPULATION
3. Πραγματικός και μόνιμος πληθυσμός	12	3. De facto and usual resident population
4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2007 και 2008, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών	12	4. Population estimates on 30 June 2007 and 2008, by sex and age groups
5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού	13	5. Vital statistics
6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου	14	6. Live births, by mother's age and duration of marriage
7. Θάνατοι, κατά αιτία	15	7. Deaths, by cause
III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ		III. EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT
8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας	16	8. Employed persons aged 15 years and over, by branch of economic activity
9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα	17	9. Employed persons aged 15 years and over, by occupational status
10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης	18	10. Population aged 15 years and over, by employment status
11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο	18	11. Evolution of the percentage of the unemployed, by sex
12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	19	12. Greek seafarers enlisted in greek-owned merchant ships of the 100 GRT and over, under greek or foreign flag
13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το ΝΑΤ, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2004 και 2006	19	13. Greek and foreign seafarers employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted to the Hellenic Seamen's Pension Fund. Data from the Censuses of the 20th September 2004 and 2006
IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ		IV. PUBLIC HEALTH
14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων	20	14. Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals
15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό	21	15. Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographic region and department
16. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας	22	16. Patients discharged, by category of diseases and place of permanent residence
17. Εξελθόντες ασθενείς, κατά κατηγορία νόσων και έκβαση νοσηλείας	24	17. Patients discharged, by category of diseases and result of treatment
18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων	24	18. Cases of infectious diseases
V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ		V. AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHERIES
19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος	25	19. Loans granted by the Agricultural Bank of Greece
20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών	25	20. Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof
21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα	26	21. Areas under crops, by geographic region
22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες	27	22. Areas under arable crops, by categories
23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων	28	23. Areas under crops and production of agricultural crops
24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους	29	24. Trees and production thereof
25. Αριθμός ζώων	30	25. Livestock population
26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων	30	26. Livestock products
27. Παραγωγή δασικών προϊόντων	30	27. Forestry products
28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων	31	28. Pieces of agricultural machinery
29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας	31	29. Number of professional motor propelled fishing vessels
30. Ποσότητα και αξία αλιευμάτων, κατά κατηγορίες και είδος αλιείας	32	30. Quantity and value of catch, by categories and kind of fishery
31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη	32	31. Quantity of fish landed, by principal species
32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιεργειών και ιχθυοκαλλιεργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας	33	32. Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method
33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών	33	33. Quantity and value of cultivated species
VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ		VI. INDUSTRY
34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή βεβαιώσεων απαλλαγής νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων	34	34. Operation permits or exemption certificates issued for new or extended factories and workshops
35. Κατανάλωση φυσικού αερίου	35	35. Consumption of natural gas

	Σελίδα Page		Σελίδα Page
VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ		VII. CONSTRUCTION	
36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν	36	36. Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits	
37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες και βελτιώσεις κατοικιών, βάσει των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν	38	37. Private building activity: New dwellings and dwellings improvements, according to permits issued for new buildings and extensions	
VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ		VIII. TRADE	
38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου	40	38. Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade	
39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου	41	39. Intracommunity trade indices and external trade indices with the most important countries. Terms of trade	
40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού	42	40. Value of imports and exports, by continent and country of origin and destination	
40a. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών	43	40a. Value of intracommunity arrivals and dispatches	
41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	41. Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC	
42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ	43	42. Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC	
43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων . . .	44	43. Exports and dispatches of principal goods	
44. Δείκτης Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο	45	44. Turnover Index in Retail Trade	
45. Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο	46	45. Volume Index in Retail Trade	
IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ		IX. TRANSPORTATION – COMMUNICATION	
46. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ)	47	46. Transports of the Hellenic Railways Organization (OSE)	
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Προαστιακού σιδηρόδρομου	48	47. Employed personnel, transportation data and economic results of the Suburban railway of Athens	
48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ ΑΕ»	49	48. Employed personnel, transportation data and economic results of "ATTIKO METRO SA"	
49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «TRAM ΑΕ»	50	49. Employed personnel, transportation data and economic results of "TRAM SA"	
50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»	51	50. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"	
51. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας «Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»	52	51. Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Electric Railways SA"	
52. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ»	53	52. Employed personnel, transportation data and economic results of the "Company of Thermal Buses SA"	
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία, κατά κατηγορία και χρήση	54	53. Motor vehicles licensed, by category and use	
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα	55	54. Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece	
55. Οδικά τροχαία ατυχήματα και παθόντα πρόσωπα	56	55. Road-traffic accidents and casualties	
56. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 ΚΟΧ και άνω	56	56. Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over	
57. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες	57	57. Arrivals of ships in greek ports	
58. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία	57	58. Arrivals of merchant ships, by flag	
59. Κατάπλοι και απόπλοι εμφόρτων και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία	58	59. Arrivals and sailings of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag	
60. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία	58	60. Domestic and international passenger traffic by passenger vessels	
61. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία	59	61. Domestic and international traffic of goods by cargo vessels	
62. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)	59	62. Marine casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)	
63. Αεροπορική κίνηση εσωτερικού, κατά αερολιμένα	60	63. Domestic air traffic, by airport	
64. Αεροπορική κίνηση εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο	60	64. International air traffic, by airport and continent	
65. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό . . .	61	65. Olympic Airlines international traffic	
66. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός του Οργανισμού Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ)	61	66. Telecommunication equipment of the Hellenic Telecommunications Organization (OTE)	
X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ		X. TOURISM	
67. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)	62	67. Foreigners arriving in Greece, by citizenship; number of cruise passengers	
68. Αφίξεις από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περιήλου (κρουαζιέρες)	63	68. Foreigners arriving in Greece, by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers	
69. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)	64	69. Nights spent by Greeks and foreigners in the Country's hotels and supplementary accommodation units (excl. campsites)	
70. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις	65	70. Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof	

	Σελίδα Page		Σελίδα Page
XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ		XI. PUBLIC FINANCE	
71. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης	66	71. State revenue, by main sources	
72. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων	67	72. Public expenditures of the ordinary budget, by Ministry, and expenditures of the state investments budget	
73. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό	68	73. Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the state budget	
XII. TIMES		XII. PRICES	
74. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)	70	74. Consumer Price Index (national)	
75. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	71	75. Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)	
76. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού	72	76. Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation	
77. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή	72	77. Monthly change of HICP (Overall Index)	
78. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς	73	78. Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market	
78a. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά	75	78a. Producer Price Index in Industry for the domestic market	
78β. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά	76	78b. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market	
78β1. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης	77	78b1. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – eurozone countries	
78β2. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης	78	78b2. Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – non-eurozone countries	
79. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία	79	79. Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market	
79a. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης . . .	81	79a. Import Price Index for eurozone market	
79β. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης .	82	79b. Import Price Index for non-eurozone market	
80. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής . .	83	80. Annual changes of the Industrial Production Index	
81. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)	84	81. Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)	
82. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)	85	82. Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)	
83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία	86	83. Input price indices in agricultural and livestock production	
84. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία	86	84. Cost indices for the factors of agricultural and livestock production	
85. Δείκτες τιμών κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	87	85. Work categories price indices for new residential buildings construction	
86. Δείκτες τιμών των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιών	88	86. Material costs index for new residential buildings	
87. Δείκτες τιμών αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών	89	87. Price indices of labour remuneration in new residential buildings construction	
XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ		XIII. MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS	
88. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών	90	88. Share price indices on the Athens Exchange	
89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων	91	89. Average (fixing) rates of foreign exchange	
90. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ	92	90. Monetary aggregates of the euro area	
91. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία	92	91. Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type	
92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων	93	92. Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions	
93. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα	94	93. Domestic Monetary Financial Institutions credit to domestic enterprises and households	
94. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμιευτηρίου	94	94. Movement of the Postal Savings Bank	
95. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)	95	95. Summary balance of payments (net flows)	
95a. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών	95	95a. Summary services balance	
95β. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων	96	95b. Summary income balance	
95γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων	96	95c. Summary transfers balance	
XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ		XIV. NATIONAL ACCOUNTS	
96. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007	97	96. Gross domestic product at current prices: 2001 – 2007	
97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 2002 – 2007	98	97. Gross domestic product at constant prices of the previous year: 2002 – 2007	
98. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007	99	98. Main macroeconomic aggregates at current prices: 2001 – 2007	
99. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007	100	99. Per capita figures at current prices: 2001 – 2007	
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ		APPENDIX	
Πίνακες 53, 54, 76, 81, 83	103	Tables 53, 54, 76, 81, 83	

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το ακριβές περιεχόμενο των όρων και των εννοιών που χρησιμοποιούνται στο «Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο», καθώς και άλλες παρατηρήσεις για μεθοδολογικά θέματα κλπ., δημοσιεύονται στη «Στατιστική Επετηρίδα της Ελλάδος» ως εισαγωγή στα επιμέρους κεφάλαια της ύλης της, όπου μπορεί ο αναγνώστης να ανατρέχει.
2. Μεταξύ των αριθμών, που αναγράφονται ως σύνολα, και αυτών που προκύπτουν ως αποτέλεσμα της άθροισης των μερικών ποσών υπάρχουν, σε μερικές περιπτώσεις, μικρές διαφορές. Οι διαφορές αυτές οφείλονται στις στρογγυλοποιήσεις.
3. Οι χιλιάδες και τα εκατομμύρια χωρίζονται με τελεία. Οι δεκαδικοί αριθμοί χωρίζονται από τους ακέραιους με υποδιαστολή.
4. Οι πίνακες, για τους οποίους δε σημειώνεται πηγή, παρουσιάζουν δεδομένα της Ελληνικής Στατιστικής Αρχής. Σε όλες τις άλλες περιπτώσεις αναγράφεται η πηγή των στοιχείων.
5. Σύμβολα:
 - . = Δεν είναι δυνατό να υπάρξουν στοιχεία.
 - ... = Δεν υπάρχουν στοιχεία διαθέσιμα.
 - = Μηδέν ή λιγότερο από το μισό της μονάδας που χρησιμοποιείται.
 - * = Προσωρινά στοιχεία.
6. Συντομογραφίες – Επεξηγήσεις:
 - ΕΛ.ΣΤΑΤ. = Ελληνική Στατιστική Αρχή
 - ΜΣΔ = Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο
 - ΕΕ = Ευρωπαϊκή Ένωση
 - ΤΤΔΕ = Τυποποιημένη Ταξινόμηση (του) Διεθνούς Εμπορίου
 - ΣΤΑΚΟΔ = Στατιστική Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΔΤΚΟΔ = Διεθνής Ταξινόμηση (των) Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας
 - ΚΟΧ = Κόροι ολικής χωρητικότητας
 - ΚΚΧ = Κόροι καθαρής χωρητικότητας
 - Ε/Γ = Επιβατηγά
 - Ο/Γ = Οχηματαγωγά
 - Α/Π = Ατμόπλοια
 - Δ/Π = Δηζελόπλοια
 - Π/Κ = Πετρελαιοκίνητα πλοία
 - μ.α.κ. = μη αλλού κατατασσόμενα

GENERAL REMARKS

1. For the interpretation of the terms, statistical concepts and other remarks appearing in the "Monthly Statistical Bulletin", the reader could refer to the introductory remarks preceding the chapters in the "Statistical Yearbook of Greece".
2. Wherever necessary, the figures have been rounded up to the next final digit. Thus, a slight difference may be noted between the sum of the figures and their total.
3. Thousands and millions are separated by a period. Decimal figures are preceded by a comma.
4. Where no source is stated, the data have been compiled by the Hellenic Statistical Authority. In all other cases the source of data is mentioned.
5. Symbols:
 - . = Provision of data impossible. Not applicable.
 - ... = No data available.
 - = Magnitude nil or less than half of the final digit shown.
 - * = Provisional data.
6. Abbreviations – Explanatory remarks:
 - ELSTAT = Hellenic Statistical Authority
 - MSB = Monthly Statistical Bulletin
 - EU = European Union
 - SITC = Standard International Trade Classification
 - STAKOD = (National) Statistical Classification of Economic Activities
 - NACE = (European) Statistical Classification of Economic Activities
 - ISIC = International Standard Industrial Classification
 - GRT = Gross registered tons
 - NRT = Net registered tons
 - P/S = Passenger ships
 - C/F = Car ferries
 - S/S = Steamships
 - M/S = Motorships
 - n.e.c = not classified elsewhere
 - Region = Great administrative area

I. ΚΛΙΜΑ – ΡΑΔΙΕΝΕΡΓΕΙΑ—CLIMATE – RADIOACTIVITY

1. Κλιματολογικά στοιχεία

Climate data

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ—DECEMBER														
Αστεροσκοπείο Αθηνών														Athens Observatory
2000	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2001
Νέα Φιλαδέλφεια														Nea Filadelfia
2000	11,7	15,4	17,0	9,1	6,6	71	4,5	5,6	4	11	8	BA—NE	...	2000
2001	7,4	10,0	17,6	4,7	2,6	76	5,8	101,7	18	2	19	BA—NE	76	2001
Αεροδρόμιο Ελληνικού														Elliniko Airport
2000	12,7	15,7	20,4	9,7	1,6	69	4,7	19,7	10	3	7	BA—NE	126	2000
2001	8,8	11,5	18,0	6,1	− 1,8	71	5,7	72,6	18	2	14	B—N	76	2001
Αγρίνιο														Agrinio
2000	10,2	16,2	21,4	4,6	− 3,0	82	3,9	134,9	11	10	9	N—S	...	2000
2001	7,3	11,6	17,2	3,3	− 4,2	76	4,9	103,0	17	6	8	B—N	90	2001
Αλεξανδρούπολη														Alexandroupoli
2000	8,3	12,5	17,4	3,9	− 8,4	74	3,8	82,3	12	6	3	BA—NE	119	2000
2001	2,3	5,3	14,0	− 1,1	− 10,2	76	6,0	78,4	17	2	16	BA—NE	57	2001
Αργοστόλι														Argostoli
2000	13,8	15,7	20,0	9,5	4,0	75	4,8	132,4	14	3	10	B—N	148	2000
2001	10,4	13,9	18,0	6,9	—	69	5,5	133,8	18	—	11	BA—NE	108	2001
Αρτα														Arta
2000	9,8	16,4	20,4	4,7	− 3,8	81	3,9	151,8	10	9	8	NA—SW	149	2000
2001	7,0	11,2	17,2	3,1	− 6,0	76	5,1	176,7	17	4	13	A—E	96	2001
Βόλος (Αγχιάλος)														Volos (Anghialos)
2000	9,1	13,8	22,0	5,1	− 2,0	79	4,4	73,5	10	6	9	Δ—W	109	2000
2001	2,9	5,5	15,6	0,6	− 10,4	86	6,0	98,9	16	2	17	Δ—W	67	2001
Ζάκυνθος														Zakynthos
2000	12,6	16,3	19,2	8,8	0,4	79	4,2	—	13	5	8	BA—NE	149	2000
2001	10,0	13,3	18,0	6,7	0,8	75	5,1	...	14	1	9	B—N	106	2001
Ηράκλειο														Iraklio
2000	14,3	17,3	22,2	11,5	4,2	69	5,0	101,6	12	1	9	B—N	117	2000
2001	12,1	14,9	21,6	9,2	2,6	70	5,7	227,7	22	—	14	N—S	91	2001
Θεσσαλονίκη (Μίκρα)														Thessaloniki (Mikra)
2000	8,9	13,0	18,6	5,1	− 5,0	76	4,5	0,4	5	4	3	NA—SE	104	2000
2001	2,2	4,9	9,2	− 0,7	− 9,8	74	5,7	61,6	15	3	15	B—N	65	2001
Θήρα														Thira
2000	14,3	16,1	19,0	12,4	6,0	67	4,3	12,5	6	2	5	B—N	127	2000
2001	11,9	13,6	19,0	9,7	5,0	79	5,8	82,9	20	—	12	B—N	90	2001
Ιεράπετρα														Ierapetra
2000	15,3	15,5	20,0	11,8	9,0	73	4,3	66,9	13	18	3	B—N	143	2000
2001	13,6	− 6,9	20,0	10,5	5,6	75	4,2	149,0	19	12	2	NA—SW	153	2001
Ιωάννινα														Ioannina
2000	6,0	11,2	16,2	0,9	− 7,2	86	4,8	105,7	10	4	8	NA—SE	88	2000
2001	2,8	6,3	13,0	− 1,0	− 11,0	84	5,8	213,5	18	3	15	BA—NE	58	2001
Καβάλα (Αεροδρόμιο)														Kavala (Airport)
2000	8,0	12,4	17,6	3,9	− 3,8	79	4,0	18,8	3	3	1	A—E	80	2000
2001	3,3	6,3	12,8	0,1	− 8,8	70	5,7	43,8	10	5	16	A—E	72	2001
Καλαμάτα (Αεροδρόμιο)														Kalamata (Airport)
2000	11,8	17,1	20,2	7,1	− 0,2	79	3,9	141,7	14	7	7	BA—NW	146	2000
2001	9,1	13,6	18,2	5,3	− 2,0	75	5,2	139,5	21	1	9	BA—NW	105	2001
Κέρκυρα														Kerkyra
2000	12,8	16,7	20,8	8,7	2,4	77	4,0	135,1	11	5	5	N—S	136	2000
2001	9,1	12,2	17,2	5,7	− 2,0	74	5,5	109,5	20	1	12	NA—SE	93	2001
Κοζάνη														Kozani
2000	5,4	9,8	16,8	1,9	− 6,4	76	4,4	12,7	8	7	6	B—N	...	2000
2001	− 2,1	0,7	10,5	− 4,8	− 13,2	82	5,8	70,4	16	3	15	B—N	...	2001
Κόρινθος (Βέλο)														Korinthos (Velo)
2000	11,0	15,9	21,0	7,1	—	76	4,3	110,0	10	5	9	N—S	130	2000
2001	8,2	11,3	22,4	5,2	− 1,4	72	6,1	179,0	18	1	18	BA—NE	72	2001
Κύθηρα														Kythira
2000	13,5	15,1	18,2	12,0	5,4	75	4,3	259,9	9	3	8	A—E	172	2000
2001	10,5	12,1	17,0	8,6	2,2	74	4,9	140,3	21	1	7	A—E	...	2001
Λαμία														Lamia
2000	9,1	14,5	22,2	4,5	− 2,8	81	4,1	68,2	8	6	7	Δ—W	115	2000
2001	3,3	6,5	14,8	0,2	− 12,6	81	6,0	149,2	19	3	18	BA—NW	60	2001
Λάρισα														Larissa
2000	7,3	13,0	21,4	1,9	− 6,6	80	4,2	16,0	8	6	7	B—N	92	2000
2001	0,3	3,2	12,0	− 2,7	− 20,6	81	6,6	57,2	14	—	20	B—N	38	2001
Λήμνος (Αεροδρόμιο)														Limnos (Airport)
2000	10,1	13,5	17,8	6,2	− 2,0	77	4,3	18,7	7	4	4	BA—NE	115	2000
2001	5,7	8,1	16,2	3,3	− 3,4	79	6,3	113,8	17	—	18	BA—NE	62	2001
Μεθώνη														Methoni
2000	13,6	17,2	19,4	9,6	1,0	78	4,3	96,2	15	4	8	BA—NE	156	2000
2001	10,6	14,4	19,2	6,6	0,2	73	5,2	135,9	17	1	7	BA—NE	115	2001
Μήλος														Milos
2000	12,9	15,8	19,6	10,0	3,2	77	4,8	114,9	6	—	5	B—N	...	2000
2001	10,1	12,0	18,4	8,1	3,0	72	6,2	176,1	19	—	14	B—N	...	2001
Μυτιλήνη														Mytilini
2000	11,8	14,3	19,2	8,6	3,0	76	4,6	32,2	9	4	8	N—S	134	2000
2001	8,9	11,2	17,6	6,3	− 1,2	75	6,1	265,0	16	—	14	B—N	57	2001

1. Κλιματολογικά στοιχεία (συνέχεια)

Climate data (continued)

Σταθμοί	Θερμοκρασία αέρα σε °C Air temperature °C					Σχετική υγρασία Relative humidity	Μέση νέφωση Average nebulosity	Υετός (σε χλσμ.) Precipitation (in mm)	Ημέρες (αριθμός) Days			Επικρατούσα διεύθυνση ανέμου Prevailing direction of wind	Ώρες ηλιοφάνειας Hours of sunshine	Stations
	Μέση Mean	Μέση μέγιστη Average maximum	Απολύτως μέγιστη Absolute maximum	Μέση ελάχιστη Average minimum	Απολύτως ελάχιστη Absolute minimum				Υετού Precipitation	Αίθριες Fine	Νεφοσκεπείς Overcast			
Νάξος														Naxos
2000	13,9	15,9	19,0	11,9	6,0	74	4,4	45,9	4	2	1	B—N	126	2000
2001	11,7	13,4	19,0	9,9	5,0	74	6,0	118,0	16	—	14	B—N	76	2001
Πάτρα														Patra
2000	12,3	16,9	20,2	7,1	-1,8	71	4,2	—	13	5	8	N—S	...	2000
2001	9,7	14,5	25,4	5,9	-2,0	66	5,0	...	17	4	10	BA—NE	...	2001
Ρόδος (Παραδείσι)														Rodos (Paradissi)
2000	14,9	17,1	21,0	12,5	8,2	81	3,1	32,1	6	15	7	BA—NW	172	2000
2001	13,2	15,4	20,0	10,7	5,8	69	5,1	256,0	20	3	11	BA—NW	109	2001
Σάμος (Αεροδρόμιο)														Samos (Airport)
2000	12,8	15,7	19,4	10,2	2,8	64	3,7	43,6	9	7	6	B—N	166	2000
2001	10,3	12,7	18,2	7,7	2,2	72	5,4	153,0	22	1	10	B—N	99	2001
Σέρρες														Serres
2000	6,1	11,1	18,4	1,1	-9,0	79	4,2	1,1	3	4	3	B—N	91	2000
2001	-0,7	2,5	10,2	-5,7	-16,7	83	5,9	48,4	11	—	17	BA—NE	40	2001
Σητεία														Sithia
2000	14,3	16,2	19,4	12,5	8,0	71	3,9	39,7	9	3	4	BA—NW	...	2000
2001	12,2	14,4	21,2	9,9	3,6	74	5,0	195,5	16	1	11	BA—NW	...	2001
Σκύρος														Skyros
2000	11,9	14,9	21,0	8,7	1,6	76	5,3	26,9	8	—	5	BA—NE	189	2000
2001	8,1	10,0	18,0	6,0	0,8	86	6,7	215,5	19	—	20	BA—NE	42	2001
Σουφλί														Soufli
2000	7,7	11,0	18,2	-2,6	-13,2	81	5,5	64,3	9	2	13	B—N	...	2000
2001	-0,1	2,3	12,2	-11,5	-22,8	82	6,5	78,5	14	1	19	B—N	...	2001
Τανάγρα														Tanagra
2000	9,8	14,5	20,2	5,7	-1,8	74	4,5	40,2	12	3	6	BA—NW	110	2000
2001	5,6	8,2	18,8	2,9	-7,6	80	6,4	224,6	22	—	19	BA—NW	56	2001
Τρίκαλα														Trikala
2000	7,2	12,3	21,0	3,1	-4,0	81	4,1	78,9	9	7	7	B—N	...	2000
2001	0,2	3,7	14,2	-2,9	-21,0	80	5,6	129,5	17	4	17	B—N	...	2001
Τρίπολη														Tripoli
2000	4,5	11,0	19,0	-1,0	-11,5	71	3,9	88,3	14	11	7	B—N	141	2000
2001	1,2	4,8	16,0	-2,4	-10,0	76	5,5	137,5	15	2	13	B—N	78	2001
Φλώρινα														Florina
2000	3,7	7,2	18,4	0,1	-11,0	79	5,7	23,9	12	5	15	B—N	...	2000
2001	-4,4	-1,6	12,6	-9,1	-21,6	79	6,5	86,8	12	1	19	B—N	...	2001
Χανιά (Σούδα)														Chania (Souda)
2000	13,5	16,4	21,8	10,5	6,0	73	4,5	106,7	14	4	7	Δ—W	116	2000
2001	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	83	2001
Χίος (Αεροδρόμιο)														Chios (Airport)
2000	11,9	14,9	18,4	7,9	-2,0	82	3,5	26,4	6	10	5	BA—NE	146	2000
2001	9,6	11,7	17,0	7,4	1,0	71	5,9	140,5	17	—	14	BA—NE	72	2001

Πηγή: Εθνική Μετεωρολογική Υπηρεσία.

Source: National Meteorological Service.

2α. Ραδιενέργεια αέρα⁽¹⁾Radioactivity in air⁽¹⁾mBq/μ³ αέραmBq/m³ of air

Σταθμοί	2 0 0 8						Stations
	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αθηνών	1,47	0,39	0,82 ± 0,02	1,53	0,29	0,92 ± 0,03	Athens
Αλεξανδρούπολης	...	...	...	...	...	...	Alexandroupoli
Αλιβερίου	1,01	0,85	0,93 ± 0,07	1,45	0,36	1,04 ± 0,08	Aliveri
Αργοστολίου	1,50	0,59	1,00 ± 0,08	1,45	0,67	1,05 ± 0,09	Argostoli
Ηρακλείου	0,97	0,57	0,82 ± 0,06	1,67	0,60	1,00 ± 0,06	Iraklio
Κερκύρας	2,45	1,70	2,07 ± 0,19	2,22	1,81	2,00 ± 0,20	Kerkyra
Μεγαλόπολης	1,83	1,65	1,73 ± 0,09	2,09	1,29	1,66 ± 0,09	Megalopoli
Μυτιλήνης	...	...	...	...	...	...	Mytilini
Πτολεμαΐδας	...	...	...	...	...	...	Ptolemaida
Ρόδου	...	...	...	...	...	...	Rodos
Χρυσούπολης	1,20	0,79	0,95 ± 0,07	1,81	0,97	1,45 ± 0,08	Chrissoupoli

Πηγή: Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων: Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβαλλόντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».

(1) Ολικός ρυθμός εκπομπής β-σωματιδίων
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
1mBq = 10⁻³ Bq.

Source: Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "Democritus".

(1) Total rate of beta-particles
1Bq (Becquerel) = 1S⁻¹ = 27,03 pCi
1mBq = 10⁻³ Bq.

26. Ρυθμός δόσης ολικής-γ στον αέρα
Total gamma dose rate in air

nSv/ώρα

nSv/h

Σταθμοί	2 0 0 8						Stations
	Ιούλιος—July			Αύγουστος—August			
	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	Μέγιστη Maximum	Ελάχιστη Minimum	Μέση Mean	
Αγίας Παρασκευής	67,1	61,1	62,8	137,8	61,0	63,2	Agia Paraskevi
Νέας Φιλαδέλφειας	...	...	.	43,5	34,4	42,6	Nea Filadelfia
Σαλαμίνας	50,1	38,1	39,7	68,3	38,2	40,0	Salamina
Αλεξανδρούπολης	106,5	69,4	72,5	75,6	69,4	71,8	Alexandroupoli
Άργους	68,0	66,4	67,1	83,6	62,7	64,7	Argos
Βόλου	108,5	43,4	46,0	108,1	44,0	46,9	Volos
Θεσσαλονίκης	78,8	55,8	57,7	62,0	55,9	57,9	Thessaloniki
Ιωαννίνων	95,3	76,8	82,1	110,3	77,1	84,2	Ioannina
Καβάλας	115,3	88,2	91,2	106,6	88,8	92,3	Kavala
Κερκύρας	72,9	63,8	67,8	71,6	64,3	68,1	Kerkyra
Κεφαλληνίας	55,6	50,3	53,7	56,5	50,7	54,2	Kefallinia
Κομοτηνής	99,6	76,2	79,5	100,3	74,8	79,4	Komotini
Λαμίας	56,5	45,5	48,1	91,6	45,2	48,5	Lamia
Λάρισας	112,5	70,7	74,7	104,8	71,3	75,3	Larissa
Λήμνου	111,9	90,7	94,0	103,2	88,8	94,6	Limnos
Μεγαλόπολης	97,7	72,6	75,7	110,4	72,9	76,9	Megalopoli
Μυτιλήνης	77,3	73,9	75,2	84,1	69,5	75,3	Mytilini
Πάτρας	49,1	39,3	42,4	46,8	38,9	42,5	Patra
Πτολεμαΐδας	91,7	75,3	79,1	84,3	76,5	79,9	Ptolemaida
Ρόδου	54,0	51,3	52,3	54,2	51,3	52,7	Rodos
Σάμου	63,8	55,6	60,6	63,5	55,5	60,8	Samos
Σερρών	154,5	117,7	127,8	133,6	117,8	122,1	Serres
Σούδας	54,9	48,1	50,6	54,6	48,8	51,0	Souda
Χανίων	72,9	57,4	71,4	73,2	70,4	71,8	Chania

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας.

Source : Greek Atomic Energy Commission.

2γ. Ραδιενέργεια υδάτων (ολική-β)
Radioactivity in water (gross beta)

Bq/μ³Bq/m³

Σταθμοί	2 0 0 8		Stations
	Ιούλιος—July	Αύγουστος—August	
Αθηνών (Λίμνη Μαραθώνος)	...	...	Athens (Marathon Lake)
Αθηνών (πόσιμο)	...	...	Athens (tap water)
Αξιού	236 ± 22	93 ± 14	Axios river
Στρυμώνα	...	...	Strymonas river
Νέστου	197 ± 26	197 ± 27	Nestos river
Άρδα	...	...	Ardas river

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων : Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».
 Σημείωση : Δε συμπεριλαμβάνεται η ραδιενέργεια του φυσικού ραδιονουκλιδίου ραδόνιο 222 (Rn 222) και των θυγατρικών του παραγώγων, η οποία είναι τυπικά : για τον αέρα ανοικτών χώρων, 4.000 – 10.000 mBq ανά μ³ και για τα επιφανειακά νερά, 20 – 80 Bq ανά μ³.

Source : Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "Democritus".

Note : The radioactivity of the natural radionuclide Rn 222 and its decay products is not included. Such radioactivity typically ranges: for open air, from 4.000 to 10.000 mBq/m³, for surface waters, from 20 to 80 Bq/m³.

2δ. Ραδιενέργεια μακρόβιων τεχνητών ραδιονουκλιδίων περιοχής Αθηνών⁽¹⁾
Radioactivity of long-lived artificial radionuclides in Greater Athens Area⁽¹⁾

Ραδιενέργεια περιοχής Αθηνών	2 0 0 8		Radioactivity in Greater Athens Area
	Ιούλιος July	Αύγουστος August	
Ραδιενεργός εναπόθεση, σε Bq ανά μ ²	12,29 ± 1,76	11,43 ± 0,59	Fall out, in Bq/m ²
Στο νερό της λίμνης Μαραθώνος, σε Bq ανά μ ³	...	...	In the water of Marathon Lake, in Bq/m ³
Στο πόσιμο νερό της περιοχής Αθηνών, σε Bq ανά μ ³	...	...	In the tap water of Athens, in Bq/m ³

Πηγή : Ελληνική Επιτροπή Ατομικής Ενέργειας. Διεξαγωγή μετρήσεων : Εργαστήριο Ραδιενέργειας Περιβάλλοντος / ΕΚΕΦΕ «Δημόκριτος».
 (1) Βλέπε τη σημείωση, πίνακα 2γ (σελίδα 11).

Source : Greek Atomic Energy Commission. Measurements: Environmental Radioactivity Laboratory / NCSR "Democritus".
 (1) See note, table 2c (page 11).

II. ΠΛΗΘΥΣΜΟΣ—POPULATION

3. α) Πραγματικός πληθυσμός (Απογραφές: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1985 και 1990)

6) Μόνιμος πληθυσμός (Εκτιμήσεις στο μέσο των ετών 1995 – 2008)

a) De facto population (Censuses: 1951, 1961, 1971, 1981, 1991, 2001. Mid-year estimates 1985 and 1990)

b) Usual resident population (Mid-year estimates 1995 – 2008)

Ετος Year	Πληθυσμός—Population			Μεταβολές—Changes	
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Απόλυτοι αριθμοί Absolute numbers	%
Απογραφές—Censuses					
1951 (7/4/51)	7.632.801	3.721.648	3.911.153	.	.
1961 (19/3/61)	8.388.553	4.091.894	4.296.659	755.752	9,90
1971 (14/3/71)(1)	8.768.372	4.286.748	4.481.624	379.819	4,53
1981 (5/4/81)(2)	9.739.589	4.779.571	4.960.018	971.217	11,08
1991 (17/3/91)	10.259.900	5.055.408	5.204.492	520.311	5,34
2001 (18/3/01)	10.964.020	5.431.816	5.532.204	704.120	6,86
Εκτιμήσεις (μέσο έτους) Mid-year estimates					
1985	9.934.294	4.886.880	5.047.414	38.493	0,39
1990	10.160.551	5.003.522	5.157.029	71.001	0,70
1995	10.634.391	5.264.063	5.370.328	81.359	0,77
1996	10.709.150	5.303.330	5.405.820	74.759	0,70
1997	10.776.531	5.337.781	5.438.750	67.381	0,63
1998	10.834.910	5.366.820	5.468.090	58.379	0,54
1999	10.882.607	5.389.881	5.492.726	47.697	0,44
2000	10.917.457	5.406.043	5.511.414	34.850	0,32
2001	10.949.953	5.421.043	5.528.910	32.496	0,30
2002	10.987.559	5.439.332	5.548.227	37.606	0,34
2003	11.023.532	5.456.496	5.567.036	35.973	0,33
2004	11.061.735	5.475.529	5.586.206	38.203	0,35
2005	11.103.929	5.497.372	5.606.557	42.194	0,38
2006	11.148.533	5.520.164	5.628.369	44.604	0,40
2007	11.192.849	5.543.018	5.649.831	44.316	0,40
2008	11.237.068	5.565.281	5.671.787	44.219	0,39

(1) Δειγματοληπτική επεξεργασία 25% των δελτίων της Απογραφής.
(2) Δειγματοληπτική επεξεργασία 10% των δελτίων της Απογραφής.

(1) Sample processing of the 25% of the Census questionnaires.
(2) Sample processing of the 10% of the Census questionnaires.

4. Υπολογιζόμενος πληθυσμός την 30ή Ιουνίου 2007 και 2008, κατά φύλο και ομάδες ηλικιών

Population estimates on 30 June 2007 and 2008, by sex and age groups

Ομάδες ηλικιών Age groups	Πληθυσμός στις 30 Ιουνίου των ετών 2007 και 2008 Population on 30 June 2007 and 2008					
	2 0 0 7			2 0 0 8		
	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females	Σύνολο Total	Άρρενες Males	Θήλεις Females
Σύνολο—Total	11.192.849	5.543.018	5.649.831	11.237.068	5.565.281	5.671.787
0 – 4 ετών—years	539.258	278.269	260.989	550.345	284.262	266.083
5 – 9 » »	513.228	264.417	248.811	516.805	266.514	250.291
10 – 14 » »	546.198	280.679	265.519	539.915	277.365	262.550
15 – 19 » »	586.550	304.053	282.497	579.611	299.976	279.635
20 – 24 » »	685.570	356.860	328.710	657.804	342.191	315.613
25 – 29 » »	828.024	431.688	396.336	812.407	423.480	388.927
30 – 34 » »	868.937	448.605	420.332	871.332	451.095	420.237
35 – 39 » »	883.053	451.164	431.889	878.611	450.196	428.415
40 – 44 » »	830.515	417.608	412.907	854.568	430.715	423.853
45 – 49 » »	794.674	394.923	399.751	798.534	397.173	401.361
50 – 54 » »	738.452	365.305	373.147	752.935	372.054	380.881
55 – 59 » »	679.712	332.394	347.318	681.679	334.291	347.388
60 – 64 » »	616.461	295.227	321.234	646.067	309.377	336.690
65 – 69 » »	574.200	261.366	312.834	551.612	252.093	299.519
70 – 74 » »	585.196	260.590	324.606	582.832	258.919	323.913
75 – 79 » »	476.409	208.489	267.920	487.072	211.775	275.297
80 – 84 ετών—years	285.877	120.763	165.114	305.870	129.379	176.491
85 ετών και άνω—years and over	160.535	70.618	89.917	169.069	74.426	94.643

Σημείωση: Τα στοιχεία αναθεωρήθηκαν με βάση τις Απογραφές 1991 και 2001.

Note: The data have been revised according to the 1991 and 2001 Censuses.

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾Vital statistics⁽¹⁾

	2007*	2008*	2 0 0 8	2 0 0 9			
			Δεκέμβριος * December	Ιανουάριος * January	Φεβρουάριος * February	Μάρτιος * March	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Γάμοι	(3)60.708	(3)54.646	3.173	2.961	3.038	2.459	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	111.456	118.502	10.231	9.364	8.978	9.110	Live births
Άρρενες	57.715	61.069	5.275	4.901	4.684	4.734	Males
Θήλειες	53.741	57.433	4.956	4.463	4.294	4.376	Females
Θάνατοι(2)	109.987	108.030	9.900	9.566	8.746	10.350	Deaths(2)
Άρρενες	57.397	56.421	5.352	4.964	4.545	5.317	Males
Θήλειες	52.590	51.609	4.548	4.602	4.201	5.033	Females
Από αυτούς, θάνατοι βρεφών κάτω του έτους	398	313	44	33	28	19	Thereof, infants' deaths under one year
Άρρενες	223	176	24	17	16	11	Males
Θήλειες	175	137	20	16	12	8	Females
Υπεροχή γεννήσεων	1.469	10.472	331	– 202	232	– 1.240	Excess of births
Γεννήσεις νεκρών	434	392	33	29	29	33	Stillbirths
Γεννήσεις εκτός γάμου(2)	6.445	6.988	728	672	550	612	Births out of wedlock(2)
ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΕΣ—REGIONS							
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη							Eastern Makedonia and Thraki
Γάμοι	3.335	3.168	221	231	183	142	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.013	6.173	513	481	493	539	Live births
Θάνατοι	6.871	6.727	571	620	535	656	Deaths
Κεντρική Μακεδονία							Central Makedonia
Γάμοι	10.257	9.567	558	547	620	517	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	20.577	21.772	1.828	1.703	1.684	1.683	Live births
Θάνατοι	17.976	17.816	1.673	1.606	1.520	1.730	Deaths
Δυτική Μακεδονία							Western Makedonia
Γάμοι	1.364	1.259	69	62	67	67	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.290	2.295	184	187	182	162	Live births
Θάνατοι	3.139	3.266	320	252	249	299	Deaths
Θεσσαλία							Thessalia
Γάμοι	3.742	3.386	173	175	177	143	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.109	7.732	613	630	559	582	Live births
Θάνατοι	8.336	8.154	712	670	691	787	Deaths
Ήπειρος							Ipiros
Γάμοι	1.598	1.502	70	81	74	48	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.251	3.508	329	262	247	284	Live births
Θάνατοι	3.977	4.062	347	346	315	384	Deaths
Νήσοι Ιονίου							Ionian Islands
Γάμοι	1.556	1.510	103	65	68	46	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.548	1.626	143	134	100	133	Live births
Θάνατοι	2.633	2.750	306	230	219	267	Deaths
Δυτική Ελλάδα							Western Greece
Γάμοι	3.636	3.294	155	167	170	125	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	6.188	6.618	570	518	515	502	Live births
Θάνατοι	8.243	8.143	686	741	631	819	Deaths
Στερεά Ελλάδα							Central Greece
Γάμοι	2.543	2.426	110	81	77	56	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.012	2.168	198	105	135	270	Live births
Θάνατοι	6.924	6.701	642	356	335	414	Deaths

5. Φυσική κίνηση του πληθυσμού⁽¹⁾ (συνέχεια)Vital statistics⁽¹⁾ (continued)

	2007*	2008*	2008	2009			
			Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	
Πελοπόννησος							Peloponnissos
Γάμοι	2.938	2.601	114	135	142	105	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	3.493	3.687	342	264	283	271	Live births
Θάνατοι	8.059	7.869	707	730	643	779	Deaths
Αττική							Attiki
Γάμοι	21.056	18.096	1.240	1.042	1.088	904	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	47.701	51.060	4.494	4.129	3.889	3.737	Live births
Θάνατοι	32.768	31.827	2.935	3.041	2.764	3.104	Deaths
Βόρειο Αιγαίο							Northern Egeo
Γάμοι	1.088	884	54	57	58	46	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	1.486	1.509	117	109	95	110	Live births
Θάνατοι	2.473	2.359	212	202	209	253	Deaths
Νότιο Αιγαίο							Southern Egeo
Γάμοι	3.693	3.450	114	101	123	86	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	2.111	2.268	197	191	212	184	Live births
Θάνατοι	2.627	2.535	247	244	201	258	Deaths
Κρήτη							Kriti
Γάμοι	3.902	3.503	192	217	191	174	Marriages
Γεννήσεις ζώντων	7.677	8.086	703	651	584	653	Live births
Θάνατοι	5.961	5.821	542	528	434	600	Deaths

- (1) Τα γεγονότα φυσικής κίνησης πληθυσμού (γάμοι, γεννήσεις, θάνατοι) εμφανίζονται στους πίνακες, κατά τον τόπο όπου συμβαίνουν και όχι κατά τον τόπο μόνιμης κατοικίας των ατόμων. Επίσης, ως χρόνος συμβάντος λαμβάνεται ο χρόνος καταχώρισης και όχι ο χρόνος κατά τον οποίο πράγματι συμβαίνουν.
- (2) Στους θανάτους δεν περιλαμβάνονται οι γεννήσεις νεκρών. Οι γεννήσεις ζώντων και νεκρών εκτός γάμου περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες κατηγορίες γεννήσεων ζώντων και γεννήσεων νεκρών.
- (3) Από το σύνολο των γάμων των ετών 2007 και 2008 οι 20.643 και 21.121, αντίστοιχα, ήταν πολιτικοί γάμοι.

- (1) Marriages, births and deaths are stated, by place of occurrence. Time of occurrence is considered the time of their registration, not the time the event actually occurred.

- (2) Deaths do not include stillbirths. Live births and stillbirths out of wedlock are included in live births and stillbirths, respectively.

- (3) Out of the total of marriages registered in 2007 and 2008, 20.643 and 21.121 marriages respectively were civil ones.

6. Γεννήσεις ζώντων, κατά ηλικία της μητέρας και διάρκεια γάμου

Live births, by mother's age and duration of marriage

Διάρκεια γάμου	Σύνολο Total	Ηλικία της μητέρας—Mother's age										Δε δηλώ- θηκε ηλικία Not decla- red	Duration of marriage
		Κάτω των 15 Under	15 – 19	20 – 24	25 – 29	30 – 34	35 – 39	40 – 44	45 – 49	50 και άνω and over			
2007	105.419	12	1.863	12.992	31.890	37.193	17.869	3.232	326	42	—	2007	
2008	111.281	17	1.976	13.056	32.430	40.247	19.456	3.655	404	40	—	2008	
Κάτω του ενός έτους	19.938	13	1.004	3.920	7.210	5.341	2.037	374	35	4	—	Under 1 year	
1 έτους	16.713	4	607	2.963	5.914	5.279	1.602	312	31	1	—	1 »	
2 ετών	14.341	—	203	2.248	4.797	5.027	1.731	291	41	3	—	2 years	
3 »	12.176	—	98	1.543	3.873	4.751	1.605	257	43	6	—	3 »	
4 »	10.368	—	41	964	2.995	4.354	1.733	251	29	1	—	4 »	
5 »	8.318	—	16	676	2.315	3.534	1.524	216	36	1	—	5 »	
6 »	6.909	—	6	401	1.765	3.060	1.442	210	19	6	—	6 »	
7 »	5.263	—	1	222	1.347	2.212	1.286	172	22	1	—	7 »	
8 »	4.366	—	—	83	1.009	1.881	1.203	171	19	—	—	8 »	
9 »	3.334	—	—	18	596	1.471	1.072	166	9	2	—	9 »	
10 – 14 »	7.411	—	—	18	595	2.976	3.073	695	46	8	—	10 – 14 »	
15 – 19 ετών	1.779	—	—	—	14	355	1.015	360	33	2	—	15 – 19 years	
20 ετών και άνω	365	—	—	—	—	6	133	180	41	5	—	20 years and over	
Δε δηλώθηκε η διάρ- κεια γάμου	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Not declared	

7. Θάνατοι⁽¹⁾, κατά αιτία
Deaths⁽¹⁾, by cause

Αιτίες θανάτων (Συνεπτυγμένη Διεθνής Ονοματολογία 1975)	2008*	2009				Causes of death (Abridged International List of 1975)
		Δεκέμβριος * December	Ιανουάριος * January	Φεβρουάριος * February	Μάρτιος * March	
Σύνολο	108.030	9.900	9.566	8.746	10.350	Total
01. Εντερικές λοιμώξεις	—	—	—	—	—	01. Intestinal infectious diseases
02. Φυματίωση	81	4	8	7	2	02. Tuberculosis
03. Άλλα μικροβιακά νοσήματα	875	88	98	81	90	03. Other bacterial diseases
04. Ιογενή νοσήματα	105	15	9	7	8	04. Viral diseases
05. Ρικκετσιώσεις και άλλα νοσήματα που μεταδίδονται με αρθρόποδα	1	—	—	—	—	05. Rickettsiosis and other arthropod-borne diseases
06. Αφροδίσια νοσήματα	—	—	1	—	—	06. Venereal diseases
07. Άλλα λοιμώδη και παρασιτικά νοσήματα και αψώτερους συνέπειες λοιμωδών και παρασιτικών νοσημάτων	15	—	1	1	1	07. Other infectious and parasitic diseases and late effects of infectious and parasitic diseases
08. Κακοήγη νεοπλάσματα των χειλίων, της στοματικής κοιλότητας και του φάρυγγα	269	21	38	18	19	08. Malignant neoplasm of lip, oral cavity and pharynx
09. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του πεπτικού συστήματος και του περιτοναίου	7.770	710	628	597	692	09. Malignant neoplasm of digestive organs and peritoneum
10. Κακοήγη νεοπλάσματα των οργάνων του αναπνευστικού συστήματος και των ενδοθωρακικών οργάνων	6.832	589	541	552	579	10. Malignant neoplasm of respiratory and intrathoracic organs
11. Κακοήγη νεοπλάσματα των οστών, του συνδετικού ιστού, του δέρματος και του μαστού	2.598	231	254	214	228	11. Malignant neoplasm of bone, connective tissue, skin and breast
12. Κακοήγη νεοπλάσματα των ουροποιογεννητικών οργάνων	4.381	390	392	313	408	12. Malignant neoplasm of genito-urinary organs
13. Κακοήγη νεοπλάσματα άλλων και μη καθορισμένων εντοπίσεων	3.314	317	253	257	308	13. Malignant neoplasm of other and unspecified sites
14. Κακοήγη νεοπλάσματα του λεμφικού και αιμοποιητικού ιστού	2.213	214	182	162	184	14. Malignant neoplasm of lymphatic and haemopoietic tissue
15. Καλοήγη νεοπλάσματα	—	—	—	—	—	15. Benign neoplasm
16. Καρκινώματα in situ	—	—	—	—	—	16. Carcinoma in situ
17. Άλλα και μη καθορισμένα νεοπλάσματα	7	—	1	—	—	17. Other and unspecified neoplasm
18. Ενδοκρινικά και μεταβολικά νοσήματα, ανοσολογικές διαταραχές	1.609	139	133	135	144	18. Endocrine and metabolic diseases, immunity disorders
19. Ανεπάρκειες της θρέψης	—	—	—	—	—	19. Nutritional deficiencies
20. Νοσήματα του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	193	19	25	12	22	20. Diseases of blood and blood-forming organs
21. Ψυχικές διαταραχές	111	15	12	6	6	21. Mental disorders
22. Νοσήματα του νευρικού συστήματος	1.360	155	117	125	127	22. Diseases of the nervous system
23. Διαταραχές του οφθαλμού και των εξαρτημάτων του	—	—	—	—	—	23. Disorders of the eye and adnexa
24. Νοσήματα του ωτός και της μαστοειδούς απόφυσης	—	—	—	—	—	24. Diseases of the ear and mastoid process
25. Ρευματικός πυρετός και ρευματική καρδιοπάθεια	2	—	2	—	—	25. Rheumatic fever and rheumatic heart disease
26. Υπερτασική νόσος	1.407	131	137	141	165	26. Hypertensive disease
27. Ισχαιμική καρδιοπάθεια	11.526	1.062	983	943	1.154	27. Ischaemic heart disease
28. Νοσήματα της πνευμονικής κυκλοφορίας και άλλες μορφές καρδιοπάθειας	19.167	1.610	1.698	1.569	1.882	28. Diseases of pulmonary circulation and other forms of heart disease
29. Νόσος εγκεφαλικών αγγείων	16.062	1.508	1.470	1.272	1.501	29. Cerebrovascular disease
30. Άλλα νοσήματα του κυκλοφορικού συστήματος	938	93	88	89	72	30. Other diseases of the circulatory system
31. Νοσήματα της ανώτερης αναπνευστικής οδού	3.444	290	360	301	448	31. Diseases of the upper respiratory tract
32. Άλλα νοσήματα του αναπνευστικού συστήματος	6.771	643	674	605	770	32. Other diseases of the respiratory system
33. Νοσήματα στοματικής κοιλότητας, σιελογόνων αδένων και γνάθων	—	—	—	—	—	33. Diseases of oral cavity, salivary glands and jaws
34. Νοσήματα άλλων τμημάτων του πεπτικού συστήματος	2.529	210	226	198	237	34. Diseases of other parts of the digestive system
35. Νοσήματα του ουροποιητικού συστήματος	2.227	206	198	157	188	35. Diseases of urinary system
36. Νοσήματα των ανδρικών γεννητικών οργάνων	1	1	—	—	—	36. Diseases of male genital organs
37. Νοσήματα των γυναικείων γεννητικών οργάνων	—	—	1	—	—	37. Diseases of female genital organs
38. Εκτρώση	—	—	—	—	—	38. Abortion
39. Άμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	39. Direct obstetric causes
40. Εμμεσες αιτίες μαιευτικών επεμβάσεων	—	—	—	—	—	40. Indirect obstetric causes
41. Φυσιολογικός τοκετός	—	—	—	—	—	41. Normal delivery
42. Νοσήματα του δέρματος και του υποδορίου ιστού	34	2	3	—	1	42. Diseases of skin and subcutaneous tissue
43. Νοσήματα του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	349	38	33	31	37	43. Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
44. Συγγενείς ανωμαλίες	157	21	14	20	10	44. Congenital anomalies
45. Ορισμένες καταστάσεις περιγεννητικής προέλευσης	157	26	16	10	10	45. Certain conditions originating in the perinatal period
46. Σημεία, συμπτώματα και ασαφώς καθορισμένες καταστάσεις	7.284	737	680	656	746	46. Signs, symptoms and ill-defined conditions
E47. Ατυχήματα από μεταφορικά μέσα	1.702	147	121	99	117	E47. Transport accidents
E48. Τυχαία δηλητηρίαση	134	13	6	13	14	E48. Accidental poisoning
E49. Συμβάματα κατά τη διάρκεια ιατρικής περίθαλψης, ανώμαλες αντιδράσεις, όψιμες επιπλοκές	56	10	7	5	6	E49. Misadventures during medical care, abnormal reactions, late complications
E50. Ατυχήματα από πτώση	535	38	42	51	29	E50. Accidental falls
E51. Ατυχήματα από φωτιά και φλόγες	102	14	12	8	6	E51. Accidents caused by fire and flames
E52. Άλλα ατυχήματα (περιλαμβάνονται και όψιμες επιπλοκές)	615	27	29	21	24	E52. Other accidents, including late effects
E53. Φάρμακα, φαρμακευτικές ουσίες που προκαλούν παρενέργειες κατά τη θεραπευτική χρήση	—	—	—	—	—	E53. Drugs, medicaments causing adverse effects in therapeutic use
E54. Αυτοκτονία και αυτοεπιβαλλόμενη κάκωση	368	36	17	22	30	E54. Suicide and self-inflicted injury
E55. Ανθρωποκτονία και κάκωση επιβαλλόμενη από πρόθεση από άλλα πρόσωπα	149	18	12	13	14	E55. Homicide and injury purposely inflicted by other persons
E56. Άλλη βίαιη ενέργεια	—	—	—	—	—	E56. Other violent assault
Δεν απαντήθηκε	580	112	44	35	71	Not answered

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 5 (σελίδα 14), όσον αφορά στο χρόνο του συμβάντος.

(1) See footnote (1), table 5 (page 14), regarding the time of occurrence.

III. ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗ – ΑΝΕΡΓΙΑ—EMPLOYMENT – UNEMPLOYMENT

8. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας

Employed persons aged 15 years and over, by branch of economic activity

Χιλιάδες

Thousands

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας Branches of economic activity	2006				2007			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.400,0	4.452,8	4.494,2	4.462,1	4.461,2	4.519,9	4.539,3	4.519,1
Γεωργία, κτηνοτροφία, θήρα, δασοκομία—Agriculture, livestock, hunting and forestry	523,0	523,0	515,8	513,4	511,1	507,3	496,7	500,6
Αλιεία—Fishing	14,4	13,1	14,8	15,8	17,0	15,1	15,5	15,6
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	17,3	18,2	18,4	18,4	16,8	18,1	19,9	18,8
Μεταποιητικές βιομηχανίες—Manufacturing	554,8	563,2	563,8	564,6	560,8	558,9	562,4	560,1
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου και νερού—Electricity, natural gas and water supply	39,5	40,9	41,8	42,7	41,6	40,0	42,8	43,0
Κατασκευές—Construction	357,3	358,5	365,3	368,5	383,0	394,4	401,8	399,5
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή οχημάτων και οικιακών συσκευών—Wholesale and retail trade, repair of motor vehicles and household appliances	790,5	789,3	790,8	780,3	794,4	800,6	800,9	802,3
Ξενοδοχεία και εστιατόρια—Hotels and restaurants	273,0	300,9	324,4	297,4	281,1	317,9	340,6	306,2
Μεταφορές, αποθήκευση και επικοινωνίες—Transport, storage and communication	285,0	281,7	284,7	276,5	270,5	267,6	264,3	260,6
Ενδιάμεσοι χρηματοπιστωτικοί οργανισμοί—Financial intermediation	116,2	115,8	116,1	116,8	116,9	112,7	113,5	115,4
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας, εκμισθώσεις και επιχειρηματικές δραστηριότητες—Real estate, renting and business activities	282,2	284,1	289,4	296,8	290,7	294,8	298,7	303,1
Δημόσια διοίκηση και άμυνα· υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence; compulsory social security	373,0	380,9	386,7	381,5	383,6	390,9	384,0	382,7
Εκπαίδευση—Education	328,6	331,1	325,6	330,7	328,3	328,4	311,4	320,6
Υγεία και κοινωνική μέριμνα—Health and social work	223,0	227,8	226,2	234,0	241,3	240,9	239,4	244,0
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other community, social and personal service activities	149,8	150,4	157,7	150,6	152,9	162,4	168,7	168,1
Ιδιωτικά νοικοκυριά που απασχολούν οικιακό προσωπικό—Private households with employed persons	71,8	73,4	72,3	73,0	69,5	68,5	77,1	76,7
Ετερόδοκοι οργανισμοί και όργανα—Extraterritorial organizations and bodies	0,6	0,6	0,4	1,1	1,6	1,4	1,5	1,9

(συνέχεια του πίνακα 8—table 8 continued)

Κλάδοι οικονομικής δραστηριότητας Branches of economic activity	2008				2009			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	Α'—1st	Β'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.511,6	4.582,1	4.589,8	4.553,6	4.485,8	4.531,9	4.540,1	4.476,8
Γεωργία, δασοκομία και αλιεία—Agriculture, forestry and fishing	517,9	518,5	513,9	516,9	520,0	529,6	545,4	551,2
Ορυχεία και λατομεία—Mining and quarrying	17,8	18,0	17,7	15,6	13,5	14,0	15,9	14,6
Μεταποίηση—Manufacturing	540,6	538,8	542,6	533,7	529,0	516,0	514,2	494,3
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	37,3	36,1	33,2	32,1	30,9	30,5	25,8	27,1
Παροχή νερού, επεξεργασία λυμάτων, διαχείριση αποβλήτων και δραστηριότητες εξυγίανσης—Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	28,3	30,0	32,3	31,4	28,4	29,9	31,4	31,6
Κατασκευές—Construction	395,4	399,1	398,8	386,8	367,7	366,6	376,9	364,1
Χονδρικό και λιανικό εμπόριο· επισκευή μηχανοκίνητων οχημάτων και μοτοσυκλετών—Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	815,5	832,6	830,1	834,0	837,2	828,2	806,6	791,7
Μεταφορά και αποθήκευση—Transportation and storage	210,4	215,4	212,7	214,9	208,9	219,8	220,2	214,5
Δραστηριότητες υπηρεσιών παροχής καταλύματος και εστίασης—Accommodation and food service activities	288,2	325,5	339,5	307,1	279,7	314,8	345,7	315,8
Ενημέρωση και επικοινωνία—Information and communication	71,3	73,9	76,9	78,0	84,1	82,2	84,1	87,9
Χρηματοπιστωτικές και ασφαλιστικές δραστηριότητες—Financial and insurance activities	121,8	121,0	116,9	113,4	111,7	114,1	110,6	112,7
Διαχείριση ακίνητης περιουσίας—Real estate activities	8,6	9,2	8,8	8,6	9,2	8,7	8,8	7,0
Επαγγελματικές, επιστημονικές και τεχνικές δραστηριότητες—Professional, scientific and technical activities	227,3	221,6	235,8	244,5	237,6	232,2	223,4	226,5
Διοικητικές και υποστηρικτικές δραστηριότητες—Administrative and support service activities	76,3	77,8	77,7	72,7	70,6	78,6	74,9	70,4
Δημόσια διοίκηση και άμυνα· υποχρεωτική κοινωνική ασφάλιση—Public administration and defence; compulsory social security	375,9	381,9	374,8	377,4	372,8	378,6	376,2	373,5
Εκπαίδευση—Education	322,5	323,7	316,2	322,3	326,5	331,9	317,8	325,3
Δραστηριότητες ανθρώπινης υγείας και κοινωνικής μέριμνας—Human health and social work activities	239,1	231,1	230,3	231,0	229,4	225,9	230,5	240,5
Τέχνες, διασκέδαση και ψυχαγωγία—Arts, entertainment and recreation	55,6	59,0	60,0	58,1	55,9	55,9	52,2	48,6
Άλλες δραστηριότητες παροχής υπηρεσιών—Other service activities	89,7	94,0	94,3	92,0	88,5	86,3	86,7	84,5
Δραστηριότητες νοικοκυριών ως εργοδωτών—Activities of households as employers	70,4	73,4	75,9	81,7	82,5	87,1	91,0	93,2
Δραστηριότητες ετερόδοκων οργανισμών και φορέων—Activities of extraterritorial organizations and bodies	1,9	1,7	1,4	1,6	1,5	1,1	1,8	1,9

Σημείωση: Από το Α' τρίμηνο του 2008 στην Έρευνα Εργατικού Δυναμικού χρησιμοποιείται η ταξινόμηση ΣΤΑΚΟΔ 08 (NACE Αναθ.2).

16 Note: Since the 1st quarter 2008 and onwards the economic activity has been categorized according to NACE Rev.2 classification.

9. Απασχολούμενοι ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά θέση στο επάγγελμα
Employed persons aged 15 years and over, by occupational status

Χιλιάδες

Thousands

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2004				2005			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.246,8	4.330,5	4.341,6	4.331,4	4.325,0	4.381,9	4.385,6	4.383,4
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	351,2	346,8	343,7	340,6	345,4	352,2	347,2	346,7
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	947,2	962,5	961,6	972,8	972,5	967,5	960,5	956,0
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.670,4	2.746,2	2.760,1	2.742,7	2.733,9	2.784,8	2.796,5	2.799,5
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	278,0	274,9	276,2	275,4	273,2	277,5	281,4	281,2

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2006				2007			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.400,0	4.452,8	4.494,2	4.462,1	4.461,2	4.519,9	4.539,3	4.519,1
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	361,4	364,6	362,5	355,1	362,1	369,7	366,6	369,6
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	975,1	962,8	966,7	967,7	964,5	963,4	948,0	949,1
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.775,8	2.834,1	2.868,1	2.840,2	2.838,6	2.896,4	2.938,5	2.924,4
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	287,8	291,2	296,8	299,2	296,1	290,4	286,2	276,0

(συνέχεια του πίνακα 9—table 9 continued)

Θέση στο επάγγελμα Occupational status	2008				2009			
	Τρίμηνα—Quarters				Τρίμηνα—Quarters			
	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th	A'—1st	B'—2nd	Γ'—3rd	Δ'—4th
Σύνολο—Total	4.511,6	4.582,1	4.589,8	4.553,6	4.485,8	4.531,9	4.540,1	4.476,8
Αυτοαπασχολούμενοι με προσωπικό—Employers ..	375,9	381,2	393,5	392,5	388,4	384,9	375,3	369,0
Αυτοαπασχολούμενοι χωρίς προσωπικό—Own account workers	960,5	957,6	957,8	963,9	967,6	961,2	967,7	973,5
Μισθωτοί (με μισθό ή ημερομίσθιο)—Salaried employees	2.902,9	2.974,4	2.969,9	2.931,4	2.869,5	2.922,1	2.929,3	2.871,4
Βοηθοί στην οικογενειακή επιχείρηση—Unpaid family workers	272,3	268,9	268,5	265,8	260,4	263,7	267,8	263,0

10. Πληθυσμός ηλικίας 15 ετών και άνω, κατά κατάσταση απασχόλησης
Population aged 15 years and over, by employment status

Χιλιάδες										Thousands
Περίοδος αναφοράς Reference period	Γενικό σύνολο Grand total	Εργατικό δυναμικό—Labour force							Μη οικονομικά ενεργός πληθυσμός Economically inactive population	
		Σύνολο Total	Ποσοστό % επί του πληθυσμού Percentage of the population	Απασχο- λούμενοι Employed	Ποσοστό % επί του εργατικού δυναμικού Percentage of the labour force	Άνεργοι Unemployed	Ποσοστό % επί του εργατικού δυναμικού Percentage of the labour force	Μέσο ετή- σιο ποσοστό ανεργίας Annual average unemploy- ment percentage		
2004: Γ' τρίμηνο — 3rd quarter ..	9.069,9	4.827,5	53,2	4.341,6	89,9	485,9	10,1	10,5	4.242,4	
Δ' » — 4th » ..	9.082,5	4.831,8	53,2	4.331,4	89,6	500,4	10,4		4.250,7	
2005: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.094,5	4.827,5	53,1	4.325,0	89,6	502,4	10,4	9,9	4.267,1	
Β' » — 2nd » ..	9.102,6	4.848,8	53,3	4.381,9	90,4	466,9	9,6		4.253,9	
Γ' » — 3rd » ..	9.112,9	4.855,3	53,3	4.385,6	90,3	469,8	9,7		4.257,5	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.122,3	4.854,2	53,2	4.383,4	90,3	470,9	9,7		4.268,0	
2006: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.136,0	4.873,1	53,3	4.400,0	90,3	473,1	9,7	8,9	4.262,9	
Β' » — 2nd » ..	9.150,1	4.880,2	53,3	4.452,8	91,2	427,4	8,8		4.269,9	
Γ' » — 3rd » ..	9.164,2	4.902,5	53,5	4.494,2	91,7	408,3	8,3		4.261,8	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.179,1	4.891,2	53,3	4.462,1	91,2	429,1	8,8		4.287,9	
2007: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.165,4	4.906,9	53,4	4.461,2	90,9	445,7	9,1	8,3	4.288,5	
Β' » — 2nd » ..	9.206,7	4.917,9	53,4	4.519,9	91,9	398,0	8,1		4.288,8	
Γ' » — 3rd » ..	9.211,3	4.926,8	53,5	4.539,3	92,1	387,5	7,9		4.284,5	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.216,0	4.915,6	53,3	4.519,1	91,9	396,5	8,1		4.300,4	
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.222,7	4.918,2	53,3	4.511,6	91,7	406,5	8,3	7,6	4.304,5	
Β' » — 2nd » ..	9.230,1	4.939,3	53,5	4.582,1	92,8	357,1	7,2		4.290,8	
Γ' » — 3rd » ..	9.237,8	4.944,9	53,5	4.589,8	92,8	355,1	7,2		4.292,9	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.245,8	4.946,3	53,5	4.553,6	92,1	392,7	7,9		4.299,5	
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter ..	9.252,7	4.948,1	53,5	4.485,8	90,7	462,3	9,3	9,5	4.304,5	
Β' » — 2nd » ..	9.262,4	4.974,5	53,7	4.531,9	91,1	442,6	8,9		4.287,9	
Γ' » — 3rd » ..	9.272,3	5.005,3	54,0	4.540,1	90,7	465,1	9,3		4.267,0	
Δ' τρίμηνο — 4th quarter ..	9.282,4	4.991,2	53,8	4.476,8	89,7	514,4	10,3		4.291,2	

11. Εξέλιξη του ποσοστού των ανέργων, κατά φύλο⁽¹⁾
Evolution of the percentage of the unemployed, by sex⁽¹⁾

Έτος—Year	Σύνολο—Total	Άρρενες—Males	Θήλειες—Females
1986	7,4	5,1	11,6
1987	7,4	5,1	11,4
1988	7,7	4,9	12,5
1989	7,5	4,6	12,4
1990	7,0	4,3	11,7
1991	7,7	4,8	12,8
1992	8,7	5,4	14,2
1993	9,7	6,4	15,2
1994	9,6	6,5	14,9
1995	10,0	6,7	15,3
1996	10,3	6,3	16,6
1997	9,6	6,2	14,9
1998	10,8	7,1	16,7
1999	11,9	7,7	18,2
2000	11,2	7,4	17,0
2001	10,4	6,9	15,9
2002	9,9	6,4	15,2
2003	9,3	6,0	14,3
2004	10,2	6,4	15,9
2005	9,6	5,8	15,2
2006	8,8	5,6	13,4
2007	8,1	5,0	12,6
2008	7,2	4,7	10,9
2009	8,9	6,3	12,5

(1) Τα στοιχεία αναφέρονται στο Β' τρίμηνο κάθε έτους.

(1) Data refer to the 2nd quarter of each year.

12. Έλληνες ναυτικοί που ναυτολογήθηκαν⁽¹⁾ σε εμπορικά πλοία 100 ΚΟΧ και άνω, ελληνικής πλοιοκτησίας, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Greek seafarers enlisted⁽¹⁾ in greek-owned merchant ships of 100 GRT and over, under greek or foreign flag

Έτος και μήνας	Σύνολο Total	Πλοίαρχοι Α΄ και ανώτερο προσωπικό Masters, senior officers	Κατώτερο προσωπικό Crew	Δόκιμοι και υγειονομικό προσωπικό Cadets, medical personnel	Από αυτούς, ναυτολογήθη- καν σε πλοία υπό ελληνική σημαία Thereof, enlisted in ships under greek flag	Year and month
2004	15.255	5.496	9.418	341	12.839	2004
2005	15.078	5.059	9.877	142	13.093	2005
2006	14.113	4.877	9.149	87	12.701	2006
2006: Νοέμβριος	1.106	418	682	6	1.001	2006: November
Δεκέμβριος	978	317	658	3	875	December
2007: Ιανουάριος	1.265	462	798	5	1.088	2007: January
Φεβρουάριος	997	378	615	4	868	February
Μάρτιος	1.952	567	1.371	14	1.731	March
Απρίλιος	1.487	400	1.077	10	1.210	April
Μάιος	1.636	536	1.091	9	1.318	May
Ιούνιος	1.176	410	755	11	981	June
Ιούλιος	1.305	403	899	3	1.024	July
Αύγουστος	916	327	586	3	800	August
Σεπτέμβριος	908	283	624	1	764	September
Οκτώβριος	1.070	380	684	6	935	October
Νοέμβριος	1.073	389	681	3	954	November
Δεκέμβριος	944	341	601	2	854	December

(1) Περιλαμβάνονται όσοι ναυτολογήθηκαν από το Γραφείο Ευρέσεως Ναυτικής Εργασίας (ΓΕΝΕ).

(1) Including seafarers enlisted by the Seamen's Employment Office.

13. Έλληνες και ξένοι ναυτικοί που εργάζονται σε ελληνικά και ελληνόκτητα πλοία υπό ξένη σημαία, συμβεβλημένα με το NAT, σύμφωνα με τα στοιχεία των Απογραφών της 20ής Σεπτεμβρίου 2004 και 2006

Greek and foreign seafarers employed on greek and greek-owned ships under foreign flag, contracted to the Hellenic Seamen's Pension Fund. Data from the Censuses of the 20th September 2004 and 2006

Πληρώματα πλοίων 100 ΚΟΧ και άνω	2004	2006	Μεταβολή % Change	Συμμετοχή Ελλήνων και ξένων ναυτικών % Participation of greek and foreign seafarers		Crews on ships of 100 GRT and over
				2004	2006	
Σύνολο	30.920	29.260	- 5,4			Total
1. Πληρώματα πλοίων υπό ελληνική σημαία	24.596	21.676	- 11,9	100,0	100,0	1. Crews on ships under greek flag
Από αυτά:						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	16.672	14.872	- 10,8	67,8	68,6	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	7.924	6.804	- 14,1	32,2	31,4	Foreigners
2. Πληρώματα ελληνόκτητων πλοίων υπό ξένη σημαία	6.324	7.584	19,9	100,0	100,0	2. Crews on greek-owned ships under foreign flag
Από αυτά:						Thereof:
Έλληνες ναυτικοί	1.225	1.310	6,9	19,4	17,3	Greeks
Ξένοι ναυτικοί	5.099	6.274	23,0	80,6	82,7	Foreigners

IV. ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ—PUBLIC HEALTH

14. Εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά ειδικότητα θεραπευτηρίων Patients admitted and discharged and days of their treatment, by speciality of hospitals

Ειδικότητα θεραπευτηρίων	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς (2) Patients discharged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Θανόντες Deceased	Speciality of hospitals
2002	326	51.781	14.775.464	2.018.060	1.879.581	78	48.125	2002
2003	327	51.762	17.055.639	2.133.380	1.940.512	90	50.674	2003
2004	319	51.871	16.052.068	2.256.098	2.036.052	85	49.084	2004
<i>2004: Νοέμβριος</i>	<i>319</i>	<i>51.871</i>	<i>1.353.407</i>	<i>203.254</i>	<i>178.499</i>	<i>84</i>	<i>4.016</i>	<i>2004: November</i>
Γενικά	181	35.422	887.848	175.128	156.848	81	3.752	General
Μεικτά	11	828	12.008	3.952	3.040	47	32	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.192	32.352	6.431	3.328	88	88	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	167	2.488	342	336	48	—	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	42	1.408	57	48	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπτοκομείο ...	1	100	871	245	251	28	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	37	1.385	17.416	4.465	4.216	41	—	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	51	9.902	332.416	2.157	2.112	100	72	Neuropsychiatric
Ορθοπαιδικά	4	488	3.248	156	152	21	—	Orthopaedic
Οφθαλμολογικά	4	76	1.080	1.065	1.056	46	—	Ophthalmological
Παθολογικά	10	524	28.840	257	272	100	32	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.462	28.576	7.983	5.912	63	16	Paediatrics
Φυματιολογικά	1	51	1.032	227	208	65	8	Tubercular
Χειρουργικά	3	180	3.824	789	720	69	16	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	2	52	—	—	—	—	—	Otorhinolaryngological
2005: Νοέμβριος*	317	52.511	1.283.291	208.038	182.385	79	4.694	2005: November*
Γενικά	181	36.171	871.768	179.807	159.896	78	4.320	General
Μεικτά	13	925	13.568	4.006	3.184	47	32	Combined
Αντικαρκινικά	4	1.216	32.008	6.440	3.080	85	168	Cancer
Αφροδισίων – Δερματικά	2	167	3.176	353	336	61	8	V.D. and skin diseases
Καρδιολογικά	2	43	1.608	54	56	100	—	Cardiological
Λοιμωδών – Λεπτοκομείο ...	1	100	963	249	242	31	—	Infectious diseases and leprosy
Μαιευτικά – Γυναικολογικά ..	34	1.288	17.912	4.023	4.216	45	8	Obstetrical – Gynaecological
Νευροψυχιατρικά	51	9.627	244.584	1.907	2.071	82	70	Neuropsychiatric
Ορθοπαιδικά	4	456	12.312	134	144	87	8	Orthopaedic
Οφθαλμολογικά	4	80	1.008	1.015	1.008	41	—	Ophthalmological
Παθολογικά	10	524	43.008	205	232	100	40	Pathological
Παιδιατρικά	6	1.647	35.848	8.568	6.744	70	32	Paediatrics
Φυματιολογικά	1	51	616	182	112	39	—	Tubercular
Χειρουργικά	3	176	4.400	825	832	81	8	Surgical
Ωτορινολαρυγγολογικά	1	40	512	270	232	41	—	Otorhinolaryngological

Σημείωση: Δειγματοληπτική επεξεργασία του 12,5% των δελτίων των εξελθόντων ασθενών όλων των θεραπευτηρίων, εκτός των νευροψυχιατρικών και των λοιμωδών.

- (1) Στους αριθμούς θεραπευτηρίων και κλινών δεν περιλαμβάνονται τα στρατιωτικά θεραπευτήρια και οι κλίνες τους.
- (2) Στους εξελθόντες ασθενείς περιλαμβάνονται και οι ασθενείς των στρατιωτικών θεραπευτηρίων και όσοι πέθαναν μέσα στα θεραπευτήρια.
- (3) Η κάλυψη υπολογίζεται βάσει των ασθενών που παρέμειναν και όχι βάσει των ημερών νοσηλείας.

Note: Sample processing of the 12,5% of the questionnaires concerning the patients discharged from all the hospitals. Neuropsychiatric and infectious diseases are not included.

- (1) Military hospitals and beds therein are not included.
- (2) Also includes patients of military hospitals and persons deceased in the hospitals.
- (3) Bed occupancy is estimated according to the number of the patients who remained in hospital and not according to the days of treatment of the patients discharged.

15. Θεραπευτήρια, εισελθόντες και εξελθόντες ασθενείς και ημέρες νοσηλείας τους, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα και νομό
Hospitals, patients admitted and discharged and days of their treatment, by geographic region and department

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Θεραπευτήρια (1) Hospitals	Κλίνες (1) Beds	Ημέρες νοσηλείας Days of treatment	Εισελθόντες ασθενείς Patients admitted	Εξελθόντες ασθενείς Patients dis- charged	Κάλυψη στις 100 κλίνες (3) Percent bed occupancy	Geographical region and department
2002	326	51.781	14.775.464	2.018.060	1.879.581	78	2002
2003	327	51.762	17.055.639	2.133.380	1.940.512	90	2003
2004	319	51.871	16.052.068	2.256.098	2.036.052	85	2004
<i>2004: Νοέμβριος</i>	<i>319</i>	<i>51.871</i>	<i>1.353.407</i>	<i>203.254</i>	<i>178.499</i>	<i>84</i>	<i>2004: November</i>
2005: Νοέμβριος*	317	52.511	1.283.291	208.038	182.385	79	2005: November*
Περιφέρεια Πρωτευούσης	103	22.312	585.355	86.160	74.205	85	Greater Athens Area
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια	25	2.263	46.818	9.158	8.587	67	Rest of Central Greece and Evia
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	4	465	9.192	2.584	2.456	64	Etolia and Akarnania
Αττικής (υπόλοιπο)	7	801	18.130	1.713	1.723	73	Attiki (rest)
Βοιωτίας	5	250	6.424	1.086	1.008	83	Viotia
Ευβοίας	4	266	5.680	1.582	1.504	69	Evia
Ευρυτανίας	1	71	784	221	200	36	Evritania
Φθιώτιδος	3	316	5.736	1.680	1.432	59	Fthiotida
Φωκίδος	1	94	872	292	264	30	Fokida
Πελοπόννησος	29	3.582	68.820	14.526	13.529	62	Peloponnissos
Αργολίδος	2	222	4.088	1.280	1.208	59	Argolida
Αρκαδίας	2	576	10.484	967	977	59	Arkadia
Αχαΐας	10	1.445	30.568	6.036	5.416	68	Achaia
Ηλείας	4	312	5.584	1.411	1.312	58	Ilia
Κορινθίας	3	251	3.592	1.337	1.272	46	Korinthia
Λακωνίας	2	258	5.696	1.097	1.056	71	Lakonia
Μεσσηνίας	6	518	8.808	2.398	2.288	55	Messinia
Ιόνιοι Νήσοι	7	983	21.997	2.582	2.286	72	Ionian Islands
Ζακύνθου	1	123	1.536	400	400	40	Zakynthos
Κερκύρας	3	613	17.237	1.406	1.134	91	Kerkyra
Κεφαλληνίας	2	167	2.184	495	480	42	Kefallinia
Λευκάδος	1	80	1.040	281	272	42	Lefkada
Ήπειρος	7	1.678	36.904	9.092	7.272	71	Ipiros
Άρτης	2	239	4.112	988	984	56	Arta
Θεσπρωτίας	1	86	2.752	724	616	100	Thesprotia
Ιωαννίνων	3	1.228	27.672	6.855	5.192	73	Ioannina
Πρεβέζης	1	125	2.368	525	480	61	Preveza
Θεσσαλία	38	3.276	90.247	11.663	10.753	89	Thessalia
Καρδίτσας	4	355	10.614	1.778	1.590	96	Karditsa
Λαρίσης	15	1.513	53.902	6.561	5.931	100	Larissa
Μαγνησίας	11	939	19.089	2.132	2.053	66	Magnissia
Τρικάλων	8	469	6.642	1.192	1.179	46	Trikala
Μακεδονία	67	12.372	258.306	50.416	43.241	67	Makedonia
Γρεβενών	1	99	1.688	619	592	55	Grevena
Δράμας	2	365	8.322	1.268	1.237	74	Drama
Ημαθίας	4	427	7.304	1.983	1.760	55	Imathia
Θεσσαλονίκης	31	7.911	168.029	31.887	26.474	69	Thessaloniki
Καβάλας	5	668	15.334	3.130	2.575	74	Kavala
Καστοριάς	2	135	1.992	605	576	48	Kastoria
Κιλκίς	2	299	5.192	1.368	1.272	56	Kilkis
Κοζάνης	7	919	17.929	2.555	2.352	63	Kozani
Πέλλης	4	436	7.888	1.903	1.824	58	Pella
Πιερίας	4	381	7.812	1.416	1.155	66	Pieria
Σερρών	3	458	9.808	2.060	1.920	69	Serres
Φλωρίνης	1	128	2.744	765	712	69	Florina
Χαλκιδικής	1	146	4.264	857	792	94	Chalkidiki
Θράκη	8	1.238	28.784	7.002	6.264	75	Thraki
Έβρου	3	661	16.968	3.524	3.312	83	Evros
Ξάνθης	3	302	7.040	2.292	1.832	75	Xanthi
Ροδόπης	2	275	4.776	1.186	1.120	56	Rodopi
Νήσοι Αιγαίου	15	1.941	86.423	5.419	4.945	100	Aegean Islands
Δωδεκανήσου	5	1.209	68.327	2.227	1.961	100	Dodekanissos
Κυκλάδων	2	108	2.440	351	336	73	Kyklades
Λέσβου	2	311	8.016	1.544	1.440	83	Lesvos
Σάμου	2	166	3.472	534	528	67	Samos
Χίου	4	147	4.168	763	680	91	Chios
Κρήτη	18	2.866	59.637	12.020	11.303	67	Kriti
Ηρακλείου	7	1.503	32.440	7.934	6.516	70	Iraklio
Λασιθίου	4	318	6.224	1.352	1.368	63	Lassithi
Ρεθύμνης	2	249	4.688	...	960	61	Rethymno
Χανίων	5	796	16.285	2.734	2.459	66	Chania

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(2) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(3) Βλέπε την υποσημείωση (3), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See footnote (1), table 14 (page 20).

(2) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

(3) See footnote (3), table 14 (page 20).

16. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορία νόσων και τόπο μόνιμης κατοικίας—

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός	Σύνολο Total	Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι Infectious and parasitic diseases	Νεοπλασμάτα, γενικά (2) Neoplasms in general	Νόσοι ενδοκρινικές, μεταβολικές, διαταραχές θρέψης και ανοσολογικές διαταραχές Endocrine, nutritional and metabolic diseases and immunity disorders	Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων Diseases of blood and blood-forming organs	Ψυχικές διαταραχές Mental disorders	Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων Diseases of the nervous system and sense organs	Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος Diseases of the circulatory system	Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος Diseases of the respiratory system
2002	1.879.581	55.396	182.619	38.816	28.246	36.484	154.198	278.056	149.705
2003	1.940.512	52.901	199.149	38.478	30.276	38.054	163.120	285.760	157.821
2004	2.036.052	53.670	203.126	42.248	32.789	39.106	178.920	295.540	157.386
2004: Νοέμβριος	178.499	4.135	17.736	4.079	2.510	3.236	17.996	25.752	12.482
2005: Νοέμβριος*	182.385	3.787	18.005	3.800	2.394	3.242	19.051	26.935	13.503
Περιφέρεια Πρωτευούσης	54.665	1.088	5.672	1.344	800	891	6.801	7.559	4.240
Λοιπή Στερέα Ελλάδα και Εύβοια	17.965	240	1.616	336	192	238	1.842	2.858	1.208
Αιτωλίας και Ακαρνανίας	3.975	80	376	112	48	61	362	720	248
Αττικής (υπόλοιπο)	6.237	64	696	80	40	111	669	945	496
Βοιωτίας	1.764	32	96	24	16	9	162	257	144
Ευβοίας	2.898	16	224	88	48	24	257	432	112
Ευρυτανίας	178	—	16	—	—	2	32	40	—
Φθιώτιδος	2.421	16	144	16	40	28	296	416	184
Φωκίδος	492	32	64	16	—	3	64	48	24
Πελοπόννησος	15.601	257	1.240	288	256	268	1.437	2.322	1.352
Αργολίδος	1.687	32	104	16	32	23	136	240	128
Αρκαδίας	1.285	24	160	16	8	13	160	160	88
Αχαΐας	4.075	56	288	136	56	106	304	632	400
Ηλείας	2.251	41	208	48	24	33	184	393	176
Κορινθίας	1.951	56	176	24	16	26	218	265	136
Λακωνίας	1.453	16	168	16	40	13	80	264	120
Μεσσηνίας	2.899	32	136	32	80	54	355	368	304
Ιόνιοι Νήσοι	3.544	56	296	112	32	39	329	544	272
Ζακύνθου	596	8	16	8	8	4	56	112	96
Κερκύρας	1.846	24	216	56	8	30	168	240	112
Κεφαλληνίας	697	16	32	40	8	—	73	112	40
Λευκάδος	405	8	32	8	8	5	32	80	24
Ήπειρος	6.291	152	576	120	40	113	786	952	408
Αρτης	1.278	48	128	8	8	20	154	248	88
Θεσπρωτίας	1.064	24	96	32	8	16	80	256	48
Ιωαννίνων	2.867	64	280	72	16	43	400	352	192
Πρεβέζης	1.082	16	72	8	8	34	152	96	80
Θεσσαλία	12.011	337	1.120	226	184	389	1.265	1.780	841
Καρδίτσας	2.169	72	184	48	24	55	257	352	144
Λαρίσης	4.883	120	408	112	88	220	532	658	368
Μαγνησίας	2.985	64	240	26	32	79	283	521	145
Τρικάλων	1.974	81	288	40	40	35	193	249	184
Μακεδονία	41.665	1.071	4.146	846	442	712	4.249	6.726	2.707
Γρεβενών	785	17	40	8	8	24	72	88	48
Δράμας	1.664	8	200	24	16	30	104	320	128
Ημαθίας	2.548	81	256	64	24	26	232	392	160
Θεσσαλονίκης	18.315	513	1.738	390	169	346	2.014	2.998	1.154
Καβάλας	2.866	76	288	48	105	53	280	440	184
Καστοριάς	867	48	136	8	32	11	104	136	48
Κιλκίς	1.778	58	192	64	—	15	120	304	112
Κοζάνης	2.817	75	192	56	8	62	288	464	200
Πέλλης	2.549	67	216	96	24	18	240	448	176
Πιερίας	1.779	34	176	24	8	44	235	304	73
Σερρών	2.923	40	392	24	24	43	360	448	208
Φλωρίνης	1.132	18	80	24	8	34	88	152	88
Χαλκιδικής	1.609	36	240	16	16	5	104	232	128
Άγιον Όρος	33	—	—	—	—	1	8	—	—
Θράκη	6.731	114	624	96	96	153	504	1.072	528
Εβρου	2.972	32	368	40	56	66	248	440	168
Ξάνθης	2.059	42	152	32	8	49	144	344	144
Ροδόπης	1.700	40	104	24	32	36	112	288	216
Νήσοι Αιγαίου	7.571	144	754	120	72	91	634	1.145	579
Δωδεκανήσου	2.725	48	306	40	8	41	206	385	187
Κυκλάδων	1.245	16	88	8	—	3	114	120	128
Λέσβου	1.978	72	184	32	32	34	144	352	168
Σάμου	712	8	88	24	8	6	90	112	24
Χίου	911	—	88	16	24	7	80	176	72
Κρήτη	11.625	152	1.600	232	184	155	980	1.497	976
Ηρακλείου	5.375	56	832	136	88	22	512	712	440
Λασιθίου	1.954	32	240	24	24	18	216	304	112
Ρεθύμνης	1.410	24	112	32	24	25	136	153	136
Χανίων	2.886	40	416	40	48	90	116	328	288
Δε δήλωσαν	4.273	168	328	80	80	168	216	432	352
Εξωτερικού	443	8	33	—	16	25	8	48	40

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(2) Περιλαμβάνονται και τα καλοήγη και ακαθόριστα.

Patients discharged⁽¹⁾, by category of diseases and place of permanent residence

Νόσοι του πεπτικού συστήματος Diseases of the digestive system	Νόσοι του ουροποιο-γεννητικού συστήματος Diseases of the genito-urinary system	Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium	Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού Diseases of the skin and subcutaneous tissue	Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue	Συγγενείς ανωμαλίες Congenital anomalies	Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο Perinatal conditions	Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις Symptoms and ill-defined conditions	Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις Accidents, poisonings and injuries	Geographical region and department
194.774 198.162 207.738	152.850 161.306 167.494	143.360 144.742 144.866	35.723 38.520 39.568	78.043 84.117 88.943	11.886 11.725 12.715	25.954 25.957 26.986	148.758 150.027 173.499	164.713 160.397 171.458	2002 2003 2004
18.182	15.291	12.416	3.327	8.159	1.256	2.297	15.217	14.428	2004: November
18.840 5.400	15.199 4.688	12.343 2.936	3.695 1.201	8.548 2.089	1.450 672	2.267 856	14.828 4.812	14.498 3.616	2005: November* Greater Athens Area
1.840 312 720 168 280 24 272 64	1.392 256 472 144 248 24 176 72	1.440 232 440 176 336 — 224 32	384 16 208 24 24 8 104 —	849 272 256 96 120 16 88 1	128 48 32 8 16 24 —	264 16 112 32 72 — 16 16	1.650 496 472 128 337 8 201 8	1.488 320 424 248 264 8 176 48	Rest of Central Greece and Evia Etolia and Akarnania Attiki (rest) Viotia Evia Evritania Fthiotida Fokida
1.632 176 160 352 232 192 160 360	1.320 176 136 392 128 200 128 160	1.224 168 88 264 200 232 96 176	344 16 8 176 48 24 32 40	584 64 48 224 64 32 64 88	96 16 — 56 8 — — 16	240 24 40 48 24 56 24 24	1.109 104 40 233 248 74 80 330	1.632 232 136 352 192 224 152 344	Peloponnissos Argolida Arkadia Achaia Ilia Korinthia Lakonia Messinia
304 56 200 32 16	352 32 256 56 8	256 40 104 80 32	88 8 40 16 24	216 24 96 56 40	32 8 16 8 —	16 — 8 — 8	360 48 168 64 80	240 72 104 64 —	Ionian Islands Zakynthos Kerkyra Kefallinia Lefkada
648 128 112 288 120	512 88 80 216 128	488 72 48 256 112	128 8 24 88 8	344 120 48 80 96	8 — — 8 —	64 16 16 16 16	576 88 64 344 80	376 56 112 152 56	Ipiros Arta Thesprotia Ioannina Preveza
1.416 304 552 248 312	737 168 288 153 128	768 112 288 336 32	184 32 88 48 16	569 80 304 121 64	88 16 64 8 —	80 — 16 56 8	1.073 161 328 416 168	954 160 449 209 136	Thessalia Karditsa Larissa Magnissia Trikala
4.312 72 216 320 2.039	3.745 96 152 216 1.609	2.664 40 104 120 1.272	675 16 40 — 283	2.393 88 72 216 945	202 8 8 8 98	377 8 16 16 169	3.026 104 82 201 1.222	3.372 48 144 216 1.356	Macedonia Grevena Drama Imathia Thessaloniki
256 64 200 248 208 177 240 128 144 —	232 48 152 232 232 168 272 136 184 16	152 32 80 216 192 104 168 72 112 —	16 8 8 88 56 48 80 8 24 —	168 72 128 216 128 72 120 96 72 —	16 — 8 8 16 8 16 — 24 —	32 8 16 16 40 16 16 16 16 —	304 24 169 184 232 128 216 64 96 —	216 88 168 264 192 136 256 120 160 8	Kavala Kastoria Kilkis Kozani Pella Pieria Serres Florina Chalkidiki Agion Oros
840 416 264 160	480 224 112 144	520 224 208 88	104 32 40 32	288 72 104 112	48 24 — 24	88 32 40 16	568 264 176 128	608 264 200 144	Thraci Evros Xanthi Rodopi
656 264 112 144 64 72	741 301 184 144 32 80	847 407 200 176 32 32	139 59 32 24 16 8	344 88 48 112 48 48	48 24 16 8 — —	130 58 16 48 8 —	500 132 104 96 64 104	627 171 56 208 88 104	Aegean Islands Dodekanissos Kyklades Lesvos Samos Chios
1.272 624 160 200 288	896 360 264 72 200	984 448 104 168 264	320 208 16 32 64	520 176 56 80 208	64 40 8 — 16	96 40 24 8 24	753 369 120 88 176	944 312 232 120 280	Kriti Iraklio Lassithi Rethymno Chania
464 56	320 16	200 16	120 8	320 32	64 —	56 —	352 49	553 88	Undeclared Foreigners

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

(2) Including also benign and unspecified neoplasms.

17. Εξεληθόντες ασθενείς⁽¹⁾, κατά κατηγορία νόσων και έκβαση νοσηλείας
Patients discharged⁽¹⁾, by category of diseases and result of treatment

Κατηγορίες νόσων	Έκβαση νοσηλείας—Result of treatment							Categories of diseases
	Σύνολο Total	Ίαση Cure	Βελτίωση Improvement	Αμετά- βλητη Unchanged	Επιδεί- νωση Aggravation	Θάνατος Death	Δε δηλώ- θηκε Not declared	
2002	1.879.581	339.887	1.319.773	164.554	5.746	48.125	1.496	2002
2003	1.940.512	318.102	1.398.981	166.130	5.224	50.674	1.401	2003
2004	2.036.052	323.955	1.485.133	169.971	5.138	49.084	2.771	2004
<i>2004: Νοέμβριος</i>	<i>178.499</i>	<i>27.961</i>	<i>130.849</i>	<i>14.988</i>	<i>436</i>	<i>4.016</i>	<i>249</i>	<i>2004: November</i>
2005: Νοέμβριος*	182.385	25.089	135.921	15.915	494	4.694	272	2005: November*
Λοιμώδεις και παρασιτικές νόσοι	3.787	469	2.832	149	9	328	—	Infectious and parasitic diseases
Νεοπλάσματα	18.005	1.184	8.674	7.066	56	1.001	24	Neoplasms
Νόσοι των ενδοκρινών αδένων, διαταραχές της θρέψης	3.800	32	3.378	309	25	56	—	Endocrine and metabolic diseases, nutritional deficiencies
Νόσοι του αίματος και των αιμοποιητικών οργάνων	2.394	—	2.056	290	—	48	—	Diseases of blood and blood-forming organs
Ψυχικές διαταραχές	3.242	—	2.150	968	59	65	—	Mental disorders
Νόσοι του νευρικού συστήματος και των αισθητηρίων οργάνων	19.051	1.896	16.247	830	35	43	—	Diseases of the nervous system and sense organs
Νόσοι του κυκλοφορικού συστήματος	26.935	473	22.860	1.610	163	1.669	160	Diseases of the circulatory system
Νόσοι του αναπνευστικού συστήματος	13.503	1.904	10.750	488	32	297	32	Diseases of the respiratory system
Νόσοι του πεπτικού συστήματος	18.840	3.699	14.108	737	32	248	16	Diseases of the digestive system
Νόσοι του ουροποιογεννητικού συστήματος	15.199	2.458	11.499	1.033	24	169	16	Diseases of the genito-urinary system
Επιπλοκές της κύησης, του τοκετού και της λοχείας	12.343	9.818	2.437	72	16	—	—	Complications of pregnancy, childbirth and the puerperium
Νόσοι του δέρματος και του υποδόριου ιστού	3.695	912	2.677	98	—	8	—	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Νόσοι του μυοσκελετικού συστήματος και του συνδετικού ιστού	8.548	72	8.113	347	—	16	—	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Συγγενείς ανωμαλίες	1.450	80	1.160	202	—	8	—	Congenital anomalies
Ορισμένες καταστάσεις που προέρχονται από την περιγεννητική περίοδο	2.267	825	1.274	120	—	48	—	Certain conditions originating in the perinatal period
Συμπτώματα και ασαφώς περιγραφόμενες παθολογικές καταστάσεις	14.828	691	12.499	1.090	18	506	24	Symptoms and ill-defined conditions
Ατυχήματα, δηλητηριάσεις και κακώσεις	14.498	576	13.207	506	25	184	—	Accidents, poisonings and injuries

(1) Βλέπε τη σημείωση και την υποσημείωση (2), πίνακα 14 (σελίδα 20).

(1) See note and footnote (2), table 14 (page 20).

18. Κρούσματα λοιμωδών νόσων⁽¹⁾
Cases of infectious diseases⁽¹⁾

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographical region	Σύνολο Total	Ανεμο- βλογιά Chicken- pox (vari- cella)	Βρου- κέλ- λωση Brucel- losis	Ελονο- σία Malaria	Ερυθρά German measles	Ηπατί- τις, λοι- μώδης Hepatitis, infecti- ous	Ιλαρά Measles (rubeola)	Κοκκύ- τις Whoop- ing cough	Μηνιγ- γίτις Menin- gitis	Παρωτί- τις Mumps	Σαλμο- νέλ- λωση Salmon- ellosis	Φυμα- τίωση Tuber- culosis	Λοιπά Other
2002	6.779	3.652	331	27	13	487	5	18	703	156	538	582	267
2003	7.719	4.734	239	27	5	280	8	10	516	44	1.036	616	204
2004	3.472	26	205	28	2	254	1	25	486	4	1.503	713	225
<i>2004: Νοέμβριος—November</i>	<i>317</i>	<i>1</i>	<i>12</i>	<i>—</i>	<i>—</i>	<i>24</i>	<i>—</i>	<i>1</i>	<i>33</i>	<i>—</i>	<i>175</i>	<i>50</i>	<i>21</i>
2005: Νοέμβριος—November*	279	—	17	2	—	31	10	3	51	3	90	59	13
Περιφέρεια Πρωτεύουσας και υπόλοιπο νομού Αττικής—Greater Athens and rest of Attiki ...	104	—	3	1	—	13	—	—	23	—	29	28	7
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	24	—	1	1	—	5	—	—	1	—	11	5	—
Πελοπόννησος—Peloponnissos	12	—	—	—	—	3	—	3	1	—	2	2	1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	5	—	—	—	—	—	—	—	2	—	1	2	—
Ηπειρος—Ipiros	2	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—
Θεσσαλία—Thessalia	30	—	10	—	—	3	—	8	—	—	7	2	—
Μακεδονία—Makedonia	78	—	3	—	—	7	7	—	6	3	33	14	5
Θράκη—Thraci	8	—	—	—	—	—	3	—	2	—	2	1	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	8	—	—	—	—	—	—	—	4	—	2	2	—
Κρήτη—Kriti	8	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	2	—

Πηγή: Κέντρο Ελέγχου Ειδικών Λοιμώξεων (ΚΕΕΛ).

(1) Περιλαμβάνονται όλα κρούσματα λοιμωδών νόσων δηλώθηκαν στις Διευθύνσεις και τα Τμήματα Υγιεινής των Νομαρχιών.

Source: Hellenic Center for Infectious Diseases Control.

(1) Only cases reported to the Hygiene Divisions and Sections attached to Prefectures are included.

V. ΓΕΩΡΓΙΑ – ΚΤΗΝΟΤΡΟΦΙΑ – ΔΑΣΗ – ΑΛΙΕΙΑ—AGRICULTURE – LIVESTOCK – FORESTRY – FISHERIES

19. Χορηγήσεις δανείων από την Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος

Loans granted by the Agricultural Bank of Greece

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Κατηγορίες δανείων	Αύγουστος—August				Categories of loans
	2008		2009		
	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	Βραχυπρόθεσμα Short-term	Μεσοπρόθεσμα Medium-term	
Σύνολο	258.128,7	130.025,4	267.945,6	202.855,0	Total
Γεωργικά	24.831,0	5.157,9	22.464,8	4.476,0	Agriculture
Κτηνοτροφικά	12.111,6	3.452,6	10.175,9	1.666,9	Livestock
Αλιευτικά	998,7	53,6	511,8	165,0	Fishing
Λοιπά καλλιεργητικά	82,9	—	—	60,0	Other cultivation loans
Εξωγεωργικά	191.318,2	120.612,2	189.889,5	100.482,8	Non-agricultural loans
ΟΠΕΚΕΠΕ ⁽¹⁾	28.786,3	749,1	44.903,6	96.004,3	OPEKEPE ⁽¹⁾

Πηγή: Αγροτική Τράπεζα της Ελλάδος.

(1) Οργανισμός Πληρωμών και Ελέγχου Κοινοτικών Ενισχύσεων Προσανατολισμού και Εγγυήσεων.

Source: Agricultural Bank of Greece.

(1) Payments and Control Agency for Guidance and Guaranty Community Aid.

20. Εκτάσεις με ετήσιες καλλιέργειες και μόνιμες φυτείες, με διάκριση των ποτιστικών

Areas under annual crops and permanent plantations and irrigated area thereof

Χιλιάδες στρέμματα

Thousand stremmas

Είδος καλλιεργειών	2004	2005 ⁽³⁾	2006	Kind of crops
Σύνολο	(1)33.891,6	(1)33.790,6	(1)33.101,2	Total
Από αυτές, ποτιστικές	14.895,6	14.962,4	14.659,5	Thereof, irrigated
Αροτραίες καλλιέργειες	21.367,6	21.243,5	20.598,6	Crops on arable land
Από αυτές, ποτιστικές	9.590,5	9.673,9	9.342,2	Thereof, irrigated
Λαχανικά	1.163,8	1.139,7	1.090,4	Vegetables
Κηπευτική γη που αρδεύτηκε	1.128,9	1.078,3	1.058,1	Irrigated garden area
Λοιπές κηπευτικές καλλιέργειες ⁽²⁾	44,9	44,4	34,1	Other horticultural crops ⁽²⁾
Αμπέλια και σταφιδάμπελα	1.258,4	1.263,5	1.261,1	Vines (grapes and raisins)
Από αυτές, ποτιστικές	433,7	442,7	448,2	Thereof, irrigated
Κανονικοί δενδρώνες	10.057,0	10.099,5	10.117,0	Trees in compact plantations
Από αυτές, ποτιστικές	3.742,5	3.767,5	3.811,0	Thereof, irrigated

1 stremma = 1.000 m².

(1) Αν στα ανωτέρω σύνολα των καλλιεργούμενων εκτάσεων προστεθεί η αγροάπαυση, η οποία έχει υπολογιστεί για το 2004 σε 4.190 χιλ. στρέμματα, για το 2005 σε 4.035 χιλ. στρέμματα και για το 2006 σε 4.534 χιλ. στρέμματα και συνάμα αφαιρεθούν οι συγκαλλιέργειες και οι επίσπορες καλλιέργειες, προκύπτει το σύνολο της γεωργικής γης, η οποία έχει υπολογιστεί σε 37.611 χιλ. στρέμματα για το 2004, σε 37.337 χιλ. στρέμματα για το 2005 και σε 37.222 χιλ. στρέμματα για το 2006.

(2) Περιλαμβάνονται και τα θερμοκήπια ανθέων.

(3) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) The total of the agricultural land for the whole of the country is estimated at 38.004 thousand stremmas for 2003, 37.611 thousand stremmas for 2004 and 37.337 thousand stremmas for 2005. These totals are calculated by adding the fallow land (estimated 4.325 thousand stremmas for 2003, 4.190 thousand stremmas for 2004 and 4.035 thousand stremmas for 2005) to the totals of the cultivated lands figuring in the above-mentioned table and then deducting the mixed and successive cultivations.

(2) Including also green-houses for flowers.

(3) Revised data.

21. Εκτάσεις καλλιεργειών, κατά γεωγραφικό διαμέρισμα

Areas under crops, by geographic region

Χιλιάδες στρέμματα

Thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographical region	Σύνολο Total	Αροτραίες καλλιεργειές Crops on arable land	Λαχανικά Vegetables	Λοιπές κηπευτικές καλλιεργειές Other horticultural crops	Αμπέλια και σταφιδάμπελα Vines (grapes and raisins)	Κανονικοί δενδρώνες Trees in compact plantations
Έτος—2004—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.891,6	21.367,6	1.163,8	44,9	1.258,4	10.057,0
Αττική—Attiki	497,3	111,0	55,4	6,0	73,6	251,3
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.530,5	2.891,1	215,4	6,3	92,9	1.324,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.519,7	1.865,6	251,4	2,3	472,6	2.927,8
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	700,3	163,3	20,5	—	60,9	455,6
Ήπειρος—Ipiros	979,6	595,9	29,9	1,0	7,7	345,1
Θεσσαλία—Thessalia	4.669,4	3.895,6	128,6	4,3	58,4	582,5
Μακεδονία—Makedonia	10.190,8	8.454,7	268,1	20,4	135,4	1.312,2
Θράκη—Thraki	2.641,5	2.487,3	61,3	3,5	6,1	83,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.616,5	602,0	47,0	—	95,7	871,8
Κρήτη—Kriti	2.546,0	301,2	86,1	1,2	255,0	1.902,5
Έτος—2005—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.790,6	21.243,5	1.139,7	44,4	1.263,5	10.099,5
Αττική—Attiki	524,1	113,6	67,3	5,9	74,1	263,2
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.499,3	2.867,6	209,2	6,3	96,1	1.320,1
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.515,8	1.851,7	256,2	2,7	472,1	2.933,1
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	701,6	162,1	24,1	0,1	60,2	455,1
Ήπειρος—Ipiros	980,9	578,6	30,8	0,4	7,8	363,3
Θεσσαλία—Thessalia	4.610,0	3.850,9	112,0	4,0	58,9	584,2
Μακεδονία—Makedonia	10.178,3	8.462,8	242,7	20,5	136,4	1.315,9
Θράκη—Thraki	2.628,2	2.471,1	56,8	3,2	6,6	90,5
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.608,0	587,3	50,5	0,2	94,8	875,2
Κρήτη—Kriti	2.544,4	297,8	90,1	1,1	256,5	1.898,9
Έτος—2006—Year						
Σύνολο—Total	(1)33.101,2	20.598,6	1.090,4	34,1	1.261,1	10.117,0
Αττική—Attiki	511,1	106,0	58,5	5,9	73,7	267,0
Λοιπή Στερεά Ελλάδα και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	4.367,5	2.757,7	203,0	4,5	95,5	1.306,8
Πελοπόννησος—Peloponnissos	5.498,2	1.839,6	246,0	2,6	471,4	2.938,6
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	698,0	162,7	20,1	0,1	59,8	455,3
Ήπειρος—Ipiros	972,9	571,2	30,3	0,4	7,8	363,2
Θεσσαλία—Thessalia	4.568,8	3.806,9	106,8	2,5	59,6	593,0
Μακεδονία—Makedonia	9.884,4	8.171,4	238,8	13,9	137,9	1.322,4
Θράκη—Thraki	2.475,4	2.314,6	53,8	3,0	6,7	97,3
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	1.582,1	568,3	47,6	0,1	93,5	872,6
Κρήτη—Kriti	2.542,8	300,2	85,5	1,1	255,2	1.900,8

1 stremma = 1.000 m².

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 20 (σελίδα 25).

(1) See footnote (1), table 20 (page 25).

22. Εκτάσεις αροτραίων καλλιεργειών, κατά κατηγορίες

Areas under arable crops, by categories

Χιλιάδες στρέμματα

Thousand stremmas

Γεωγραφικό διαμέρισμα Geographical region	Σιτηρά για καρπό Cereals for grain	Βρώσιμα όσπρια Edible pulses	Βιομηχανικά φυτά Industrial plants	Κτηνοτροφικά φυτά Fodder plants	Πεπονοειδή Melons	Πατάτες Potatoes	Αρωματικά φυτά Aromatic plants
Έτος—2004—Year							
Σύνολο—Total	12.617,0	147,4	4.733,9	3.140,3	262,5	456,5	12,6
Αττική—Attiki	6,9	1,1	7,8	22,2	2,7	2,2	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.408,6	24,8	818,2	611,3	38,8	57,7	1,9
Πελοπόννησος—Peloponnissos	843,9	21,9	34,1	691,4	101,0	168,3	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	44,1	8,6	—	88,0	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	204,2	7,5	7,4	347,7	6,5	22,8	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.880,9	13,6	1.642,9	309,2	35,6	13,5	1,2
Μακεδονία—Makedonia	6.219,3	37,4	1.519,5	574,5	28,8	70,2	8,5
Θράκη—Thraki	1.651,4	8,1	702,7	104,8	6,2	14,5	—
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	304,1	13,1	1,3	235,6	17,7	30,1	—
Κρήτη—Kriti	53,6	11,3	—	155,6	21,8	58,2	1,0
Έτος—2005—Year							
Σύνολο—Total	12.532,1	153,2	4.687,9	3.051,1	255,3	444,4	13,9
Αττική—Attiki	6,1	1,2	7,5	19,0	2,4	2,3	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.445,8	24,5	762,4	596,6	35,8	59,8	2,5
Πελοπόννησος—Peloponnissos	838,4	21,5	33,5	677,0	103,0	157,5	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,4	8,5	—	86,5	3,4	19,0	—
Ήπειρος—Ipiros	196,1	6,4	6,7	341,9	4,4	21,2	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.837,2	15,4	1.641,7	287,4	31,7	12,7	1,6
Μακεδονία—Makedonia	6.203,5	41,3	1.522,3	572,4	29,4	69,6	8,7
Θράκη—Thraki	1.621,4	10,5	712,1	103,3	6,5	14,7	1,0
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	291,3	12,7	1,2	227,8	17,5	29,1	—
Κρήτη—Kriti	49,9	11,2	0,5	139,2	21,2	58,5	0,1
Έτος—2006—Year							
Σύνολο—Total	11.950,9	160,8	4.412,2	3.368,9	246,3	454,4	13,8
Αττική—Attiki	6,1	1,2	7,5	20,1	3,3	2,6	—
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	1.380,6	26,3	643,9	680,5	33,7	58,7	2,4
Πελοπόννησος—Peloponnissos	819,0	21,2	30,2	700,2	100,9	167,1	—
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	42,4	8,4	—	89,4	3,3	18,9	—
Ήπειρος—Ipiros	187,3	6,4	4,5	347,1	4,6	21,0	—
Θεσσαλία—Thessalia	1.832,7	14,0	1.567,4	353,1	27,1	12,5	1,4
Μακεδονία—Makedonia	5.987,2	45,3	1.375,4	660,2	28,4	71,6	8,7
Θράκη—Thraki	1.370,3	15,1	781,7	124,7	7,8	14,6	0,8
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Islands	275,8	12,0	1,1	234,0	16,6	28,4	0,1
Κρήτη—Kriti	49,5	10,9	0,5	159,6	20,6	59,0	0,4

1 stremma = 1.000 m².

23. Εκτάσεις καλλιεργειών και παραγωγή γεωργικών προϊόντων

Areas under crops and production of agricultural crops

Προϊόντα—Crops	Έκταση (χιλιάδες στρέμματα) Area (thousand stremmas)			Παραγωγή (χιλιάδες τόνοι) Production (thousand tons)		
	2004	2005 ⁽²⁾	2006	2004	2005 ⁽²⁾	2006
Σιτάρι, μαλακό και ημίσκληρο—Wheat, soft and semi-hard	1.259	1.197	1.452	368	342	376
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	7.191	7.193	6.327	1.724	1.677	1.402
Κριθάρι—Barley	939	895	1.017	234	227	246
Βρώμη—Oats	407	396	418	83	81	84
Αραβόσιτος—Maize, grown alone	2.406	2.449	2.306	2.455	2.547	2.359
Αραβόσιτος, συγκαλλιεργούμενος—Maize, grown with other crops	23	23	21			
Ρύζι—Rice	237	223	232	168	165	179
Σίκαλη—Rye	142	141	160	34	33	34
Βαμβάκι—Cotton	3.645	3.664	3.739	1.242	1.241	1.040
Καπνός—Tobacco	559	544	234	134	125	37
Ζαχαρότευτλα—Sugar beets	363	408	327	2.291	2.603	1.905
Φιστίκι, αράπικο—Groundnuts	5	5	5	2	2	2
Σουσάμι—Sesame	1	1	1	—	—	—
Φασόλια, ξερά—Dry beans, grown alone	68	69	75	19	19	19
Φασόλια ξερά, συγκαλλιεργούμενα—Dry beans, grown with other crops	20	19	18			
Κουκιά—Broad beans	19	18	18	3	3	3
Ρεβίθια—Chickpeas	20	23	24	3	3	3
Φακή—Lentils	12	14	18	2	2	2
Πεπόνια και καρπούζια—Melons and watermelons	263	256	246	898	872	796
Πατάτες—Potatoes	456	444	455	948	892	902
Τομάτες—Fresh tomatoes	395	356	339	1.962	1.707	1.569
Κρεμμύδια, ξερά—Onions, dry	76	71	68	203	187	172
Λάχανα και κουνουπίδια—Cabbages and cauliflowers	135	134	134	264	266	261
Πράσα—Leeks	21	21	21	42	44	42
Μπάμιες—Okras	19	19	18	14	14	14
Μελιτζάνες—Eggplants	33	32	32	72	68	69
Άλλα νωπά λαχανικά—Other fresh vegetables	446	507	507	.	.	.
Κορινθιακή σταφίδα—Currants	(1) 1.258	(1) 1.264	(1) 1.261	48	47	45
Σταφίδα σουλτανίνα—"Sultanas" raisins				34	30	35
Επιτραπέζια σταφύλια—Table grapes				126	119	126
Γλεύκος (μούστος)—Must				448	411	400
Κτηνοτροφικά όσπρια—Fodder seeds	111	111	135	.	.	.
Σανά—Hay	2.186	2.202	2.344	.	.	.
Χλωρό χόρτο και ριζώματα—Green feed and roots	92	90	99	.	.	.
Γρασίδια—Grass	751	760	793	.	.	.

1 stremma = 1.000 m².

- (1) Οι εκτάσεις όλων των αμπελιών και σταφιδάμπελων αναγράφονται ως σύνολα, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται με βάση την τελική χρήση των προϊόντων τους.
 (2) Αναθεωρημένα στοιχεία.

- (1) The different categories of the vines areas figure in the table as a total, while their production is broken down according to the final use of the related products.
 (2) Revised data.



24. Αριθμός δένδρων και η αντίστοιχη παραγωγή τους

Trees and production thereof

Είδος δένδρων Kind of trees	Αριθμός δένδρων (χιλιάδες) Number of trees (thousands)				Παραγωγή δενδροκομικών προϊόντων (τόνοι) Production (tons)				
	2003	2004	2005 ⁽⁴⁾	2006	2002	2003	2004	2005 ⁽⁴⁾	2006
Σύνολο⁽¹⁾—Total⁽¹⁾	237.553	238.966	83.457	240.670	.	.	.	.	.
Εσπεριδοειδή—Citrus trees	26.872	26.879	28.039	26.883	.	.	.	.	.
Πορτοκαλιές—Orange trees	18.433	18.397	19.466	18.590	1.193.190	951.892	698.294	936.094	895.564
Λεμονιές—Lemon trees	4.632	4.632	4.687	4.471	166.172	144.197	68.058	84.053	87.517
Μανταρινιές—Mandarin trees	3.512	3.559	3.601	3.535	130.166	105.056	91.366	126.569	108.992
Νεραντζιές—Bitter orange trees	60	54	53	51	1.121	1.156	993	1.053	999
Κιτριές—Citron trees	56	55	54	55	1.663	1.644	1.052	1.094	1.193
Περγαμοτιές—Bergamot trees	15	14	14	14	225	254	149	184	255
Φράπες—Pomelo trees	3	3	3	3	82	93	68	76	77
Γκρέιπφρουτ—Grapefruit trees	161	165	161	164	7.976	7.263	6.446	6.442	6.700
Οπώρες—Fruit trees	35.699	35.588	35.386	35.305	.	.	.	.	.
Μηλιές—Apple trees	6.431	6.406	6.471	6.528	281.082	207.670	274.701	250.019	288.677
Αχλαδιές—Pear trees	4.850	4.758	4.822	4.747	58.997	66.829	76.240	78.687	81.758
Ροδακινιές—Peach trees	18.308	18.244	18.030	17.953	686.964	227.894	875.544	864.406	767.938
Βερικοκιές—Apricot trees	2.265	2.355	2.293	2.282	70.272	59.854	89.538	73.613	71.585
Κερασιές—Cherry trees	2.361	2.395	2.357	2.407	47.090	44.618	46.714	44.201	43.701
Βυσσινιές—Sour cherry trees	163	159	155	153	2.114	2.368	2.170	1.986	2.346
Κυδωνιές—Quince trees	291	288	290	285	5.446	4.988	5.332	5.329	5.098
Κορομηλιές—Prunellas trees	245	240	234	233	3.928	3.864	3.999	3.669	3.089
Συκιές νωπών σύκων—Fig trees for fresh figs	785	743	734	717	13.133	12.818	12.115	12.820	12.152
Δαμασκηγιές (νωπών)—Plum trees (fresh)	(2)	(2)	(2)	(2)	9.145	5.142	9.866	9.829	10.649
Ξηροί καρποί και αποξηραίνόμενοι—Nut and dried fruit trees	16.459	15.782	15.642	15.604	.	.	.	.	.
Συκιές ξερών σύκων—Fig trees for dry figs	1.220	1.150	1.139	1.125	9.761	10.642	9.430	10.673	10.104
Δαμασκηγιές (ξηρών)—Plum trees for prunes	555	636	622	647	366	293	689	489	441
Αμυγδαλιές—Almond trees	7.359	6.891	6.631	6.553	38.130	36.502	48.176	48.194	50.708
Καρυδιές—Walnut trees	2.516	2.617	2.721	2.766	19.639	20.122	19.833	21.784	23.756
Λεπτοκαρυές—Hazel nut trees	427	358	329	312	2.437	2.144	2.532	1.799	1.685
Φιστικιές—Pistachio trees	1.330	1.073	1.159	1.166	8.866	7.938	7.917	8.847	8.233
Καστανιές—Chestnut trees	1.522	1.585	1.574	1.583	15.142	16.766	18.711	19.086	17.441
Χαρουπιές—Carob trees	1.530	1.472	1.467	1.452	15.015	14.789	14.594	15.038	14.510
Λοιπά—Other	158.523	160.717	4.390	162.879	.	.	.	.	.
Ελιές, επιτραπέζιες—Olives, table					225.320	224.795	256.565	300.213	278.179
Ελιές για ελαιοποίηση—Olives, for olive oil	(3)154.299	(3)155.984	(3)155.971	(3)158.467	2.862.958	3.585.304	1.947.454	2.328.796	2.146.969
Ελαιόλαδο, βρώσιμο—Olive oil, edible					381.620	374.903	321.336	417.224	385.552
Μαστιχόδενδρα—Mastic trees	1.728	1.721	1.739	1.746	97	159	107	153	124
Ροδιές—Pomegranate trees	147	138	140	155	2.588	2.564	2.482	2.940	3.110
Μεσπιλιές (μουσμουλιές)—Medlar trees	108	108	102	101	2.124	1.896	1.602	1.804	1.915
Μπανανιές—Banana trees	230	224	221	221	3.876	3.873	3.956	3.910	3.600
Ακτινίδια—Kiwi fruits	1.946	2.478	2.123	2.125	38.833	40.274	68.104	69.753	70.777
Αβοκάντο—Avocado	65	64	65	64	1.579	1.596	1.636	1.537	1.535

Σημείωση: Για τα εσπεριδοειδή και τον ελαιόκαρπο η παραγωγή αναφέρεται στο έτος ανθοφορίας και όχι στο ημερολογιακό έτος.

- (1) Βλέπε τη γενική παρατήρηση 2 στη σελίδα 8.
 (2) Οι δαμασκηγιές ως είδος δένδρων δεν ξεχωρίζονται σε ξερών και νωπών δαμασκηγιών, η παραγωγή τους, όμως, διακρίνεται σε νωπά (κατηγορία οπωρών) και ξερά δαμασκηνα.
 (3) Ο αριθμός των ελαιόδενδρων δίνεται ως σύνολο, ενώ η παραγωγή τους διακρίνεται σε είδη προϊόντων.
 (4) Αναθεωρημένα στοιχεία.

Note: The production of citrus trees and olive trees corresponds to the blossoming year and not to the calendar year.

- (1) See general remark 2 on page 8.
 (2) The different categories of plum trees figure in the table as a total, while their production is sub-divided into fresh plums and prunes.
 (3) The number of olive trees figures in the table as a total, while their production is sub-divided into different kinds of products.
 (4) Revised data.

25. Αριθμός ζώων
Livestock population

Χιλιάδες κεφάλια ή κυψέλες

Thousand heads or beehives

Είδος ζώων	2003	2004	2005	2006	Kind of animals
Βοοειδή	621	604	618	629	Cattle
Βουβάλια	1	1	1	1	Buffaloes
Χοίροι	937	940	949	902	Pigs
Πρόβατα	9.002	8.827	8.792	8.831	Sheep
Αίγες	5.621	5.509	5.422	5.402	Goats
Ίπποι	28	27	27	27	Horses
Ημίονοι	26	24	23	22	Mules
Όνοι	53	49	46	43	Donkeys
Όρνιθες	28.939	30.391	31.372	31.424	Hens
Πάπιες	64	62	57	56	Ducks
Χήνες	31	31	31	30	Geese
Ινδιάνοι	115	93	97	95	Turkeys
Στρουθοκάμηλοι	6	10	9	7	Ostriches
Κουνέλια	1.423	1.364	1.292	1.242	Rabbits
Κυψέλες μελισσών	1.294	1.302	1.314	1.333	Beehives
Από αυτές, ευρωπαϊκές	1.201	1.222	1.236	1.256	Thereof, european

26. Παραγωγή κτηνοτροφικών προϊόντων
Livestock products

Τόνοι

Tons

Είδος προϊόντων	2003	2004	2005 ⁽¹⁾	2006	Kind of products
Κρέας, σύνολο	474.678	491.773	497.620	458.864	Meat, total
Κρέας βοδινό (και βουβάλων)	74.428	77.128	72.556	72.988	Cattle (and buffaloes)
Κρέας χοιρινό	111.087	107.521	109.409	108.470	Pork
Κρέας πρόβειο	96.985	93.538	92.487	94.340	Mutton, lamb
Κρέας αίγιο	59.881	57.759	56.537	57.762	Goat
Κρέας άλλων ζώων (πουλερικά κλπ.)	132.297	155.828	166.631	125.303	Other (poultry, etc.)
Βούτυρο	4.184	3.793	3.125	3.101	Butter
Γάλα	2.064.100	2.038.308	2.054.309	2.064.818	Milk
Τυρί, σκληρό	38.552	47.136	45.270	37.800	Cheese, hard
Τυρί, μαλακό	126.426	122.449	125.909	120.036	Cheese, soft
Μυζήθρα	12.593	13.071	12.542	15.877	Myzithra
Κρέμα, νωπή	5.656	5.526	5.246	5.062	Milk cream
Μαλλιά προβάτων (ακατέργαστα)	9.235	9.076	8.982	8.868	Lambswool (raw)
Τρίχες αιγών	1.724	1.762	1.579	1.536	Goat hairs
Αυγά	87.144	100.505	100.092	99.480	Eggs
Μέλι	15.746	15.911	16.297	16.218	Honey
Δέρματα (τεμάχια):					Hides and skins (pieces):
α) μικρών ζώων	9.789.299	9.874.989	9.510.880	9.681.132	a) from small animals
β) μεγάλων ζώων	242.259	268.973	267.293	279.845	b) from big animals

(1) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) Revised data.

27. Παραγωγή δασικών προϊόντων
Forestry products

Τόνοι

Tons

Είδος προϊόντων	2002	2003	2004	2005	2006	Kind of products
Ξυλάνθρακες ⁽¹⁾	1.559	1.975	1.249	2.477	...	Charcoal ⁽¹⁾
Ξυλεία στρογγυλή ^{(1)(2)(μ³)}	383.291	400.772	380.931	390.091	300.475	Round trunks ⁽¹⁾⁽²⁾ (m³)
Καυσόξυλα:						Firewood:
α) από δάση ⁽¹⁾	544.872	736.923	756.917	821.250	474.172	a) from forest land ⁽¹⁾
β) από γεωργικές εκτάσεις	477.228	488.117	509.854	487.882	489.636	b) from agricultural land
Ρετσίνι ⁽¹⁾	4.620	1.257	(3)5.125	4.916	4.841	Resin gum ⁽¹⁾

(1) Πηγή: Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

(1) Source: Ministry of Rural Development and Food.

(2) Περιλαμβάνεται και η ξυλεία οικοδομικής.

(2) Including construction timber.

(3) Αναθεωρήθηκε από το Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων.

(3) Revised by the Ministry of Rural Development and Food.

28. Αριθμός γεωργικών μηχανημάτων
Pieces of agricultural machinery

Είδος μηχανημάτων	2003	2004	2005 ⁽¹⁾	2006	Kind of machinery
Διαξονικοί ελκυστήρες (τρακτέρ)	257.737	261.324	259.766	259.613	Tractors, double axis
Μονοαξονικοί ελκυστήρες (σκαπτικές φρέζες κλπ.)	133.699	132.455	134.535	132.884	Tractors, single axis (hoes, soil pulverizers, etc.)
Θεριζοαλωνιστικές μηχανές (κομπίνες)	6.253	5.184	5.308	5.361	Harvesters-threshers (combines)
Απλές θεριστικές μηχανές κάθε τύπου (αυτο-δετικές και μη)	6.482	6.584	6.560	6.633	Harvesters, all types (stacking up or not)
Αλωνιστικές μηχανές κάθε τύπου	974	966	980	989	Threshers, all types
Απλές χορτοσυλλεκτικές μηχανές	11.511	11.427	11.540	11.717	Simple mowers
Βαμβakoσυλλεκτικές	3.613	3.755	3.877	3.821	Pick-up threshers, for cotton
Τευτλοεξαγωγείς	884	859	861	847	Beet harvesters
Κλαδευτικά μηχανήματα (βενζινοπρίονα)	220.853	231.378	232.394	237.784	Pruning saws, petrol
Εκκοκκιστικές μηχανές αραβοσίτου	873	850	868	895	Maize leaf-removers
Αρμεκτικές μηχανές κάθε τύπου	13.173	13.266	13.289	13.020	Milking machines, all types
Κορυφολόγοι (γάλατος)	1.127	1.185	1.119	1.143	Cream separators
Αντλίες, πετρελαιοκίνητες	103.489	101.766	100.317	100.176	Pumps, diesel oil
Αντλίες, βενζινοκίνητες	66.325	63.342	61.977	60.457	Pumps, petrol
Αντλίες, ηλεκτροκίνητες	150.388	152.779	152.906	151.736	Pumps, electric
Αντλίες, λοιπές (ατμοκίνητες κλπ.)	4.051	4.049	3.393	3.634	Pumps, other (steam operated, etc.)
Συγκροτήματα τεχνητής βροχής	178.001	179.470	178.650	179.601	Sprinkling units
Αυτοκινούμενοι μεγάλοι εκτοξευτήρες (κανονάκια)	46.334	45.167	45.116	45.338	Gun system of irrigation
Συγκροτήματα άρδευσης με σταγόνες	109.693	114.065	118.800	113.196	Drop system of irrigation
Εκκολαπτικές μηχανές	510	452	478	502	Incubators
Σπαρτικές μηχανές σίτου	45.160	44.788	45.011	44.178	Sowing machines, for wheat
Σπαρτικές μηχανές βαμβακιού, αραβοσίτου, φασολιών κλπ.	16.454	16.440	16.548	16.409	Sowing machines, for cotton, maize, bean, etc.
Σιτοδιαλογείς (τριέρια)	2.463	2.390	2.571	2.364	Corn-graders
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες υψηλής πίεσης	107.005	108.056	106.928	107.834	Power sprayers, of high pressure
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες, επινώτιοι	65.526	64.449	62.587	63.125	Power sprayers, portable
Μηχανοκίνητοι ψεκαστήρες γραμμικών καλλιεργειών	45.089	46.951	48.384	48.732	Power sprayers, for linear cultivations
Μηχανοκίνητοι θειωτήρες	12.066	12.908	13.076	12.728	Power dusters
Μηχανές αρμαθιάσματος καπνού	39.411	37.772	35.462	27.726	Tobacco threading machines

(1) Αναθεωρημένα στοιχεία.

(1) Revised data.

29. Μηχανοκίνητα επαγγελματικά σκάφη θαλάσσιας αλιείας
Number of professional motor propelled fishing vessels

Κατηγορία αλιευτικών	2005			2006			Category of fishing vessels
	Αριθμός No	HP	KOX GRT	Αριθμός No	HP	KOX GRT	
Σύνολο	6.598	582.412	35.252	6.475	575.232	35.441	Total
Υπερπόντιας αλιείας ⁽¹⁾	17	11.307	2.503	16	12.519	2.804	Overseas fishery ⁽¹⁾
Μέσης αλιείας	644	203.459	32.749	645	204.514	32.637	Open sea fishery
Μηχανότρατες	334	130.293	20.701	333	130.637	20.505	Trawlers
Γρι-γρι	310	73.166	12.048	312	73.877	12.132	Purse seines
Μεικτά	—	—	—	—	—	—	Mixed
Παράκτιας αλιείας	5.937	367.646	—	5.814	358.199	—	Inshore fishery
Τράτες	363	32.248	—	343	30.955	—	Seiners
Λοιπά ⁽²⁾	5.574	335.398	—	5.471	327.244	—	Other ⁽²⁾

(1) Τα σκάφη αυτά αλιεύουν στον Ατλαντικό Ωκεανό.

(2) Δεν περιλαμβάνονται τα σκάφη που διαθέτουν ιπποδύναμη 19 HP και κάτω.

(1) Vessels fishing in the Atlantic Ocean.

(2) Vessels of 19 HP or less not included.

30. Ποσότητα (Α) και αξία (Β) αλιευμάτων, κατά κατηγορίες⁽¹⁾ και είδος αλιείας

Quantity (A) and value (B) of catch, by categories⁽¹⁾ and kind of fishery

Ποσότητα: μετρικοί τόνοι, αξία: χιλιάδες ευρώ

Quantity: metric tons, value: thousand euro

Είδος αλιείας	Δεκέμβριος—December				Kind of fishery
	2006		2007		
	A	B	A	B	
Γενικό σύνολο	7.875,9	28.050,8	6.866,6	26.925,4	Grand total
Πρώτα	1.283,2	8.064,1	1.038,6	7.478,2	First
Δεύτερα	1.669,2	8.167,7	1.516,8	7.857,0	Second
Τρίτα	4.923,5	11.819,0	4.311,2	11.590,2	Third
Υπερπόντια αλιεία	232,5	962,1	111,8	391,7	Overseas fishery
Πρώτα	129,2	631,6	21,8	123,4	First
Δεύτερα	6,8	26,2	5,1	27,4	Second
Τρίτα	96,6	304,3	84,9	240,9	Third
Μέση αλιεία	3.459,1	13.770,5	3.421,7	14.627,6	Open sea fishery
Πρώτα	749,2	3.673,0	733,6	4.603,5	First
Δεύτερα	912,9	5.247,2	933,6	5.324,5	Second
Τρίτα	1.797,0	4.850,3	1.754,5	4.699,6	Third
Παράκτια αλιεία	4.184,3	13.318,2	3.333,1	11.906,1	Inshore fishery
Πρώτα	404,8	3.759,5	283,2	2.751,3	First
Δεύτερα	749,5	2.894,3	578,1	2.505,1	Second
Τρίτα	3.030,0	6.664,4	2.471,8	6.649,7	Third

(1) Ο χαρακτηρισμός των αλιευμάτων σε πρώτα, δεύτερα και τρίτα αναφέρεται στην ποιότητα και γίνεται σύμφωνα με τις συνθήκες που επικρατούν στην αγορά.

(1) Fish are classified into first, second and third category, according to their quality and the prevailing market conditions.

31. Ποσότητα αλιευμάτων, κατά κυριότερα είδη

Quantity of fish landed, by principal species

Μετρικοί τόνοι

Metric tons

Είδη αλιείας	Δεκέμβριος—December						Species
	2006			2007			
	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	Σύνολο Total	Κατεψυγμένα Frozen	Νωπά Fresh	
Σύνολο	7.876,4	232,6	7.643,9	6.866,5	111,6	6.754,9	Total
Ψάρια	6.293,6	143,3	6.150,3	5.426,2	20,9	5.405,4	Fish
Βακαλάοι	530,2	—	530,2	552,3	—	552,4	Cods
Γαύροι	160,8	—	160,8	140,1	—	140,1	Anchovies
Γόπες	297,2	—	297,2	233,6	—	233,6	Bogues
Κέφαλοι	295,2	—	295,2	209,2	—	209,2	Common grey mullets
Μαρίδες	406,0	—	406,0	462,2	—	462,2	Pickerels
Μπαρμπούνια	171,1	50,3	120,8	141,1	8,4	132,6	Red mullets
Ξιφίες	33,6	—	33,6	35,5	—	35,5	Swordfish
Σαρδέλες	335,6	—	335,6	500,2	—	500,2	Pilchards
Σαυρίδια	242,4	—	242,4	227,3	—	227,3	Horse mackerels
Τόννοι	46,6	—	46,6	2,9	—	2,9	Tuna fish
Φαγγριά	59,2	31,7	27,5	28,7	1,1	27,5	Common sea breams
Λοιπά	3.715,7	61,3	3.654,4	2.893,1	11,4	2.881,9	Other
Κεφαλόποδα	809,1	65,8	743,3	799,2	82,3	716,9	Cephalopoda
Από αυτά, σουπιές	141,7	14,3	127,4	100,7	6,7	94,0	Thereof, cuttle fish
Μαλακόστρακα	609,6	23,5	586,2	575,6	8,5	567,1	Crustaceans
Από αυτά, γαρίδες	544,4	23,0	521,5	494,2	8,1	486,1	Thereof, shrimps
Οστρακοειδή	164,1	—	164,1	65,5	—	65,5	Pelecypoda
Από αυτά, στρείδια	—	—	—	—	—	—	Thereof, oysters

32. Χαρακτηριστικά μονάδων υδατοκαλλιέργειών και ιχθυοκαλλιέργειών, κατά εκτρεφόμενο ή καλλιεργούμενο είδος και μέθοδο καλλιέργειας

Characteristics of aquaculture and pisciculture units, by cultivated species and cultivation method

Εκταση: στρέμματα, όγκος: μ³

Area: stremmas, volume: m³

Είδη, κατά μέθοδο καλλιέργειας Species, by cultivation method	2 0 0 6								
	Σε γλυκά νερά—In fresh water			Σε υφάλμυρα νερά—In brackish water			Σε θαλάσσια νερά—In seawater		
	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area	Αριθμός εγκαταστάσεων Installations number	Όγκος νερού Water volume	Εκταση Area
Ψάρια—Fish									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	393	.	599	20	.	4.803	65	.	1.971
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	10	.	533	5	.	5.586	...	.	...
Κλωβοί—Cages	55	6.250	.	4	1.250	.	8.750	10.295.148	.
Στενόμακρες ή κυκλικές δεξαμενές—Raceways	1.246	699.418	.	—	—	.	2.068	90.803	.
Φράγματα—Barrages	—	—	—	3	—	10.600	—	—	—
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	238	—	285.489	6	—	4.633
Καρκινοειδή—Crustaceans									
Τεχνητές υδατοσυλλογές και δεξαμενές—Ponds and tanks	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Περίκλειστες υδατοσυλλογές και μάνδρες—Enclosures and pens	—	.	—	—	.	—	...	.	...
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Μαλάκια—Molluscs									
Στο βυθό—On bottom	—	.	.	—	.	.	150	.	.
Στα μεσόνερα—Off bottom	—	.	.	—	.	.	619	.	.
Λοιπές μέθοδοι—Other	—	—	—	—	—	—	17	—	388

33. Ποσότητα και αξία των εκτρεφόμενων ή καλλιεργούμενων ειδών

Quantity and value of cultivated species

Ποσότητα: κιλά, αξία: ευρώ

Quantity: kg, value: euro

Εκτρεφόμενα ή καλλιεργούμενα είδη Cultivated species	2 0 0 6							
	Σύνολο Total		Σε γλυκά νερά In fresh water		Σε υφάλμυρα νερά In brackish water		Σε θαλάσσια νερά In seawater	
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Κέφαλοι—Common grey mullets	635.705	2.252.730	21.270	116.665	469.123	1.497.139	145.312	638.926
Κυπρίνοι—Carps	135.960	527.460	135.960	527.460	—	—	—	—
Λαβράκια—Basses	34.039.595	151.794.530	—	—	156.041	1.085.531	33.883.554	150.708.999
Λυθρίνια—Red breams	197.134	1.016.129	—	—	250	1.000	196.884	1.015.129
Πέστροφες—Trouts	3.187.048	8.310.736	3.187.048	8.310.736	—	—	—	—
Σαργοί—White breams	38.147	224.002	—	—	2.464	11.718	35.683	212.284
Σολομοί—Salmons	10.950	100.512	10.950	100.512	—	—	—	—
Τσιπούρες—Gilthead sea breams	43.916.228	183.398.847	—	—	302.775	2.220.789	43.613.453	181.178.058
Χέλια—European eels	384.936	3.899.981	289.892	2.859.206	94.251	1.035.460	793	5.315
Γαρίδες—Prawns	...	...	—	—	—	—	...	...
Κυδώνια—Striped venus	15.242	76.241	—	—	—	—	15.242	76.241
Μύδια—Mussels	28.299.240	11.986.435	—	—	—	—	28.299.240	11.986.435
Στρείδια—Oysters	3.270	15.405	—	—	—	—	3.270	15.405
Λοιπά ψάρια—Other fish	2.301.563	10.200.383	8.023	35.166	292.967	620.627	2.000.573	9.544.590

VI. ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΑ—INDUSTRY

34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή θεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued for new or extended factories and workshops

Α' Κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας—A. By economic activity branch

Κω- δι- κός Co- de	Κλάδοι	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Branches
		Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates				
		Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
	2002	924	115.842	505	4.144	576	105.542	2002
	2003	924	115.842	505	4.144	576	105.542	2003
	2004	1.201	164.933	632	5.882	683	124.072	2004
15	Τροφίμων και ποτών	313	45.377	100	1.006	183	30.003	Food and beverages
16	Καπνού	—	—	1	8	1	1.889	Tobacco
17	Κλωστοϋφαντουργικών υλών	44	17.926	37	360	33	9.587	Textile materials
18	Ειδών ενδυμασίας, κατεργασίας και βα- φής γουναρικών	51	3.287	102	590	16	528	Articles of apparel, furskins processing and tanning
19	Δέρματος και δερμάτινων ειδών	22	1.708	12	100	9	216	Leather and leather products
20	Ξύλου και φελλού	88	8.459	30	360	39	16.053	Wood and cork
21	Χαρτοπολτού και χαρτιού	20	7.556	6	72	16	2.286	Paper and paper pulp
22	Εκτυπώσεων και εκδόσεων	59	2.451	38	329	27	2.823	Printing and publishing
23	Προϊόντων πετρελαίου, κωκ και πυρηνι- κών προϊόντων	9	4.170	—	—	7	1.351	Petroleum, coke and nuclear products
24	Χημικών προϊόντων	31	7.729	5	35	23	5.556	Chemicals
25	Προϊόντων ελαστικού και πλαστικών υλών	37	12.276	9	99	44	3.804	Rubber and plastic products
26	Προϊόντων από μη μεταλλικά ορυκτά ..	86	22.514	20	206	71	13.335	Non-metallic mineral products
27	Βασικών μετάλλων	9	2.150	—	—	15	17.481	Basic metal industries
28	Μεταλλικών προϊόντων εκτός μηχανη- μάτων	200	14.380	135	1.456	98	8.944	Metal products except machinery
29	Μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.	54	4.262	32	259	33	1.830	Machinery and mechanical appliances n.e.c.
30	Μηχανών γραφείου και ηλεκτρονικών υπολογιστών	1	136	2	11	—	—	Office machines and computers
31	Ηλεκτρικών μηχανών και συσκευών μ.α.κ.	21	1.713	7	41	8	5.970	Electrical machinery and equipment n.e.c.
32	Εξοπλισμού και συσκευών ραδιοφωνίας, τηλεόρασης και επικοινωνιών	3	1.024	4	25	3	115	Radio, television and communication appliances and equipment
33	Ιατρικών οργάνων, οργάνων ακριβείας, οπτικών κλπ.	19	544	5	41	5	77	Medical, precision and optical instru- ments, etc.
34	Αυτοκινήτων, ρυμουλκούμενων οχημά- των κλπ.	6	245	4	42	2	180	Motor vehicles, truck trailers, etc.
35	Λοιπού εξοπλισμού μεταφορών	3	111	2	21	—	—	Other transport equipment
36	Επίπλων και λοιπών βιομηχανιών μ.α.κ. .	118	5.575	80	811	47	1.935	Furniture and other industries
37	Ανακύκλωσης	7	1.340	1	10	3	109	Recycling

34. Χορηγήσεις αδειών λειτουργίας ή θεβαιώσεων απαλλαγής⁽¹⁾ νέων ή επεκταθέντων εργοστασίων και εργαστηρίων (συνέχεια)

Operation permits or exemption certificates⁽¹⁾ issued for new or extended factories and workshops (continued)

B' Κατά περιφέρειες—B. By regions

Περιφέρειες	Νέα—New				Επεκτάσεις Extensions		Regions
	Άδειες λειτουργίας Operation permits		Βεβαιώσεις απαλλαγής Exemption certificates				
	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	Αριθ.—No	HP	
2002	924	115.842	505	4.144	576	105.542	2002
2003	1.169	159.775	658	4.948	546	159.030	2003
2004	1.201	164.933	632	5.882	683	124.072	2004
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη .	80	6.612	35	356	77	29.336	Eastern Makedonia and Thraki
Κεντρική Μακεδονία	333	100.822	419	3.610	183	25.359	Central Makedonia
Δυτική Μακεδονία	33	4.593	18	221	16	1.057	Western Makedonia
Θεσσαλία	37	6.422	8	84	18	1.739	Thessalia
Ήπειρος	53	3.988	39	460	75	15.822	Ipiros
Ιόνιοι Νήσοι	17	976	1	12	10	340	Ionian Islands
Δυτική Ελλάς	44	4.686	—	—	45	8.597	Western Greece
Στερεά Ελλάς	37	10.321	59	613	79	30.489	Central Greece
Πελοπόννησος	454	12.581	20	188	125	5.888	Peloponnissos
Αττική	30	4.879	—	—	25	3.935	Attiki
Βόρειο Αιγαίο	30	2.154	5	53	3	149	Northern Egeo
Νότιο Αιγαίο	21	1.784	—	—	1	42	Southern Egeo
Κρήτη	32	5.115	28	285	26	1.319	Kriti

(1) Η βεβαίωση απαλλαγής χορηγείται για τα νέα καταστήματα, εκτός ηπειρωτικής Αττικής, Σαλαμίνας και Αίγινας, για εγκατάσταση κινητήρων μέχρι 15 HP.

(1) Exemption certificate is issued for all new establishments, excluding those located on continental Attiki, Salamina and Egina, concerning motor installation up to 15 HP.

35. Κατανάλωση φυσικού αερίου

Consumption of natural gas

ΤΙΠ⁽¹⁾

TOE⁽¹⁾

Κατανάλωση	2006	2007	Μάιος—May		Ιούνιος—June		Consumption
			2007	2008	2007	2008	
Σύνολο	2.590.008	3.170.470	249.854	292.410	239.634	325.318	Total
Οικιακή ⁽²⁾	136.057	167.519	2.071	3.531	810	623	Household ⁽²⁾
Βιομηχανική	413.720	423.364	34.392	39.232	31.568	39.344	Industrial
Χημική	130.207	131.806	11.072	12.634	10.329	21.823	Chemical
Ηλεκτροπαραγωγική	1.809.820	2.335.511	196.776	230.523	191.789	257.222	Electroproductive
Νοσοκομειακή	28.961	28.812	1.201	1.827	1.146	1.587	Hospital
Ξενοδοχειακή	12.358	9.974	700	874	680	826	Hotel
Εμπορική – επαγγελματική ...	45.276	59.993	2.429	2.521	2.090	2.588	Commercial
Κίνηση οχημάτων	13.609	13.491	1.213	1.267	1.220	1.304	Vehicle

Πηγή: Δημόσια Επιχείρηση Αερίου ΑΕ (ΔΕΠΑ ΑΕ) και Εταιρείες Παροχής Αερίου (ΕΠΑ).
(1) 1 ΤΙΠ (τόνος ισοδύναμου πετρελαίου) αντιστοιχεί προς 10 εκ. Kcal.
(2) Περιλαμβάνεται η θέρμανση.

Source: Public Gas Corporation in Greece (DEPA SA) and Gas Distribution Companies (EPA).
(1) 1 TOE (ton oil equivalent) equals to 10 mil. Kcal.
(2) Including heating.

VII. ΟΙΚΟΔΟΜΗΣΗ—CONSTRUCTION

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits

Όγκος: χιλ. μ³, επιφάνεια: χιλ. μ², αξία: χιλ. ευρώ

Volume: thous. m³, surface: thous. m², value: thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
2007	41.790	84.023	62.826	16.911	658.764	16.604	17.232	15.024	3.672	137.361
2008	34.021	65.489	51.859	13.665	588.161	14.077	13.604	12.515	3.016	127.258
<i>2008: Δεκέμβριος—December</i>	<i>2.525</i>	<i>4.807</i>	<i>4.469</i>	<i>1.059</i>	<i>47.104</i>	<i>1.205</i>	<i>1.163</i>	<i>1.034</i>	<i>260</i>	<i>10.642</i>
2009: Δεκέμβριος—December	2.442	4.702	3.226	895	39.599	1.102	1.071	1.232	264	11.470
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraki	138	236	143	43	1.507	83	61	42	12	325
Δράμας—Drama	16	25	19	5	197	6	6	8	2	22
Έβρου—Evros	49	89	41	13	444	23	15	8	3	94
Καβάλας—Kavala	17	27	29	8	352	12	11	6	2	69
Ξάνθης—Xanthi	31	53	31	9	276	32	23	17	4	102
Ροδόπης—Rodopi	25	42	23	7	237	10	6	3	1	38
Κεντρική Μακεδονία—Central Make- donia	325	615	480	121	4.810	121	101	108	24	945
Ημαθίας—Imathia	13	21	8	2	54	20	20	8	2	99
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	137	290	283	68	2.725	24	24	24	6	194
Κιλκίς—Kilkis	17	22	37	7	396	15	11	46	7	251
Πέλλης—Pella	29	47	35	9	260	18	15	11	3	85
Πιερίας—Pieria	49	104	54	15	573	17	15	11	3	113
Σερρών—Serres	32	46	19	5	207	11	8	2	1	38
Χαλκιδικής—Chalkidiki	48	85	45	14	595	16	8	5	2	166
Δυτική Μακεδονία—Western Make- donia	31	54	35	9	363	17	8	11	2	58
Γρεβενών—Grevena	9	17	7	2	163	2	1	1	—	5
Καστοριάς—Kastoria	4	6	10	2	65	—	—	—	—	—
Κοζάνης—Kozani	14	25	14	4	111	15	7	10	2	53
Φλωρίνης—Florina	4	6	4	1	23	—	—	—	—	—
Θεσσαλία—Thessalia	160	273	180	53	2.174	88	78	56	15	928
Καρδίτσας—Karditsa	29	45	28	7	250	11	6	4	1	60
Λαρίσης—Larissa	46	89	57	19	583	30	37	17	5	198
Μαγνησίας—Magnissia	63	97	68	20	1.075	26	19	14	3	106
Τρικάλων—Trikala	22	42	26	8	265	21	16	21	5	564
Ήπειρος—Ipiros	90	153	247	67	1.601	35	36	24	6	188
Άρτης—Arta	9	13	14	4	103	9	11	14	3	99
Θεσπρωτίας—Thesprotia	30	56	41	13	429	4	5	1	—	12
Ιωαννίνων—Ioannina	32	57	174	45	934	19	19	8	2	69
Πρεβέζης—Preveza	19	27	18	5	135	3	1	1	—	7
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	100	159	82	24	1.302	47	47	21	7	337
Ζακύνθου—Zakynthos	22	32	26	7	352	12	7	4	1	31
Κερκύρας—Kerkyra	34	53	27	8	336	12	16	6	2	48
Κεφαλληνίας—Kefallinia	20	30	10	3	306	11	6	5	2	135
Λευκάδος—Lefkada	24	44	19	6	309	12	18	7	2	124

36. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες οικοδομές και προσθήκες οικοδομών, βάσει των αδειών οικοδόμησης που εκδόθηκαν (συνέχεια)
Private building activity: New buildings and extensions, according to issued construction permits (continued)

Όγκος: χιλ. μ³, επιφάνεια: χιλ. μ², αξία: χιλ. ευρώVolume: thous. m³, surface: thous. m², value: thous. euro

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες οικοδομές ⁽¹⁾ —New buildings ⁽¹⁾					Προσθήκες ⁽²⁾ —Extensions ⁽²⁾				
	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value	Αριθμός Number	Όροφοι Floors	Όγκος Volume	Επιφάνεια Surface	Αξία Value
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	242	407	197	61	2.279	76	64	30	9	336
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	58	94	52	16	518	20	22	9	3	109
Αχαΐας—Achaia	129	242	108	34	1.420	28	20	11	3	128
Ηλείας—Ilia	55	71	38	12	341	28	22	10	3	99
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	187	313	164	47	1.852	115	107	81	21	720
Βοιωτίας—Viotia	26	36	33	8	255	29	26	41	9	281
Ευβοίας—Evia	92	161	75	24	818	44	43	25	8	260
Ευρυτανίας—Evrítania	3	5	1	—	8	—	—	—	—	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	46	68	40	10	566	27	17	11	3	141
Φωκίδος—Fokida	20	43	15	5	204	15	21	5	1	38
Πελοπόννησος—Peloponnissos	226	378	275	71	3.121	125	124	114	26	1.103
Αργολίδος—Argolida	48	80	52	15	881	28	29	24	6	238
Αρκαδίας—Arkadia	27	45	30	8	288	18	18	7	2	69
Κορινθίας—Korinthia	61	97	96	23	999	31	31	9	3	252
Λακωνίας—Lakonia	37	65	59	14	526	33	33	45	10	339
Μεσσηνίας—Messinia	53	91	38	11	426	15	13	30	5	205
Αττική—Attiki	451	1.307	902	244	13.356	210	274	636	111	4.329
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	193	694	463	121	7.291	113	150	104	31	1.624
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Prefecture of Eastern Attiki	155	341	210	59	3.601	52	64	487	69	2.320
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Prefecture of Western Attiki	40	78	154	42	1.494	17	21	29	6	174
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Piraeus	63	194	75	22	970	28	39	16	5	212
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	77	126	94	28	1.149	37	40	20	6	316
Λέσβου—Lesvos	25	39	20	6	250	18	15	8	2	187
Σάμου—Samos	22	37	18	6	445	4	5	3	1	45
Χίου—Chios	30	50	57	17	454	15	20	9	3	84
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	201	320	152	48	2.145	72	53	43	12	1.364
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	92	150	63	19	787	30	17	32	8	1.191
Κυκλάδων—Kyklades	109	170	89	29	1.358	42	36	11	4	172
Κρήτη—Kriti	214	361	274	78	3.941	76	78	46	13	520
Ηρακλείου—Iraklio	87	135	108	28	969	31	32	23	6	219
Λασιθίου—Lassithi	38	72	41	13	587	10	7	3	1	32
Ρεθύμνης—Rethymno	36	57	52	14	465	11	5	5	2	64
Χανίων—Chania	53	97	74	23	1.919	24	34	14	4	205

(1) Στον πίνακα αυτόν η έννοια της οικοδομής ταυτίζεται με την έννοια του κτιρίου. Κτίριο είναι κάθε ανεξάρτητη μόνιμη οικοδομική κατασκευή, που αποτελείται από έναν ή περισσότερους χώρους, καλύπτεται με μία στέγη και έχει εξωτερικούς τοίχους, που εκτείνονται από τα θεμέλια μέχρι την οροφή. Στις νέες οικοδομές δεν περιλαμβάνονται οι νομιμοποιήσεις αυθαιρέτων.

(2) Προσθήκη θεωρείται η μόνιμη οικοδομική κατασκευή, η οποία προσθέτει οικοδομικό όγκο σε υφιστάμενη οικοδομή. Στις προσθήκες περιλαμβάνονται και οι αναθεωρήσεις, αναπαλαιώσεις, νομιμοποιήσεις και τροποποιήσεις.

(1) Building: an independent and permanent structure consisted of one or more rooms, or other spaces, covered by a roof and enclosed by external walls which extend from the foundations to the roof. New buildings do not include legitimized structures arbitrarily built.

(2) Extension: a permanent construction adding structural volume to an already existing building. Extensions also include permits for revisions, renovations, restorations, legitimizations and amendments.

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, βάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and dwellings improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Rooms	Όγκος (χιλ. μ ³) Volume (thous. m ³)	Επιφάνεια (χιλ. μ ²) Surface (thous. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
2007	103.865	12.316	24.465	32.263	21.703	9.844	3.274	314.539	40.897	13.012
2008	79.601	9.774	18.709	24.371	16.730	7.470	2.547	240.846	31.256	9.966
2008: Δεκέμβριος—December	5.617	642	1.360	1.718	1.167	544	186	17.064	2.243	715
2009: Δεκέμβριος—December	5.744	744	1.338	1.616	1.270	588	188	17.481	2.424	746
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη— Eastern Makedonia and Thraci	303	54	72	87	65	19	6	852	103	33
Δράμας—Drama	19	1	5	7	3	2	1	60	7	2
Έβρου—Evros	112	24	27	35	19	7	—	294	38	13
Καβάλας—Kavala	35	8	2	16	8	—	1	99	13	4
Ξάνθης—Xanthi	78	15	15	17	20	8	3	235	25	8
Ροδόπης—Rodopi	59	6	23	12	15	2	1	164	20	6
Κεντρική Μακεδονία—Central Makedonia	814	134	203	240	151	72	14	2.317	292	93
Ημαθίας—Imathia	24	2	6	3	5	8	—	83	12	4
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki ..	407	63	88	137	76	39	4	1.175	144	45
Κιλκίς—Kilkis	23	5	5	2	6	4	1	73	9	3
Πέλλης—Pella	44	5	8	15	11	4	1	136	18	5
Πιερίας—Pieria	106	13	25	45	15	4	4	306	44	15
Σερρών—Serres	39	5	6	7	13	6	2	132	16	5
Χαλκιδικής—Chalkidiki	171	41	65	31	25	7	2	412	49	16
Δυτική Μακεδονία—Western Makedonia	47	7	13	12	8	4	3	146	21	7
Γρεβενών—Grevena	21	1	7	8	4	—	1	62	7	2
Καστοριάς—Kastoria	1	—	—	—	1	—	—	4	1	—
Κοζάνης—Kozani	22	6	6	3	3	3	1	64	10	3
Φλωρίνης—Florina	3	—	—	1	—	1	1	16	4	1
Θεσσαλία—Thessalia	318	36	54	90	67	54	17	1.057	138	46
Καρδίτσας—Karditsa	39	—	3	23	5	6	2	137	18	6
Λαρίσης—Larissa	144	28	27	19	35	28	7	462	58	20
Μαγνησίας—Magnissia	80	6	19	26	19	5	5	253	37	12
Τρικάλων—Trikala	55	2	5	22	8	15	3	205	26	8
Ήπειρος—Ipiros	197	15	38	39	61	43	1	674	176	51
Άρτης—Arta	30	12	7	6	1	4	—	68	9	3
Θεσπρωτίας—Thesprotia	50	1	10	7	26	6	—	176	21	8
Ιωαννίνων—Ioannina	98	2	13	21	28	33	1	375	141	39
Πρεβέζης—Preveza	19	—	8	5	6	—	—	55	6	2
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	202	32	51	63	34	18	4	573	71	22
Ζακύνθου—Zakynthos	27	4	3	12	7	1	—	79	9	3
Κερκύρας—Kerkyra	51	1	11	24	7	7	1	164	23	8
Κεφαλληνίας—Kefallinia	35	4	9	8	7	5	2	111	14	5
Λευκάδος—Lefkada	89	23	28	19	13	5	1	219	25	8

37. Ιδιωτική οικοδομική δραστηριότητα: Νέες κατοικίες⁽¹⁾⁽²⁾ και βελτιώσεις⁽¹⁾ κατοικιών, θάσει

των αδειών νέων οικοδομών και προσθηκών οικοδομών που εκδόθηκαν (συνέχεια)

Private building activity: New dwellings⁽¹⁾⁽²⁾ and improvements⁽¹⁾, according to permits issued for new buildings and extensions (continued)

Περιφέρεια και νομός Region and department	Νέες κατοικίες—New dwellings									
	Σύνολο κατοικιών Total dwellings	Κατοικίες με δωμάτια: Dwellings with rooms:						Δωμάτια κατοική- σιμα Rooms	Όγκος (χιλ. μ ³) Volume (thous. m ³)	Επιφάνεια (χιλ. μ ²) Surface (thous. m ²)
		1	2	3	4	5	6 και άνω and over			
Δυτική Ελλάδα—Western Greece	362	42	45	62	111	82	20	1.295	150	50
Αιτωλίας και Ακαρνανίας—Etolia and Akarnania	101	11	14	3	26	41	6	396	42	14
Αχαΐας—Achaia	182	16	18	44	64	27	13	653	82	26
Ηλείας—Ilia	79	15	13	15	21	14	1	246	26	9
Στερεά Ελλάδα—Central Greece	388	64	84	90	98	40	12	1.170	147	47
Βοιωτίας—Viotia	77	23	24	12	14	4	—	183	21	7
Ευβοίας—Evia	185	28	31	40	54	24	8	595	78	25
Ευρυτανίας—Evrítania	3	—	—	—	3	—	—	12	1	—
Φθιώτιδος—Fthiotida	63	7	17	15	15	6	3	197	28	9
Φωκίδος—Fokida	60	6	12	23	12	6	1	183	19	6
Πελοπόννησος—Peloponnissos	451	54	106	136	88	47	20	1.389	181	59
Αργολίδος—Argolida	101	17	29	17	21	11	6	304	41	14
Αρκαδίας—Arkadia	56	2	13	19	10	9	3	188	26	9
Κορινθίας—Korinthia	116	21	26	38	23	5	3	322	43	15
Λακωνίας—Lakonia	79	6	11	28	15	16	3	271	33	11
Μεσσηνίας—Messinia	99	8	27	34	19	6	5	304	38	11
Αττική—Attiki	1.692	185	412	555	378	116	46	5.057	735	206
Νομαρχία Αθηνών—Prefecture of Athens	1.000	128	275	306	212	69	10	2.848	435	115
Νομαρχία Ανατολικής Αττικής—Pre- fecture of Eastern Attiki	383	35	58	131	95	38	26	1.278	183	55
Νομαρχία Δυτικής Αττικής—Pre- fecture of Western Attiki	83	4	14	30	29	6	—	268	33	11
Νομαρχία Πειραιώς—Prefecture of Piraeus	226	18	65	88	42	3	10	663	84	25
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	141	22	27	43	22	15	12	444	51	16
Λέσβου—Lesvos	43	8	8	9	8	6	4	137	15	4
Σάμου—Samos	47	12	15	16	1	1	2	113	12	4
Χίου—Chios	51	2	4	18	13	8	6	194	25	8
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	366	41	118	87	70	28	22	1.097	130	42
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	145	10	31	43	42	16	3	468	53	17
Κυκλάδων—Kyklades	221	31	87	44	28	12	19	629	77	25
Κρήτη—Kriti	463	58	115	112	117	50	11	1.410	227	72
Ηρακλείου—Iraklio	155	2	36	46	45	21	5	527	80	25
Λασιθίου—Lassithi	92	21	29	9	24	9	—	247	37	12
Ρεθύμνης—Rethymno	82	3	31	14	21	9	4	261	33	11
Χανίων—Chania	134	32	19	43	27	11	2	375	77	24

(1) Περιλαμβάνονται βοηθητικοί χώροι συνολικού όγκου 48.512 μ³ που προέρχονται από βελτιώσεις κατοικιών.

(2) Κατοικία είναι το κτίριο ή ένα χωριστό τμήμα κτιρίου, που έχει ένα ή περισσότερα κατοικήσιμα δωμάτια και τους αναγκαίους βοηθητικούς χώρους και προορίζεται για τη διαμονή ενός νοικοκυριού.

(1) Also included auxiliary spaces are also included of total volume of 48.512 m³ created by dwellings ameliorations.

(2) Dwelling: a separate and independent space intended for habitation of a household. It consists of one or more rooms and of all the necessary auxiliary spaces.

VIII. ΕΜΠΟΡΙΟ—TRADE

38. Δείκτες μέσης αξίας και όγκου αφίξεων – εισαγωγών και αποστολών – εξαγωγών. Όροι εμπορίου

Unit value index and quantum index of arrivals – imports and dispatches – exports. Terms of trade

1991 = 100,0

	Κατηγορίες ΤΤΔΕ ⁽¹⁾	1999	2000			1999	2000	SITC ⁽¹⁾ Sections	
			Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος – January –	Δεκέμβριος December		
	ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ							ARRIVALS – IMPORTS	
	Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	111,3	125,7	117,0	122,7	111,3	113,9	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	182,1	207,0	197,8	219,7	182,1	172,3	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	122,0	146,1	141,7	141,8	122,0	127,2	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	108,4	294,4	306,8	308,5	108,4	229,6	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	157,9	133,4	140,8	124,3	157,9	137,1	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	97,4	114,9	125,2	103,7	97,4	112,3	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	106,4	130,0	133,9	137,7	106,4	125,7	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾	123,1	97,0	142,8	125,6	123,1	126,6	Machinery – transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	98,8	116,9	113,8	117,4	98,8	112,4	Miscellaneous industrial articles	8
0-9	Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	111,6	116,6	140,6	132,5	111,6	129,1	Total arrivals – imports	0-9
	Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	204,9	218,1	222,8	186,9	204,9	224,9	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	146,9	170,1	191,5	104,8	146,9	176,8	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	106,0	111,7	120,2	96,7	106,0	125,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	125,4	56,8	118,3	103,5	125,4	170,7	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	46,6	67,0	39,8	32,9	46,6	44,2	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	283,9	333,4	313,5	302,8	283,9	310,5	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	176,3	209,9	206,0	184,6	176,3	192,0	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾	207,6	330,7	218,9	257,4	207,6	229,3	Machinery – transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	329,3	438,1	367,6	313,2	329,3	351,3	Miscellaneous industrial articles	8
0-9	Σύνολο αφίξεων – εισαγωγών	205,1	263,0	223,8	218,2	205,1	228,0	Total arrivals – imports	0-9
	ΑΠΟΣΤΟΛΕΣ – ΕΞΑΓΩΓΕΣ							DISPATCHES – EXPORTS	
	Α' Δείκτης μέσης αξίας							A. Unit value index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	117,6	141,6	128,6	130,9	117,6	125,3	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	179,1	195,0	204,1	251,9	179,1	195,1	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	124,8	166,2	161,2	159,1	124,8	142,3	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	64,9	114,4	145,7	106,5	64,9	141,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	121,7	121,4	117,1	109,8	121,7	117,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	69,9	137,0	99,3	122,0	69,9	88,0	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	122,4	143,3	149,5	148,9	122,4	140,3	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾	77,9	93,6	91,2	175,8	77,9	99,6	Machinery – transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	125,0	139,0	119,5	135,3	125,0	129,7	Miscellaneous industrial articles	8
0-9	Σύνολο αποστολών – εξαγωγών . .	104,2	132,1	127,6	140,9	104,2	126,4	Total dispatches – exports	0-9
	Β' Δείκτης όγκου							B. Quantum index	
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα	136,8	157,3	160,5	130,4	136,8	144,6	Food and live animals	0
1	Ποτά και καπνός	122,0	82,7	119,9	105,1	122,0	113,8	Beverages and tobacco	1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα	190,2	234,0	226,7	185,6	190,2	199,6	Crude materials, inedible, except fuel	2
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.	336,2	291,3	278,5	380,8	336,2	294,8	Mineral, fuel, lubricants, etc.	3
4	Έλαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης	349,6	180,9	202,1	221,5	349,6	217,6	Animal and vegetable oils and fats	4
5	Χημικά προϊόντα	570,7	521,0	600,5	374,0	570,7	625,6	Chemicals	5
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη	147,4	200,9	182,7	102,1	147,4	160,4	Manufactured goods classified, mainly, by raw material	6
7	Μηχανήματα και υλικό μεταφορών ⁽²⁾	676,9	1.025,2	977,5	585,3	676,9	763,5	Machinery – transport equipment ⁽²⁾	7
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη	150,3	177,7	193,0	157,4	150,3	167,0	Miscellaneous industrial articles	8
0-9	Σύνολο αποστολών – εξαγωγών . .	205,5	234,5	236,0	184,8	205,5	213,4	Total dispatches – exports	0-9
	ΟΡΟΙ ΕΜΠΟΡΙΟΥ	93,4	113,3	90,8	106,3	93,4	97,9	TERMS OF TRADE	

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.
(2) Εξαιρούνται τα πλοία.

(1) See abbreviations on page 8.
(2) Ships not included.

39. Δείκτες ενδοκοινοτικού και εξωτερικού εμπορίου με τις κυριότερες χώρες. Όροι εμπορίου
Intracommunity trade indices and external trade indices with the most important countries. Terms of trade

1991 = 100,0

Χώρες—Countries	2 0 0 0											
	Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index				Δείκτης όγκου—Quantum index				Δείκτης μέσης αξίας—Unit value index			
	Οκτώ-βριος October	Νοέμ-βριος November	Δεκέμ-βριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτώ-βριος October	Νοέμ-βριος November	Δεκέμ-βριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.	Οκτώ-βριος October	Νοέμ-βριος November	Δεκέμ-βριος December	Οκτ. – Δεκ. Oct. – Dec.
ΑΦΙΞΕΙΣ – ΕΙΣΑΓΩΓΕΣ—ARRIVALS – IMPORTS												
Γαλλία—France	126,7	123,7	127,2	125,9	259,2	252,7	227,1	246,3	129,1	115,7	115,8	120,4
Βέλγιο – Λουξεμβούργο—Belgium – Luxembourg	118,1	140,5	104,5	120,3	265,1	217,9	239,7	240,9	127,4	230,4	281,3	208,3
Κάτω Χώρες—Netherlands	120,3	116,0	134,9	123,0	295,6	318,4	253,1	289,0	156,6	112,0	144,0	135,6
Γερμανία—Germany ..	75,2	123,1	122,0	100,0	353,6	200,8	189,0	247,8	164,1	155,6	171,0	162,6
Ιταλία—Italy	113,4	120,8	115,1	116,3	330,4	284,1	264,1	292,8	131,2	134,2	123,3	130,3
Ηνωμ. Βασιλείο—UK ..	153,9	145,9	126,6	142,0	284,8	278,9	293,3	285,7	172,0	147,6	206,0	170,2
Ιρλανδία—Ireland	106,8	209,9	101,5	133,0	455,7	313,7	389,5	386,3	120,7	171,5	400,2	218,3
Δανία—Denmark	128,7	132,0	133,4	131,3	259,5	268,2	245,8	257,9	159,1	190,9	171,0	173,0
Πορτογαλία—Portugal ..	99,0	142,5	159,0	125,5	344,3	235,2	153,7	244,4	150,9	145,1	195,1	157,8
Ισπανία—Spain	110,6	111,1	112,8	111,5	525,8	527,6	497,3	516,9	146,3	141,5	165,8	153,0
Σουηδία—Sweden	134,1	144,0	153,9	142,4	327,4	280,6	193,8	267,3	199,7	186,1	240,8	201,6
Φινλανδία—Finland ..	182,4	166,0	152,2	169,4	523,3	311,7	334,3	389,8	222,7	100,1	171,7	182,1
Αυστρία—Austria	129,4	115,9	134,1	125,9	182,4	224,3	199,2	202,0	175,1	151,3	145,2	157,3
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	246,4	280,0	140,7	141,2	148,4	143,0
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0
Νορβηγία—Norway ..	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,0
Ελβετία—Switzerland ..	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	196,0	143,2	95,1	153,8	197,9	140,8
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	360,5	157,2	163,0	190,2	170,5
Ρουμανία—Romania ..	4,9	211,5	28,5	12,7	13.838,8	353,6	2.406,2	5.532,9	129,1	94,1	73,6	97,4
Βουλγαρία—Bulgaria ..	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	197,2	103,7	111,9	122,5	111,9
Τυνησία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	28,1	54,2	183,0	203,5	177,3	185,5
Αιγύπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	200,8	220,3	193,4	154,0	185,3
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	124,4	190,1	185,2	223,7	197,3
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	206,8	150,8	180,4	158,6	162,8
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	50,2	6,8	25,1	139,7	21,2
Κύπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1.024,0	510,1	149,4	138,5	191,2	154,7
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	672,6	118,1	85,5	99,5	105,5
N. Κορέα—South Korea ..	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	272,9	94,6	194,3	227,7	159,8
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	59,4	51,2	55,6	55,4	184,2	186,6	200,7	189,1
Ταϊβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	109,2	191,7	128,0	188,2	162,6
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	246,4	280,0	140,7	141,2	148,4	143,0
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0
Νορβηγία—Norway ..	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,0
Ελβετία—Switzerland ..	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	196,0	143,2	95,1	153,8	197,9	140,8
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	360,5	157,2	163,0	190,2	170,5
Ρουμανία—Romania ..	4,9	211,5	28,5	12,7	13.838,8	353,6	2.406,2	5.532,9	129,1	94,1	73,6	97,4
Βουλγαρία—Bulgaria ..	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	197,2	103,7	111,9	122,5	111,9
Τυνησία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	28,1	54,2	183,0	203,5	177,3	185,5
Αιγύπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	200,8	220,3	193,4	154,0	185,3
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	124,4	190,1	185,2	223,7	197,3
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	206,8	150,8	180,4	158,6	162,8
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	50,2	6,8	25,1	139,7	21,2
Κύπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1.024,0	510,1	149,4	138,5	191,2	154,7
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	672,6	118,1	85,5	99,5	105,5
N. Κορέα—South Korea ..	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	272,9	94,6	194,3	227,7	159,8
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	59,4	51,2	55,6	55,4	184,2	186,6	200,7	189,1
Ταϊβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	109,2	191,7	128,0	188,2	162,6
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	246,4	280,0	140,7	141,2	148,4	143,0
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0
Νορβηγία—Norway ..	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,0
Ελβετία—Switzerland ..	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	196,0	143,2	95,1	153,8	197,9	140,8
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	360,5	157,2	163,0	190,2	170,5
Ρουμανία—Romania ..	4,9	211,5	28,5	12,7	13.838,8	353,6	2.406,2	5.532,9	129,1	94,1	73,6	97,4
Βουλγαρία—Bulgaria ..	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	197,2	103,7	111,9	122,5	111,9
Τυνησία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	28,1	54,2	183,0	203,5	177,3	185,5
Αιγύπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	200,8	220,3	193,4	154,0	185,3
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	124,4	190,1	185,2	223,7	197,3
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	206,8	150,8	180,4	158,6	162,8
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	50,2	6,8	25,1	139,7	21,2
Κύπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1.024,0	510,1	149,4	138,5	191,2	154,7
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	672,6	118,1	85,5	99,5	105,5
N. Κορέα—South Korea ..	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	272,9	94,6	194,3	227,7	159,8
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	59,4	51,2	55,6	55,4	184,2	186,6	200,7	189,1
Ταϊβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	109,2	191,7	128,0	188,2	162,6
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	246,4	280,0	140,7	141,2	148,4	143,0
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0
Νορβηγία—Norway ..	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,0
Ελβετία—Switzerland ..	180,4	202,3	142,8	169,0	120,5	113,2	196,0	143,2	95,1	153,8	197,9	140,8
Τουρκία—Turkey	136,1	150,8	142,8	143,2	330,5	331,0	419,9	360,5	157,2	163,0	190,2	170,5
Ρουμανία—Romania ..	4,9	211,5	28,5	12,7	13.838,8	353,6	2.406,2	5.532,9	129,1	94,1	73,6	97,4
Βουλγαρία—Bulgaria ..	278,1	248,4	252,8	259,1	182,1	200,8	208,7	197,2	103,7	111,9	122,5	111,9
Τυνησία—Tunisia	200,0	193,1	221,5	199,7	41,2	93,3	28,1	54,2	183,0	203,5	177,3	185,5
Αιγύπτος—Egypt	114,6	98,2	58,5	89,7	162,2	244,5	195,9	200,8	220,3	193,4	154,0	185,3
ΗΠΑ—USA	204,7	163,1	139,0	163,7	92,0	131,7	149,5	124,4	190,1	185,2	223,7	197,3
Καναδάς—Canada	172,7	188,0	165,0	176,0	210,0	225,5	184,9	206,8	150,8	180,4	158,6	162,8
Βραζιλία—Brazil	207,9	167,7	175,2	182,6	46,8	55,9	47,8	50,2	6,8	25,1	139,7	21,2
Κύπρος—Cyprus	102,6	121,1	92,5	98,6	272,8	233,7	1.024,0	510,1	149,4	138,5	191,2	154,7
Κίνα—China	123,3	110,0	94,5	110,6	771,3	667,4	579,1	672,6	118,1	85,5	99,5	105,5
N. Κορέα—South Korea ..	158,6	144,4	144,6	149,3	279,9	267,8	270,9	272,9	94,6	194,3	227,7	159,8
Ιαπωνία—Japan	163,4	179,8	175,3	172,4	59,4	51,2	55,6	55,4	184,2	186,6	200,7	189,1
Ταϊβάν—Taiwan	220,8	242,7	155,8	201,9	107,7	93,1	126,9	109,2	191,7	128,0	188,2	162,6
Σύνολο ΕΕ—Total EU	104,7	124,7	120,9	115,7	329,3	264,2	246,4	280,0	140,7	141,2	148,4	143,0
Ισλανδία—Iceland	136,1	116,4	152,3	130,0	31,4	49,6	21,7	34,2	92,1	12,5	301,8	22,0
Νορβηγία—Norway ..	70,1	48,7	52,9	56,9	302,0	240,2	488,4	343,5	171,7	207,0	206,2	192,

40. Αξία εισαγωγών και εξαγωγών, κατά ηπείρους και χώρες προέλευσης και προορισμού

Value of imports and exports, by continent and country of origin and destination

Εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Million drachmae⁽¹⁾

Χώρες—Countries	2001		Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος—Δεκέμβριος—January – December			
	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	2001		2002		2001		2002	
			Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports	Εισαγωγές Imports	Εξαγωγές Exports
Σύνολο—Total	4.998.109,8	2.287.600,2	466.584,6	199.032,4	1.575.419,1	493.974,3	4.998.109,8	2.287.600,2	16.136.618,0	6.174.214,7
<i>Χώρες Ευρώπης (εκτός ΕΕ)—Countries other than EU</i>	<i>1.717.047,4</i>	<i>1.426.237,4</i>	<i>164.223,6</i>	<i>115.098,2</i>	<i>583.552,8</i>	<i>282.211,5</i>	<i>1.717.047,4</i>	<i>1.426.237,4</i>	<i>5.724.853,7</i>	<i>3.737.653,7</i>
Αλβανία—Albania	16.621,6	128.243,2	1.327,9	10.573,0	735,5	26.405,0	16.621,6	128.243,2	10.354,5	327.263,5
Βουλγαρία—Bulgaria	165.938,2	221.229,3	14.824,4	14.368,4	31.582,8	55.424,3	165.938,2	221.229,3	327.320,9	619.035,1
Ελβετία—Switzerland	162.536,1	33.149,5	14.238,1	2.038,8	45.797,4	4.943,0	162.536,1	33.149,5	501.718,4	105.040,5
Ισλανδία—Iceland	1.875,4	3.995,7	73,3	179,0	430,6	181,8	1.875,4	3.995,7	8.721,4	2.632,4
Κροατία—Croatia	8.114,9	9.363,7	1.161,9	752,4	3.293,9	2.871,9	8.114,9	9.363,7	29.590,8	26.907,4
Κύπρος—Cyprus	33.040,2	186.336,6	3.449,7	17.555,6	4.782,0	38.152,8	33.040,2	186.336,6	79.546,8	526.400,0
Μάλτα—Malta	6.321,9	53.699,2	121,3	3.815,2	5.359,1	2.323,5	6.321,9	53.699,2	18.988,5	113.045,2
Νήσοι Φερόε—Faeroe Islands	38,6	4,2	—	—	—	3,5	38,6	4,2	68,7	17,3
Νορβηγία—Norway	38.375,3	15.941,5	3.365,8	1.324,1	3.796,6	2.661,9	38.375,3	15.941,5	67.648,0	37.916,9
Ουγγαρία—Hungary	43.827,1	22.301,4	3.632,6	2.225,0	16.771,2	5.824,7	43.827,1	22.301,4	137.720,9	63.614,7
Ουκρανία—Ukraine	58.707,6	17.525,3	8.971,4	1.738,2	28.216,6	4.497,0	58.707,6	17.525,3	318.980,4	42.765,2
Πολωνία—Poland	44.708,4	44.437,6	3.215,1	3.146,0	16.668,2	9.364,3	44.708,4	44.437,6	148.266,8	120.850,5
Πρώην Γιουγκ. Δημ. Μακεδονίας—FYROM	30.801,9	156.982,8	2.351,3	13.391,6	6.220,2	23.387,4	30.801,9	156.982,8	54.997,3	341.599,6
Ρουμανία—Romania	130.110,4	135.251,2	13.929,5	7.376,9	25.215,0	19.472,3	130.110,4	135.251,2	341.142,7	305.374,1
Ρωσία—Russia	640.109,6	111.622,6	64.851,7	11.251,0	259.031,6	30.088,6	640.109,6	111.622,6	2.516.386,0	315.349,9
Σλοβακία—Slovakia	21.600,1	7.098,2	1.276,9	754,8	4.469,2	2.334,6	21.600,1	7.098,2	57.642,2	27.792,4
Σλοβενία—Slovenia	10.246,5	11.255,4	964,1	680,7	2.725,4	2.464,7	10.246,5	11.255,4	32.065,9	26.805,9
Τουρκία—Turkey	192.019,7	133.982,0	17.005,9	12.070,2	96.831,7	27.115,7	192.019,7	133.982,0	645.158,6	367.953,4
Τσεχία—Czech Republic	54.758,0	22.706,7	5.014,5	1.687,3	17.682,7	4.394,5	54.758,0	22.706,7	180.961,7	64.157,6
Λοιπές χώρες—Other countries	57.295,9	111.111,3	4.448,2	10.170,0	13.943,4	20.299,8	57.295,9	111.111,3	247.573,5	303.132,0
ΑΦΡΙΚΗ—AFRICA	317.256,7	140.234,4	53.275,0	12.728,8	76.613,0	40.477,3	317.256,7	140.234,4	788.682,4	435.264,8
Αίγυπτος—Egypt	40.147,3	30.821,6	2.228,6	2.157,8	5.731,0	6.392,2	40.147,3	30.821,6	175.283,9	65.707,0
Ακτή Ελεφαντοστού—Ivory Coast	16.081,2	740,2	1.683,2	17,8	2.426,3	203,6	16.081,2	740,2	39.337,0	1.324,7
Αλγερία—Algeria	31.461,3	19.577,5	3.662,3	739,8	5.772,5	3.524,5	31.461,3	19.577,5	89.271,2	43.235,9
Γκαμπόν—Gabon	5.468,4	227,6	670,4	38,2	111,0	57,2	5.468,4	227,6	11.412,7	3.125,3
Γκάνα—Ghana	1.717,6	218,4	131,2	88,0	405,5	24,4	1.717,6	218,4	5.632,1	823,1
Γουινέα—Guinea	1.852,3	1.802,5	58,5	127,1	698,5	1.852,3	1.802,5	2.429,2	9.302,3	9.302,3
Δημ. Ν. Αφρικής—Republic of South Africa	21.068,5	4.078,3	914,1	221,0	3.832,1	1.246,8	21.068,5	4.078,3	43.948,5	12.284,7
Ζιμπάμπουε—Zimbabwe	6.624,2	65,5	679,2	—	1.094,2	63,6	6.624,2	65,5	9.661,0	277,3
Καμερούν—Cameroon	2.634,5	2.258,1	544,3	227,4	440,5	639,8	2.634,5	2.258,1	7.417,2	4.219,0
Λιβερία—Liberia	39.150,0	9.443,1	27.963,9	523,5	342,5	636,3	39.150,0	9.443,1	36.356,4	13.645,1
Λιβύη—Libya	104.402,6	14.928,6	11.960,2	2.371,9	46.664,7	11.649,7	104.402,6	14.928,6	232.566,2	98.870,7
Μαρόκο—Morocco	18.020,2	6.575,5	665,4	720,7	1.737,9	2.133,9	18.020,2	6.575,5	46.955,3	31.548,7
Μαυρίκιος—Mauritius	171,8	376,6	17,0	32,6	79,3	79,3	171,8	376,6	670,1	639,9
Ναμίμπια—Namibia	406,2	84,4	6,7	1,6	284,4	9,1	406,2	84,4	2.345,0	318,6
Νιγηρία—Nigeria	72,8	16.133,1	7,9	3.484,3	35,6	3.170,2	72,8	16.133,1	300,5	37.047,3
Σουδάν—Sudan	4.697,2	2.153,2	95,4	199,4	434,2	367,5	4.697,2	2.153,2	6.261,4	5.136,8
Τυνησία—Tunisia	3.815,9	15.550,2	155,5	868,3	2.355,9	3.902,7	3.815,9	15.550,2	13.220,1	49.396,0
Λοιπές χώρες—Other countries	19.464,7	15.200,0	1.831,2	974,9	3.641,0	5.678,2	19.464,7	15.200,0	65.615,0	58.362,5
ΑΜΕΡΙΚΗ—AMERICA	596.211,8	311.584,6	62.969,3	27.379,4	146.026,8	64.461,4	596.211,8	311.584,6	2.302.590,3	797.957,9
Αργεντινή—Argentina	29.005,4	2.245,7	4.584,7	31,7	8.469,8	11,8	29.005,4	2.245,7	89.097,1	3.069,4
Βενεζουέλα—Venezuela	2.873,5	1.832,1	798,8	102,2	1.158,3	846,4	2.873,5	1.832,1	28.001,0	2.910,0
Βραζιλία—Brazil	64.170,8	6.975,7	5.898,3	572,8	8.450,0	2.192,7	64.170,8	6.975,7	118.445,6	19.589,2
Ηνωμένες Πολιτείες—United States	388.884,0	217.715,2	39.115,2	19.328,2	103.724,7	47.312,4	388.884,0	217.715,2	1.596.955,4	555.555,6
Ισημερινός—Ecuador	5.181,9	179,5	734,3	26,5	3.092,5	20,2	5.181,9	179,5	28.710,4	701,4
Καναδάς—Canada	34.837,4	29.046,6	3.849,9	1.915,4	6.046,6	7.811,5	34.837,4	29.046,6	100.035,4	74.228,2
Μεξικό—Mexico	4.882,5	7.201,2	420,2	522,5	1.699,5	1.158,5	4.882,5	7.201,2	17.612,4	26.346,4
Μπαχάμες—Bahamas	3.647,9	7.158,9	278,5	673,4	24,0	353,9	3.647,9	7.158,9	27.741,9	16.902,6
Νικαράγουα—Nicaragua	41,5	29,3	—	3,1	86,2	—	41,5	29,3	316,4	2,9
Ονδούρα—Honduras	65,4	262,2	2,1	48,1	0,3	6,6	65,4	262,2	390,8	480,6
Παναμάς—Panama	23.491,2	24.016,2	1.399,4	2.848,9	532,3	3.159,2	23.491,2	24.016,2	147.771,8	46.490,7
Χιλή—Chile	16.586,0	2.077,4	3.404,2	125,7	9.024,1	1.445,2	16.586,0	2.077,4	63.195,4	12.945,4
Λοιπές χώρες—Other countries	22.544,3	12.844,6	2.483,7	1.180,9	3.718,7	4.142,2	22.544,3	12.844,6	84.316,6	38.735,7
ΑΣΙΑ—ASIA	2.320.338,6	348.060,2	170.873,8	29.709,0	753.997,4	92.354,2	2.320.338,6	348.060,2	7.128.182,6	1.037.428,9
Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα—United Arab Emirates	6.142,4	31.938,5	463,8	2.242,7	1.204,7	8.256,0	6.142,4	31.938,5	16.713,2	83.592,7
Ιαπωνία—Japan	322.721,7	24.297,1	36.768,8	2.985,7	87.745,8	4.372,3	322.721,7	24.297,1	1.015.114,7	50.404,8
Ινδία—India	55.075,0	15.413,7	6.661,6	372,0	12.902,4	2.039,2	55.075,0	15.413,7	202.208,2	130.991,3
Ινδονησία—Indonesia	43.538,3	8.008,9	2.888,4	402,3	7.429,7	498,7	43.538,3	8.008,9	110.921,8	16.264,9
Ιορδανία—Jordan	1.493,9	9.013,9	23,5	391,3	249,6	2.202,6	1.493,9	9.013,9	3.889,8	29.903,0
Ιράν—Iran	378.614,6	7.263,3	19.346,3	235,6	25.318,0	737,6	378.614,6	7.263,3	443.630,9	8.869,5
Ισραήλ—Israel	56.843,3	48.029,5	5.134,9	4.874,7	10.130,1	7.031,1	56.843,3	48.029,5	167.401,3	130.644,6
Κίνα—China	315.024,6	19.575,2	19.478,2	1.957,2	83.481,1	3.500,9	315.024,6	19.575,2	1.028.393,0	60.968,8
Κουβέιτ—Kuwait	1.371,1	3.452,4	105,0	556,0	163,3	880,5	1.371,1	3.452,4	4.616,4	8.782,4
Λιβανός—Lebanon	4.754,8	29.355,4	235,3	1.106,9	938,3	1.903,9	4.754,8	29.355,4	9.575,3	51.224,2
Νότια Κορέα—South Korea	318.298,0	12.634,5	19.577,6	2.064,0	365.989,8	2.575,0	318.298,0	12.634,5	2.081.268,8	34.353,3
Σαουδική Αραβία—Saudi Arabia	414.410,0	25.061,3	24.899,4	1.816,6	87.814,9	6.017,6	414.410,0	25.061,3	901.914,0	78.018,0
Σιγκαπούρη—Singapore	11.321,2	9.725,9	784,4	1.080,9	2.019,4	21.478,0	11.321,2	9.725,9	26.681,6	57.938,0
Συρία—Syria	6.814,4	18.216,6	393,3	1.492,0	1.463,8	2.795,9	6.814,4	18.216,6	14.020,2	35.486,3
Ταϊβάν—Taiwan	62.613,8	4.927,1	3.642,6	365,2	10.277,2	1.547,2	62.613,8	4.927,1	164.117,4	13.590,8
Ταϊλάνδη—Thailand	60.241,9	4.278,5	3.482,6	812,5	11.198,6	1.135,5	60.241,9	4.278,5	150.789,3	11.095,9
Χονγκ Κονγκ—Hong Kong	19.451,2	25.905,7	1.764,8	1.399,3	4.774,1	2.776,9	19.451,2	25.905,7	86.408,5	54.237,1
Λοιπές χώρες—Other countries	241.608,4	54.281,4	25.223,3	5.554,1	40.896,7	22.605,3	241.608,4	54.281,4	700.714,1	181.062,7
ΩΚΕΑΝΙΑ—OCEANIA	47.255,3	61.483,6	15.242,9	14.117,0	15.229,0	14.469,9	47.255,3	61.483,6	192.309,0	165.909,4
Αυστραλία—Australia	14.948,3	20.202,7	1.279,6	1.955,8	1.880,5	6.166,0	14.948,3	20.202,7	34.789,4	66.154,5
Νέα Ζηλανδία—New Zealand	13.573,5	1.355,1	568,8	139,1	2.149,1	621,3	13.573,5	1.355,1	35.489,9	5.509,8
Λοιπές χώρες—Other countries	18.733,5	39.925,8	13.394,5	12.022,1	11.199,4	7.682,6	18.733,5	39.925,8	122.033,7	94.245,2

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) From 2002 onwards in thousand euro.

40α. Αξία ενδοκοινοτικών αφίξεων και αποστολών
Value of intracommunity arrivals and dispatches

Εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Million drachmae⁽¹⁾

Χώρες—Countries	2001		Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December			
	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	2001		2002		2001		2002	
			Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches	Αφίξεις Arrivals	Αποστολές Dispatches
Σύνολο—Total	7.555.651,8	2.089.079,1	755.449,5	181.470,2	2.074.502,6	541.026,1	7.555.651,8	2.089.079,1	22.167.012,7	5.883.090,0
Αυστρία—Austria	122.598,9	34.847,0	13.014,4	3.285,4	46.997,6	7.111,9	122.598,9	34.847,0	399.030,7	104.404,8
Βέλγιο—Belgium	389.362,8	58.053,8	44.379,5	5.844,8	102.926,0	20.970,2	389.362,8	58.053,8	1.353.177,9	212.515,4
Γαλλία—France	912.047,8	177.689,5	82.775,3	13.985,7	235.261,8	44.402,5	912.047,8	177.689,5	2.568.504,6	539.299,7
Γερμανία—Germany	1.807.467,9	619.961,5	177.354,4	52.122,8	486.445,2	129.744,4	1.807.467,9	619.961,5	5.142.574,7	1.600.232,6
Δανία—Denmark	167.843,4	39.305,9	24.321,4	4.415,2	75.806,9	8.369,4	167.843,4	39.305,9	562.684,1	111.031,1
Ηνωμένο Βασίλειο—United Kingdom	639.335,1	305.436,5	62.882,7	26.719,8	171.736,8	87.757,8	639.335,1	305.436,5	1.828.132,0	959.655,4
Ιρλανδία—Ireland	120.356,7	17.222,1	10.658,6	1.069,6	36.104,6	2.872,3	120.356,7	17.222,1	319.851,7	40.440,2
Ισπανία—Spain	468.156,8	151.801,6	43.908,3	13.625,4	135.479,7	49.026,8	468.156,8	151.801,6	1.489.072,5	358.653,8
Ιταλία—Italy	1.772.373,9	447.497,9	173.629,1	34.698,0	449.863,6	121.508,4	1.772.373,9	447.497,9	5.224.794,1	1.309.193,2
Κάτω Χώρες—Netherlands	755.993,0	123.509,0	82.128,2	15.483,9	229.868,0	38.017,8	755.993,0	123.509,0	2.264.671,7	364.261,9
Λουξεμβούργο—Luxembourg	16.306,8	2.022,9	829,2	43,5	6.634,0	148,2	16.306,8	2.022,9	65.517,4	8.821,0
Πορτογαλία—Portugal	41.753,7	31.889,4	3.689,3	2.619,4	10.947,6	8.198,8	41.753,7	31.889,4	113.743,8	87.248,8
Σουηδία—Sweden	205.776,2	53.035,9	17.437,4	4.247,5	45.477,9	12.718,7	205.776,2	53.035,9	455.457,0	149.783,4
Φινλανδία—Finland	125.239,5	24.336,0	17.301,4	2.296,6	40.948,7	10.099,3	125.239,5	24.336,0	378.410,1	43.467,6
Μη καθοριζόμενες χώρες—Not specified countries	11.039,3	2.470,1	1.140,3	1.012,6	4,2	79,7	11.039,3	2.470,1	1.390,5	81,2

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(1) From 2002 onwards in thousand euro.

41. Αξία αφίξεων από χώρες ΕΕ και εισαγωγών από τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ⁽¹⁾

Value of arrivals from EU countries and imports from third countries according to the SITC⁽¹⁾Εκατομμύρια δραχμές⁽²⁾Million drachmae⁽²⁾

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αφίξεις και Εισαγωγές 2001 Arrivals and Imports	Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος – Δεκέμβριος—January – December			
			Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries	Αφίξεις και Εισαγωγές Arrivals and Imports		Αφίξεις από χώρες ΕΕ Arrivals from EU countries	Εισαγωγές από τρίτες χώρες Imports from third countries
			2001	2002	2002		2001	2002	2002	
	Σύνολο—Total	12.553.761,6	1.222.034,1	3.649.921,6	2.074.502,6	1.575.419,1	12.553.761,6	38.303.630,6	22.167.012,7	16.136.618,0
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals	1.180.361,0	113.461,3	393.211,0	287.593,6	105.617,4	1.180.361,0	3.809.587,0	2.875.316,5	934.270,5
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	215.224,4	19.074,0	37.575,4	31.914,9	5.660,5	215.224,4	665.253,7	592.896,9	72.356,8
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	320.770,4	38.093,9	83.202,7	35.487,5	47.715,2	320.770,4	993.543,9	351.632,6	641.911,3
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	1.722.539,2	151.736,4	461.672,8	7.701,5	453.971,3	1.722.539,2	4.576.395,7	138.303,3	4.438.092,4
4	Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	28.550,7	3.381,9	10.840,9	7.048,4	3.792,5	28.550,7	123.072,8	65.647,7	57.425,1
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	1.549.813,1	138.008,9	388.967,5	319.498,8	69.468,7	1.549.813,1	4.786.873,6	3.850.273,7	936.600,0
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	1.843.524,1	172.935,0	463.046,3	305.734,8	157.311,6	1.843.524,1	5.309.760,6	3.369.389,6	1.940.370,9
7	Μηχανήματα και υλικο μεταφορών—Machinery and transport equipment	4.094.706,0	441.141,5	1.465.906,5	829.248,7	636.657,8	4.094.706,0	13.044.040,4	7.569.094,9	5.474.945,5
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	1.542.227,3	141.424,4	334.179,5	245.067,2	89.112,3	1.542.227,3	4.535.655,1	3.283.146,0	1.252.509,1
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	56.045,4	2.776,8	11.319,1	5.207,1	6.111,9	56.045,4	459.447,9	71.311,5	388.136,3

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) From 2002 onwards in thousand euro.

42. Αξία αποστολών προς χώρες ΕΕ και εξαγωγών προς τρίτες χώρες κατά την ΤΤΔΕ⁽¹⁾

Value of dispatches to EU countries and exports to third countries according to the SITC⁽¹⁾Εκατομμύρια δραχμές⁽²⁾Million drachmae⁽²⁾

ΤΤΔΕ SITC	Εμπορεύματα Commodities	Αποστολές και Εξαγωγές 2001 Dispatches and Exports	Δεκέμβριος—December				Ιανουάριος — Δεκέμβριος—January — December			
			Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries	Αποστολές και Εξαγωγές Dispatches and Exports		Αποστολές προς χώρες ΕΕ Dispatches to EU countries	Εξαγωγές προς τρίτες χώρες Exports to third countries
			2001	2002	2002		2001	2002	2002	
	Σύνολο—Total	4.376.679,3	380.502,6	1.035.000,4	541.026,1	493.974,3	4.376.679,3	12.057.304,7	5.883.090,0	6.174.214,7
0	Τρόφιμα και ζώοντα ζώα—Food and live animals	768.236,3	72.247,8	200.043,5	126.101,1	73.942,4	768.236,3	2.128.306,8	1.345.424,5	782.882,4
1	Ποτά και καπνός—Beverages and tobacco	204.671,4	26.377,3	39.029,8	12.236,5	26.793,3	204.671,4	531.679,8	173.447,7	358.232,1
2	Πρώτες ύλες, μη βρώσιμες, εκτός από καύσιμα—Crude materials, inedible, except fuel	234.367,2	20.631,9	54.101,5	28.760,4	25.341,1	234.367,2	635.251,3	280.680,9	354.570,4
3	Ορυκτά, καύσιμα, λιπαντικά κλπ.—Mineral, fuel, lubricants, etc.	436.381,6	41.668,9	80.736,8	12.929,0	67.807,8	436.381,6	931.734,9	89.249,6	842.485,3
4	Ελαια και λίπη ζωικής ή φυτικής προέλευσης—Animal and vegetable oils and fats	110.038,9	6.348,6	42.569,5	39.541,3	3.028,2	110.038,9	261.116,7	210.386,1	50.730,6
5	Χημικά προϊόντα—Chemicals	388.721,4	30.819,7	102.055,8	55.265,1	46.790,7	388.721,4	1.357.142,2	725.349,1	631.793,1
6	Βιομηχανικά είδη ταξινομημένα, κυρίως, κατά πρώτη ύλη—Manufactured goods classified, mainly, by raw material	828.867,6	64.016,6	172.241,7	84.284,5	87.957,2	828.867,6	2.390.848,1	1.164.554,3	1.226.293,8
7	Μηχανήματα και υλικο μεταφορών—Machinery and transport equipment	523.459,1	42.474,2	133.893,6	56.584,3	77.309,3	523.459,1	1.523.991,0	563.831,2	960.159,8
8	Διάφορα βιομηχανικά είδη—Miscellaneous manufacturing articles	800.226,2	67.969,0	184.897,4	103.552,0	81.345,4	800.226,2	2.112.491,0	1.197.581,7	914.909,3
9	Είδη και συναλλαγές, μη ταξινομημένα κατά κατηγορίες—Commodities and transactions, not classified by category	81.709,6	7.948,6	25.430,8	21.771,9	3.658,9	81.709,6	184.742,9	132.584,9	52.158,0

(1) Βλέπε συντομογραφίες στη σελίδα 8.

(1) See abbreviations on page 8.

(2) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) From 2002 onwards in thousand euro.

43. Εξαγωγές και αποστολές κυριότερων εμπορευμάτων

Exports and dispatches of principal goods

Ποσότητα: χιλιάδες τόνοι, αξία: εκατομμύρια δραχμές⁽¹⁾Quantity: thousand tons, value: million drachmae⁽¹⁾

Εμπορεύματα—Commodities	2001		Δεκέμβριος—December				Ιαν. – Δεκέμβριος—Jan. – December			
	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	2001		2002		2001		2002	
			Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value	Ποσότητα Quantity	Αξία Value
Σύνολο—Total	22.738,2	4.376.679,3	1.917,9	380.502,6	1.836,4	1.035.000,4	22.738,2	4.376.679,3	18.552,1	12.057.304,7
Καπνά και τσιγάρα—Tobacco and cigarettes	111,8	143.021,4	12,6	19.251,3	7,3	26.443,2	111,8	143.021,4	104,4	386.463,6
Βαμβάκι σε μάζες—Cotton, not carded or combed	276,7	96.900,0	60,7	9.284,0	16,9	16.126,5	276,7	96.900,0	234,7	226.441,9
Φρούτα και καρποί (νωπά ή ξερά) εκτός από σταφίδες—Fruit and nuts (fresh or dried) except from currants	1.137,3	190.815,9	121,6	18.681,0	114,7	48.013,8	1.137,3	190.815,9	794,3	410.668,4
Φρούτα και καρποί, παρασκευασμένα ή διατηρημένα μ.α.κ.—Fruit and nuts prepared or preserved n.e.c.	494,5	113.268,0	44,6	10.738,4	30,7	25.236,0	494,5	113.268,0	429,3	330.729,3
Λαχανικά νωπά, κατεψυγμένα κλπ.—Vegetables, fresh, frozen, etc.	122,2	48.323,0	11,6	5.418,4	10,8	8.533,1	122,2	48.323,0	129,6	148.837,4
Σταφίδα κορινθιακή και σουλτανίνα—Currants and "Sultanas" raisins	40,9	18.087,5	1,7	598,6	1,8	2.534,2	40,9	18.087,5	34,3	43.345,1
Ελιές, παρασκευασμένες—Olives prepared	75,8	48.713,6	12,4	7.032,5	3,5	7.452,6	75,8	48.713,6	63,6	145.764,8
Ελαιόλαδο—Olive oil	164,8	103.067,9	8,5	5.996,5	22,8	41.277,9	164,8	103.067,9	114,6	234.188,5
Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες, χωρίς ξύδι, και τοματοπολτός—Tomatoes prepared or preserved (without vinegar) and tomato purée	140,1	32.296,0	15,2	3.925,1	5,3	3.813,7	140,1	32.296,0	117,0	87.045,5
Σιτάρι, σκληρό—Wheat, hard	397,3	25.991,3	20,4	1.352,5	43,8	8.606,5	397,3	25.991,3	364,8	73.487,1
Καλαμπόκι—Maize	16,2	1.032,5	0,2	12,8	49,9	6.354,6	16,2	1.032,5	63,4	8.716,0
Παρασκευάσματα δημητριακών—Cereal preparations	81,9	26.719,7	11,9	2.468,7	9,7	8.166,3	81,9	26.719,7	83,8	90.686,8
Κτηνοτροφές—Animal feeds	126,6	10.934,7	6,8	664,5	18,0	3.153,3	126,6	10.934,7	133,6	31.874,7
Φέτα, κεφαλογραβιέρα, κασέρι—Feta cheese, hard cheese (kefalograviera), kashkaval (kasserli)	19,0	31.492,1	1,3	1.986,0	1,3	6.180,7	19,0	31.492,1	18,2	85.949,5
Ποτά αλκοολούχα—Alcoholic beverages	111,1	49.637,2	12,8	6.502,8	6,1	11.148,5	111,1	49.637,2	84,0	117.736,4
Ψάρια, οστρακοειδή και μαλάκια—Fish, crustaceans and molluscs	87,7	103.172,9	7,4	9.364,1	8,1	29.058,2	87,7	103.172,9	87,3	297.335,4
Λάδια από πετρέλαιο ή από ασφαλτούχα ορυκτά—Petroleum oils and oils obtained from mineral tars	5.527,3	408.652,1	611,9	40.183,4	388,4	76.664,2	5.527,3	408.652,1	3.987,8	877.302,5
Μεταλλεύματα αλουμινίου και αλουμίνα—Aluminium ores and alumina	1.100,1	30.408,4	106,6	2.281,4	117,8	9.244,1	1.100,1	30.408,4	1.144,7	87.534,6
Αργίλιο—Aluminium	185,2	174.376,1	10,9	10.556,8	18,4	41.932,6	185,2	174.376,1	222,6	556.837,0
Χαλκός—Copper	85,3	73.033,0	4,8	3.662,7	5,8	11.995,3	85,3	73.033,0	82,7	192.836,6
Ασβέστης, τσιμέντο, έτοιμα υλικά κατασκευών—Lime, cement and fabricated construction materials	5.479,4	99.580,4	377,4	7.715,6	199,6	12.052,5	5.479,4	99.580,4	3.326,5	206.324,1
Πλαστικές ύλες—Plastic materials	209,3	96.879,4	15,1	6.344,1	21,6	24.187,3	209,3	96.879,4	284,9	342.603,5
Νήματα υφαντουργίας—Textile fibres	48,6	61.353,5	5,6	5.989,3	4,3	12.605,5	48,6	61.353,5	43,5	151.064,3
Υφάσματα βαμβακερά—Cotton fabrics	11,5	25.511,3	0,4	871,9	0,9	5.819,2	11,5	25.511,3	10,5	70.692,0
Ετοιμα είδη υφαντικών ινών—Made up of textile materials	15,1	28.697,5	1,1	2.129,7	1,1	5.984,9	15,1	28.697,5	13,3	76.364,8
Ενδύματα και αξεσουάρ—Articles of apparel and clothing accessories	82,9	583.464,4	6,2	48.240,7	6,1	128.511,9	82,9	583.464,4	73,3	1.537.337,5
Υποδήματα ⁽²⁾ —Footwear ⁽²⁾	1.916.558	12.052,2	88.791	756,0	334.652	2.733,9	1.916.558	12.052,2	3.211.963	40.369,9
Γουνοδέρματα κατεργασμένα—Furskins tanned or dressed	0,5	11.992,7	0,1	1.768,3	—	2.388,5	0,5	11.992,7	0,4	41.216,4
Χαρτί, χαρτόνι και είδη αυτού—Paper, paper-board and paper products	73,4	36.160,7	5,4	3.041,9	7,5	9.242,6	73,4	36.160,7	93,9	118.652,9
Πλατέα προϊόντα έλασης από σίδηρο ή χάλυβα—Flat-rolled products of iron or non-alloy steel	276,5	43.518,6	11,8	2.056,8	21,0	10.571,0	276,5	43.518,6	233,5	111.980,0
Σωλήνες και εξαρτήματα σωληνώσεων από σίδηρο—Tubes, pipes and fittings of iron	176,5	45.968,7	14,3	10.184,1	15,9	8.916,8	176,5	45.968,7	242,3	152.201,5
Σύρματα, καλώδια και άλλοι αγωγοί διανομής ηλεκτρισμού—Wires, cables and other power transmission conduits	57,4	47.189,9	6,5	4.638,6	6,1	12.361,9	57,4	47.189,9	58,5	133.806,2
Λιπάσματα—Fertilizers	255,3	13.290,4	1,0	340,6	27,7	2.996,2	255,3	13.290,4	273,1	40.606,5
Βαφές, χρώματα, βερνίκια και συναφείς ύλες—Pigments, paints, varnishes and related materials	27,1	11.051,6	1,3	672,0	1,4	2.206,9	27,1	11.051,6	29,1	37.305,2
Λοιπά εμπορεύματα—Other	5.720,8	1.530.024,7	387,6	125.791,5	641,9	402.486,1	5.720,8	1.530.024,7	5.572,6	4.562.998,7

(1) Από το 2002 σε χιλιάδες ευρώ.

(2) Ποσότητα σε ζεύγη.

(1) From 2002 onwards in thousand euro.

(2) Quantity in pairs.

44. Δείκτης⁽¹⁾ Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό ΕμπόριοTurnover Index⁽¹⁾ in Retail Trade

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Γενικός (εκτός καυσί- μων – λιπα- ντικών) (2) Overall except automotive fuel	Μεγάλα καταστή- ματα τροφίμων Super markets	Πολυ- καταστή- ματα Department stores	Καύσιμα και λιπα- ντικά αυτοκινή- των Automotive fuel	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ- τικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ενδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fittings	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα- στημάτων Dealing, telemarketing, etc.
<i>Μέσος ετήσιος— Annual mean</i>											
2006	112,3	110,8	114,7	119,8	115,5	105,3	103,7	103,4	117,6	104,9	102,6
2007	118,6	117,1	121,6	125,2	117,5	107,7	106,6	107,7	126,4	113,3	105,6
2008	125,1	119,7	128,2	129,7	150,2	107,6	111,6	104,5	122,0	115,8	112,3
2009*	112,3	111,2	122,9	117,5	99,5	108,9	115,8	108,5	104,7	90,9	107,9
2005: X	111,1	102,5	102,6	102,6	119,5	95,2	94,6	114,6	102,5	102,7	100,2
XI	103,1	101,7	101,8	95,7	104,4	97,6	98,4	113,4	102,9	98,1	93,3
XII	124,9	127,2	124,6	132,9	103,0	128,8	122,4	150,9	117,5	136,5	123,5
2006: I	96,3	94,9	105,7	103,5	101,2	92,8	107,3	83,1	80,2	90,2	87,3
II	104,0	104,4	113,6	100,2	96,2	91,7	111,4	96,0	101,9	91,2	96,8
III	102,9	102,4	110,6	97,5	100,9	97,9	102,5	77,1	110,8	99,3	91,3
IV	115,6	117,9	120,7	125,3	95,4	117,1	107,4	123,0	110,0	117,2	134,3
V	105,4	107,0	110,5	114,0	90,1	101,6	102,3	92,5	115,5	100,3	106,5
VI	109,5	109,1	109,7	117,3	106,9	103,5	104,8	88,5	128,9	98,2	104,2
VII	113,8	111,3	114,1	137,7	124,1	105,1	103,0	92,0	128,4	94,8	103,2
VIII	105,3	100,9	110,4	131,4	129,7	105,1	89,7	70,4	109,0	84,2	91,2
IX	115,4	111,7	114,0	130,2	134,1	102,7	92,8	96,1	129,2	122,2	94,1
X	116,1	112,0	113,9	124,8	137,3	102,8	100,3	124,1	116,8	97,3	100,8
XI	115,9	112,6	110,5	111,1	130,3	98,7	100,6	125,7	130,7	99,7	97,2
XII	147,1	145,9	142,6	145,0	140,2	144,5	122,1	171,7	149,6	163,7	124,8
2007: I	108,1	104,7	111,8	101,9	123,1	100,1	107,6	98,9	102,2	97,7	86,8
II	115,4	112,4	117,0	105,8	126,6	102,0	112,5	102,0	122,8	107,0	93,2
III	111,8	109,6	115,6	104,0	118,1	95,9	103,1	91,6	121,9	110,7	97,0
IV	119,2	119,6	124,2	121,8	103,2	119,0	108,8	114,2	120,6	112,5	118,1
V	113,7	113,7	117,8	121,1	101,7	107,1	103,5	98,9	125,2	104,9	108,2
VI	116,8	117,4	121,1	133,0	99,8	106,1	106,2	95,8	134,4	107,6	114,0
VII	117,6	117,5	117,8	144,1	105,4	110,9	108,9	98,5	137,0	101,2	114,7
VIII	109,5	108,8	119,3	136,4	102,8	105,5	94,1	79,3	112,3	90,6	116,0
IX	115,9	116,1	122,8	137,0	101,7	103,7	98,9	97,9	126,0	124,7	101,9
X	119,1	116,8	119,0	126,5	123,4	98,5	102,4	122,3	129,9	101,4	108,1
XI	122,3	118,5	120,5	118,8	139,3	100,0	108,9	125,2	132,6	113,3	94,3
XII	154,2	150,5	152,5	152,1	165,4	143,0	124,1	167,4	151,2	187,8	114,8
2008: I	121,5	111,3	119,3	112,9	195,5	97,4	113,4	106,6	108,2	107,3	95,4
II	122,4	111,8	120,9	104,4	199,4	98,9	110,9	91,2	116,3	113,3	99,6
III	125,9	114,5	128,3	109,8	210,7	101,8	109,9	83,1	115,8	112,7	109,4
IV	133,8	127,6	136,7	130,8	161,5	116,1	115,4	119,9	124,3	124,0	127,9
V	124,4	120,4	128,4	127,7	135,3	109,2	113,6	105,0	122,1	116,4	117,0
VI	125,9	122,8	128,5	132,0	128,9	109,6	115,6	94,6	140,6	110,7	121,0
VII	122,6	119,3	119,3	152,9	128,2	107,4	116,9	100,2	137,8	105,5	111,3
VIII	109,8	107,6	124,7	144,5	109,3	108,9	94,3	71,7	101,7	91,1	103,6
IX	117,8	117,8	126,5	143,4	107,3	102,4	100,4	101,4	119,7	128,6	108,9
X	131,0	121,3	127,7	137,5	179,6	104,7	107,9	120,7	120,3	104,4	129,2
XI	122,0	117,4	127,6	119,9	136,0	101,6	111,1	113,3	118,8	107,4	95,4
XII	142,9	144,5	150,7	140,8	110,7	132,7	130,1	145,7	138,3	168,7	128,2
2009: I	109,2	108,2	117,6	122,9	96,6	104,6	117,9	122,5	93,3	84,4	114,6
II	107,1	105,6	118,7	105,1	97,8	102,4	108,8	105,2	93,6	90,0	107,1
III*	103,3	101,7	116,5	92,4	95,2	99,8	112,8	86,2	90,4	83,2	107,9
IV*	114,8	115,1	128,6	118,6	93,5	116,8	117,7	120,8	100,1	96,4	108,9
V*	107,1	107,8	123,4	117,2	84,4	108,0	111,9	109,0	97,0	75,8	105,0
VI*	109,0	108,4	121,0	123,9	94,0	106,3	117,1	96,2	108,1	75,5	104,1
VII*	111,5	110,9	119,2	136,0	95,6	109,1	114,2	109,0	114,7	82,3	102,8
VIII*	106,5	103,9	122,9	103,9	103,9	111,3	101,8	87,3	94,4	68,4	99,0
IX*	109,5	108,7	119,5	118,7	95,4	102,1	109,8	95,8	106,1	99,9	96,8
X*	112,3	110,9	122,7	116,4	101,1	102,9	117,0	116,5	103,5	86,7	108,2
XI*	110,8	108,3	116,6	102,6	107,2	98,8	117,5	105,0	110,8	89,5	99,3
XII*	146,7	145,3	148,1	128,2	129,5	145,2	142,5	148,7	144,6	158,9	141,1
2010: I*	118,2	113,9	122,8	111,9	124,6	110,6	135,5	126,1	96,3	91,9	109,9
II*	111,9	106,6	116,3	94,0	125,7	107,3	126,7	103,8	92,8	89,2	103,8

(1) Ο Δείκτης Κύκλου Εργασιών και ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο αναθεωρήθηκαν τελευταία, με έτος βάσης 2005=100,0, όπως απαιτείται από τον Κανονισμό (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων NACE Αναθ.2 (Κανονισμός 1893/06), με σημαντικότερη τροποποίηση την ενσωμάτωση του κλάδου «λιανικής πώλησης καυσίμων και λιπαντικών αυτοκινήτων», στο «λιανικό εμπόριο», έναντι της κατάταξης του στον ιδιαίτερο κλάδο «εμπόριο, συντήρηση και επισκευή αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών» της προηγούμενης ταξινόμησης NACE Αναθ.1. Για λόγους διατήρησης της συγκρισιμότητας με τις προηγούμενες σειρές των παραπάνω δεικτών υπολογίζονται παράλληλες σειρές για τους αναθεωρημένους αυτούς δείκτες (2005=100,0), με τη συμπερίληψη και χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων, σημειώνοντας ότι οι χρονοσειρές με τη συμπερίληψη των καυσίμων δημοσιεύονται από το 2005, ενώ οι χρονοσειρές χωρίς τη συμπερίληψη των καυσίμων δημοσιεύονται από το 1995.

(2) Πρόκειται για το Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο που δημοσιεύεται από την ΕΛ. ΣΤΑΤ. μέχρι το Δεκέμβριο 2008.

(1) Turnover Index and Volume Index in Retail Trade have been revised with base year 2005=100,0, according to the Council Regulation (EC) 1165/98. At the same time the index adjusted to the new Statistical Classification of Economic Activities NACE Rev.2 (Regulation 1893/06). According to the new classification the branch of "automotive fuel" is included in "the retail trade" instead of the special branch of "motor trade, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles" of the previous classification NACE Rev.1.

For reasons of comparability, ELSTAT compiles two series of the above-mentioned indices: the first category of time series includes automotive fuel, while the second one does not. The time series including automotive fuel have been compiled since 2005, while the time series not including automotive fuel have been compiled since 1995.

(2) Corresponding to the Overall Index in Retail Trade, compiled by the ELSTAT until December 2008.

45. Δείκτης⁽¹⁾⁽²⁾ Όγκου στο Λιανικό ΕμπόριοVolume Index⁽¹⁾⁽²⁾ in Retail Trade

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός Overall	Γενικός (εκτός καυσί- μων – λιπα- ντικών) (3) Overall except automotive fuel	Μεγάλα καταστή- ματα τροφίμων Super markets	Πολυ- καταστή- ματα Department stores	Καύσιμα και λιπα- ντικά αυτοκινή- των Automotive fuel	Τρόφιμα, ποτά, καπνός Food, beverages and tobacco	Φαρμακευ- τικά, καλλυντικά Pharma- ceutical products, cosmetics	Ενδυση, υπόδηση Clothing and footwear	Έπιπλα, ηλεκτρ. είδη, οικιακός εξοπλισμός Furniture, electrical equipment, household fittings	Βιβλία, χαρτικά, λοιπά είδη Books, stationery, other goods	Πωλήσεις εκτός κατα- στημάτων (4) Dealing, telemarketing, etc.
<i>Μέσος ετήσιος— Annual mean</i>											
2006	109,0	108,0	111,1	118,5	109,5	101,5	102,5	100,8	117,7	103,7	.
2007	111,4	110,4	113,3	121,6	107,0	99,3	104,3	101,9	125,6	110,6	.
2008	112,8	108,9	114,5	122,8	125,8	94,7	107,0	96,3	120,2	109,2	.
2009*	100,0	98,8	106,9	109,2	90,8	93,2	109,2	97,6	101,8	83,0	.
2005: X	109,1	101,2	102,5	101,8	110,9	95,4	94,3	109,8	101,6	102,2	.
XI	102,1	100,2	101,6	94,7	106,9	97,7	98,1	108,5	101,8	97,1	.
XII	123,2	125,0	123,8	131,2	104,5	128,2	121,7	144,4	116,2	134,6	.
2006: I	95,4	94,0	104,5	102,4	99,8	91,7	106,5	82,8	79,6	88,7	.
II	105,7	106,4	111,3	100,5	95,9	89,2	110,5	109,2	103,2	89,5	.
III	100,2	99,8	107,8	95,6	98,2	95,2	101,5	74,6	109,4	97,3	.
IV	111,1	113,9	123,4	123,4	87,9	112,2	106,6	117,7	109,9	116,5	.
V	100,9	103,2	106,8	112,3	80,8	97,7	101,3	87,4	115,3	99,7	.
VI	105,5	105,8	107,1	115,8	96,3	100,9	103,6	83,6	128,6	97,5	.
VII	111,3	110,6	112,3	137,7	105,4	103,1	101,7	93,6	129,7	94,4	.
VIII	104,9	102,3	108,9	133,3	111,5	102,9	88,6	77,7	112,2	83,9	.
IX	111,5	107,9	110,5	128,3	129,7	99,1	91,7	91,0	129,1	121,0	.
X	110,8	106,4	108,1	122,0	138,0	96,8	99,0	115,4	116,4	96,2	.
XI	110,7	107,1	105,0	108,6	130,8	93,2	99,2	116,9	130,2	98,5	.
XII	140,0	138,2	134,7	141,3	140,1	135,5	120,3	159,6	148,8	161,5	.
2007: I	103,4	99,7	104,9	99,6	125,0	93,0	105,9	95,4	102,1	96,1	.
II	113,7	110,6	110,5	105,5	126,8	94,9	110,4	111,6	122,7	105,0	.
III	105,3	103,0	108,1	101,0	112,7	88,9	101,2	85,1	121,7	108,4	.
IV	111,4	112,1	115,5	118,1	94,3	109,6	106,8	106,0	120,1	110,2	.
V	105,7	106,5	109,9	117,4	88,7	99,0	101,5	90,8	124,4	102,9	.
VI	109,1	110,5	114,2	128,7	86,8	99,4	103,9	87,9	132,9	105,5	.
VII	112,0	113,0	111,6	141,4	92,3	104,2	106,4	97,0	137,3	99,4	.
VIII	106,0	106,2	112,4	135,3	92,7	98,2	92,1	84,2	114,4	89,0	.
IX	107,7	108,3	114,0	132,1	91,3	95,4	96,5	89,7	124,4	121,4	.
X	109,6	107,8	109,3	121,2	110,4	89,5	99,9	110,6	128,1	98,4	.
XI	111,9	109,1	110,5	113,7	119,8	90,6	106,0	113,1	130,5	109,9	.
XII	140,8	138,2	139,0	145,1	143,5	128,8	120,5	151,0	148,6	181,5	.
2008: I	111,9	103,5	107,7	108,8	165,6	86,6	109,9	103,7	108,0	103,7	.
II	114,7	106,1	108,7	101,3	168,1	87,3	107,0	98,2	117,6	107,9	.
III	112,9	103,6	114,6	103,7	175,3	89,6	105,5	74,9	113,7	106,7	.
IV	119,2	114,8	120,9	123,0	132,3	101,1	110,6	108,1	121,8	117,1	.
V	109,9	108,0	113,6	119,9	104,1	95,3	108,7	93,5	119,3	109,8	.
VI	111,7	111,3	115,7	124,5	95,5	97,5	110,7	84,2	137,5	104,4	.
VII	111,1	110,6	108,5	146,1	95,3	96,5	111,9	95,7	136,6	99,6	.
VIII	101,8	101,8	113,6	140,1	84,6	97,6	90,3	74,0	102,8	86,1	.
IX	105,8	106,5	113,8	135,0	84,1	91,1	96,0	90,2	117,0	120,6	.
X	116,6	108,4	113,1	128,6	155,6	91,5	103,0	106,0	117,5	97,6	.
XI	108,9	104,2	111,7	111,7	131,1	87,6	106,0	99,3	115,7	100,1	.
XII	129,0	128,4	132,4	131,2	118,3	115,0	124,1	127,7	134,6	157,0	.
2009: I	99,7	97,4	102,5	115,0	102,4	89,4	112,2	115,6	91,5	77,2	.
II	99,5	97,1	103,3	99,7	99,8	87,2	103,4	109,3	93,3	82,5	.
III*	91,8	89,3	100,5	85,4	96,0	84,7	106,7	75,4	87,6	76,0	.
IV*	101,4	100,6	110,2	109,2	91,1	98,2	111,0	105,7	96,7	88,1	.
V*	93,9	93,9	105,5	107,8	79,2	90,6	105,4	94,4	93,8	69,2	.
VI*	95,8	95,2	104,8	114,3	83,5	90,6	110,2	83,3	104,3	69,1	.
VII*	99,8	99,7	104,3	127,1	82,3	93,9	107,7	101,3	112,0	75,3	.
VIII*	97,2	95,9	108,9	121,8	85,9	96,8	96,2	87,5	93,7	62,6	.
IX*	96,4	95,9	104,7	109,7	81,4	88,3	103,5	82,8	102,3	91,1	.
X*	98,6	97,6	107,3	107,5	87,0	88,8	110,1	99,6	99,8	79,0	.
XI*	96,9	95,0	101,5	94,5	90,4	85,0	110,6	89,7	106,8	81,4	.
XII*	128,7	127,8	129,6	118,2	110,6	125,5	133,6	127,0	139,5	144,3	.
2010: I*	105,7	102,7	107,4	105,0	103,0	95,2	127,1	119,3	94,8	83,3	.
II*	101,2	98,5	101,3	89,7	94,4	91,4	119,1	110,0	93,7	80,8	.

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 44 (σελίδα 45).

(2) Ο Δείκτης Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο προκύπτει από τον αποπληθωρισμό του Δείκτη Κύκλου Εργασιών στο Λιανικό Εμπόριο, χρησιμοποιώντας για το σκοπό αυτό, ως αποπληθωριστή, το Δείκτη Τιμών Καταναλωτή.

(3) Πρόκειται για το Δείκτη Όγκου στο Λιανικό Εμπόριο που δημοσιεύονταν από την ΕΛ. ΣΤΑΤ. μέχρι το Δεκέμβριο 2008.

(4) Για τις πωλήσεις εκτός καταστημάτων δεν υπολογίζεται Δείκτης Όγκου.

(1) See footnote (1), table 44 (page 45).

(2) The Retail Trade Volume Index derives from the disinflation of the Turnover Index in Retail Trade, by using the Consumer Price Index as disinflator.

(3) Corresponding to the Volume Index in Retail Trade, compiled by the ELSTAT until December 2008.

(4) The Volume Index does not include activities related to dealing, telemarketing, etc.

IX. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—TRANSPORTATION – COMMUNICATION

46. Μεταφορικό έργο του Οργανισμού Σιδηροδρόμων Ελλάδος (ΟΣΕ)

Transports of the Hellenic Railways Organization (OSE)

Επιβάτες, εμπορεύματα, εισπράξεις	2006	2006		2007		Passengers, freight, receipts
		Δεκέμβριος * December	Ιαν. – Δεκέμβριος * Jan. – December	Δεκέμβριος * December	Ιαν. – Δεκέμβριος * Jan. – December	
I. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΠΙΒΑΤΩΝ						I. PASSENGER TRANSPORT
A' Αριθμός επιβατών (χιλιάδες)						A. Passengers (thousands)
1. Εσωτερικού	9.233	742	9.061	1.330	12.666	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	9.233	742	9.061	707	9.457	Railways
Προαστιακού ⁽¹⁾	.	.	.	623	3.209	Proastiakos ⁽¹⁾
2. Εξωτερικού	288	20	286	25	357	2. Foreign
Αναχωρήσεις	146	11	144	14	180	Departures
Αφίξεις	142	9	142	11	177	Arrivals
B' Χιλιομετρικοί επιβάτες (εκατομύρια)						B. Passenger – Kms (millions)
1. Εσωτερικού	1.748	147	1.713	150	1.816	1. Domestic
Σιδηροδρόμων	1.748	147	1.713	150	1.816	Railways
2. Εξωτερικού	63	4	62	5	77	2. Foreign
Αναχωρήσεις	33	2	32	3	39	Departures
Αφίξεις	30	2	30	2	38	Arrivals
II. ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΩΝ						II. GOODS TRANSPORT
A' Εμπορεύματα (χιλιάδες τόνοι)						A. Freight (thousand tons)
1. Εσωτερικού	564	25	563	65	571	1. Domestic
2. Εξωτερικού	2.347	211	2.347	216	2.674	2. Foreign
Φορτωθέντα	768	68	768	49	706	Loaded
Εκφορτωθέντα	1.579	143	1.579	167	1.968	Unloaded
B' Χιλιομετρικοί τόνοι εμπορευμάτων (εκατομμύρια)						B. Freight ton – Kms (millions)
1. Εσωτερικού	129	9	131	24	193	1. Domestic
2. Εξωτερικού	388	34	386	39	497	2. Foreign
Φορτωθέντα	91	8	90	7	106	Loaded
Εκφορτωθέντα	297	26	296	32	391	Unloaded
III. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)						III. RECEIPTS (thousand euro)
1. Σιδηροδρόμων	222.138	66.034	222.136	78.862	270.185	1. Railways
Από μεταφορά επιβατών	64.476	5.593	64.475	6.185	70.600	From passenger transport
Από μεταφορά εμπορευμάτων	27.552	5.899	27.553	419	29.999	From freight transport
Άλλες εισπράξεις	77.573	29.519	77.572	10.974	107.615	Other
Ιδιοπαραγωγή	52.537	25.023	52.536	61.284	61.971	Own production
2. Αυτοκινήτων (ΟΣΕ)	3.189	631	3.190	274	4.586	2. Motor cars (OSE)

(1) Από 13-7-2007 η Προαστιακός ΑΕ απορροφήθηκε από την ΤΡΑΙΝΟΣΕ ΑΕ, θυγατρική του ΟΣΕ.

(1) Since 13-7-2007 Proastiakos SA has merged with TRAINOSE SA, subsidiary company of OSE.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
47. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα του Προαστιακού σιδηρόδρομου
Employed personnel, transportation data and economic results of the Suburban railway of Athens

	2005	Σεπτέμβριος—September		
		2005	2006	
A' ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	310	332	336	Total
Κατά ειδικότητα:				Personnel categories:
Οδηγοί	(2)	(2)	21	Drivers
Ελεγκτές	—	—	12	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	101	100	95	Office clerks
Συντηρητές	1	1	1	Maintenance technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	—	—	—	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	208	231	207	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment status:
Μόνιμο προσωπικό	310	332	327	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	—	—	9	Fixed term contract personnel
B' ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	66	119	119	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	13	10	12	Total number of vehicles/trains, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	7	9	9	Number of operated vehicles
Συρμοί που εργάστηκαν	11	10	12	Number of operated trains
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν από:				Kilometres run by:
οχήματα	1.883.932	147.599	152.653	vehicles
συρμούς	2.944.108	152.823	153.029	trains
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	1.658.953	123.979	182.710	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθεισών καρτών	5.179	492	439	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	2.820.135	251.692	338.627	Passengers transported
Γ' ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	4.029	254	552	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	3.705	254	521	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	—	—	—	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	324	—	31	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ' ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	14.003	1.429	1.058	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	5.764	410	501	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	1.483	105	132	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	22	2	2	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	52	10	6	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	6.681	902	417	Other operating expenditures (stationery, office supplies, etc.)

Πηγή: ΠΡΟΑΣΤΙΑΚΟΣ ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(2) Μέχρι και τον Ιανουάριο 2006 ο Προαστιακός ΑΕ δεν είχε σχετική άδεια: οι οδηγοί ανήκαν στον ΟΣΕ.

Source: PROASTIAKOS SA.

(1) Annual data refer to the average mean.

(2) Prior to January 2006 Proastiakos SA didn't have a relevant licence; the drivers were employed by the Hellenic Railways Organization.

48. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «ΑΤΤΙΚΟ ΜΕΤΡΟ⁽¹⁾ ΑΕ»Employed personnel, transportation data and economic results of "Attiko Metro⁽¹⁾ SA"

	2006	Δεκέμβριος—December		
		2006	2007	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽²⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽²⁾
Σύνολο	1.180	1.200	1.264	Total
Κατά ειδικότητα:				Personnel categories:
Οδηγοί	200	199	218	Drivers
Υπεύθυνοι σταθμών	155	155	185	Station masters
Ελεγκτές	54	54	55	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων (συμπεριλαμβανομένων και των εκδοτών)	404	416	422	Office clerks (including ticket sellers)
Συντηρητές	312	320	330	Maintenance technicians
Προσωπικό κέντρου ελέγχου	44	44	49	Operation control center personnel
Πρακτική άσκηση	8	10	4	On the job training
Μαθητεία ΟΑΕΔ	3	2	1	Vocational training of O.A.E.D.
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment status:
Μόνιμο προσωπικό				Permanent personnel
Μισθωτοί	1.163	1.183	1.258	Salaried
Εκδότες μερικής απασχόλησης	6	5	3	Part time ticket sellers
Εποχικό προσωπικό				Seasonal personnel
Μισθωτοί	11	12	5	Salaried
Ωρομίσθιοι	—	—	—	Hourly paid
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	(3)26,1	(3)26,1	(3)29,5	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	294	294	294	Total number of vehicles/trains, operated or not
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν (ώρες αιχμής)	166	180	186	Number of operated vehicles/trains (peak hours)
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	23.834.243	2.068.275	2.288.920	Kilometers run
Αριθμός ακυρώσεων εισιτηρίων	78.124.225	7.426.547	7.994.859	Number of ticket validations
Αριθμός πωληθεισών καρτών	768.428	71.200	69.997	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	168.692.895	15.918.919	17.943.767	Passengers transported
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	91.143	8.653	10.158	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	79.967	7.470	8.522	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.876	7	1	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	8.300	1.176	1.635	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	91.131	31.672	32.112	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	33.632	5.013	6.606	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	8.727	1.294	1.627	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Παραπόμηνες παροχές	2.263	527	497	Other personnel benefits
Αμοιβές τρίτων	2.572	475	272	Third party receipts
Παροχές τρίτων (ηλεκτρισμός, ύδρευση)	4.605	1.197	1.506	Facilities cost (electricity, water)
Ρεύμα έλξης	4.228	743	775	Traction power cost
Φόροι – Τέλη	1.322	218	437	Municipality fees and taxes
Ασφάλιστρα	491	18	—	Insurance premium
Επισκευές, συντήρηση	2.596	569	678	Repair – maintenance cost
Καθαρισμός – Φύλαξη ⁽⁴⁾	6.917	844	863	Cleaning – Security ⁽⁴⁾
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας Αττικού Μετρό (έξοδα γραφείων κλπ.)	3.298	709	429	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Εκτακτα και ανόργανα έξοδα	8	—	—	Extraordinary expenses
Εκτακτες ζημιές	—	2	—	Extraordinary damages
Έξοδα προηγούμενης χρήσης	1.077	668	42	Expenditures of previous financial year
Ανταλλακτικά – Αναλώσιμα (αγορές)	467	467	602	Spare parts (purchases)
Αποσβέσεις	3.648	3.648	465	Depreciation cost
Κόστος χρήσης συστήματος	15.280	15.280	17.350	System rent (interest payments)

Πηγή: Αττικό Μετρό Εταιρεία Λειτουργίας ΑΕ (ΑΜΕΛ ΑΕ).

(1) Στοιχεία για τις γραμμές 2 και 3.

(2) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

(3) Επιπλέον, 22,1 χλμ. στο δίκτυο του Προαστιακού.

(4) Το έργο καθαρισμού και φύλαξης εκτελείται από εργολάβους.

Source: Attiko Metro Operation Company SA.

(1) Data on lines 2 and 3.

(2) Annual data refer to the average mean.

(3) Plus 22,1 km of Proastiakos network.

(4) Cleaning and security services are assigned to contractors.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
49. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «TRAM ΑΕ»
Employed personnel, transportation data and economic results of "TRAM SA"

	2007	Ιούλιος—July		
		2007	2008	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	531	531	556	Total
Κατά ειδικότητα:				Personnel categories:
Οδηγοί	121	120	139	Drivers
Τεχνικοί λειτουργίας	81	81	82	Operation technicians
Υπάλληλοι γραφείων	80	80	85	Office clerks
Συντηρητές	131	132	130	Maintenance technicians
Υπάλληλοι ασφαλείας	46	46	46	Security guards
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	57	57	60	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Μηχανικοί (επίβλεψης έργου)	12	12	12	Engineers (project supervisors)
Αρχαιολόγοι	3	3	2	Archaeologists
Κατά είδος εργασιακής σχέσης:				By kind of employment status:
Μόνιμο προσωπικό	522	522	545	Permanent personnel
Ορισμένου χρόνου	9	9	11	Fixed term contract personnel
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	26	26	24	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων/συρμών, εργασθέντων και μη	35	35	35	Total number of tramway/vehicles, operated or not
Οχήματα/συρμοί που εργάστηκαν	23	23	24	Number of operated tramway/vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν	2.347.567	183.231	191.985	Kilometers run
Αριθμός πωληθεισών καρτών	91.647	8.587	10.101	Number of monthly coupons sold
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν	18.790.163	1.524.731	1.636.685	Passengers transported
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	13.649	1.285	1.103	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	6.246	516	526	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	2.795	234	231	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	4.608	535	346	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	43.623	3.193	2.641	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια	12.895	1.058	1.154	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	3.577	293	320	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	243	17	62	Repair – maintenance cost
Ηλεκτρισμός (κατανάλωση)	1.504	154	207	Electricity (consumption)
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	10.647	1.659	779	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)
Αναλώσιμα υλικά – ανταλλακτικά τροχαίου υλικού	263	12	119	Expendable supplies – rolling stock spare parts
Αποσβέσεις	14.409	—	—	Depreciation cost
Προβλέψεις αποζημίωσης προσωπικού	85	—	—	Personnel compensation provisions

Πηγή: TRAM ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: TRAM SA.

(1) Annual data refer to the average mean.

50. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς (ΗΛΠΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Trolley Buses SA"

	2007	Ιούλιος—June		
		2007	2008	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	1.458	1.424	1.539	Total
Κατά ειδικότητα:				Personnel categories:
Οδηγοί	947	928	1.014	Drivers
Ελεγκτές	—	30	29	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	30	125	131	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	126	303	324	Maintenance technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύ- λακες κλπ.)	355	38	41	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χι- λιόμετρα)	331	331	331	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	366	366	366	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	197	214	221	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες)	10.692	921	1.023	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιά- δες)	91.815	8.573	6.345	Passengers transported (thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	48.461	5.820	4.194	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	24.414	3.829	2.108	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δη- μόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	21.000	1.750	1.833	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλει- ών κλπ.)	3.047	241	253	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	83.250	5.623	5.674	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	50.221	3.480	3.729	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	13.437	965	1.046	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	5.766	489	152	Repair – maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	13.826	689	747	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτροκίνητα Λεωφορεία Περιοχής Αθηνών – Πειραιώς
(ΗΛΠΑΠ) ΑΕ.

(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Athens – Piraeus Trolley Buses SA.

(1) Annual data refer to the average mean.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

51. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της εταιρείας
«Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ»

Employed personnel, transportation data and economic results of "Athens – Piraeus Electric Railways SA"

	2007	Ιούλιος—June		
		2007	2008	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	1.225	1.217	1.272	Total
Κατά ειδικότητα:				Personnel categories:
Οδηγοί	235	233	230	Drivers
Εισπράκτορες	8	9	49	Ticket collectors
Ελεγκτές	9	9	9	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	235	236	236	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	324	308	282	Maintenance technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύ- λακες κλπ.)	414	422	466	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χι- λιόμετρα)	26	26	26	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	243	243	243	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	243	243	243	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες)	22.809	1.966	1.923	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιά- δες)	126.698	10.625	9.955	Passengers transported (thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	79.567	6.225	6.658	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	52.257	4.105	4.320	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δη- μόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	23.853	1.988	1.988	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλει- ών κλπ.)	3.457	132	350	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	157.847	10.238	11.032	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	90.605	6.744	7.295	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	24.792	1.787	1.905	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	42.450	1.707	1.832	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Ηλεκτρικοί Σιδηρόδρομοι Αθηνών – Πειραιώς (ΗΣΑΠ) ΑΕ.
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Athens – Piraeus Electric Railways SA.
(1) Annual data refer to the average mean.

52. Απασχολούμενο προσωπικό, μεταφορικό έργο και οικονομικά αποτελέσματα της «Εταιρείας Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ»

Employed personnel, transportation data and economic results of the "Company of Thermal Buses SA"

	2007	Οκτώβριος—October		
		2007	2008	
Α΄ ΑΠΑΣΧΟΛΟΥΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ⁽¹⁾				A. EMPLOYED PERSONNEL⁽¹⁾
Σύνολο	6.655	6.548	6.838	Total
Κατά ειδικότητα:				Personnel categories:
Οδηγοί	5.083	5.013	5.063	Drivers
Ελεγκτές	371	370	341	Ticket inspectors
Υπάλληλοι γραφείων	216	215	277	Office clerks
Συντηρητές, τεχνικοί	853	815	1.016	Maintenance technicians
Λοιπό προσωπικό (καθαρίστριες, φύλακες κλπ.)	132	135	141	Other personnel (cleaning staff, guards, etc.)
Β΄ ΜΕΤΑΦΟΡΙΚΟ ΕΡΓΟ				B. TRANSPORTATION DATA
Μήκος δικτύου υπό εκμετάλλευση (χιλιόμετρα)	8.000	8.000	8.000	Total length of the system (km)
Σύνολο οχημάτων, εργασθέντων και μη	2.090	2.089	2.091	Total number of vehicles, operated or not
Οχήματα που εργάστηκαν	2.022	2.025	2.013	Number of operated vehicles
Χιλιόμετρα που διανύθηκαν (χιλιάδες)	111.200	9.888	9.709	Kilometers run (thousands)
Επιβάτες που μεταφέρθηκαν (χιλιάδες)	366.729	32.634	...	Passengers transported (thousands)
Γ΄ ΑΚΑΘΑΡΙΣΤΕΣ ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (χιλιάδες ευρώ)				C. GROSS RECEIPTS (thousand euro)
Σύνολο	185.994	28.605	9.598	Total
Από εισιτήρια και κάρτες	104.301	9.535	8.953	From tickets and coupons
Επιδότησεις ή επιχορηγήσεις από δημόσιες υπηρεσίες ή την Ευρωπαϊκή Ένωση	72.477	18.119	—	Subsidies or grants from the public sector or the European Union
Άλλες εισπράξεις (π.χ. διαφημίσεις, πρόστιμα, αποζημιώσεις ασφαλειών κλπ.)	9.216	951	645	Other receipts (from advertising, ticket fines, insurance indemnities, etc.)
Δ΄ ΔΑΠΑΝΕΣ (χιλιάδες ευρώ)				D. EXPENDITURES (thousand euro)
Σύνολο	365.902	26.948	28.730	Total
Ακαθάριστοι μισθοί και ημερομίσθια ..	217.435	15.871	16.620	Gross salaries and wages
Υποχρεωτικές εργοδοτικές εισφορές σε οργανισμούς και ταμεία κύριας και επικουρικής ασφάλισης	62.261	4.544	4.808	Obligatory employers contribution to principal and subsidiary insurance organizations and funds
Επισκευές, συντήρηση	248	11	27	Repair – maintenance cost
Λοιπές δαπάνες λειτουργίας (έξοδα γραφείων κλπ.)	85.959	6.522	7.275	Other operating expenditures (stationery and office supplies, etc.)

Πηγή: Εταιρεία Θερμικών Λεωφορείων (ΕΘΕΛ) ΑΕ.
(1) Τα ετήσια στοιχεία αφορούν στο μέσο όρο.

Source: Company of Thermal Buses SA.
(1) Annual data refer to the average mean.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
Motor vehicles licensed⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	2007	2008	2008	2009			Category and use
			Σεπτέμβριος September	Ιούλιος July	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Σύνολο οχημάτων	7.380.265	7.729.262	7.702.110	7.917.218	7.947.665	7.961.741	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	6.081.577	6.340.655	6.322.658	6.486.475	6.510.973	6.519.702	1. Motor cars
Επιβατηγά	4.798.530	5.023.944	5.009.202	5.154.150	5.176.360	5.183.735	Passenger
Δημόσιας χρήσης	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	4.764.970	4.990.384	4.975.642	5.120.590	5.142.800	5.150.175	Private use
Λεωφορεία	27.102	27.186	27.210	27.268	27.286	27.331	Buses
Δημόσιας χρήσης	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	12.033	12.117	12.141	12.199	12.217	12.262	Private use
Φορτηγά	1.255.945	1.289.525	1.286.246	1.305.057	1.307.327	1.308.636	Trucks
Δημόσιας χρήσης	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	1.219.450	1.253.030	1.249.751	1.268.562	1.270.832	1.272.141	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	1.298.688	1.388.607	1.379.452	1.430.743	1.436.692	1.442.039	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	1.288.585	1.378.492	1.369.333	1.420.615	1.426.563	1.431.906	Passenger private use
Φορτηγές	10.103	10.115	10.119	10.128	10.129	10.133	Freight
Δημόσιας χρήσης	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	4.443	4.455	4.459	4.468	4.469	4.473	Private use

ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΙ

Σύνολο οχημάτων	3.404.885	3.564.747	3.548.057	3.648.792	3.659.416	3.666.079	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.817.359	2.942.326	2.930.508	3.009.134	3.018.000	3.022.239	1. Motor cars
Επιβατηγά	2.527.074	2.646.081	2.634.832	2.710.792	2.719.516	2.723.711	Passenger
Δημόσιας χρήσης	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	2.510.151	2.629.158	2.617.909	2.693.869	2.702.593	2.706.788	Private use
Λεωφορεία	12.685	12.711	12.729	12.726	12.737	12.758	Buses
Δημόσιας χρήσης	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	6.897	6.923	6.941	6.938	6.949	6.970	Private use
Φορτηγά	277.600	283.534	282.947	285.616	285.747	285.770	Trucks
Δημόσιας χρήσης	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	266.900	272.834	272.247	274.916	275.047	275.070	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	587.526	622.421	617.549	639.658	641.416	643.840	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	584.413	619.303	614.431	636.536	638.294	640.715	Passenger private use
Φορτηγές	3.113	3.118	3.118	3.122	3.122	3.125	Freight
Δημόσιας χρήσης	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	1.285	1.290	1.290	1.294	1.294	1.297	Private use

(1) Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση –για τα δημόσιας χρήσης– με άλλα κλπ.).

(1) The number of licensed motor cars and motorcycles at the end of the corresponding periods. Not included: motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα

Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	2007	2008	2008		2009		Category of motor vehicles
			Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	Σεπτέμβριος September	Ιαν. – Σεπτ. Jan. – Sept.	
Σύνολο οχημάτων	476.771	450.128	34.965	379.512	22.462	292.870	Motor vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	306.746	292.415	21.036	246.281	13.008	194.358	1. Motor cars
Επιβατηγά	279.723	266.887	18.821	225.972	11.956	180.833	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	1.701	1.636	113	1.312	115	1.094	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	278.022	265.251	18.708	224.660	11.841	179.739	Private use
Λεωφορεία	626	574	24	472	34	949	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	514	429	4	364	27	829	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	112	145	20	108	7	120	Private use
Φορτηγά	26.397	24.954	2.191	19.837	1.018	12.576	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	601	606	44	466	26	293	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	25.796	24.348	2.147	19.371	992	12.283	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	100.215	99.847	9.866	85.131	6.173	58.889	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	100.175	99.815	9.864	85.103	6.168	58.868	Passenger private use
Φορτηγές	40	32	2	28	5	21	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	40	32	2	28	5	21	Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	66.146	54.939	3.823	45.561	3.122	37.709	1. Motor cars
Επιβατηγά	38.156	28.966	1.957	24.868	1.356	21.300	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	411	449	36	317	45	411	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	37.745	28.517	1.921	24.551	1.311	20.889	Private use
Λεωφορεία	559	536	70	392	73	419	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	274	301	16	220	26	250	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	285	235	54	172	47	169	Private use
Φορτηγά	27.431	25.437	1.796	20.301	1.693	15.990	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	2.145	2.060	161	1.542	154	1.389	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	25.286	23.377	1.635	18.759	1.539	14.601	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	3.664	2.927	240	2.539	159	1.914	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	3.663	2.927	240	2.539	159	1.913	Passenger private use
Φορτηγές	1	—	—	—	—	1	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1	—	—	—	—	1	Private use

55. Οδικά τροχαία ατυχήματα⁽¹⁾ και παθόντα πρόσωπα
Road-traffic accidents⁽¹⁾ and casualties

Έτος και μήνας Year and month	Ατυχήματα—Accidents			Παθόντες—Casualties			
	Σύνολο Total	Με νεκρούς Fatal	Με τραυματίες Non-fatal	Σύνολο Total	Νεκροί Killed	Τραυματίες—Injured	
						Βαρέως Seriously	Ελαφρώς Slightly
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
2006	16.019	1.501	14.518	22.332	1.657	2.021	18.654
2007	15.499	1.442	14.057	21.378	1.612	1.821	17.945
2008	15.083	1.411	13.672	20.563	1.553	1.872	17.138
2008: Μάιος—May	1.365	103	1.262	1.829	116	157	1.556
2009: Μάιος—May	1.381	109	1.272	1.814	120	167	1.527
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				249	10	21	218
Οδηγοί—Drivers				1.177	88	115	974
Επιβάτες—Passengers				388	22	31	335
ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΗ							
2006	8.400	368	8.032	10.978	385	514	10.079
2007	7.918	348	7.570	10.174	372	495	9.307
2008	7.562	310	7.252	9.468	325	455	8.688
2008: Μάιος—May	706	23	683	896	25	31	840
2009: Μάιος—May	730	18	712	887	19	39	829
Από αυτούς—Thereof:							
Πεζοί—Pedestrians				155	3	9	143
Οδηγοί—Drivers				595	15	27	553
Επιβάτες—Passengers				137	1	3	133

(1) Οδικά τροχαία ατυχήματα είναι εκείνα που συμβαίνουν σε δημόσιους χώρους (δρόμους, πλατείες) με τη συμμετοχή ενός, τουλάχιστον κινούμενου οχήματος. Ως οχήματα θεωρούνται, εδώ, τα δίκυκλα και τρικυκλα, τα αυτοκίνητα και τρόλεϊ, τα γεωργικά και οδοποιητικά μηχανήματα, τα ποδήλατα, τα ζωήλατα οχήματα και οι χειράμαξες.

(1) A road traffic accident is considered an accident occurring in a public place –i.e. public highway, street or square– and should involve at least one vehicle in operation. Vehicles include cycles, bicycles, motorcycles, motor-cars and trolleys, agricultural and road making machines, animal or hand-drawn vehicles.

56. Δύναμη του ελληνικού εμπορικού στόλου από πλοία 100 KOX και άνω
Greek merchant fleet: vessels of 100 GRT and over

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο Total		Φορτηγά Dry cargo ships		Δεξαμενόπλοια Tankers		Επιβατηγά Passenger		Λοιπά (1) Other	
	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT	Αριθ. No	KOX GRT
2005	2.041	33.128.930	631	14.106.511	465	17.248.594	711	1.701.116	234	72.709
2006	2.014	34.286.451	634	14.266.819	465	18.381.517	689	1.572.424	226	65.691
2007	2.049	37.722.228	627	14.554.064	505	21.489.262	692	1.613.171	225	65.731
2008: VII*	2.081	38.870.044	630	15.012.809	517	22.101.273	705	1.681.910	229	74.052
VIII*	2.079	38.808.449	627	14.969.995	516	22.088.306	709	1.683.633	227	66.515
IX*	2.071	38.695.255	628	14.997.835	509	21.957.305	707	1.673.600	227	66.515
X*	2.075	38.864.028	628	14.981.164	513	22.111.029	707	1.705.320	227	66.515
XI*	2.080	39.265.471	628	15.112.281	519	22.394.165	707	1.692.809	226	66.216
XII*	2.082	39.156.211	626	15.078.971	521	22.318.727	710	1.692.694	225	65.819

Γενική παρατήρηση: Περιλαμβάνονται και τα πλοία που είναι εφοδιασμένα με προσωρινά ναυτιλιακά έγγραφα.
(1) Ρυμουλκά, αλιευτικά, ναυαγοσωστικά.

General remark: Including vessels supplied with provisional registration papers.
(1) Towage, fishing, salvage vessels.

57. Κατάπλοι πλοίων στους ελληνικούς λιμένες

Arrivals of ships in greek ports

Έτος και μήνας Year and month	Σύνολο Total		Εμπορικά πλοία Merchant ships		Τουριστικά πλοία Cruise ships		Θαλαμηγοί Yachts		Απλές προσορμίσσεις (1) Deviations only	
	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT	Αριθ. No	ΚΚΧ NRT
2004	557.449	603.810.058	553.255	577.869.523	1.495	12.214.921	...	...	2.699	13.725.614
2005	566.903	641.501.763	561.330	589.427.691	2.947	34.186.657	...	...	2.626	17.887.415
2006	587.906	652.274.043	581.663	591.529.277	3.614	44.117.666	...	...	2.629	16.627.100
2007: I – III*	111.234	118.371.742	110.332	110.684.457	112	2.935.400	...	...	790	4.751.885
IV – VI*	166.900	179.283.461	164.585	159.774.438	1.662	14.994.466	...	...	653	4.514.557
VII – IX*	201.869	202.546.511	198.788	180.061.836	2.370	17.415.906	...	...	711	5.068.769
X – XII*	132.610	151.217.923	130.967	136.328.147	924	9.895.472	...	...	719	4.994.304

(1) Περιλαμβάνονται οι προσορμίσσεις πλοίων όλων των κατηγοριών.

(1) Deviations of vessels of all categories are included.

58. Κατάπλοι εμπορικών πλοίων, κατά σημαία⁽¹⁾Arrivals of merchant ships, by flag⁽¹⁾

Σημαία Flag	2006		2007 *					
			Τρίμηνα—Quarters					
			Β'—2nd		Γ'—3rd		Δ'—4th	
	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι Arrivals	ΚΚΧ NRT
Σύνολο—Total	583.490	598.199.185	164.585	159.774.438	198.788	189.061.836	130.967	136.328.147
Ελληνική—Greek	564.921	496.901.892	160.068	136.303.035	192.072	157.170.873	126.782	110.500.594
Αιγυπτιακή—Egyptian	4	14.221	—	—	1	1.995	—	—
Βουλγαρική—Bulgarian	125	470.683	21	89.674	32	146.266	26	125.633
Γαλλική—French	16	84.053	11	44.468	16	107.051	25	147.472
Γερμανική—German	119	719.946	38	302.860	38	278.099	24	182.015
Γιουγκοσλαβική—Yugoslavian	35	22.365	15	53.852	8	31.590	8	44.851
Δανική—Danish	49	198.644	709	1.188.837	1.139	1.733.601	134	709.077
Ηνωμένου Βασιλείου—United Kingdom	2.209	4.454.229	12	211.175	12	213.891	17	310.393
ΗΠΑ—USA	5	69.684	171	1.569.920	706	1.916.017	282	1.612.828
Ισραηλινή—Israelite	42	786.314	59	276.160	62	276.938	62	197.592
Ιταλική—Italian	531	5.284.977	623	4.661.800	1.872	10.151.554	783	6.061.664
Κυπριακή—Cyprian	2.777	23.414.257	4	13.992	3	14.433	2	2.094
Λιβανική—Lebanese	44	504.732	130	2.201.585	131	2.274.043	132	2.599.600
Λιβεριανή—Liberian	425	6.724.971	40	476.799	41	569.456	32	361.637
Νορβηγική—Norwegian	145	1.992.320	—	—	—	—	—	—
Ολλανδική—Dutch	272	892.496	421	3.704.786	436	4.370.267	485	4.363.925
Ουγγρική—Hungarian	—	—	183	270.436	154	250.757	142	173.392
Παναμαϊκή—Panamanian	1.826	15.350.189	12	7.668	8	5.112	10	6.390
Ρωσική—Russian	786	1.020.218	2	37.792	5	46.627	—	—
Σουηδική—Swedish	22	499.307	6	111.345	1	23.761	9	205.035
Τουρκική—Turkish	1.241	1.723.460	320	596.792	277	646.247	302	549.726
Φινλανδική—Finnish	3	5.064	2	4.787	—	—	1	1.688
Λοιπές—Other	7.893	37.065.163	1.738	7.646.675	1.774	8.833.258	1.709	8.172.541

(1) Περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, που πραγματοποιούνται στους ελληνικούς λιμένες κατά τη διάρκεια κάθε ταξιδιού.

(1) All entrances of vessels of 10 NRT and over in the course of a single voyage are also included.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

59. Κατάπλοι και απόπλοι⁽¹⁾ εμφορτών και κενών από φορτίο πλοίων, προέλευσης και προορισμού εξωτερικού, υπό ελληνική ή ξένη σημαία
Arrivals and sailings⁽¹⁾ of ships, loaded or in ballast, of foreign origin and destination, under greek or foreign flag

Κατάπλοι – Απόπλοι Arrivals – Sailings	2006		2007*					
			Τρίμηνα—Quarters					
			Β'—2nd		Γ'—3rd		Δ'—4th	
	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT	Κατάπλοι ή απόπλοι Arrivals or sailings	ΚΚΧ NRT
I. Κατάπλοι πλοίων—Arrivals of ships	17.139	109.738.126	4.292	28.552.240	4.535	31.139.008	4.148	28.630.790
α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag . . .	3.985	34.034.505	1.055	8.751.964	1.182	8.391.988	973	7.590.019
Εμφορτών—Loaded	3.352	31.424.684	857	7.828.006	967	7.635.358	777	6.825.060
Κενών από φορτίο—In ballast	633	2.609.821	198	923.958	215	756.630	196	764.959
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	13.154	75.703.621	3.237	19.800.276	3.353	22.747.020	3.175	21.040.771
Εμφορτών—Loaded	9.546	52.425.007	2.256	12.555.021	2.240	14.109.868	2.262	14.291.314
Κενών από φορτίο—In ballast	3.608	23.278.614	981	7.245.255	1.113	8.637.152	913	6.749.457
II. Απόπλοι πλοίων—Sailings of ships	16.490	104.521.954	4.185	27.677.761	4.492	30.993.837	4.072	28.310.067
α) Υπό ελληνική σημαία—Under greek flag . . .	3.759	30.468.836	1.064	8.561.953	1.194	8.378.274	954	7.419.853
Εμφορτών—Loaded	3.262	26.032.592	885	7.134.253	1.023	7.134.073	140	1.165.389
Κενών από φορτίο—In ballast	497	4.436.244	179	1.427.700	171	1.244.201	814	6.254.464
β) Υπό ξένη σημαία—Under foreign flag	12.731	74.053.118	3.121	19.115.808	3.298	22.615.563	3.118	20.890.214
Εμφορτών—Loaded	7.166	38.440.545	1.627	9.208.816	1.757	10.996.748	1.722	11.115.557
Κενών από φορτίο—In ballast	5.565	35.612.573	1.494	9.906.992	1.541	11.618.815	1.396	9.774.657

(1) Στους κατάπλους περιλαμβάνονται όλες οι προσεγγίσεις, στον πρώτο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προέρχονται από το εξωτερικό. Στους απόπλους περιλαμβάνονται όλες οι αναχωρήσεις, από τον τελευταίο ελληνικό λιμένα, των πλοίων 10 ΚΚΧ και άνω, τα οποία προορίζονται για το εξωτερικό.

(1) "Arrivals" include all ships bigger than 10 NRT coming from abroad and entering the first greek port. "Sailings" include all ships bigger than 10 NRT departing from the last greek port for another country.

60. Διακίνηση επιβατών εσωτερικού και εξωτερικού με επιβατηγά πλοία
Domestic and international passenger traffic by passenger vessels

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Επιβάτες εσωτερικού—Domestic traffic				Επιβάτες εξωτερικού—International traffic		
		Σύνολο Total	Ε/Γ και Ε/Γ–Ο/Γ πλοίων Passenger and passenger – car ferries	Πορθμείων τοπικών συγκοινωνιών Local car ferries	Π/Κ πλοίων M/S	Σύνολο Total	Αποβιβα- σθέντες Disembarked passengers	Επιβιβα- σθέντες Embarked passengers
2005	44.865.975	42.263.325	18.086.721	23.619.957	556.647	2.602.650	1.363.089	1.239.561
2006	46.671.502	44.035.843	19.061.302	24.569.229	405.312	2.635.659	1.406.705	1.228.954
2007	47.551.510	45.052.759	18.667.401	26.027.774	357.584	2.498.751	1.288.684	1.210.067
2008: I*	2.221.246	2.140.406	623.411	1.492.423	24.572	80.840	40.125	40.715
II*	2.048.360	1.976.277	559.511	1.392.375	24.391	72.083	39.137	32.946
III*	2.936.273	2.820.859	967.209	1.830.145	23.505	115.414	65.598	49.816
IV*	3.680.174	3.510.265	1.376.056	2.106.147	28.062	169.909	95.796	74.113
V*	3.880.265	3.706.564	1.490.198	2.183.603	32.763	173.701	95.522	78.179
VI*	4.933.729	4.708.331	2.085.683	2.576.030	46.618	225.398	132.709	92.689

61. Διακίνηση εμπορευμάτων εσωτερικού και εξωτερικού με εμπορικά πλοία
Domestic and international traffic of goods by cargo vessels

Τόννοι

Tons

Έτος και μήνας Year and month	Γενικό σύνολο Grand total	Εμπορεύματα εσωτερικού (1) Domestic	Εμπορεύματα εξωτερικού—International		
			Σύνολο Total	Εκφορτωθέντα από πλοία κάθε εθνικότητας Unloaded from ships of any nationality	Φορτωθέντα σε πλοία κάθε εθνικότητας Loaded on ships of any nationality
2005	113.567.051	37.132.324	76.434.727	50.764.492	25.670.235
2006	119.581.286	39.337.383	80.243.903	54.713.181	25.530.722
2007	118.937.823	38.614.802	80.323.021	55.960.554	24.362.467
2008: I*	9.103.405	2.857.706	6.245.699	4.662.635	1.583.064
II*	8.643.069	2.907.934	5.735.135	4.182.945	1.552.190
III*	9.093.106	2.580.445	6.512.661	4.888.322	1.624.339
IV*	8.343.152	2.854.418	5.488.734	3.895.822	1.592.912
V*	8.570.913	3.156.072	5.414.841	3.770.624	1.644.217
VI*	9.270.931	3.491.820	5.779.111	3.659.529	2.119.582

(1) Περιλαμβάνονται τα εμπορεύματα που μεταφέρθηκαν με Α/Π – Δ/Π, Π/Κ και Π/Θ (πορθμεία) πλοία τοπικών συγκοινωνιών.

(1) Including goods transported by S/S, M/S and local ferry-boats.

62. Ναυτικά ατυχήματα σε ελληνικά εμπορικά πλοία 100 KOX και άνω (απώλειες πλοίων και παθόντα πρόσωπα)
Marine casualties on greek merchant ships of 100 GRT and over (losses of vessels and injured persons)

Έτος—Year	Εμπορικά πλοία τα οποία υπέστησαν ναυτικό ατύχημα Merchant ships involved in marine casualties				Παθόντα πρόσωπα Casualties	
	Σύνολο(1)—Total(1)		Από αυτά απωλέσθηκαν (2)—Lost(2)		Θάνατοι και πνιγμοί Killed or drowned	Τραυματισμοί Injured
	Αριθμός Number	KOX GRT	Αριθμός Number	KOX GRT		
1997	44	295.689	4	29.597	2	19
1998	46	310.473	4	31.077	2	20
1999	47	316.682	4	31.699	3	25
2000	54	385.719	7	50.259	84	29
2001	36	135.283	2	35.869	2	1
2002*	35	133.930	2	34.595	2	1

(1) Περιλαμβάνονται από τα ατυχήματα μόνο όσα έχουν βεβαιωθεί προανακριτικά.

(1) Including only marine casualties testified by a preliminary inquiry.

(2) Περιλαμβάνονται τα πλοία που έχουν διαγραφεί από τα εθνικά νηολόγια, βάσει σχετικής έκθεσης του Ανακριτικού Συμβουλίου Ναυτικού Ατυχήματος (ΑΣΝΑ).

(2) Including ships deleted from the national shipping registers according to a report issued by the Court of Inquiry of Shipping Casualties.

63. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εσωτερικού, κατά αερολιμένα
Domestic air traffic⁽¹⁾, by airport

Αερολιμένες	Αναχωρήσεις (πτήσεις) αεροσκαφών Departures of aircrafts	Αναχωρήσεις επιβατών Departures of passengers		Φορτώσεις εμπορευμάτων (χιλιόγραμμα) Freight loaded (kgr)	Φορτώσεις ταχυδρομείου (χιλιόγραμμα) Mail loaded (kgr)	Airports
		Επιβάτες Passengers	Χιλιμετρικοί επιβάτες (χιλιάδες) Passenger kms (thousands)			
2007: Δεκέμβριος	4.989	213.515	67.700	622.059	73.781	2007: December
2008: Δεκέμβριος⁽²⁾	4.384	171.310	53.892	537.217	78.240	2008: December⁽²⁾
Αθηνών	1.548	74.095	22.941	483.517	66.059	Athens
Ακτίου (Πρεβέζης)	48	319	108	—	—	Aktio (Preveza)
Αλεξανδρούπολης	67	4.895	1.901	407	—	Alexandroupoli
Αστυπάλαιας	28	206	54	31	—	Astypalea
Ζακύνθου	61	628	154	142	—	Zakynthos
Ηρακλείου	210	12.467	4.110	2.680	20	Iraklio
Θεσσαλονίκης	464	19.501	6.441	26.122	1	Thessaloniki
Ικαρίας	14	672	155	29	38	Ikaria
Ιωαννίνων	54	2.487	800	40	311	Ioannina
Καβάλας	57	3.003	1.033	180	—	Kavala
Καρπάθου	88	1.880	640	819	414	Karpathos
Κάσου	56	188	24	26	112	Kassos
Καστελλορίζου	9	76	10	—	—	Kastellorizo
Καστορίας	4	58	20	—	—	Kastoria
Κερκύρας	104	4.723	1.715	777	—	Kerkyra
Κεφαλληνίας	65	1.032	278	347	—	Kefallinia
Κοζάνης	8	31	9	—	—	Kozani
Κυθήρων	18	645	121	335	372	Kythira
Κω	88	3.916	1.244	2.422	—	Kos
Λέρου	37	605	151	47	306	Leros
Λήμνου	169	2.879	687	3.840	1.513	Limnos
Μήλου	39	832	123	305	—	Milos
Μυκόνου	28	784	118	287	918	Mykonos
Μυτιλήνης	184	5.656	1.633	493	—	Mytilini
Νάξου	23	788	135	1	—	Naxos
Πάρου	30	506	79	—	—	Paros
Ρόδου	360	10.904	4.353	6.543	1.283	Rodos
Σάμου	121	3.892	1.142	4.388	2.777	Samos
Σαντορίνης	57	1.742	395	220	935	Santorini
Σητείας	80	1.101	424	1.451	—	Sitia
Σκιάθου	3	67	9	—	—	Skiathos
Σκύρου	16	152	27	—	—	Skyros
Σύρου	8	192	23	—	—	Syros
Χανίων	128	7.079	2.050	892	3.134	Chania
Χίου	110	3.309	785	876	47	Chios

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών.

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only.

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 2 πτήσεις charter εσωτερικού, με 19 επιβάτες.

(2) During the same month 2 domestic charter flights were recorded with 19 passengers.

64. Αεροπορική κίνηση⁽¹⁾ εξωτερικού, κατά αερολιμένα και ήπειρο
International air traffic⁽¹⁾, by airport and continent

Αερολιμένες, Ήπειροι	Πτήσεις Flights		Επιβάτες Passengers		Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (kgr)		Ταχυδρομείο Mail		Airports, Continents
	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Αναχωρήσεις Departures	Αφίξεις Arrivals	Φορτωθέντα Loaded	Εκφορτωθέντα Unloaded	Φορτωθέν Loaded	Εκφορτωθέν Unloaded	
2007: Δεκέμβριος	1.214	1.218	107.221	101.892	671.905	936.083	186.983	173.504	2007: December
2008: Δεκέμβριος⁽²⁾	1.042	1.040	85.407	82.205	390.811	571.208	135.284	110.298	2008: December⁽²⁾
Αθηνών	990	987	82.485	79.285	387.464	563.435	135.284	110.298	Athens
Αμερική	49	49	8.040	7.566	130.956	166.590	28.756	10.478	America
Ασία	82	80	5.566	4.213	13.390	24.092	3.903	2.198	Asia
Αφρική	60	59	7.274	4.380	64.567	73.252	541	462	Africa
Ευρώπη	799	799	61.605	63.126	178.551	299.501	102.084	97.160	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	—	—	—	—	Oceania
Θεσσαλονίκης	52	53	2.922	2.920	3.347	7.773	—	—	Thessaloniki
Ευρώπη	52	53	2.922	2.920	3.347	7.773	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents
Λοιποί αερολιμένες	—	—	—	—	—	—	—	—	Other airports
Ευρώπη	—	—	—	—	—	—	—	—	Europe
Λοιπές ήπειροι	—	—	—	—	—	—	—	—	Other continents

(1) Περιλαμβάνεται μόνο η κίνηση με αεροσκάφη των Ολυμπιακών Αερογραμμών. Στοιχεία για την κίνηση των ΟΑ στο εξωτερικό βλέπε στον πίνακα 65 (σελίδα 61).

(1) By aircrafts of the Olympic Airlines only. Data concerning the OA international air traffic figure in table 65 (page 61).

(2) Κατά τον ίδιο μήνα πραγματοποιήθηκαν 10 πτήσεις charter εξωτερικού, με 454 επιβάτες.

(2) During the same month 10 international charter flights were recorded with 454 passengers.

65. Κίνηση των Ολυμπιακών Αερογραμμών στο εξωτερικό
Olympic Airlines international traffic

Ήπειροι	Πτήσεις Flights	Επιβάτες Passengers	Εμπορεύματα (χιλιόγραμμα) Freight (kgr)	Ταχυδρομείο Mail	Continents
2007: Δεκέμβριος .	43	57	—	—	2007: December
2008: Δεκέμβριος .	61	35	—	—	2008: December
Αμερική	26	—	—	—	America
Ασία	22	35	—	—	Asia
Αφρική	13	—	—	—	Africa
Ευρώπη	—	—	—	—	Europe
Ωκεανία	—	—	—	—	Oceania

66. Τηλεπικοινωνιακός εξοπλισμός του Οργανισμού Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ)
Telecommunication equipment of the Hellenic Telecommunications Organization (OTE)

Στο τέλος των περιόδων

At the end of period

	2004	2005	Νοέμβριος – Δεκέμβριος November – December		
			2005	2006	
1. PSTN					1. PSTN
Χωρητικότητα σε παροχές, εγκατεστημένη					Capacity installed
Ψηφιακή	...	6.001.969	6.001.969	...	Digital
Αναλογική	...	...	...	...	Analog
Σύνολο	...	6.001.969	6.001.969	...	Total
Χωρητικότητα σε παροχές, κατειλημμένη					Capacity occupied
Ψηφιακή	...	4.927.622	4.927.622	...	Digital
Αναλογική	...	...	...	...	Analog
Σύνολο	...	4.927.622	4.927.622	4.778.245	Total
2. ISDN					2. ISDN
Χωρητικότητα εγκατεστημένη					Capacity installed
α. Βασικές προσβάσεις	585.584	645.056	645.056	...	a. Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις . .	9.489	9.674	9.674	...	b. Primary access
Χωρητικότητα κατειλημμένη					Capacity occupied
α. Βασικές προσβάσεις	525.426	578.505	578.505	597.867	a. Main access
β. Πρωτεύουσες προσβάσεις . .	7.138	7.094	7.094	6.213	b. Primary access
3. Hellaspac					3. Hellaspac
Συνδέσεις με σταθερή ζεύξη					Fixed connection
Κατειλημμένη χωρητικότητα . .	7.700	7.441	7.441	7.247	Capacity occupied
Συνδέσεις (χ 28 Dial up χρήστες)					Dial up connections
Λειτουργούν	1.000	956	956	887	Operating
4. Hellascom					4. Hellascom
Κατειλημμένη χωρητικότητα σε πόρτες	...	...	...	...	Capacity occupied
Κυκλώματα	13.624	13.451	12.791	13.009	Circuits
5. ΚΙΝΗΣΗ 1502					5. 4-DIGIT PHONE SERVICE: 1502
Τηλεφωνικές αιτήσεις πιστοποίησης	.	114.352	15.759	...	Certificate requests by telephone
6. Ευρυζωνικότητα					6. Broadband
Κατειλημμένη χωρητικότητα ADSL	...	...	...	468.173	Capacity occupied ADSL

Πηγή: Οργανισμός Τηλεπικοινωνιών Ελλάδος (ΟΤΕ) ΑΕ.

Source: Hellenic Telecommunications Organization SA (OTE).

X. ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ—TOURISM

67. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά υπηκοότητα⁽¹⁾ αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)

Foreigners⁽¹⁾ arriving in Greece, by citizenship; number of cruise passengers

Χώρες υπηκοότητας των αλλοδαπών	2006	Δεκέμβριος—December		Jan. — Δεκ.—Jan. — Dec.		Analysis by citizenship
		2006	2007	2006	2007	
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	521.737	561.455	17.283.910	18.754.593	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	1.244.694	21.665	14.454	1.244.694	1.236.802	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	500.072	547.001	16.039.216	17.517.791	Arrivals of other foreigners
ΕΥΡΩΠΗ	14.784.309	455.711	492.922	14.784.309	16.244.141	EUROPE
Χώρες ΕΕ	10.579.368	226.049	295.268	10.579.368	12.700.368	EU countries
Αυστρία	492.921	11.809	13.507	492.921	490.320	Austria
Βέλγιο	400.219	7.623	8.259	400.219	396.470	Belgium
Βουλγαρία			30.750		1.099.754	Bulgaria
Γαλλία	712.131	18.561	21.943	712.131	756.105	France
Γερμανία	2.267.961	47.618	49.078	2.267.961	2.264.332	Germany
Δανία	325.472	3.161	3.318	325.472	334.961	Denmark
Εσθονία	3.058	5	59	3.058	7.594	Estonia
Ηνωμένο Βασίλειο	2.615.836	37.758	43.676	2.615.836	2.618.542	United Kingdom
Ιρλανδία	70.251	24	136	70.251	82.106	Ireland
Ισπανία	202.230	8.791	10.053	202.230	237.857	Spain
Ιταλία	1.187.598	48.541	50.330	1.187.598	1.157.081	Italy
Κύπρος	196.128	13.025	14.093	196.128	221.958	Cyprus
Λεττονία	9.194	118	167	9.194	18.546	Latvia
Λιθουανία	13.021	224	105	13.021	25.373	Lithuania
Λουξεμβούργο	29.460	2	11	29.460	30.788	Luxembourg
Μάλτα	7.898	151	332	7.898	8.595	Malta
Ολλανδία	782.154	16.844	16.265	782.154	828.185	Netherlands
Ουγγαρία	107.959	1.708	3.960	107.959	164.181	Hungary
Πολωνία	198.412	3.157	4.512	198.412	313.147	Poland
Πορτογαλία	12.697	271	464	12.697	11.862	Portugal
Ρουμανία			11.733		522.033	Romania
Σλοβακία	38.219	2.255	3.109	38.219	108.234	Slovakia
Σλοβενία	47.492	432	438	47.492	63.591	Slovenia
Σουηδία	428.334	585	1.246	428.334	449.312	Sweden
Τσεχία	264.362	2.034	6.534	264.362	294.316	Czech Republic
Φινλανδία	166.361	1.352	1.190	166.361	195.125	Finland
Αλβανία	1.591.688	107.809	128.908	1.591.688	1.801.814	Albania
Βουλγαρία	677.368	48.941		677.368		Bulgaria
Ελβετία	280.355	14.655	16.877	280.355	328.290	Switzerland
Νορβηγία	293.204	65	54	293.204	301.934	Norway
ΠΓΔΜ	350.043	22.946	27.734	350.043	364.200	FYROM
Ρουμανία	285.049	12.761		285.049		Romania
Ρωσία	261.253	6.318	6.684	261.253	257.411	Russia
Σερβία και Μαυροβούνιο	285.452	6.640	7.299	285.452	290.873	Serbia and Montenegro
Λοιπές χώρες Ευρώπης	180.529	9.527	10.098	180.529	199.251	Other European countries
ΑΣΙΑ	564.529	27.141	27.955	564.529	529.940	ASIA
Ιαπωνία	50.525	2.942	3.344	50.525	57.650	Japan
Ιράν ⁽²⁾	4.873	299	302	4.873	4.651	Iran ⁽²⁾
Ισραήλ	139.254	2.648	2.075	139.254	112.091	Israel
Κίνα	(3)	(3)	839	(3)	19.101	China
Λιβανός – Συρία	25.308	1.845	1.584	25.308	26.662	Lebanon – Syria
Νότια Κορέα	(3)	(3)	2.100	(3)	39.723	South Korea
Τουρκία	180.775	9.646	10.520	180.775	161.858	Turkey
Λοιπές χώρες Μ. Ανατολής	8.239	822	817	8.239	8.661	Other Middle East countries
Λοιπές χώρες Ασίας	155.555	8.939	6.374	155.555	99.543	Other Asian countries
ΑΦΡΙΚΗ	67.365	3.852	3.469	67.365	61.130	AFRICA
Αίγυπτος – Σουδάν	37.069	2.190	1.802	37.069	33.236	Egypt – Sudan
Νότια Αφρική	17.798	801	819	17.798	15.801	South Africa
Λοιπές χώρες Αφρικής	12.498	861	848	12.498	12.093	Other African countries
ΑΜΕΡΙΚΗ	513.402	10.863	19.767	513.402	579.607	AMERICA
Αργεντινή	7.997	211	225	7.997	10.978	Argentina
Βραζιλία	11.267	363	532	11.267	14.585	Brazil
Ηνωμένες Πολιτείες	358.624	408	526	10.008	14.672	United States
Καναδάς	113.402	5.147	10.337	358.624	380.611	Canada
Μεξικό	10.008	4.333	7.351	113.402	135.599	Mexico
Λοιπές χώρες Αμερικής	12.104	401	796	12.104	23.162	Other American countries
ΩΚΕΑΝΙΑ	109.611	2.505	2.888	109.611	102.973	OCEANIA
Αυστραλία	97.087	2.331	2.687	97.087	91.311	Australia
Λοιπές χώρες Ωκεανίας	12.524	174	201	12.524	11.662	Other Oceanian countries

(1) Πηγή των στοιχείων που αφορούν στις αφίξεις αλλοδαπών είναι η Υπηρεσία Πολιτικής Αεροπορίας και οι Υπηρεσίες Ελέγχου Διαβατηρίων της Χώρας.

(2) Τα στοιχεία του έτους 2006 είναι αναθεωρημένα.

(3) Τα στοιχεία περιλαμβάνονται στις «Λοιπές χώρες Ασίας».

(1) The source of data concerning the arrivals of foreigners is the Civil Aviation Service and the Passport Control Services.

(2) The data for the year 2006 have been revised.

(3) The data are included in "Other Asian countries".

68. Αφίξεις⁽¹⁾ από το εξωτερικό αλλοδαπών, κατά μέσο ταξιδιού και σταθμό εισόδου· αριθμός περιηγητών, κατά ομάδες περίπλου (κρουαζιέρες)

Foreigners arriving⁽¹⁾ in Greece, by means of transport and place of entrance; number of cruise passengers

Μέσο ταξιδιού και σταθμοί εισόδου	2006	Δεκέμβριος—December		Ιαν. — Δεκ.—Jan. — Dec.		Means of transport and place of entrance
		2006	2007	2006	2007	
Σύνολο αφίξεων	17.283.910	521.737	561.455	17.283.910	18.754.593	Total arrivals
Κατά ομάδες περίπλου	1.244.694	21.665	14.454	1.244.694	1.236.802	Arrivals of cruise passengers
Υπόλοιπες αφίξεις	16.039.216	500.072	547.001	16.039.216	17.517.791	Arrivals of other foreigners
Αεροπορικώς	11.509.127	258.186	292.989	11.509.127	12.001.222	By air
Αθηνών	3.698.953	231.304	263.668	3.698.953	3.872.156	Athens
Ζακύνθου	466.821	—	—	466.821	475.146	Zakynthos
Ηρακλείου	2.063.030	1.131	695	2.063.030	2.087.144	Iraklio
Θεσσαλονίκης	736.873	23.403	27.174	736.873	770.791	Thessaloniki
Θήρας	178.027	761	36	74.365	80.222	Thira
Καβάλας	74.365	858	295	828.740	839.460	Kavala
Κερκύρας	828.740	—	—	160.902	158.729	Kerkyra
Κεφαλληνίας	160.902	—	—	649.526	681.313	Kefallinia
Κω	649.526	—	—	99.960	103.086	Kos
Μυκόνου	99.960	390	127	1.291.429	1.384.902	Mykonos
Ρόδου	1.291.429	—	—	128.888	133.290	Rodos
Σάμου	128.888	—	—	178.027	192.018	Samos
Σκιάθου	116.068	—	3	116.068	120.163	Skiathos
Χανίων	637.073	72	214	637.073	678.510	Chania
Λοιποί σταθμοί	378.472	267	777	378.472	424.292	Other places
Σιδηροδρομικώς	79.109	5.669	9.412	79.109	95.331	By train
Δικαίων (Ν. Έβρου)	8.471	479	320	8.471	9.250	Dikea (Department of Evros)
Ειδομένης (Ν. Κιλκίς)	24.732	1.431	1.154	24.732	22.134	Idomeni (Department of Kilkis)
Προμαχώνα (Ν. Σερρών)	37.412	3.148	7.258	37.412	54.593	Promachonas (Department of Serres)
Πυθίου (Ν. Έβρου)	8.494	611	680	8.494	9.354	Pythio (Department of Evros)
Θαλασσίως	1.009.776	44.259	38.106	1.009.776	1.066.359	By sea
Ελευσίνας	11.989	906	734	11.989	9.484	Elefsina
Ηγουμενίτσας	193.800	10.805	9.766	193.800	230.892	Igoumenitsa
Ηρακλείου	6.609	17	3	6.609	1.788	Iraklio
Θεσσαλονίκης	35.438	2.233	3.204	35.438	36.723	Thessaloniki
Κερκύρας	111.746	2.301	2.393	111.746	143.884	Kerkyra
Πατρών	456.344	23.463	18.558	456.344	415.207	Patra
Πειραιώς	11.629	710	173	11.629	5.167	Piraeus
Ρόδου	88.932	1.134	770	88.932	128.990	Rodos
Λοιποί σταθμοί	93.289	2.690	2.505	93.289	94.224	Other places
Οδικώς	3.441.204	191.958	206.494	3.441.204	4.354.879	By road
Δοϊράνης (Ν. Κιλκίς)	42.234	2.181	2.103	42.234	44.811	Doirani (Department of Kilkis)
Ευζώνων (Ν. Κιλκίς)	727.606	23.510	31.784	727.606	806.637	Evzoni (Department of Kilkis)
Κακκαβιάς (Ν. Ιωαννίνων)	887.905	57.297	76.585	887.905	1.029.490	Kakavia (Department of Ioannina)
Καστανέων (Ν. Έβρου)	15.860	668	803	15.860	16.960	Kastanies (Department of Evros)
Κήπων (Ν. Έβρου)	149.068	6.691	9.635	149.068	131.338	Kipi (Department of Evros)
Κρυσταλλοπηγής (Ν. Φλωρίνης)	549.296	34.446	42.898	549.296	647.963	Krystallopigi (Department of Florina)
Νίκης (Ν. Φλωρίνης)	144.177	9.468	9.492	144.177	145.322	Niki (Department of Florina)
Ορμενίου (Ν. Έβρου)	122.174	7.418	19.604	122.174	295.880	Ormēnio (Department of Evros)
Προμαχώνα (Ν. Σερρών)	802.884	50.279	7.844	802.884	1.168.522	Promachonas (Department of Serres)
Σαγιάδας (Ν. Θεσπρωτίας)	—	—	5.746	—	67.956	Sagiada (Department of Thesprotia)

(1) Βλέπε την υποσημείωση (1), πίνακα 67 (σελίδα 62).

(1) See footnote (1), table 67 (page 62).

ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ
**69. Διανυκτερεύσεις Ελλήνων και αλλοδαπών στα ξενοδοχεία και συμπληρωματικά καταλύματα της Χώρας (εκτός κάμπινγκ)
Nights spent by Greeks and foreigners in the Country's hotels and supplementary accomodation units (excluding campsites)**

Περιφέρειες Regions	Σύνολο διανυκτε- ρεύσεων 2006 Total of nights spent	Διανυκτερεύσεις—Nights spent								Μεταβολή % συνόλου διανυκτε- ρεύσεων Δεκέμβριος 2007/2006 (1) Percentage change of nights spent December 2007/2006
		Δεκέμβριος—December								
		2006				2007				
		Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	Κλίνες που λειτουργή- σαν Beds covered	Σύνολο Total	Ημεδαποί Greeks	Αλλοδαποί Foreigners	
Σύνολο Ελλάδος— Greece, total	56.707.728	114.106	1.098.206	840.531	257.675	130.206	1.281.275	969.694	311.581	0,10
Ανατολική Μακεδονία και Θράκη—Eastern Make- donia and Thraki	1.430.081	6.337	61.997	57.691	4.306	7.157	74.246	66.985	7.261	0,20
Κεντρική Μακεδονία— Central Makedonia	5.716.854	18.006	198.418	157.324	41.094	19.690	236.689	183.217	53.472	0,13
Δυτική Μακεδονία— Western Makedonia . . .	375.566	3.058	40.953	37.810	3.143	3.081	40.825	38.025	2.800	– 0,06
Θεσσαλία—Thessalia . . .	1.770.508	7.959	97.419	91.731	5.688	9.416	103.612	96.268	7.344	0,03
Ήπειρος—Ipiros	715.209	4.003	47.298	44.607	2.691	4.794	57.599	53.978	3.621	0,07
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	6.915.331	3.023	23.435	21.616	1.819	3.286	24.824	21.996	2.828	– 0,03
Νήσος Κέρκυρα—Kerkyra	4.325.286	1.799	16.141	14.804	1.337	2.084	17.555	15.242	2.313	– 0,01
Δυτική Ελλάς—Western Greece	1.411.114	6.798	60.781	55.363	5.418	7.769	70.147	63.007	7.140	0,11
Στερεά Ελλάς—Central Greece	1.364.725	7.166	60.304	56.316	3.988	9.064	79.531	74.120	5.411	0,22
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	2.057.928	10.422	70.569	64.431	6.138	12.095	85.722	79.107	6.615	0,13
Αττική—Attiki	6.730.678	35.146	360.707	192.436	168.271	37.422	416.837	216.708	200.129	0,10
Νομαρχία Αθηνών—Pre- fecture of Athens	5.458.168	27.214	316.292	164.334	151.958	28.652	360.761	181.460	179.301	0,09
Βόρειο Αιγαίο—Northern Egeo	1.608.058	2.130	13.433	12.070	1.363	2.501	15.143	13.087	2.056	0,05
Νότιο Αιγαίο—Southern Egeo	13.152.138	4.439	24.772	19.721	5.051	6.643	30.140	25.789	4.351	– 0,01
Νήσος Ρόδος—Rodos .	7.861.485	3.090	18.754	14.461	4.293	4.326	22.039	18.792	3.247	– 0,02
Κρήτη—Kriti	13.459.538	5.619	38.120	29.415	8.705	7.288	45.960	37.407	8.553	0,01

(1) Τα ποσοστά μεταβολής δεν προκύπτουν από τα στοιχεία που εμφανίζονται στον πίνακα. Υπολογίστηκαν από την επεξεργασία συγκρίσιμου δείγματος για τα έτη 2006 και 2007, ώστε να εξαλειφθεί η επίδραση του αυξημένου αριθμού δελτίων που παραλήφθηκαν κατά το 2007.

(1) The % rate of change is not calculated by the provided data. It is calculated by using comparative samples for the years 2006 and 2007, so as to eliminate the effect of the increased response rate during the year 2007.

70. Επισκέπτες μουσείων και αρχαιολογικών χώρων και συνολικές εισπράξεις
Visitors of museums and archaeological sites and receipts thereof

Μουσεία και αρχαιολογικοί χώροι	2007	2008	Δεκέμβριος December		Ιανουάριος – Δεκέμβριος January – December		Museums and archaeological sites
			2008	2009	2008	2009	
I. ΕΠΙΣΚΕΠΤΕΣ							I. VISITORS
A΄ Μουσείων (σύνολο)	2.452.964	1.994.864	43.817	240.007	1.994.864	2.813.548	A. Museums (total)
Ακροπόλεως Αθηνών	.	.	.	165.591	.	(8)814.565	Acropolis of Athens
Εθνικού Αρχαιολογικού . .	411.564	299.691	5.239	6.421	299.691	258.139	National Archaeological
Αρχαίας Ολυμπίας	133.782	112.341	3.167	1.154	112.341	100.820	Ancient Olympia
Παλατίου Μεγάλου Μαγί- στρου (Ρόδου)	231.543	(4)178.286	1.699	2.356	(4)178.286	216.180	Palace of the Grand Master (Rodos)
Ηρακλείου (Κρήτης)	(2)74.013	104.717	534	676	104.717	108.330	Iraklio (Kriti)
Ρόδου	79.045	87.645	450	850	87.645	89.700	Rodos
Δελφών	202.350	140.000	3.050	2.850	140.000	137.550	Delfi
Λοιπών(5)	1.320.667	1.072.184	29.678	60.109	1.072.184	1.088.264	Other(5)
B΄ Αρχαιολογικών χώρων (σύνολο)	7.262.471	6.217.302	60.775	85.287	6.217.302	5.970.483	B. Archaeological sites (total)
Επιδάυρου(1)	413.680	289.920	3.550	3.620	289.920	263.000	Epidavros(1)
Ακροπόλεως Μυκηνών και Θησαυρού Ατρέα	363.339	289.449	3.146	3.446	289.449	238.615	The Acropolis of Mycenae and Atreus Treasure
Ακροπόλεως Αθηνών(1) . .	1.151.587	1.071.060	14.335	28.575	1.071.060	1.087.889	The Acropolis of Athens(1)
Σουνίου	212.919	153.321	2.938	4.092	153.321	144.101	Sounio
Ακροπόλεως Λίνδου	491.743	456.140	1.540	1.777	456.140	444.921	The Acropolis of Lindos
Καμείρου (Ρόδου)	146.556	128.841	1.500	1.500	128.841	(6)126.400	Kamiros (Rodos)
Αρχαίας Ολυμπίας	360.997	355.619	1.780	6.935	355.619	328.697	Ancient Olympia
Κνωσού (Κρήτης)	(3)680.323	610.664	1.473	3.000	610.664	588.996	Knossos (Kriti)
Φαιστού (Κρήτης)	128.278	105.513	313	273	105.513	99.446	Festos (Kriti)
Αρχαίας Κορίνθου(1)	178.314	118.095	1.854	1.407	118.095	113.602	Ancient Korinthos(1)
Μυστρά(1)	111.310	87.095	840	920	87.095	79.780	Mystras(1)
Δελφών	282.550	205.800	2.750	4.670	205.800	(7)157.270	Delfi
Λοιπών	2.740.875	2.345.785	26.256	25.072	2.345.785	2.297.766	Other
II. ΕΙΣΠΡΑΞΕΙΣ (σε ευρώ)							II. RECEIPTS (in euro)
Σύνολο	49.855.461	48.467.052	586.060	960.138	48.467.052	47.059.548	Total
A΄ Μουσείων	8.484.616	7.884.679	139.607	280.056	7.884.679	8.001.471	A. Museums
B΄ Αρχαιολογικών χώρων . . .	41.370.845	40.582.373	446.453	680.082	40.582.373	39.058.077	B. Archaeological sites

Πηγή: Ταμείο Αρχαιολογικών Πόρων (ΤΑΠ).

Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2007 ο αριθμός εισιτηρίων ελεύθερης εισόδου παρουσιάζεται μειωμένος, λόγω μη πλήρους καταμέτρησής τους.

- (1) Ισχύει ενιαίο εισιτήριο για το μουσείο και τον αρχαιολογικό χώρο.
 (2) Κλειστό λόγω έργων έως 24-7-2007.
 (3) Μέρος των επισκεπτών του αρχαιολογικού χώρου έχει συμπεριληφθεί στους επισκέπτες του Μουσείου Ηρακλείου.
 (4) Κλειστό λόγω εργασιών αποκατάστασης της κεντρικής πύλης εισόδου από 5-4-2008 έως 14-5-2008.
 (5) Δεν περιλαμβάνονται τα στοιχεία του Μαΐου 2008 που αφορούν στην Εθνική Πινακοθήκη.
 (6) Κλειστό λόγω πυρκαγιάς έως το Μάρτιο 2009.
 (7) Παρέμεινε κλειστός λόγω κατολισθήσεων από 16-9-2009 έως 4-11-2009.
 (8) Αφορά στους μήνες Σεπτέμβριο, Οκτώβριο, Νοέμβριο και Δεκέμβριο.

Source: Archaeological Receipts Fund.

Note: Since April 2007 the number of tickets of free entrance is reduced, because they are not fully counted.

- (1) The ticket is valid for both the museum and the relative archaeological site.
 (2) Closed due to construction works till 24-7-2007.
 (3) Part of the visitors of the archaeological site is included in the visitors of the Museum of Iraklio.
 (4) Closed due to restoration of the main entrance from 5-4-2008 to 14-5-2008.
 (5) Not including data concerning the National Gallery for May 2008.
 (6) Closed due to fire till March 2009.
 (7) Closed due to landslide from 16-9-2009 to 4-11-2009.
 (8) Refers to September, October, November and December.

XI. ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ—PUBLIC FINANCE

71. Κρατικά έσοδα, κατά κύριες πηγές προέλευσης

State revenue, by main sources

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Κύριες πηγές προέλευσης των εσόδων	2006				Main sources of revenue
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	
Βεβαιωθέντα—Assessed					
Σύνολο	4.573.229,4	4.434.705,9	6.955.215,7	93.038.689,3	Total
Α' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	4.482.664,2	3.937.767,3	5.427.378,7	88.222.239,2	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	3.851.217,3	3.641.643,9	3.610.305,8	59.180.436,5	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.262.025,9	1.505.235,7	1.052.460,7	24.662.196,2	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.589.191,4	2.136.408,2	2.557.845,1	34.518.240,3	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	331.196,6	284.522,4	456.681,8	15.016.858,0	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.749,3	7.550,5	6.738,1	233.521,2	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	293.501,0	4.050,5	1.353.653,0	13.791.423,5	4. Credit receipts
Β' Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	—	—	857.500,0	868.766,6	B. Special non-taxation receipts
Γ' Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	89.564,2	496.938,6	665.343,8	3.936.939,7	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	30,6	— 604,1	76.804,4	123.416,3	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	2. Assistance and other transfers
Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
Δ' Έσοδα από NATO	1.001,0	—	4.993,2	10.743,8	D. Receipts from NATO
Εισπραχθέντα—Collected					
Σύνολο	4.625.453,6	4.438.466,6	7.743.112,1	64.891.531,0	Total
Α' Έσοδα τακτικού προϋπολογισμού	4.534.904,7	3.940.910,2	6.215.895,2	60.084.732,6	A. Ordinary budget
1. Φορολογικά έσοδα	3.938.589,5	3.682.855,2	4.493.522,7	42.615.779,9	1. Taxation receipts
α) Άμεσοι φόροι	1.355.652,3	1.645.614,5	2.004.722,8	17.364.483,7	a) Direct taxes
β) Έμμεσοι φόροι	2.582.937,2	2.037.240,7	2.488.799,9	25.251.296,2	b) Indirect taxes
2. Μη φορολογικά έσοδα	296.064,9	246.454,5	361.981,4	3.444.008,5	2. Non-taxation receipts
3. Μεταβιβάσεις από Ευρωπαϊκή Ένωση και κράτη μέλη, καθώς και έσοδα που εισπράττονται υπέρ αυτών	6.749,3	7.550,5	6.738,1	233.521,2	3. Transfers from EU and EU member states and receipts collected in their favour
4. Πιστωτικά έσοδα	293.501,0	4.050,0	1.353.653,0	13.791.423,0	4. Credit receipts
Β' Ειδικά μη φορολογικά έσοδα	—	—	857.500,0	868.766,6	B. Special non-taxation receipts
Γ' Έσοδα προϋπολογισμού δημόσιων επενδύσεων	89.547,9	497.556,4	664.723,7	3.927.288,0	C. Investment budget receipts
1. Έσοδα από δημόσιες επενδύσεις	14,3	13,7	76.184,3	113.764,6	1. Public investments receipts
2. Βοήθεια και λοιπές μεταβιβάσεις	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	2. Assistance and other transfers
Έσοδα από Ευρωπαϊκή Ένωση	89.533,6	497.542,7	588.539,4	3.563.523,4	Receipts from EU
3. Πιστωτικά έσοδα	—	—	—	250.000,0	3. Credit receipts
α) Από πηγές εσωτερικού	—	—	—	—	a) From domestic sources
β) Από πηγές εξωτερικού	—	—	—	250.000,0	b) From foreign sources
Δ' Έσοδα από NATO	1.001,0	—	4.993,2	10.743,8	D. Receipts from NATO

72. Κρατικά έξοδα του τακτικού προϋπολογισμού, κατά Υπουργεία, και του προϋπολογισμού κρατικών επενδύσεων⁽¹⁾Public expenditures of the ordinary budget, by Ministry, and expenditures of the state investments budget⁽¹⁾

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Κατηγορίες και φορείς	2 0 0 6				Categories and agents
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	
Σύνολο	5.919.275,4	5.561.509,7	8.660.846,9	96.101.138,7	Total
I. Τρέχουσες δαπάνες	5.107.547,0	4.625.750,6	6.780.550,3	87.897.343,8	I. Current expenditures
1. Προεδρία της Δημοκρατίας	317,4	350,5	705,9	4.375,7	1. The President's Office
2. Βουλή	17.125,1	12.497,2	41.383,1	173.925,8	2. Parliament
3. Υπουργείο Εσωτερικών, Δημ. Διοίκησης και Αποκέντρωσης	304.005,8	264.351,9	352.508,0	3.454.602,4	3. Ministry of Interior, Public Administration and Decentralization
4. » Εξωτερικών	22.184,3	44.105,0	67.318,5	407.259,2	4. » » Foreign Affairs
5. » Εθνικής Άμυνας	387.998,1	406.853,0	1.233.866,6	5.447.620,8	5. » » National Defence
6. » Περιβάλλοντος, Χωροταξίας και Δημόσιων Έργων	7.355,0	7.065,1	– 27.805,1	149.389,5	6. » » Environment, Physical Planning and Public Works
7. » Δικαιοσύνης	34.623,1	40.677,3	66.765,6	502.672,2	7. » » Justice
8. » Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων	398.378,2	450.165,9	856.938,9	5.917.564,2	8. » » National Education and Religious Affairs
9. » Οικονομίας και Οικονομικών	2.544.561,6	1.260.544,6	2.335.652,3	52.440.332,3	9. » » Economy and Finance
10. » Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων	133.347,7	88.373,6	97.703,1	1.097.806,6	10. » » Rural Development and Food
11. » Πολιτισμού	25.280,2	33.842,3	54.366,8	335.946,7	11. » » Culture
12. » Ανάπτυξης	23.143,9	29.768,7	51.076,8	276.712,4	12. » » Development
13. » Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας ⁽²⁾	496.619,3	1.118.132,3	441.683,9	8.168.243,1	13. » » Employment and Social Solidarity ⁽²⁾
14. » Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης	272.693,0	394.745,7	387.443,2	4.138.722,6	14. » » Health and Welfare
15. » Μεταφορών και Επικοινωνιών	26.327,0	38.086,1	42.791,6	430.867,0	15. » » Transports and Communications
16. » Αιγαίου	10.335,9	395,3	3.198,1	27.240,7	16. » » Aegean
17. » Εμπορικής Ναυτιλίας	86.790,2	77.604,1	191.264,4	1.230.103,9	17. » » Mercantile Marine
18. » Μακεδονίας – Θράκης	1.470,6	3.028,3	5.083,2	17.249,5	18. » » Makedonia – Thraki
19. » Δημόσιας Τάξης	188.888,5	180.488,3	290.162,0	1.998.752,8	19. » » Public Order
20. Υπουργείο Τουριστικής Ανάπτυξης	4.751,4	9.129,0	7.317,6	63.676,4	20. Ministry of Tourism Development
21. Γενικές Γραμματείες Επικοινωνίας και Ενημέρωσης	3.395,7	16.608,3	15.188,3	102.068,3	21. General Secretariats of Communication and Information
22. Περιφερειακές Διοικήσεις	117.955,0	148.938,1	265.937,5	1.512.211,7	22. Regional Administrations
II. Δαπάνες επενδύσεων	811.000,0	933.000,0	1.876.000,0	8.184.220,0	II. Investment expenditures
1. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του τακτικού προϋπολογισμού ενταγμένες στο πρόγραμμα οικονομικής ανάπτυξης ⁽³⁾	—	—	—	220,0	1. Investment expenditures effected through the ordinary budget included in the financial development programme ⁽³⁾
2. Δαπάνες επενδύσεων, εκτελούμενες μέσω του προϋπολογισμού επενδύσεων	811.000,0	933.000,0	1.876.000,0	8.184.000,0	2. Investment expenditures effected through the investments budget
III. Δαπάνες για έργα κοινού ενδιαφέροντος NATO	728,4	2.759,1	4.296,6	19.574,9	III. Expenditures for NATO common interest works

- (1) Περιλαμβάνονται και λογαριασμοί εκτός προϋπολογισμού.
(2) Στα έξοδα του Υπουργείου περιλαμβάνονται και οι αποδόσεις εσόδων που εισπράττονται υπέρ του ΟΓΑ (για λογαριασμό του ΟΓΑ).
(3) Στις δαπάνες του προγράμματος οικονομικής ανάπτυξης περιλαμβάνονται (εντάσσονται) και όσες πραγματοποιούνται: α) για έργα που εκτελεί ο Στρατός (ΣΥΚΕΑ) και β) για έργα ορεινής οικονομίας (με πιστώσεις που μεταφέρονται από τον προϋπολογισμό κρατικών επενδύσεων).

- (1) Including also extrabudgetary accounts.
(2) Including also receipts collected in favour of the National Agricultural Insurance Organization.
(3) Also included expenditures concerning: a) projects carried out by the army and b) mountainous economy projects (by means of credits transferred from the state investments budget).

ΔΗΜΟΣΙΑ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΑ
73. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό ⁽¹⁾
Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the state budget ⁽¹⁾
Χιλιάδες ευρώ
Thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.
Σύνολο Ελλάδος—Greece, total	4.625.453,5	4.438.466,5	7.743.112,2	64.891.531,1	2.370.495,4	3.023.125,7	5.210.425,6	33.218.670,2
Περιφέρεια Πρωτευούσης— Greater Athens Area	2.399.374,2	2.484.704,3	3.005.924,6	28.049.343,7	718.675,7	1.209.291,6	1.878.387,8	11.359.623,2
Διαμέρισμα Αθηνών—Div- ision of Athens	1.351.961,2	1.601.249,0	1.965.641,7	16.788.732,3	573.931,6	1.079.892,9	1.511.821,0	9.597.930,3
Διαμέρισμα Πειραιά—Div- ision of Piraeus	709.501,7	637.669,3	639.442,4	8.000.887,4	91.073,3	46.459,2	200.354,1	908.640,1
Διαμέρισμα Ανατ. Αττικής— Division of Eastern Attiki	191.772,9	125.754,0	241.565,1	1.736.888,7	39.775,4	64.567,0	124.156,8	611.541,2
Διαμέρισμα Δυτ. Αττικής— Division of Western Attiki	146.138,4	120.031,9	159.275,4	1.522.835,3	13.895,4	18.372,5	42.055,8	241.511,5
Λοιπή Στερεά Ελλάς και Εύβοια—Rest of Central Greece and Evia	295.279,6	204.684,2	273.636,8	2.610.851,2	85.963,9	98.604,8	149.754,2	992.699,5
Αιτωλίας και Ακαρνανίας— Etolia and Akarnania	24.069,9	19.468,8	26.051,7	236.139,5	12.854,1	15.410,8	23.007,4	185.486,8
Αττικής (υπόλοιπο)—Attiki (rest)	180.012,4	122.078,5	162.777,9	1.590.202,9	39.998,5	28.040,6	58.278,3	344.228,3
Βοιωτίας—Viotia	31.776,7	25.830,2	28.877,3	290.123,9	7.982,7	10.099,0	13.331,6	117.995,5
Ευβοίας—Evia	36.200,5	22.180,6	32.415,5	297.838,8	10.849,5	19.140,4	23.180,9	151.186,7
Ευρυτανίας—Evrítania	1.585,5	887,6	1.475,4	12.628,5	1.473,7	1.908,9	4.769,4	22.549,4
Φθιώτιδος—Fthiotida	18.360,6	12.441,7	19.075,3	157.806,0	10.556,0	20.328,2	23.035,4	141.577,5
Φωκίδος—Fokida	3.273,9	1.796,8	2.963,5	26.111,7	2.249,5	3.676,9	4.151,2	29.675,3
Πελοπόννησος—Pelopon- nissos	215.922,5	171.193,2	218.800,0	2.101.086,4	74.500,4	63.022,5	141.954,6	939.744,0
Αργολίδος—Argolida	15.284,0	9.984,4	15.389,7	132.050,9	4.790,8	5.721,3	9.744,2	76.208,9
Αρκαδίας—Arkadia	11.069,1	7.175,3	10.806,2	90.361,1	10.057,7	5.697,1	12.474,6	92.586,3
Αχαΐας—Achaia	56.648,5	37.808,3	58.126,9	510.904,4	28.427,5	20.691,4	58.422,5	361.734,2
Ηλείας—Ilia	12.453,4	9.282,5	13.933,7	113.670,4	8.247,4	10.644,4	15.636,5	115.070,6
Κορινθίας—Korinthia	73.492,8	67.575,7	69.449,9	746.585,0	7.584,5	6.757,3	13.801,3	105.635,0
Λακωνίας—Lakonia	11.701,1	6.154,2	8.913,9	82.224,1	5.314,7	5.567,0	12.632,7	66.798,6
Μεσσηνίας—Messinia	35.273,4	33.212,7	42.179,7	425.290,6	10.077,8	7.944,0	19.242,8	121.710,3
Ιόνιοι Νήσοι—Ionian Islands	38.528,7	22.989,8	29.062,8	284.359,8	14.364,7	17.264,1	33.488,0	219.346,6
Ζακύνθου—Zakynthos	8.746,4	4.666,1	5.973,7	55.675,8	2.267,5	3.607,3	5.464,7	43.103,9
Κερκύρας—Kerkyra	19.074,9	11.904,1	13.449,2	154.354,1	6.451,9	8.868,8	18.198,3	111.009,0
Κεφαλληνίας—Kefallinia	6.729,4	3.761,2	6.224,1	46.405,9	3.625,2	2.741,0	6.652,9	40.469,2
Λευκάδος—Lefkada	3.978,1	2.658,5	3.415,8	27.924,0	2.020,1	2.046,9	3.172,1	24.764,5
Ήπειρος—Ipiros	48.341,0	28.923,7	42.235,2	372.695,5	35.087,8	28.212,6	65.013,6	394.214,1
Άρτης—Arta	7.003,0	4.438,3	6.791,6	57.895,2	4.718,2	5.121,5	11.984,7	75.232,6
Θεσπρωτίας—Thesprotia	5.458,1	2.856,0	4.030,0	41.876,3	3.437,9	3.945,3	6.441,5	47.806,1
Ιωαννίνων—Ioannina	27.764,3	17.130,7	24.830,3	215.349,9	23.298,6	15.225,7	39.764,3	218.863,8
Πρεβέζης—Preveza	8.115,5	4.498,8	6.583,2	57.574,1	3.633,0	3.920,1	6.823,1	52.311,6
Θεσσαλία—Thessalia	99.763,5	71.195,0	96.504,1	882.569,2	56.839,6	68.268,3	132.054,5	808.368,2
Καρδίτσας—Karditsa	9.898,7	6.078,7	10.497,8	78.652,5	6.345,3	7.769,0	14.261,1	113.593,8
Λαρίσης—Larissa	41.044,2	29.258,3	38.600,0	367.280,8	29.984,1	37.533,7	72.978,1	388.219,4
Μαγνησίας—Magnissia	34.979,5	26.531,6	34.990,5	314.537,3	13.376,2	14.222,3	28.926,0	195.286,1
Τρικάλων—Trikala	13.841,0	9.326,5	12.415,8	122.098,7	7.134,0	8.743,3	15.889,3	111.268,9

73. Εισπράξεις και πληρωμές των Δημόσιων Ταμείων, σύμφωνα με τον κρατικό προϋπολογισμό⁽¹⁾ (συνέχεια)Receipts and payments of the Public Cashiers on the basis of the state budget⁽¹⁾ (continued)

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Γεωγραφικό διαμέρισμα και νομός Geographic region and department	2 0 0 6							
	Εισπράξεις—Receipts				Πληρωμές—Payments			
	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.
Μακεδονία—Macedonia . . .	555.064,8	450.438,0	528.067,1	5.443.288,9	162.229,6	193.005,2	395.727,1	2.527.899,1
Γρεβενών—Grevena	3.183,8	1.864,5	3.358,3	24.880,4	1.984,7	1.927,5	4.381,1	28.579,8
Δράμας—Drama	11.487,5	8.504,5	9.690,4	96.903,7	6.677,3	6.698,0	11.062,4	90.653,7
Ημαθίας—Imathia	15.023,3	11.753,0	16.275,1	138.766,0	8.194,4	12.715,0	26.661,0	160.567,9
Θεσσαλονίκης—Thessaloniki	406.039,2	341.831,2	391.057,5	4.114.224,5	75.203,2	95.084,5	211.573,3	1.300.184,2
Καβάλας—Kavala	24.521,4	18.370,4	21.782,8	222.268,7	6.780,3	9.391,1	21.115,3	139.171,0
Καστοριάς—Kastoria	6.242,8	4.120,2	7.453,0	52.334,6	3.298,8	4.482,5	6.423,3	49.244,1
Κιλκίς—Kilkis	10.936,1	10.070,2	11.096,2	106.334,7	3.719,4	5.083,4	8.422,2	69.558,0
Κοζάνης—Kozani	17.554,8	12.502,3	16.196,0	152.070,2	10.934,4	13.761,1	30.894,3	171.306,7
Πέλλης—Pella	11.697,7	8.616,2	10.519,4	107.013,8	8.425,5	7.364,9	14.216,5	126.930,5
Πιερίας—Pieria	14.351,6	10.694,0	12.554,9	136.838,8	16.108,3	10.324,4	12.403,6	93.180,1
Σερρών—Serres	16.193,4	10.549,8	12.445,0	140.117,4	11.224,7	9.734,4	24.078,4	154.918,9
Φλωρίνης—Florina	3.968,0	2.780,2	4.686,0	39.851,8	4.123,0	3.746,9	7.202,2	55.964,6
Χαλκιδικής—Chalkidiki	13.865,4	8.781,4	10.952,4	111.684,2	5.555,7	12.691,5	17.293,7	87.639,5
Θράκη—Thraci	60.519,6	52.262,2	59.596,1	591.457,9	38.681,5	35.868,3	78.591,2	453.013,1
Έβρου—Evros	22.132,0	17.386,9	19.896,5	196.968,2	18.138,0	11.245,9	18.326,2	144.401,5
Ξάνθης—Xanthi	25.099,2	26.189,6	28.429,7	288.425,5	14.543,9	13.441,7	39.811,2	177.361,6
Ροδόπης—Rodopi	13.288,4	8.685,7	11.269,9	106.064,2	5.999,6	11.180,7	20.453,8	131.249,9
Νήσοι Αιγαίου—Aegean Is- lands	99.997,1	62.236,7	87.161,6	771.490,3	40.934,6	43.741,9	90.293,5	537.564,1
Δωδεκανήσου—Dodekanissos	41.961,4	26.588,0	36.322,0	341.059,1	14.157,1	12.538,6	26.677,1	178.316,2
Κυκλάδων—Kyklades	31.740,5	16.369,2	22.340,2	201.300,0	6.857,7	11.321,8	18.662,9	110.420,7
Λέσβου—Lesvos	14.706,7	10.149,5	12.881,6	118.724,1	10.620,4	12.077,6	26.449,3	150.837,6
Σάμου—Samos	6.005,5	4.180,4	5.652,9	52.326,6	4.459,3	3.356,1	6.561,1	43.230,9
Χίου—Chios	5.583,1	4.949,6	9.964,8	58.080,4	4.840,2	4.447,7	11.943,1	54.758,7
Κρήτη—Kriti	125.238,1	95.145,0	120.803,0	1.141.698,0	48.553,4	94.202,2	94.053,9	625.089,6
Ηρακλείου—Iraklio	67.341,5	52.925,6	63.349,2	638.551,6	22.396,3	55.249,5	47.578,7	310.468,2
Λασιθίου—Lassithi	11.373,6	7.995,8	10.868,9	93.450,2	4.548,6	6.133,8	9.404,3	68.740,9
Ρεθύμνης—Rethymno	13.227,1	8.487,9	11.456,2	101.083,5	6.421,8	5.820,8	15.405,4	92.894,8
Χανίων—Chania	33.295,9	25.735,7	35.128,8	308.612,7	15.186,8	26.998,0	21.665,6	152.985,7
Ειδικά Ταμεία—Special Cashiers	687.424,5	794.694,4	3.281.321,1	22.642.690,2	1.094.664,1	1.171.644,3	2.151.107,2	14.361.108,8
Υπόλογος συμψηφισμών— Offices responsible for com- pensations	687.424,5	794.694,4	3.281.321,1	22.642.690,2	1.094.664,1	1.171.644,3	2.151.107,2	14.361.108,8

(1) Τακτικός προϋπολογισμός και προϋπολογισμός κρατικών επενδύσεων.

(1) Ordinary budget and State investments budget.

XII. ΤΙΜΕΣ—PRICES
74. Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (εθνικός)
Consumer Price Index (national)

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Διατροφή και μη αλκοολού- χα ποτά Food and non-alco- holic beverages	Αλκοο- λούχα ποτά και καπνός Alcoholic beverages and tobacco	Ένδυση και υπό- δηση Clothing and footwear	Στέγαση Housing	Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες Durable goods, household appliances and services	Υγεία Health	Μετα- φορές Transport	Επικοι- νωνίες Communi- cation	Αναψυχή, πολιτιστι- κές δρα- στηριότη- τες Recrea- tion and culture	Εκπαί- δευση Educa- tion	Ξενοδο- χεία, καφέ, εστιατόρια Hotels, cafés, restaurs - ants	Άλλα αγαθά και υπηρεσίες Miscel- laneous goods and services
2007	106,18	107,10	112,42	105,93	109,76	104,39	105,75	104,28	100,30	103,76	108,21	106,66	104,74
2008	110,59	112,85	114,51	108,85	119,21	107,30	109,59	108,30	97,90	105,97	113,27	112,06	108,09
2009	111,93	115,00	120,53	112,08	116,01	109,34	112,89	105,60	98,36	107,13	117,93	115,09	111,65
2007: V	106,45	106,86	112,37	109,45	108,86	105,29	105,71	105,67	101,11	103,22	106,59	105,73	104,61
VI	106,35	105,38	112,41	109,46	109,13	105,38	105,84	105,81	101,11	103,50	106,59	106,28	104,87
VII	105,55	105,08	112,45	102,15	109,29	103,23	105,86	105,67	101,10	103,59	106,59	106,90	104,67
VIII	104,77	105,99	112,49	94,84	109,85	100,99	105,86	104,36	101,10	103,45	106,59	107,03	104,22
IX	106,86	107,41	112,51	109,49	110,12	105,74	105,96	104,55	98,64	104,07	111,24	107,24	105,17
X	107,63	108,99	112,58	111,06	111,73	106,37	106,19	104,52	98,64	104,44	111,47	107,68	105,66
XI	108,40	109,56	112,71	111,23	114,93	106,52	106,51	105,89	98,64	104,49	111,52	108,13	105,83
XII	108,85	110,23	112,68	111,36	115,61	106,74	106,62	105,91	98,64	104,87	111,52	109,59	106,53
2008: I	108,55	111,97	112,73	103,34	115,83	104,79	107,75	106,83	98,63	104,62	111,52	109,91	106,36
II	107,73	112,76	113,34	93,39	116,95	102,66	108,15	106,41	97,83	105,38	111,52	109,31	106,32
III	110,20	113,08	113,65	111,46	118,81	107,43	108,72	107,05	97,83	105,83	111,52	109,70	107,15
IV	110,90	114,40	114,08	111,51	119,70	107,70	108,92	108,03	97,83	105,95	111,52	110,93	107,79
V	111,68	113,96	115,15	112,95	120,09	108,69	109,58	111,12	97,83	105,79	111,52	111,79	108,22
VI	111,57	111,66	114,92	112,98	120,23	108,69	109,78	112,83	97,83	105,83	111,52	112,20	108,27
VII	110,70	110,60	114,95	105,42	121,57	106,46	109,82	112,65	97,84	105,95	111,52	112,54	107,94
VIII	109,66	110,72	114,91	97,87	121,75	103,94	109,85	111,10	97,84	105,74	111,52	112,61	107,63
IX	111,81	111,61	114,94	113,00	122,03	108,84	110,23	110,69	97,84	106,09	116,68	113,16	108,62
X	111,81	113,66	115,08	114,62	120,58	109,21	110,66	107,19	97,84	106,47	116,78	113,33	108,96
XI	111,51	115,20	115,22	114,79	118,13	109,48	110,76	103,79	97,84	106,73	116,79	113,87	109,62
XII	110,99	114,58	115,16	114,82	114,79	109,66	110,82	101,90	97,84	107,22	116,79	115,38	110,14
2009: I	110,46	116,21	115,17	106,53	114,66	107,43	111,19	102,55	97,83	107,14	116,79	115,42	109,75
II	109,45	116,89	115,37	96,71	114,20	105,32	111,69	103,45	97,36	106,70	116,79	113,96	109,30
III	111,63	116,98	117,28	114,86	113,97	110,07	112,10	103,80	97,35	106,88	116,79	114,02	110,37
IV	111,97	117,15	120,33	114,89	115,08	110,25	112,48	102,55	97,35	107,13	116,79	115,26	110,86
V	112,23	116,97	122,29	116,24	115,45	110,39	112,75	103,26	97,13	106,94	116,79	114,80	110,81
VI	112,16	115,01	122,33	116,28	115,60	110,52	112,86	105,09	97,13	106,89	116,79	114,71	110,89
VII	111,33	113,87	122,19	108,52	115,70	108,28	112,87	106,12	97,13	107,02	116,79	114,93	111,69
VIII	110,51	112,52	122,16	100,75	115,79	105,90	112,88	107,63	98,21	106,98	116,79	115,11	111,82
IX	112,61	113,40	122,19	116,36	116,00	110,81	113,44	106,58	99,35	107,27	119,97	115,36	113,08
X	113,17	113,53	122,31	117,79	118,41	110,99	114,01	106,29	100,49	107,44	120,29	115,56	113,44
XI	113,74	114,09	122,37	117,98	118,72	110,99	114,03	109,24	100,49	107,46	120,29	115,57	113,64
XII	113,92	113,39	122,41	118,03	118,52	111,08	114,37	110,57	100,49	107,70	120,29	116,36	114,10
2010: I	113,08	114,01	122,45	106,66	119,90	108,15	114,82	111,78	99,08	107,70	120,29	116,53	113,52
II	112,48	114,96	122,83	95,27	120,09	105,39	114,92	115,22	99,08	107,49	120,29	116,48	112,79
III	116,02	115,11	123,06	116,27	121,96	111,16	115,15	119,91	100,73	107,62	120,29	117,31	115,83
IV	117,39	116,09	132,18	118,11	123,52	111,73	115,56	121,49	100,73	107,91	120,29	118,72	116,27

Σημείωση: Από τον Απρίλιο 2006 δημοσιεύεται ο νέος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή (ΔΤΚ), με έτος βάσης 2005=100,0, όπως αυτός αναθεωρήθηκε βάσει των αποτελεσμάτων της Έρευνας Οικογενειακών Προϋπολογισμών (ΕΟΠ) 2004/05.
Ο νέος ΔΤΚ, προσαρμοσμένος στις πρόσφατες καταναλωτικές δαπάνες των ιδιωτικών νοικοκυριών της Χώρας, απεικονίζει ακριβέστερα τη διαχρονική εξέλιξη των μεταβολών των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που συνθέτουν το «καλάθι» αγορών του μέσου νοικοκυριού.

Σκοπός του δείκτη είναι η μέτρηση του γενικού επιπέδου των τιμών των αγαθών και υπηρεσιών που προμηθεύεται το μέσο νοικοκυριό. Οι νέοι συντελεστές στάθμισης, όπως προέκυψαν από την τελευταία ΕΟΠ, κατά ομάδες αγαθών και υπηρεσιών, έχουν ως ακολούθως:

I. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	178,21
II. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	41,60
III. Ένδυση και υπόδηση	87,01
IV. Στέγαση	116,51
V. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	78,22
VI. Υγεία	74,55
VII. Μεταφορές	132,21
VIII. Επικοινωνίες	47,02
IX. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστηριότητες	50,30
X. Εκπαίδευση	26,63
XI. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	100,19
XII. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες	67,56

Ο αναθεωρημένος ΔΤΚ, ακολουθώντας την πρακτική των Εναρμονισμένων Δεικτών Τιμών Καταναλωτή των κρατών μελών της ΕΕ, δημοσιεύεται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων (αντί του, μέχρι σήμερα, ενός δεκαδικού ψηφίου).

Note: From April 2006 onwards, the new CPI with base year 2005=100,0 has been published after having been revised according to the results of the 2004/05 Household Budget Survey (HBS).

The new CPI, adjusted to the recent consumer expenditures of private households in the whole Country, reflects more accurately the evolution of changes, in the course of time, in the prices of those goods and services that compose the "basket" of purchases of the average household.

The aim of the index is to measure the general level of the prices of goods and services provided by the average household.

The new weighting coefficients by groups of goods and services, as derived from the last Household Budget Survey, are the following:

I. Food and non-alcoholic beverages	178,21
II. Alcoholic beverages and tobacco	41,60
III. Clothing and footwear	87,01
IV. Housing	116,51
V. Durable goods, household appliances and services	78,22
VI. Health	74,55
VII. Transport	132,21
VIII. Communication	47,02
IX. Recreation and culture	50,30
X. Education	26,63
XI. Hotels, cafés, restaurants	100,19
XII. Miscellaneous goods and services	67,56

The revised CPI, in compliance with the HICPs practice of EU member states, is rounded up to two decimal figures when published (instead of one, as it was the case until now).

75. Συγκρίσεις του Γενικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή
Comparisons of the Overall Consumer Price Index (percentage changes)

2005 = 100,0

Ετος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Μεταβολή από μήνα σε μήνα % Rate of change from month to month	Μεταβολή με αντίστοιχο δείκτη προη- γούμενου έτους % Rate of change with the corresponding index of the previous year	Αναπροσαρ- μογή μισθωμάτων Readjustment of rents	Μεταβολή με δείκτη προηγούμενου Δεκεμβρίου % Rate of change with the index of the previous December	Μέσος δείκτης 12μήνου Twelve-month mean index	Μεταβολή μέσου δεί- κτη 12μήνου με αντί- στοιχο δείκτη προη- γούμενου 12μήνου % Rate of change of twelve-month mean index to the corre- sponding previous twelve-month mean index
2006: III	102,82	2,3	3,3	2,5	1,0	100,80	3,5
IV	103,57	0,7	3,3	2,5	1,7	101,08	3,5
V	103,73	0,2	3,1	2,3	1,9	101,34	3,5
VI	103,62	-0,1	3,2	2,4	1,8	101,61	3,5
VII	102,95	-0,6	3,8	2,9	1,1	101,93	3,5
VIII	102,19	-0,7	3,5	2,6	0,4	102,22	3,5
IX	103,82	1,6	2,9	2,2	2,0	102,46	3,4
X	104,40	0,6	2,8	2,1	2,5	102,70	3,3
XI	104,30	-0,1	2,9	2,2	2,4	102,95	3,3
XII	104,78	0,5	2,9	2,2	2,9	103,20	3,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	103,20	.	.	.	.	103,20	3,2
2007: I	104,48	-0,3	2,7	2,0	-0,3	103,43	3,2
II	103,15	-1,3	2,7	2,0	-1,6	103,65	3,1
III	105,52	2,3	2,6	2,0	0,7	103,88	3,0
IV	106,19	0,6	2,5	1,9	1,3	104,09	3,0
V	106,45	0,2	2,6	2,0	1,6	104,32	2,9
VI	106,35	-0,1	2,6	2,0	1,5	104,55	2,9
VII	105,55	-0,8	2,5	1,9	0,7	104,77	2,8
VIII	104,77	-0,7	2,5	1,9	0,0	104,98	2,7
IX	106,86	2,0	2,9	2,2	2,0	105,23	2,7
X	107,63	0,7	3,1	2,3	2,7	105,50	2,7
XI	108,40	0,7	3,9	2,9	3,5	105,84	2,8
XII	108,85	0,4	3,9	2,9	3,9	106,18	2,9
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	106,18	.	.	.	.	106,18	2,9
2008: I	108,55	-0,3	3,9	2,9	-0,3	106,52	3,0
II	107,73	-0,8	4,4	3,3	-1,0	106,90	3,1
III	110,20	2,3	4,4	3,3	1,2	107,29	3,3
IV	110,90	0,6	4,4	3,3	1,9	107,69	3,5
V	111,68	0,7	4,9	3,7	2,6	108,12	3,6
VI	111,57	-0,1	4,9	3,7	2,5	108,56	3,8
VII	110,70	-0,8	4,9	3,7	1,7	108,99	4,0
VIII	109,66	-0,9	4,7	3,5	0,7	109,39	4,2
IX	111,81	2,0	4,6	3,5	2,7	109,81	4,3
X	111,81	0,0	3,9	2,9	2,7	110,16	4,4
XI	111,51	-0,3	2,9	2,2	2,4	110,41	4,3
XII	110,99	-0,5	2,0	1,5	2,0	110,59	4,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	110,59	.	.	.	.	110,59	4,2
2009: I	110,46	-0,5	1,8	1,4	-0,5	110,75	4,0
II	109,45	-0,9	1,6	1,2	-1,4	110,90	3,7
III	111,63	2,0	1,3	1,0	0,6	111,01	3,5
IV	111,97	0,3	1,0	0,8	0,9	111,10	3,7
V	112,23	0,2	0,5	0,4	1,1	111,15	2,8
VI	112,16	-0,1	0,5	0,4	1,1	111,20	2,4
VII	111,33	-0,7	0,6	0,5	0,3	111,25	2,1
VIII	110,51	-0,7	0,8	0,6	-0,4	111,32	1,8
IX	112,61	1,9	0,7	0,5	1,5	111,89	1,4
X	113,17	0,5	1,2	0,9	2,0	111,50	1,2
XI	113,74	0,5	2,0	1,5	2,5	111,69	1,2
XII	113,92	0,2	2,6	2,0	2,6	111,93	1,2
Μέσος ετήσιος—Annual mean ..	111,93	.	.	.	.	111,93	1,2
2010: I	113,08	-0,7	2,4	1,8	-0,7	112,15	1,3
II	112,48	-0,5	2,8	2,1	-1,3	112,40	1,4
III	116,02	3,1	3,9	2,9	1,8	112,77	1,6
IV	117,39	1,2	4,8	3,6	3,0	113,22	1,9

Σημειώσεις:

1. Οι δείκτες υπολογίζονται με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση δύο δεκαδικών ψηφίων.
2. Οι ποσοστιαίες μεταβολές υπολογίζονται βάσει δεικτών με άπειρα δεκαδικά ψηφία και δημοσιεύονται με στρογγυλοποίηση ενός δεκαδικού ψηφίου.

Notes:

1. The indices are calculated with infinite decimal figures and are rounded up to two decimal figures when published.
2. Percentage changes are calculated on the basis of indices with infinite decimal figures and are rounded up to one decimal figure when published.

76. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού
Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation

2005 = 100,0

Εναρμονισμένος ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις % Weights (2010)	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		HICP and main groups
		Μάρτιος—March			Μάρτιος—March		
		2008	2009	2010	2009/2008	2010/2009	
Γενικός δείκτης	1.000,00	110,29	111,98	116,37	1,5	3,9	Overall index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	172,65	111,17	115,27	113,56	3,7	− 1,5	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	45,88	113,80	117,48	123,25	3,2	4,9	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	86,92	111,48	114,88	116,14	3,0	1,1	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	92,35	121,06	113,31	124,37	− 6,4	9,8	4. Housing
5. Διαρκή αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	65,28	107,21	109,38	110,33	2,0	0,9	5. Durable goods, household appliances and services
6. Υγεία	74,31	109,26	113,01	116,14	3,4	2,8	6. Health
7. Μεταφορές	132,01	107,79	105,79	122,25	− 1,9	15,6	7. Transport
8. Επικοινωνίες	39,99	96,74	96,18	97,71	− 0,6	1,6	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστη- ριότητες	52,66	106,84	107,68	108,28	0,8	0,6	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	28,90	111,20	116,20	119,35	4,5	2,7	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	140,18	109,53	113,72	116,89	3,8	2,8	11. Hotels, cafés, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες . .	68,89	108,33	112,20	114,88	3,6	2,4	12. Miscellaneous goods and services

77. Μηνιαία εξέλιξη (γενικού) Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή

Monthly change of HICP (Overall Index)

2005 = 100,0

Μήνας	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		Μέση μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual average rate of change		Month
	2008	2009	2010	2009/2008	2010/2009	2009/2008	2010/2009	
Ιανουάριος	108,85	111,02	113,59	2,0	2,3	4,1	1,4	January
Φεβρουάριος	107,80	109,77	112,91	1,8	2,9	3,8	1,5	February
Μάρτιος	110,29	111,98	116,37	1,5	3,9	3,6	1,7	March
Απρίλιος	111,21	112,48	117,82	1,1	4,7	3,3	2,0	April
Μάιος	111,96	112,76		0,7		3,0		May
Ιούνιος	111,91	112,68		0,7		2,6		June
Ιούλιος	111,06	111,84		0,7		2,3		July
Αύγουστος	109,82	110,90		1,0		1,9		August
Σεπτέμβριος	112,16	112,99		0,7		1,6		September
Οκτώβριος	112,20	113,59		1,2		1,4		October
Νοέμβριος	111,96	114,31		2,1		1,3		November
Δεκέμβριος	111,62	114,47		2,6		1,3		December
Μέσος ετήσιος δείκτης	110,90	112,40				1,3		Annual average index

Σημείωση: Παράλληλα με τον εθνικό Δείκτη Τιμών Καταναλωτή, η ΕΛ.ΣΤΑΤ. καταρτίζει και τον Εναρμονισμένο Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (Εν. ΔΤΚ).

Οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή καταρτίζονται από τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης, στα πλαίσια των Κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής, για να παρέχουν συγκρίσιμα στοιχεία για τις διεθνείς συγκρίσεις του πληθωρισμού και, ειδικότερα, για την εκτίμηση του κριτηρίου σύγκλισης, της σταθερότητας των τιμών, όπως απαιτείται από τη Συνθήκη για την ΕΕ.

Επισημαίνεται ότι οι Εναρμονισμένοι Δείκτες Τιμών Καταναλωτή δε χρησιμοποιούνται στο εσωτερικό μιας χώρας ως δείκτες τιμαριθμικής αναπροσαρμογής ή ως δείκτες διαπραγμάτευσης μισθών.

Μεταξύ του εθνικού Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 1999=100,0) και του αντίστοιχου Εναρμονισμένου Δείκτη Τιμών Καταναλωτή (έτος βάσης 1996=100,0) υπάρχουν ομοιότητες, αλλά και διαφορές. Συνεπώς, οι δύο δείκτες δεν μπορούν να συγκριθούν πλήρως μεταξύ τους.

Από τον Ιανουάριο 2006 και εξής ο Εν. ΔΤΚ υπολογίζεται με βάση το έτος 2005 = 100,0, αντί του, μέχρι και το Δεκέμβριο 2005, 1996 = 100,0, σε εφαρμογή σχετικού Κοινοτικού Κανονισμού.

Note: Apart from the national Consumer Price Index, ELSTAT also compiles the Harmonized Index of Consumer Prices (HICP).

The Harmonized Indices of Consumer Prices are compiled by the member states of the European Union in conformity with the Council and Commission Regulations, in order to provide comparable data for international inflation comparisons and, in particular, for the assessment of the price stability convergence criterion, as it is required by the EU Convention.

It should also be pointed out that the Harmonized Indices of Consumer Prices are not used within the country as indices for indexing or wage negotiations.

There are several similarities and differences as well between the national Consumer Price Index (base year 1999=100,0) and the relevant Harmonized Consumer Price Index (base year 1996=100,0). Consequently, the above indices cannot be fully compared to each other.

From January 2006 onwards HICP has been calculated with base year 2005 = 100,0, instead of 1996 = 100,0, that was the base year till December 2005, in compliance with the relevant Commission Regulation.

78. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς
Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009					2010
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
0020	Γενικός δείκτης—Overall index	110,9	121,2	114,1	111,3	115,3	116,3	116,8	117,1	118,4	118,8
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	108,4	114,4	114,5	113,8	115,5	115,4	115,4	115,7	115,5	115,7
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	110,7	120,3	112,4	108,6	114,0	115,0	115,6	115,8	117,1	117,4
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	112,6	120,6	119,9	118,5	121,3	121,4	121,5	122,2	121,7	122,1
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	108,7	114,2	114,4	113,8	114,4	114,8	114,9	115,0	115,2	115,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	112,1	119,8	119,2	117,9	120,4	120,5	120,6	121,3	120,9	121,2
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	105,8	108,8	111,9	111,1	112,5	112,3	112,4	112,1	112,3	112,4
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	104,7	108,9	109,5	109,4	110,2	110,1	109,8	109,9	109,8	109,9
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	104,8	108,9	109,7	109,5	110,4	110,2	109,9	110,0	109,9	110,1
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	102,8	105,2	106,7	106,6	106,9	106,8	106,9	106,7	106,9	106,9
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	115,6	135,7	113,2	106,0	114,7	118,3	120,0	119,9	124,8	125,3
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	117,9	141,3	104,9	90,1	108,8	113,6	116,6	116,1	122,7	123,5
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	111,6	113,7	116,0	113,8	117,2	117,2	117,2	117,2	117,2	117,2
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	137,9	195,4	130,2	215,8	117,8	131,6	131,6	148,5	148,5	148,5
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	107,7	116,3	116,4	117,6	115,8	115,8	118,1	118,0	118,0	118,7
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	109,6	114,7	118,3	117,2	118,7	118,7	118,7	119,4	119,6	120,0
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	107,8	114,5	112,7	113,2	113,6	112,9	112,3	112,4	112,3	112,5
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	105,5	111,1	114,7	113,3	115,4	115,4	115,5	115,4	115,4	115,4
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	107,2	108,0	113,8	112,2	114,3	114,1	114,1	114,5	114,7	115,2
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	102,5	104,0	103,0	103,4	103,3	102,9	102,6	102,3	102,6	102,7
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	100,8	102,0	103,0	102,9	103,1	103,1	103,2	103,3	103,3	103,3
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	103,6	104,8	106,7	107,3	107,1	106,4	106,4	106,4	106,9	106,9
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	109,3	114,2	115,3	115,1	115,1	115,0	116,1	116,2	116,5	116,5
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	105,1	113,1	113,1	114,4	111,3	112,6	112,6	112,3	113,0	113,1
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and reproduction of recorded media	102,9	110,2	111,7	111,3	112,0	112,0	112,0	111,0	110,8	111,1
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	118,7	143,9	103,6	87,1	107,9	113,2	116,5	115,9	123,2	124,0
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	105,0	115,9	117,6	118,3	116,9	116,9	117,0	116,9	114,9	113,8
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	101,6	102,1	103,2	103,6	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1	103,1
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	106,2	111,5	112,9	112,8	113,0	113,1	113,1	113,1	113,1	113,0
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	110,3	117,3	119,7	119,3	119,9	119,8	119,7	119,8	120,1	120,8
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	114,4	119,5	116,7	115,6	118,2	119,1	119,0	120,6	122,8	123,2
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	111,7	118,4	119,6	118,4	120,3	120,6	120,6	120,8	121,1	121,2
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	104,1	105,6	106,0	105,6	106,2	106,2	106,2	106,5	106,8	106,9
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	127,5	137,6	135,6	117,3	150,0	150,3	153,4	158,3	144,3	147,5
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	106,7	109,1	110,1	110,0	109,9	110,3	110,3	110,1	110,2	110,2

78. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία. Σύνολο εγχώριας και εξωτερικής αγοράς (συνέχεια)
Producer Price Index in Industry. Overall domestic and non-domestic market (continued)
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009					2010
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	104,1	107,5	108,6	108,7	108,6	108,6	108,6	108,6	109,1	109,1
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	104,6	109,9	115,0	111,8	115,9	116,3	116,3	116,3	116,3	116,3
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	106,8	109,4	112,4	112,3	112,4	112,5	112,6	112,6	112,9	113,1
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing ..	107,9	113,3	119,6	115,9	121,7	121,7	121,7	121,8	121,8	121,8
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation of machinery and equipment	104,6	110,7	112,9	112,2	112,8	113,5	113,9	114,3	114,4	114,5
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply ..	110,6	128,5	126,5	131,6	124,1	125,9	125,5	126,2	128,4	128,6
36	Συλλογή, επεξεργασία και παροχή νερού—Water collection, treatment and supply	108,1	112,5	119,7	117,3	120,3	120,4	120,5	120,5	121,9	122,0

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Παραγωγού (ΔΤΠ) στη Βιομηχανία, με τη σημερινή του μορφή, καταρτίζεται από τον Ιανουάριο 2005, και αντικαθιστά το μέχρι τότε καταρτιζόμενο Δείκτη Τιμών Χονδρικής Τελικών Προϊόντων. Σκοπός του ΔΤΠ στη Βιομηχανία είναι η μέτρηση των μεταβολών των τιμών παραγωγού βιομηχανικών προϊόντων που παράγονται στη Χώρα και διατίθενται στην εγχώρια και την εξωτερική αγορά.

Η παρούσα αναθεώρηση του ΔΤΠ στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, έγινε στο πλαίσιο εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», σύμφωνα με τον οποίο οι βραχυχρόνιοι δείκτες αναθεωρούνται κάθε πέντε (5) χρόνια με έτος βάσης που λήγει σε 0 ή 5. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Eurostat, NACE Αναθ.2 (Κανονισμός 1893/06 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), καθώς και εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Προϊόντων CPA 2008 (Κανονισμός 451/08 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου). Ο Κανονισμός 1165/98 προβλέπει τη διάκριση του ΔΤΠ σε εγχώρια και εξωτερική αγορά, ενώ ο τροποποιητικός Κανονισμός 1158/05 εισάγει την περαιτέρω διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης. Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη εξωτερικής αγοράς σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004. Ο αναθεωρημένος ΔΤΠ στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Φεβρουάριο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000.

Note: The Producer Price Index (PPI) in Industry has been released since January 2005, replacing the compiled till December 2004 Wholesale Price Index of Finished Goods. The purpose of the PPI in Industry is to measure the monthly rates of change in the prices of goods produced in the economic territory and sold in the domestic market or exported to eurozone and non-eurozone countries.

The revision of the PPI in Industry, with base year 2005=100,0, took place within the framework of the Short-Term Statistics (STS) Council Regulation (EC) 1165/98 "concerning short-term statistics". According to this Regulation the index in question is updated every five (5) years, in years ending in 0 or 5. This revision is based on the new Eurostat Classification NACE Rev.2, at the level of Categories of Economic Activity (Council Regulation 1893/06), as well as the new Eurostat Classification CPA 2008, at product level (Council Regulation 451/08). The Regulation 1165/98 provides for a breakdown into domestic and non-domestic market for the PPI, while the amendment Regulation 1158/05 introduces a further distinction of the non-domestic market index into eurozone and non-eurozone countries. Data concerning the PPI series comprising the distinction of the non-domestic market index in eurozone and non-eurozone countries are available from January 2004 onwards.

The revised PPI in Industry, with base year 2005=100,0, has been published since February 2009, with January 2009 as the first reference month. The revised time series of the index, with base year 2005=100,0, are available from January 2000 onwards.



78α. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εγχώρια αγορά
Producer Price Index in Industry for the domestic market
 2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009					2010
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
0020	Γενικός δείκτης εγχώριας αγοράς—Domestic market	111,7	123,0	115,8	113,3	116,9	118,0	118,4	118,7	120,0	120,2
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	109,4	116,4	116,3	115,6	117,3	117,1	117,1	117,4	116,8	117,0
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	111,7	122,2	113,9	110,0	115,5	116,5	117,1	117,3	118,4	118,7
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	113,8	123,4	122,0	120,8	123,5	123,2	123,2	123,8	122,5	122,7
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	109,9	116,4	116,6	115,9	116,7	117,2	117,3	117,5	117,6	117,6
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	113,2	122,4	121,2	120,0	122,5	122,3	122,4	122,9	121,8	122,0
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	107,5	110,6	114,7	113,6	115,3	115,2	115,3	115,0	115,2	115,3
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	105,9	110,7	111,5	111,3	112,2	112,0	111,9	112,1	112,0	112,2
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	105,9	110,7	111,7	111,4	112,3	112,2	112,1	112,3	112,2	112,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	103,5	106,9	108,6	108,3	109,0	108,9	108,9	108,7	109,0	109,1
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	115,4	135,2	115,0	108,9	116,2	119,6	121,0	121,2	125,8	126,2
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	118,4	142,2	105,8	91,0	109,7	114,4	117,3	117,1	123,7	124,4
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	111,6	113,7	116,0	113,8	117,2	117,2	117,2	117,2	117,2	117,2
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	137,9	195,4	130,2	215,9	117,8	131,6	131,6	148,5	148,5	148,5
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	107,9	112,4	113,6	115,2	112,7	112,7	115,5	115,5	115,5	116,0
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	109,7	114,6	117,9	116,8	118,1	118,1	118,1	118,9	119,1	119,6
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	109,6	116,9	115,1	115,6	115,7	115,1	114,7	114,9	114,7	115,0
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	105,7	111,2	114,8	113,4	115,5	115,5	115,6	115,5	115,5	115,5
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	108,9	110,3	115,8	113,7	116,9	116,9	116,9	116,9	116,9	116,9
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	103,2	104,9	104,2	104,5	104,5	103,9	103,8	103,7	103,8	103,9
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	99,7	101,3	102,4	102,1	102,6	102,6	102,6	102,8	103,3	103,6
15	Βιομηχανία δερμάτων και δερματινών ειδών—Manufacture of leather and leather products	105,0	108,5	111,6	111,5	112,3	112,3	112,3	112,3	112,9	112,9
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	109,7	115,3	117,0	116,5	117,1	117,1	117,9	118,0	118,3	118,3
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	105,5	114,4	114,7	116,0	112,8	114,2	114,3	113,8	114,6	114,5
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and reproduction of recorded media	102,8	110,2	111,7	111,3	112,0	112,0	112,0	111,0	110,8	111,1
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	117,0	145,8	104,2	87,1	108,6	114,0	117,2	116,9	124,5	125,3
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	105,5	119,8	121,6	122,4	120,8	121,1	121,3	121,2	117,6	115,9
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	101,4	102,8	103,0	102,9	103,0	103,0	103,0	103,1	103,1	103,1
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	107,3	113,1	114,2	114,1	114,5	114,6	114,4	114,4	114,7	114,6
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	110,0	116,8	119,3	119,2	119,4	119,4	119,3	119,4	119,6	120,4
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	115,7	122,1	116,4	114,9	118,8	119,1	118,5	120,4	123,1	122,8
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	113,7	122,1	123,3	121,6	124,2	124,6	124,6	125,0	125,1	125,2
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	100,8	103,5	102,5	101,9	102,7	102,8	102,8	103,6	104,4	104,4
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	140,7	158,1	150,8	126,9	171,0	169,4	174,1	179,0	149,1	153,8
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	109,9	113,1	114,5	114,4	114,4	115,0	115,0	114,8	114,8	114,8
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	104,0	107,5	108,8	108,8	108,7	108,7	108,7	108,7	108,7	108,7
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	104,6	109,9	115,0	111,8	115,9	116,3	116,3	116,3	116,3	116,3
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	107,0	109,6	112,7	112,6	112,7	112,8	112,9	112,9	113,2	113,5
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	111,5	116,9	125,2	120,5	127,6	127,6	127,7	127,7	127,7	127,7
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation of machinery and equipment	104,6	110,7	112,9	112,2	112,8	113,5	113,9	114,3	114,4	114,5
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	110,3	128,1	126,6	131,6	124,4	126,2	125,8	126,5	128,7	128,9
36	Συλλογή, επεξεργασία και παροχή νερού—Water collection, treatment and supply	108,1	112,5	119,7	117,3	120,3	120,4	120,5	120,5	121,9	122,0

786. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά
Producer Price Index in Industry for the non-domestic market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009				2010	
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς—Non-domestic market	108,0	114,9	108,0	104,5	109,6	110,6	111,1	111,3	113,1	113,6
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	105,6	108,9	109,4	108,6	110,5	110,7	110,5	111,0	111,8	112,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	107,8	114,7	108,0	104,4	109,6	110,7	111,3	111,3	113,2	113,7
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	109,8	114,4	115,2	113,5	116,5	117,2	117,6	118,7	120,0	120,8
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	104,8	105,7	106,0	106,2	105,7	105,6	105,7	105,7	106,0	106,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	109,3	113,6	114,4	112,9	115,5	116,2	116,5	117,5	118,7	119,4
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	101,4	103,7	104,2	104,0	104,4	104,2	104,2	104,2	104,2	104,2
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	100,7	102,5	102,6	102,8	103,5	103,1	102,2	102,0	102,1	102,0
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	100,7	102,5	102,7	102,9	103,5	103,2	102,4	102,1	102,3	102,2
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	101,5	102,2	103,4	103,7	103,4	103,4	103,3	103,3	103,2	103,1
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	117,1	139,0	102,0	87,7	105,8	110,4	113,7	112,3	118,6	119,6
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	116,4	138,3	101,9	87,0	106,1	110,9	114,2	112,7	119,2	120,3
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	115,9	130,5	126,9	126,5	127,4	127,4	127,4	127,1	127,1	128,7
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	108,6	115,5	122,5	120,6	123,5	123,6	123,6	123,6	123,6	123,6
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	99,5	103,8	102,5	102,7	104,1	103,6	101,9	101,4	101,6	101,3
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	101,2	109,5	112,3	110,3	112,9	113,3	113,2	113,2	113,2	113,2
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	102,9	102,2	108,9	108,3	108,0	107,3	107,4	108,4	109,1	111,0
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	101,8	103,2	102,0	102,5	102,3	102,1	101,5	101,1	101,7	101,7
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	101,4	102,3	103,2	103,4	103,4	103,4	103,6	103,5	103,3	103,1
15	Βιομηχανία δερματός και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	95,6	89,4	86,1	89,9	85,4	82,0	82,0	82,0	82,0	82,0
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	106,8	108,0	106,0	107,3	104,3	103,6	105,5	106,2	106,2	106,2
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,0	101,5	99,0	100,7	98,3	98,3	98,3	98,7	99,6	100,7
19	Παραγωγή οπτανθρακας και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	116,4	138,3	101,9	87,0	106,1	110,9	114,2	112,7	119,2	120,3
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	103,7	108,1	109,4	110,2	109,2	108,5	108,3	108,4	109,6	109,8
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	101,9	101,1	103,5	104,6	103,2	103,1	103,1	103,2	103,2	103,2
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	104,0	107,9	110,1	110,1	109,8	109,8	110,4	110,4	109,6	109,8
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	113,1	120,7	122,1	120,5	123,5	122,6	122,6	122,8	123,6	124,0
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	113,2	116,8	116,9	116,2	117,6	119,1	119,5	120,8	122,5	123,5
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	104,9	105,5	106,5	106,9	106,6	106,4	106,3	106,2	106,8	107,0
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	106,0	106,8	108,0	107,7	108,2	108,2	108,2	108,2	108,2	108,3
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	113,6	116,1	119,8	107,4	128,1	130,2	131,8	136,7	139,3	140,8
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	103,5	104,3	104,8	104,9	104,7	104,7	104,7	104,7	104,8	104,8
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	104,8	107,4	107,6	107,7	107,7	107,7	107,4	107,4	111,7	111,7
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	102,5	105,1	105,6	105,7	105,7	105,7	105,3	105,3	105,3	105,4
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	101,3	104,3	105,9	104,6	107,4	107,3	107,3	107,5	107,6	107,5
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	128,0	179,9	109,7	122,3	91,4	86,4	81,2	91,2	83,5	85,1

7861. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες της ευρωζώνης
Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – eurozone countries
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009					2010
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες της ευρωζώνης—Non-domestic eurozone market	105,4	109,9	107,1	106,0	108,5	108,7	108,3	108,6	109,7	110,0
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	104,4	107,7	107,5	107,0	109,0	108,9	108,4	108,7	109,6	109,9
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	104,9	109,3	107,1	105,8	108,6	108,9	108,5	108,7	109,9	110,2
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	110,7	115,0	115,1	114,1	116,5	116,9	117,3	118,3	119,9	120,6
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	105,9	106,7	107,4	107,0	107,6	107,6	107,7	107,7	107,9	108,0
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	110,4	114,3	114,5	113,6	115,8	116,2	116,5	117,4	118,9	119,6
0060	Διάρκη καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	101,5	104,4	105,1	105,2	105,2	104,9	104,8	104,8	104,8	104,8
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	98,6	100,2	99,6	99,6	101,4	100,9	99,4	98,9	99,2	99,0
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	98,7	100,5	99,9	99,9	101,7	101,1	99,7	99,3	99,6	99,4
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	100,5	101,2	102,9	103,4	102,7	102,5	102,5	102,5	102,5	102,3
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	120,2	145,0	100,9	90,0	101,1	105,0	106,4	107,1	111,5	112,2
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev. 2 Sections D, E	114,8	139,2	99,5	84,7	102,7	108,0	110,5	109,7	116,0	116,6
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	117,8	118,3	118,2	118,3	118,3	118,3	118,3	117,6	117,6	117,6
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	107,4	122,3	133,4	132,5	134,5	134,5	134,5	134,5	134,5	134,5
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	96,0	99,7	97,1	96,9	100,5	99,5	97,0	96,2	96,7	96,5
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,9	110,1	112,9	110,8	113,4	113,8	113,8	113,8	113,8	113,8
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	101,3	100,6	105,1	104,5	104,7	104,1	103,8	104,5	105,6	107,3
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	103,0	105,0	103,3	104,5	103,5	102,9	102,5	101,9	102,7	102,4
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	100,9	102,7	104,3	104,2	104,0	104,3	104,3	104,3	104,1	104,1
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερματίνων ειδών—Manufacture of leather and leather products	96,2	77,8	71,4	77,8	72,9	63,3	63,3	63,3	63,3	63,3
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	106,8	110,1	112,5	112,1	112,1	112,1	114,4	114,4	114,4	114,4
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	100,6	101,2	97,0	99,5	96,1	96,1	96,1	96,6	97,8	99,4
19	Παραγωγή οπτανθρακ και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	114,8	139,2	99,5	84,7	102,7	108,0	110,5	109,7	116,0	116,6
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	107,1	114,1	115,7	116,7	116,4	114,3	113,5	113,5	114,9	114,9
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	100,1	98,6	101,9	103,5	101,5	101,5	101,5	101,5	101,5	101,5
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	104,0	108,2	109,5	109,9	109,0	109,0	109,1	109,1	109,4	109,5
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	112,7	121,3	119,3	119,2	119,0	119,0	119,0	119,6	120,3	120,3
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	113,3	117,1	116,9	115,7	118,5	119,7	120,3	121,6	123,8	124,6
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	108,3	109,7	112,9	113,3	113,0	112,3	112,7	112,8	113,1	113,1
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	106,2	107,7	108,5	107,7	108,9	108,9	108,9	108,9	108,9	109,2
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	108,8	109,8	111,0	105,0	114,7	115,4	116,6	119,4	120,3	122,1
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	105,5	105,3	106,3	105,9	106,4	106,4	106,4	106,4	106,6	106,6
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημιρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	104,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	105,8	109,8	109,8
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	100,0	102,0	103,2	103,5	103,5	103,5	101,7	101,7	101,7	101,7
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,6	101,0	101,9	101,9	101,9	101,9	102,1	102,1	102,1	102,1
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	128,0	179,9	109,7	122,3	91,4	86,4	81,2	91,2	83,5	85,1

7862. Δείκτης Τιμών Παραγωγού στη Βιομηχανία για την εξωτερική αγορά, σε χώρες εκτός ευρωζώνης
Producer Price Index in Industry for the non-domestic market – non-eurozone countries
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009					2010
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
0020	Γενικός δείκτης εξωτερικής αγοράς, σε χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-domestic non-eurozone market	109,8	118,6	108,6	103,4	110,3	112,1	113,3	113,3	115,7	116,3
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	106,7	110,2	111,4	110,3	112,0	112,5	112,6	113,4	114,0	114,4
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	109,8	118,6	108,6	103,4	110,3	112,1	113,3	113,3	115,7	116,3
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	108,9	113,9	115,3	113,0	116,6	117,5	117,8	119,1	120,1	120,9
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	104,1	105,1	105,1	105,8	104,4	104,4	104,5	104,4	104,9	105,0
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	108,5	113,0	114,3	112,3	115,4	116,1	116,4	117,6	118,6	119,3
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	101,3	102,7	102,8	102,3	103,3	103,3	103,3	103,3	103,2	103,2
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	103,6	105,4	106,6	107,0	106,2	106,1	106,0	106,0	106,0	105,9
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	103,5	105,2	106,3	106,7	106,0	105,9	105,9	105,8	105,8	105,8
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	102,7	103,4	104,0	104,1	104,4	104,4	104,4	104,2	104,2	104,1
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	116,6	138,2	102,2	87,3	106,5	111,2	114,7	113,0	119,6	120,7
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια, το φυσικό αέριο και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.2 Sections D, E	116,6	138,2	102,2	87,3	106,5	111,2	114,7	113,0	119,6	120,7
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	117,7	140,4	133,9	133,1	134,7	134,7	134,7	134,7	134,7	137,7
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	109,3	113,2	118,7	116,5	119,7	119,8	119,8	119,8	119,8	119,8
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	105,1	110,1	110,5	111,6	109,6	109,6	109,5	109,2	109,1	108,6
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	101,2	107,8	110,8	108,8	111,7	111,9	111,9	111,9	111,9	111,9
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,1	102,4	109,2	108,6	108,2	107,5	107,6	108,7	109,4	111,3
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	99,9	100,6	100,0	99,5	100,6	100,8	100,1	99,9	100,2	100,8
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	101,2	101,9	102,1	102,4	102,6	102,4	102,8	102,6	102,4	102,0
15	Βιομηχανία δερμάτος και δερμάτων ειδών—Manufacture of leather and leather products	97,1	95,8	94,1	96,6	92,2	92,2	92,2	92,2	92,2	92,2
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and of cork	106,7	106,5	101,5	103,9	98,8	97,5	99,3	100,3	100,3	100,3
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χαρτίων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	101,3	101,8	100,5	101,6	100,1	100,1	100,1	100,4	101,0	101,8
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	116,6	138,2	102,2	87,3	106,5	111,2	114,7	113,0	119,6	120,7
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	102,3	105,7	106,8	107,4	106,3	106,1	106,2	106,3	107,5	107,6
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	107,9	108,0	107,9	108,0	108,0	107,7	107,7	108,2	108,2	108,2
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	104,0	107,7	110,5	110,2	110,3	110,3	111,2	111,2	109,7	110,0
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	113,3	120,5	123,4	121,1	125,6	124,2	124,2	124,2	125,0	125,7
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	113,1	116,6	117,0	116,8	116,5	118,3	118,4	119,9	120,9	122,1
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	103,0	103,3	103,0	103,4	103,1	103,1	102,7	102,6	103,3	103,7
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	105,7	106,1	107,7	107,7	107,5	107,5	107,5	107,5	107,5	107,5
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	114,2	121,2	126,9	109,3	138,8	142,1	144,0	150,6	154,5	155,9
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	102,7	103,8	104,2	104,4	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9	103,9
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	104,8	108,4	108,8	108,9	108,9	108,9	108,5	108,5	112,9	112,9
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	103,3	106,0	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4	106,4	106,5
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	101,3	105,2	106,9	105,3	108,7	108,6	108,6	108,8	109,0	108,9

79. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009					2010
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
0020	Γενικός δείκτης—Overall index	106,9	114,5	112,5	108,8	114,0	115,0	115,7	115,5	116,9	117,4
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	105,8	108,4	108,9	108,8	109,0	109,1	109,1	109,1	109,3	109,6
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	106,8	114,3	112,4	108,6	113,9	114,9	115,6	115,4	116,8	117,4
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	111,6	114,8	113,8	114,1	113,9	114,2	114,3	114,4	114,9	115,4
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	101,8	102,8	103,4	103,3	103,4	103,4	103,4	103,4	103,3	103,4
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	106,9	109,3	109,1	109,2	109,1	109,3	109,4	109,4	109,7	110,0
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,3	101,8	102,3	102,3	102,3	102,2	102,3	102,2	102,8	102,8
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	104,3	107,9	109,8	109,4	110,1	110,1	109,9	110,0	110,1	110,4
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	103,6	106,8	108,5	108,1	108,7	108,7	108,6	108,6	108,8	109,1
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	101,9	103,1	104,7	104,2	104,8	104,8	104,7	104,6	104,9	105,2
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	111,1	137,0	128,4	108,7	136,0	140,8	144,4	143,2	149,9	151,3
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	110,3	135,5	127,7	107,6	135,7	140,5	144,2	143,0	149,8	151,4
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	100,8	122,5	140,0	141,8	139,5	139,5	139,5	139,5	139,5	139,4
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	113,0	141,4	138,1	115,5	147,8	152,9	157,2	155,8	163,5	165,4
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	114,2	121,9	123,5	123,3	126,1	126,1	126,1	126,1	130,6	130,6
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	82,0	166,4	165,0	169,2	163,9	163,9	163,6	155,8	155,9	156,3
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	108,5	117,1	118,6	118,7	118,9	118,7	118,6	118,9	119,2	119,3
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	101,5	105,0	110,0	108,5	110,9	111,0	111,0	111,0	111,1	111,2
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,4	103,4	104,6	103,4	104,5	104,5	104,5	104,5	104,5	104,5
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	105,5	108,2	109,5	109,9	109,1	109,2	108,9	109,0	109,7	109,6
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	103,8	105,5	106,9	106,5	106,9	107,0	107,3	107,3	107,5	107,5
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	104,1	107,1	109,6	109,9	109,2	109,1	109,0	109,1	109,3	112,7
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	109,2	112,6	112,3	112,7	111,9	111,9	112,5	112,5	112,5	112,2
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	104,8	106,4	105,5	106,2	105,1	105,0	104,9	105,0	105,0	105,0
19	Παραγωγή οπτάνθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	107,9	125,1	92,7	80,4	94,7	98,9	100,3	99,7	103,9	104,7
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	103,8	108,1	108,2	108,7	108,4	108,4	108,4	107,9	108,3	108,5
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	101,7	101,6	103,1	102,6	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4	103,4
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	105,7	108,6	109,9	110,6	109,7	109,8	109,7	109,6	109,8	110,0
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	106,7	109,2	111,0	110,6	111,9	111,8	112,1	111,9	111,6	111,6
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	130,1	131,2	126,2	125,8	126,4	127,8	128,0	129,1	130,1	131,8
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	104,0	107,5	111,8	111,5	111,6	111,7	111,7	111,9	112,0	112,3
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	97,9	97,2	96,9	97,2	96,6	96,6	96,6	96,5	96,6	96,6
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	106,7	110,2	110,0	109,6	110,2	110,1	110,3	110,6	110,7	111,3
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	103,9	105,4	105,9	105,8	106,1	106,1	106,1	106,1	106,1	106,2

79. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία (συνέχεια)
Import Price Index (MPI) in Industry. Overall market (continued)
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009					2010
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	102,6	104,0	104,7	104,6	104,8	104,8	104,8	104,7	104,6	104,6
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	99,3	101,8	102,9	102,4	103,3	103,3	103,3	103,3	106,3	106,6
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	103,3	105,2	104,1	104,1	103,9	103,7	103,9	103,9	104,0	104,1
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,3	101,3	104,5	102,5	105,5	105,5	104,4	104,0	103,8	104,0
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	200,2	217,7	178,8	199,2	164,7	163,9	166,2	161,5	161,5	143,9

Σημείωση: Ο Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με τη σημερινή του μορφή, καταρτίζεται από τον Οκτώβριο 2005. Σκοπός του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία είναι η μέτρηση των μηνιαίων μεταβολών των τιμών βιομηχανικών προϊόντων προέλευσης εξωτερικού.

Η παρούσα αναθεώρηση του Δείκτη Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, έγινε στο πλαίσιο εφαρμογής του Κανονισμού (ΕΚ) 1165/98 του Συμβουλίου «περί βραχυπρόθεσμων στατιστικών», σύμφωνα με τον οποίο οι βραχυχρόνιοι δείκτες αναθεωρούνται κάθε πέντε (5) χρόνια με έτος βάσης που λήγει σε 0 ή 5. Κατά την αναθεώρηση αυτή έγινε εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Οικονομικών Δραστηριοτήτων της Eurostat, NACE Αναθ.2 (Κανονισμός 1893/06 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου), καθώς και εφαρμογή της νέας Στατιστικής Ταξινόμησης Προϊόντων CPA 2008 (Κανονισμός 451/08 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου).

Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Εισαγωγών στη Βιομηχανία, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Μάρτιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000. Η σειρά των δεικτών, με τη διάκριση του δείκτη τιμών εισαγωγών σε χώρες ευρωζώνης και εκτός ευρωζώνης, αρχίζει από τον Ιανουάριο 2004.

Note: The Import Price Index (MPI) in Industry has being compiled since October 2005. The purpose of the MPI in Industry is to measure the monthly rates of change in the prices of goods imported in the economic territory from the eurozone and non-eurozone countries.

The recent revision of the MPI in Industry, with base year 2005=100,0, took place within the frame of the Short-Term Statistics (STS) Council Regulation (EC) 1165/98 "concerning short-term statistics". According to this Regulation the index in question is revised every five (5) years, in years ending in 0 or 5. This revision is based on the new Eurostat Classification NACE Rev.2 (Council Regulation 1893/06), as well as on the new Eurostat Classification CPA 2008 (Council Regulation 451/08), at product level.

The revised MPI in Industry, with base year 2005=100,0, has being released since March 2009, with January 2009 as the first reference month. The MPI data series, with base year 2005=100,0, are available from January 2000 onwards, while the series with the distinction in eurozone and non-eurozone countries have being released from January 2004 onwards.



79α. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης
Import Price Index for eurozone market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009					2010
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
0020	Σύνολο εισαγωγών από χώρες της ευρωζώνης—Eurozone market	106,3	108,6	108,5	108,3	108,7	108,8	108,8	108,8	109,1	109,3
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	106,1	108,3	108,5	108,4	108,6	108,6	108,6	108,7	108,8	109,1
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	106,2	108,6	108,5	108,2	108,7	108,8	108,8	108,8	109,0	109,3
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	112,4	113,8	112,1	112,4	112,2	112,4	112,4	112,4	112,8	113,4
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	101,8	102,8	103,3	103,2	103,2	103,2	103,2	103,2	103,2	103,2
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	107,1	108,5	107,9	108,0	107,9	108,0	108,0	108,0	108,2	108,6
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,5	102,0	102,4	102,3	102,3	102,3	102,3	102,3	103,0	102,9
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	104,8	108,9	110,6	110,2	111,0	110,9	110,8	110,9	111,0	111,1
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	104,2	107,9	109,4	109,0	109,6	109,6	109,5	109,6	109,7	109,9
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	102,5	104,3	105,3	105,1	105,3	105,4	105,4	105,4	105,6	105,9
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	120,1	135,4	113,7	100,5	117,0	120,4	122,8	121,8	126,7	127,8
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	116,5	128,8	109,8	95,8	113,3	116,8	119,4	118,3	123,5	124,7
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	104,9	108,6	113,5	112,8	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7	113,7
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	108,3	116,1	118,2	117,8	118,8	118,8	118,5	118,6	118,8	118,6
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	102,3	106,6	112,8	110,9	114,1	114,2	114,2	114,2	114,2	114,0
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,3	103,3	106,3	103,3	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7	107,7
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	103,9	105,0	104,6	105,1	104,3	104,2	104,2	104,2	104,3	104,3
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	103,9	106,4	108,2	107,9	108,4	108,5	108,6	108,6	108,7	108,7
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	105,7	109,9	112,9	113,4	112,2	111,6	111,5	112,6	112,6	115,4
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	107,9	111,7	110,2	110,2	110,1	110,1	111,0	111,0	111,0	111,0
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χαρτινών προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	103,9	105,0	104,6	105,1	104,3	104,2	104,2	104,2	104,3	104,3
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	116,5	128,8	109,8	95,8	113,3	116,8	119,4	118,3	123,5	124,7
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	104,1	107,7	106,6	107,4	106,8	106,8	106,8	106,4	107,0	107,6
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	103,0	103,7	103,9	103,7	104,1	104,1	104,1	104,1	104,1	104,1
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	106,4	109,4	111,3	111,2	111,3	111,3	111,3	111,2	111,3	111,6
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	105,9	109,7	111,3	110,8	112,3	112,1	112,4	112,4	112,0	112,0
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	153,8	146,7	135,7	136,3	136,1	137,2	137,0	138,0	138,5	140,8
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	105,3	108,1	111,3	110,8	111,3	111,3	111,3	111,3	111,2	111,1
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	96,9	95,9	95,2	95,7	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5	94,5
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	106,3	109,6	108,4	108,2	108,1	108,1	108,3	108,8	108,9	109,6
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	104,2	105,8	106,4	106,3	106,5	106,5	106,5	106,4	106,5	106,5
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	103,1	104,6	105,4	105,2	105,5	105,5	105,5	105,4	105,4	105,4
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	98,1	98,7	100,0	99,6	100,1	100,1	100,1	100,1	104,2	104,2
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	104,8	107,5	105,7	105,4	105,5	105,5	105,4	105,4	105,7	105,8
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,4	102,0	103,5	102,5	104,4	104,4	104,4	104,4	104,4	104,7
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	182,6	187,3	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5	184,5

796. Δείκτης Τιμών Εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης
Import Price Index for non-eurozone market
2005 = 100,0

Κωδικός Code	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων – Διψήφιοι κλάδοι Main industrial groupings (MIG) – Branches	Μέσοι ετήσιοι Annual means			2009	2009					2010
		2007	2008	2009	Φεβρ. Feb.	Σεπτ. Sept.	Οκτ. Oct.	Νοέμβρ. Nov.	Δεκ. Dec.	Ιαν. Jan.	Φεβρ. Feb.
0020	Σύνολο εισαγωγών από χώρες εκτός ευρωζώνης—Non-eurozone market	107,8	122,7	117,0	109,3	120,0	122,0	123,4	123,0	125,8	126,6
0021	Γενικός δείκτης, χωρίς την Ενέργεια—Total Industry, excluding Energy – MIG	104,8	108,5	109,6	109,5	109,7	109,9	109,9	109,9	110,3	110,6
0030	Ορυχεία, λατομεία και μεταποίηση—Mining, quarrying and manufacturing	107,5	122,2	116,8	109,0	119,9	121,9	123,3	122,8	125,7	126,5
0040	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods – MIG	109,4	116,1	116,4	116,7	116,4	116,9	117,1	117,3	117,9	118,3
0050	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods – MIG	101,5	102,6	103,6	103,4	103,7	103,8	103,8	103,8	103,7	103,7
0055	Ενδιάμεσα αγαθά και κεφαλαιουχικά αγαθά—Intermediate and capital goods	106,1	110,5	111,1	111,2	111,2	111,5	111,6	111,8	112,1	112,3
0060	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Durable consumer goods – MIG	100,0	101,4	102,2	102,2	102,3	102,1	102,2	102,1	102,5	102,7
0070	Αναλώσιμα καταναλωτικά αγαθά—Non-durable consumer goods – MIG	103,1	105,7	108,1	107,5	108,2	108,2	107,9	107,8	108,2	108,9
0080	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών—Consumer goods	102,4	104,8	106,8	106,3	106,9	106,8	106,6	106,5	106,9	107,5
0081	Παραγωγή καταναλωτικών αγαθών εκτός προϊόντων διατροφής και καπνού—Consumer goods without manufacture of food products, beverages and tobacco products	100,9	100,9	103,5	102,7	103,9	103,9	103,5	103,2	103,5	104,0
0090	Ενεργειακά αγαθά—Energy – MIG	110,9	137,2	129,0	109,1	136,8	141,7	145,4	144,1	150,9	152,3
0091	Ενεργειακά αγαθά, χωρίς την ηλεκτρική ενέργεια και τη διανομή νερού—Energy, excluding NACE Rev.1 Section E	110,1	135,8	128,5	108,1	136,6	141,5	145,2	144,0	150,9	152,5
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	100,8	122,5	140,0	141,8	139,5	139,5	139,5	139,5	139,5	139,4
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	113,0	141,4	138,1	115,5	147,8	152,9	157,2	155,8	163,5	165,4
07	Εξόρυξη μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	114,2	121,9	123,5	123,3	126,1	126,1	126,1	126,1	130,6	130,6
08	Λοιπά ορυχεία και λατομεία—Other mining and quarrying	87,6	186,0	184,5	190,5	182,9	182,9	182,4	171,8	171,9	172,4
10	Βιομηχανία τροφίμων—Manufacture of food products	108,8	121,4	120,2	121,8	119,1	118,7	119,2	119,6	120,6	121,6
11	Ποτοποιία—Manufacture of beverages	100,7	100,2	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8	100,8	101,2	102,3
12	Παραγωγή προϊόντων καπνού—Manufacture of tobacco products	103,5	103,7	101,4	103,7	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0	99,0
13	Παραγωγή κλωστοϋφαντουργικών υλών—Manufacture of textiles	104,4	107,8	109,6	110,6	109,0	108,6	107,9	108,0	109,2	109,1
14	Κατασκευή ειδών ένδυσης—Manufacture of wearing apparel	103,3	103,6	103,8	103,6	103,7	103,7	104,3	104,3	104,9	104,9
15	Βιομηχανία δέρματος και δερμάτινων ειδών—Manufacture of leather and leather products	101,9	103,0	105,6	105,5	105,5	106,0	106,0	104,8	105,2	109,5
16	Βιομηχανία ξύλου και κατασκευή προϊόντων από ξύλο και φελλό, εκτός από έπιπλα, κατασκευή ειδών καλαθοποιίας και σπαρτοπλεκτικής—Manufacture of wood and of products of wood and cork	110,3	113,2	113,9	114,6	113,4	113,4	113,8	113,8	113,8	113,2
17	Χαρτοποιία και κατασκευή χάρτινων προϊόντων—Manufacture of paper-pulp, paper and paper products	107,9	111,0	108,2	109,3	107,3	107,3	107,2	107,4	107,3	107,3
19	Παραγωγή οπτανθρακα και προϊόντων διύλισης πετρελαίου—Manufacture of coke and refined petroleum products	104,6	124,5	89,1	77,1	90,8	95,1	96,4	95,9	99,8	100,6
20	Παραγωγή χημικών ουσιών και προϊόντων—Manufacture of chemicals and chemical products	100,7	108,0	112,3	112,4	112,7	112,7	112,7	112,2	111,9	111,0
21	Παραγωγή βασικών φαρμακευτικών προϊόντων και φαρμακευτικών σκευασμάτων—Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations	98,5	96,3	101,1	100,0	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8	101,8
22	Κατασκευή προϊόντων από ελαστικό (καουτσούκ) και πλαστικές ύλες—Manufacture of rubber and plastic products	103,8	106,2	106,8	109,5	106,2	106,3	106,0	106,0	106,5	106,5
23	Παραγωγή άλλων μη μεταλλικών ορυκτών προϊόντων—Manufacture of other non-metallic mineral products	108,6	108,1	110,6	110,2	111,2	111,2	111,5	111,1	110,9	110,9
24	Παραγωγή βασικών μετάλλων—Manufacture of basic metals	115,3	122,6	121,3	120,4	121,5	123,1	123,4	124,6	125,8	127,2
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων, με εξαίρεση τα μηχανήματα και τα είδη εξοπλισμού—Manufacture of fabricated metal products except machinery and equipment	101,0	105,8	112,8	112,8	112,3	112,4	112,4	113,2	113,7	114,7
26	Κατασκευή ηλεκτρονικών υπολογιστών, ηλεκτρονικών και οπτικών προϊόντων—Manufacture of computer, electronic and optical products	100,4	99,9	100,2	99,9	100,4	100,4	100,4	100,3	100,4	100,5
27	Κατασκευή ηλεκτρολογικού εξοπλισμού—Manufacture of electrical equipment	106,7	110,3	112,9	112,2	113,8	113,7	114,0	113,9	114,1	114,2
28	Κατασκευή μηχανημάτων και ειδών εξοπλισμού μ.α.κ.—Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	103,1	104,4	104,8	104,4	105,0	105,1	105,2	105,2	105,2	105,2
29	Κατασκευή μηχανοκίνητων οχημάτων, ρυμουλκούμενων και ημι-ρυμουλκούμενων οχημάτων—Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	101,7	102,8	103,5	103,5	103,5	103,5	103,5	103,5	103,4	103,4
30	Κατασκευή λοιπού εξοπλισμού μεταφορών—Manufacture of other transport equipment	100,3	104,6	105,7	104,9	106,2	106,2	106,2	106,2	108,3	108,8
31	Κατασκευή επίπλων—Manufacture of furniture	101,0	101,6	102,1	102,5	120,0	122,0	102,0	102,0	102,0	102,0
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufacturing	100,3	100,1	105,7	102,5	109,7	109,9	104,4	103,5	103,0	103,0
35	Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, φυσικού αερίου, ατμού και κλιματισμού—Electricity, gas, steam and air conditioning supply	203,7	223,8	177,6	202,2	119,9	121,9	162,5	156,7	156,7	135,5

80. Ετήσιες μεταβολές του Δείκτη Βιομηχανικής Παραγωγής

Annual changes of the Industrial Production Index

2005 = 100,0

Κωδι- κός (1) Code	Κλάδοι—Branches	Φεβρουάριος—February				
		2010*	2009	2008	Μεταβολή % Rate of change	
					2010/2009	2009/2008
	ΓΕΝΙΚΟΣ ΔΕΙΚΤΗΣ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ—OVERALL INDUSTRIAL PRODUCTION INDEX	82,5	90,8	96,5	- 9,2	- 5,9
B	Ορυχεία – λατομεία—Mining and quarrying	65,8	78,7	86,1	- 16,5	- 8,6
05	Εξόρυξη άνθρακα και λιγνίτη—Mining of coal and lignite	72,7	96,6	91,0	- 24,7	6,1
06	Άντληση αργού πετρελαίου και φυσικού αερίου—Extraction of crude petroleum and natural gas	109,0	61,2	71,0	78,0	- 13,8
07	Εξόρυξη μεταλλούχων μεταλλευμάτων—Mining of metal ores	52,6	52,0	73,4	1,1	- 29,1
08	Άλλες εξορυκτικές και λατομικές δραστηριότητες—Other mining and quarrying products	54,8	56,1	82,0	- 2,2	- 31,7
Γ	Μεταποιητικές βιομηχανίες—Manufacturing	82,0	88,7	96,6	- 7,6	- 8,1
10	Τρόφιμα—Food	86,8	94,3	97,7	- 7,9	- 3,5
11	Ποτά—Beverages	77,3	81,5	79,5	- 5,1	2,5
12	Καπνός—Tobacco products	73,8	82,3	90,7	- 10,4	- 9,2
13	Κλωστοϋφαντουργικές ύλες—Textiles	50,7	60,3	89,5	- 15,9	- 32,7
14	Είδη ένδυσης—Wearing apparel	55,1	72,9	96,5	- 24,4	- 24,5
15	Δέρματα – είδη υπόδησης—Leather and related products	70,6	113,6	111,3	- 37,9	2,1
16	Ξύλο και φελλός—Wood and cork	75,3	49,3	77,0	52,8	- 36,0
17	Χαρτί και προϊόντα από χαρτί—Paper and paper products	94,1	97,2	99,7	- 3,2	- 2,6
18	Εκτυπώσεις και αναπαραγωγή προεγγεγραμμένων μέσων—Printing and recording services	83,2	88,0	90,9	- 5,4	- 3,3
19	Παράγωγα πετρελαίου και άνθρακα—Coke and refined petroleum products	111,6	124,4	110,8	- 10,3	12,3
20	Χημικά προϊόντα—Chemicals and chemical products	83,3	84,5	95,8	- 1,4	- 11,8
21	Βασικά φαρμακευτικά προϊόντα και σκευάσματα—Basic pharmaceutical preparations	143,5	127,6	114,4	12,4	11,5
22	Προϊόντα από ελαστική και πλαστική ύλη—Rubber and plastic products	91,3	98,2	107,1	- 7,0	- 8,4
23	Μη μεταλλικά ορυκτά—Other non-metallic mineral products	59,7	67,6	82,5	- 11,6	- 18,1
24	Βασικά μέταλλα—Basic metals	90,2	95,6	107,0	- 5,7	- 10,6
25	Κατασκευή μεταλλικών προϊόντων—Fabricated metal products	74,8	78,8	90,1	- 5,1	- 12,6
26	Ηλεκτρονικοί υπολογιστές, ηλεκτρονικά και οπτικά προϊόντα—Compu- ters, electronic and optical products	25,7	31,4	80,8	- 18,1	- 61,1
27	Ηλεκτρολογικός εξοπλισμός—Electrical equipment	85,0	91,2	107,5	- 6,8	- 15,2
28	Μηχανήματα και είδη εξοπλισμού—Machinery and equipment n.e.c.	60,9	70,0	117,6	- 13,1	- 40,4
29	Μηχανοκίνητα οχήματα, ρυμουλκούμενα, ημιρυμουλκούμενα—Motor vehicles, trailers and semi-trailers	47,1	49,4	77,7	- 4,5	- 36,5
30	Λοιπός εξοπλισμός μεταφορών—Other transport equipment	74,4	99,8	107,3	- 25,4	- 7,0
31	Έπιπλα—Furniture	68,8	74,3	99,4	- 7,3	- 25,3
32	Άλλες μεταποιητικές δραστηριότητες—Other manufactured goods	61,8	57,1	66,4	8,2	- 14,1
33	Επισκευή και εγκατάσταση μηχανημάτων και εξοπλισμού—Repair and installation services of machinery and equipment	66,4	68,8	75,8	- 3,4	- 9,3
Δ	Ηλεκτρισμός—Electricity	86,9	100,3	99,1	- 13,3	1,3
35	Παραγωγή και διανομή ηλεκτρικού ρεύματος—Production and distribution of electricity	86,9	100,3	99,1	- 13,3	1,3
E	Παροχή νερού—Water supply	95,3	96,3	98,6	- 1,1	- 2,4
36	Επεξεργασία και παροχή φυσικού νερού—Treatment and supply services of natural water	95,3	96,3	98,6	- 1,1	- 2,4
	Κύριες ομάδες βιομηχανικών κλάδων—Main industrial groupings (MIG)					
1	Ενέργεια—Energy	91,9	104,8	100,7	- 12,3	4,0
2	Ενδιάμεσα αγαθά—Intermediate goods	76,8	80,5	95,8	- 4,6	- 16,0
3	Κεφαλαιουχικά αγαθά—Capital goods	58,6	66,6	87,4	- 12,0	- 23,9
4	Διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Consumer durables	69,5	75,4	92,0	- 7,8	- 18,1
5	Μη διαρκή καταναλωτικά αγαθά—Consumer non-durables	84,5	91,6	94,4	- 7,8	- 3,0

Σημείωση: Οι δείκτες διορθώνονται με βάση τον τυπικό μήνα, δηλαδή τον αριθμό των εργάσιμων ημερών.

(1) Βάσει της Στατιστικής Ταξινόμησης των Κλάδων Οικονομικής Δραστηριότητας (ΣΤΑΚΟΔ) 2008, NACE Αναθ.2.

Note: The indices are corrected according to the typical month, in other words the number of the working days.

(1) According to the 2008 Statistical Classification of Economic Activities (STAKOD), NACE Rev.2.

81. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Ιανουάριος—January			Groups
		2008	2009	2008	2009	2010	
Γενικός δείκτης εκροών	100.000	114,9	114,9	112,8	106,6	106,9	Output overall index
Φυτική παραγωγή	71.504	117,1	116,7	117,8	103,8	104,3	Crop production
1. Δημητριακά και σπόροι	6.952	150,5	116,5	123,2	141,8	133,9	1. Cereals and seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	13.977	110,3	144,1	146,9	90,8	110,4	2. Industrial crops
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.293	113,6	124,5	115,8	121,5	124,9	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	17.827	117,9	117,7	129,5	112,8	115,1	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	16.178	116,8	114,8	127,6	107,7	109,1	– Fresh vegetables
– Άνθη	1.649	128,6	146,4	141,4	144,9	153,8	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.762	123,1	132,4	137,3	131,7	136,6	5. Potatoes and seeds
6. Φρούτα	14.959	129,2	119,9	115,6	118,6	112,7	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	8.031	134,2	131,9	131,9	148,9	116,2	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.577	117,4	114,0	109,5	105,7	105,2	– Citrus fruits
– Σταφύλια – μούστος	2.699	130,5	85,4	.	.	.	– Grapes – must
– Ελιές βρώσιμες	1.652	121,5	126,8	115,0	122,3	130,7	– Table olives
7. Κρασί	288	111,0	114,0	105,1	113,7	113,6	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	11.428	87,8	72,0	96,7	75,0	72,0	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	18	112,8	106,4	.	.	.	9. Other crop products
Ζωική παραγωγή	28.496	109,5	110,1	107,1	109,8	109,8	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρους)	13.786	109,8	111,8	108,9	114,4	114,1	1. Animals
– Βοοειδή	2.726	112,5	114,4	110,4	114,1	114,6	– Cattle
– Χοιρινά	2.133	117,6	118,0	114,9	120,5	119,0	– Pigs
– Προβατοειδή και αίγες	6.624	102,7	105,8	97,6	107,2	106,3	– Sheep and goats
– Πουλερικά	2.000	121,9	122,3	122,7	123,4	123,9	– Poultry
– Κουνέλια	303	106,5	107,7	104,9	107,4	108,3	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.710	109,1	108,6	106,2	107,6	107,8	2. Animal products
– Γάλα	12.007	107,3	105,7	105,3	105,4	105,9	– Milk
– Αυγά	1.309	123,9	135,9	117,7	134,4	138,2	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.394	111,0	107,9	109,4	115,8	107,4	– Other animal products

Σημείωση: Ορισμένα προϊόντα, λόγω της εποχικότητας που χαρακτηρίζει τη γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή, δεν είναι διαθέσιμα στην αγορά για όλους τους μήνες ενός ημερολογιακού έτους.

Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης του δείκτη τιμών εκροών χρησιμοποιήθηκε η μέση αξία παραγωγής ως το γινόμενο της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 και της ετήσιας τιμής διάθεσης των προϊόντων κατά το έτος 2005. Ο υπολογισμός της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 κρίθηκε σκόπιμος, λόγω της ιδιαιτερότητας που έχει η γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή να επηρεάζεται από τις καιρικές συνθήκες.

(1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.

Note: Some products of agricultural and livestock production are not available throughout the year due to seasonality.

The weighting coefficients were calculated according to the average sales value of the products, which is the product of their average quantity produced in the years 2005 and 2006 by the corresponding annual average prices in 2005. The fact that the production of agricultural and livestock products is influenced by the weather conditions made it necessary to calculate the average quantity produced in the years 2005 and 2006.

(1) Excluding table grapes.



82. Δείκτες τιμών εκροών μερικών προϊόντων (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices of selected agricultural products (excluding subsidies)

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Σιτάρι, μαλακό Wheat, soft	Σιτάρι, σκληρό Wheat, hard	Αραβό- σιτος Maize	Ρύζι Rice	Πατάτες Potatoes	Λάχανα Cabbages	Κουνου- πίδια Cauli - flowers	Μαρούλια Lettuces	Τομάτες Tomatoes	Φασολά- κια Green beans	Κολοκυ- θάκια Marrows	Αγγούρια Cucum- bers	Μελιτζά- νες Eggplants
2006	98,8	102,5	117,3	106,9	133,2	107,7	114,0	125,8	98,7	124,8	105,5	103,7	107,3
2007	162,7	171,6	188,2	117,3	134,3	107,7	122,0	106,7	113,1	168,2	103,8	112,1	120,6
2008	154,2	177,4	134,7	119,4	123,6	122,2	127,8	124,4	118,0	137,6	120,9	96,1	109,9
2009	95,6	125,4	111,3	139,2	136,3	106,4	117,9	134,2	103,9	130,5	113,4	96,4	111,5
2009: III	.	.	.	141,2	143,0	102,3	134,8	176,3	129,5	.	151,5	136,5	235,6
IV	.	.	.	147,6	141,2	127,7	129,6	142,8	140,1	.	133,4	114,7	169,9
V	.	.	.	139,1	142,1	.	.	113,0	121,4	173,2	107,5	83,4	136,1
VI	.	.	.	136,1	132,6	.	.	114,1	98,7	132,0	78,1	80,5	108,4
VII	97,3	129,3	.	.	131,6	.	.	110,6	115,9	109,4	72,2	75,0	78,9
VIII	95,0	127,8	.	.	134,7	.	.	109,3	85,0	121,3	79,6	81,6	74,2
IX	94,7	126,1	118,1	.	133,2	111,1	120,9	111,5	87,0	115,3	86,2	81,7	75,4
X	92,8	124,7	106,8	140,0	132,0	107,7	107,4	115,4	88,8	112,2	89,4	81,7	81,0
XI	96,2	122,5	109,4	132,5	137,4	101,8	101,4	112,1	88,7	126,4	113,5	96,2	96,1
XII	97,7	122,0	111,0	133,3	137,6	104,2	95,5	115,1	97,3	.	114,7	109,7	.
2010: I	.	.	.	134,0	143,2	102,0	105,1	120,6	97,6	.	124,0	112,6	.
II	.	.	.	135,2	142,7	99,9	114,9	124,7	125,7	.	127,6	129,4	.
III	.	.	.	135,0	141,0	97,8	141,3	125,8	107,2	.	121,5	120,9	205,7

(συνέχεια του πίνακα 82—table 82 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Κρεμμύ- δια, ξερά Onions	Πιπεριές, χλωρές Pepper - plants	Καρπούζια Water- melons	Μήλα Apples	Αχλάδια Pears	Ροδάκινα Peaches	Κεράσια Cherries	Σταφύλια, επιτρα- πέζια Table grapes	Πορτοκά- λια Oranges	Αμύγδαλα Almonds	Καρύδια Walnuts	Ελαιό- λαδο Olive oil	Ελιές, βρώσιμες Table olives
2006	148,5	122,6	172,2	103,5	116,7	127,5	101,0	103,8	87,0	95,1	95,0	112,5	102,9
2007	160,7	136,9	111,4	116,5	138,6	148,6	105,7	149,8	84,7	98,8	108,8	90,2	102,8
2008	136,3	100,6	109,8	135,8	144,3	149,9	105,4	124,5	96,8	97,1	106,2	87,8	121,5
2009	142,2	124,8	137,3	131,5	165,4	112,3	137,7	86,4	103,0	90,7	121,5	72,0	126,8
2009: III	95,5	203,1	.	147,8	.	.	.	.	100,6	.	.	68,2	123,2
IV	107,4	183,0	.	154,0	.	.	.	.	111,3	.	.	64,8	123,2
V	163,2	148,0	.	.	.	.	140,7	.	108,2	.	.	63,8	123,7
VI	162,7	119,8	194,9	.	.	155,8	138,4	.	85,3	.	.	66,7	133,5
VII	159,5	91,8	127,0	.	174,9	103,9	134,8	133,4	.	.	.	69,4	126,1
VIII	156,2	87,8	98,5	.	147,5	104,1	.	92,9	.	.	.	72,1	127,4
IX	147,7	101,8	104,5	127,7	164,0	113,0	.	81,1	.	89,5	.	82,2	127,5
X	153,4	106,1	.	111,9	166,0	.	.	80,4	130,0	90,8	120,1	82,4	132,6
XI	174,1	117,4	.	109,0	177,0	.	.	78,6	112,0	91,1	121,9	76,3	130,6
XII	175,8	.	.	112,4	173,9	.	.	.	98,4	91,4	122,4	72,3	131,3
2010: I	183,5	.	.	117,8	.	.	.	.	103,4	.	.	72,0	130,7
II	186,7	.	.	114,0	.	.	.	.	95,7	.	.	72,7	134,2
III	194,8	218,4	.	122,3	.	.	.	.	101,5	.	.	72,7	134,4

(συνέχεια του πίνακα 82—table 82 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Καπνός Tobacco	Βαμβάκι Cotton	Ζαχαρό- τευτλα Sugar- beets	Κρέας, χοιρινό Pig meat	Κρέας, μοσχά- ρισιο Calf meat	Κρέας αρνιού Lamb meat	Κρέας κατσικιού Goat kid meat	Κρέας πουλερι- κών Poultry meat	Γάλα αγελάδος Cow's milk	Γάλα προβάτου Sheep's milk	Γάλα αίγας Goat's milk	Αυγά Eggs	Μέλι Honey
2006	84,3	114,0	56,1	111,9	109,1	106,8	106,9	102,8	99,5	101,6	103,1	101,9	102,3
2007	263,1	146,3	51,5	112,1	109,9	101,4	101,2	114,4	103,4	100,7	100,0	108,8	107,4
2008	298,2	91,5	58,8	117,6	112,4	102,9	103,0	121,9	113,3	105,2	105,9	123,9	114,3
2009	310,7	110,2	53,9	118,0	114,4	105,1	107,9	122,3	106,7	105,1	105,8	135,9	120,6
2009: III	298,2	.	.	119,0	114,5	101,2	106,4	120,3	110,6	105,3	106,2	133,4	122,0
IV	298,2	.	.	114,4	113,5	106,2	107,3	120,3	108,8	105,2	105,7	133,9	119,7
V	298,2	.	.	113,9	113,8	104,2	104,5	120,3	108,9	105,2	105,5	135,5	119,9
VI	298,2	.	.	114,3	114,5	100,6	104,8	120,3	107,8	105,5	105,4	135,7	119,9
VII	241,2	.	.	118,5	114,6	102,8	105,9	122,6	103,7	.	.	135,8	119,9
VIII	241,2	.	.	118,0	114,7	104,7	107,7	123,8	103,5	.	.	136,8	119,5
IX	241,2	138,2	56,1	118,0	114,3	106,1	110,9	124,1	103,5	.	.	136,7	120,0
X	241,2	138,2	56,1	119,6	114,5	104,3	106,8	125,0	102,8	.	.	136,8	120,0
XI	241,2	138,2	56,1	118,5	115,0	101,9	106,1	122,7	103,4	.	.	136,9	120,8
XII	241,2	138,2	56,1	119,2	115,9	108,6	111,0	123,4	103,2	.	.	138,8	121,3
2010: I	.	110,6	.	119,0	114,8	105,9	108,0	123,9	104,3	106,4	105,5	138,2	120,6
II	.	.	.	119,3	114,8	106,4	107,4	123,9	104,5	106,6	106,3	138,3	120,6
III	249,3	.	.	119,7	114,8	108,8	111,0	124,0	107,4	106,9	106,6	138,1	120,7

83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price indices in agricultural and livestock production
2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Ιανουάριος—January			Groups
		2008	2009	2008	2009	2010	
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών	100.000	122,7	115,4	119,9	116,5	115,9	Aggregated input overall index
Αναλώσιμα μέσα	64.792	129,6	118,4	126,3	119,5	119,3	Intermediate consumption
Σπόροι	5.393	117,4	122,2	114,1	121,3	120,8	Seeds
Ενέργεια και λιπαντικά	16.335	134,7	112,2	125,0	109,9	122,2	Energy and lubricants
Λιπάσματα	4.626	155,6	165,0	134,6	172,7	141,5	Fertilizers
Γεωργικά φάρμακα	4.128	110,0	112,5	107,7	111,2	114,5	Plant protection products and pesticides
Κτηνιατρικά φάρμακα	1.505	107,6	110,5	106,6	108,4	113,4	Veterinary expenses
Ζωοτροφές	25.461	136,1	119,9	139,2	123,8	118,0	Animal feeding stuff
Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.739	120,7	127,3	113,4	126,5	128,0	Repair and maintenance of mechanical equipment and installations
Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	223	116,1	116,9	112,3	117,7	117,0	Repair and maintenance of buildings
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	5.382	98,3	90,4	99,0	87,6	98,2	Other goods and services
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	35.208	110,0	109,9	108,0	110,9	109,6	Fixed capital formation
<i>Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>29.219</i>	<i>109,1</i>	<i>109,1</i>	<i>107,3</i>	<i>110,4</i>	<i>108,6</i>	<i>Agricultural machinery</i>
Περιστρεφόμενα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.635	112,0	111,8	108,7	111,9	112,2	Rotovators and other two-wheel single-axle equipment
Μηχανήματα για καλλιέργεια	976	119,1	122,5	114,4	122,5	123,4	Machinery for cultivation
Μηχανήματα για συγκομιδή	1.425	109,5	114,6	108,0	110,8	115,4	Machinery for harvesting
Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	5.579	113,9	116,6	110,1	116,0	116,8	Farm machinery and installations
Γεωργικοί ελκυστήρες	1.895	108,4	110,2	106,3	109,9	110,7	Farm tractors
Λοιπά οχήματα	17.709	106,8	105,2	106,0	107,8	104,1	Other vehicles
<i>Γεωργικά κτίρια</i>	<i>5.989</i>	<i>114,5</i>	<i>113,6</i>	<i>111,1</i>	<i>113,5</i>	<i>114,3</i>	<i>Farm buildings</i>

Σημείωση: Οι συντελεστές στάθμισης για κάθε κατηγορία των εισροών έχουν υπολογιστεί σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους βάσης 2005, με στοιχεία που προέρχονται από τους Οικονομικούς Λογαριασμούς της Γεωργίας.
 Αναλυτικότερη περιγραφή για την κατάρτιση των νέων αναθεωρημένων δεικτών θα βρείτε στην ιστοσελίδα της ΕΛ.ΣΤΑΤ., www.statistics.gr.

Note: The weighting coefficients for each category of the input price indices have been calculated on the basis of the expenditures for the purchase of goods in the base year 2005 according to data from the Economic Agricultural Accounts.
 Further information on the calculation of the new revised indices in agricultural and livestock production is published on the website of the ELSTAT, www.statistics.gr.

84. Δείκτες τιμών αμοιβής συντελεστών παραγωγής στη γεωργία – κτηνοτροφία
Cost indices for the factors of agricultural and livestock production
2005 = 100,0

Συντελεστές γεωργικής και κτηνοτροφικής παραγωγής	Σταθμίσεις % Weights	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	Factors of agricultural and livestock production
Γενικός δείκτης	10.000	88,1	91,8	96,3	100,0	106,0	110,1	114,6	Overall index
1. Εργασία (ημερομίσθια)	4.158	80,8	87,0	93,7	100,0	107,9	111,4	113,8	1. Labour (wages)
2. Γη (ενοίκια αγροκτημάτων)	2.190	92,7	97,5	100,3	100,0	102,4	103,6	102,3	2. Land (land rents)
3. Κεφάλαιο (αμοιβή κεφαλαίου)	3.652	93,5	93,8	96,8	100,0	106,1	112,4	122,8	3. Capital (capital remuneration)
α) Ενοίκια μηχανημάτων	2.033	98,1	95,2	97,7	100,0	105,6	114,1	126,3	a) Machinery rents
β) Τόκοι δανείων	1.619	87,8	92,2	95,8	100,0	106,7	110,3	118,5	b) Loan interests

85. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ κατηγοριών έργων για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιώνWork categories price indices⁽¹⁾ for new residential buildings construction

2005 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωματου- γικά Earthworks	Οπλισμένα και μη σκυρο- δέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχοδομές Wall constru- ctions	Επιχρίσματα Plastering	Ηλεκτρικές εγκαταστά- σεις Electrical installations	Υδραυλικές εγκαταστά- σεις Plumbing	Εγκατα- στάσεις κεντρικής θέρμανσης Central heating installations	Επιστρώσεις – επενδύσεις Covering – coating
2001	91,6	87,9	91,7	89,4	89,8	91,9	94,6	86,6	93,9
2002	93,0	90,1	93,3	91,9	91,2	93,8	95,4	89,6	94,6
2003	95,1	93,5	95,8	94,4	93,6	95,4	96,4	92,6	96,0
2004	97,4	96,0	98,0	96,6	96,2	97,3	97,7	95,8	98,0
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	102,9	104,8	102,8	103,1	103,7	103,1	102,8	104,5	102,3
2007	105,7	107,8	105,8	106,8	108,0	106,0	106,6	107,6	104,4
2008	110,2	113,2	110,0	111,8	112,3	113,4	111,8	112,8	107,2
2009	110,0	113,4	108,6	112,5	113,4	114,7	111,3	112,2	107,0
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,6	111,7	107,7	110,0	110,5	111,6	110,7	111,6	106,3
Β' » — 2nd »	110,2	113,1	110,8	111,1	111,5	112,5	111,7	112,3	107,0
Γ' » — 3rd »	111,0	113,5	111,5	112,4	112,9	113,7	112,4	113,2	107,5
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	111,0	114,3	109,9	113,6	114,5	115,7	112,7	114,0	107,9
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	109,9	113,3	108,6	112,5	113,7	113,9	110,6	112,2	106,9
Β' » — 2nd »	109,9	113,3	108,6	112,1	113,2	113,9	111,0	112,2	107,0
Γ' » — 3rd »	110,0	113,3	108,6	112,1	113,2	115,2	111,7	112,2	107,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	110,1	113,9	108,5	113,2	113,4	115,8	112,0	112,0	107,0
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter	110,2	114,5	108,7	113,2	113,4	116,4	112,0	112,0	107,0

(συνέχεια του πίνακα 85—table 85 continued)

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Ξυλουργικές εργασίες Carpentry	Σιδηροκα- τασκευές Iron constructions	Αλουμινο- κατασκευές Aluminium fittings	Χρωματισμοί Painting	Μονώσεις Insulating works	Υαλοπίνακες Glass sheets	Ανελκυστή- ρες Elevators	Γύψινες κατασκευές Plaster constructions	Ειδικές εγκα- ταστάσεις χωρίς συσκευές και εξαρτήματα Special installations
2001	92,7	86,4	91,4	92,6	93,2	88,7	91,1	96,9	91,6
2002	94,5	89,0	92,9	93,6	94,5	91,6	91,5	98,3	92,8
2003	95,9	90,9	94,4	96,3	96,3	93,3	92,4	98,7	95,4
2004	98,1	95,9	96,8	98,4	98,0	96,3	95,8	99,5	97,8
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	101,8	103,3	103,0	102,5	103,3	102,3	101,9	100,6	101,7
2007	103,5	106,3	106,4	104,7	105,6	103,7	102,9	101,8	103,7
2008	109,2	115,8	112,0	107,5	109,5	105,4	105,3	103,6	105,7
2009	109,2	113,5	112,8	108,7	109,1	106,2	107,8	102,5	105,0
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,0	113,3	110,7	106,5	108,8	104,9	104,0	103,2	105,1
Β' » — 2nd »	108,8	117,6	111,7	107,4	109,5	105,6	104,3	103,7	105,9
Γ' » — 3rd »	109,7	117,6	112,6	107,8	109,8	105,6	105,7	103,7	105,9
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	110,5	114,8	112,9	108,5	109,8	105,6	107,3	103,7	105,9
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	109,7	113,6	112,5	108,1	109,1	105,6	107,3	102,5	105,0
Β' » — 2nd »	109,7	113,6	112,5	108,8	109,1	105,6	107,6	102,5	105,0
Γ' » — 3rd »	108,9	113,6	112,5	108,8	109,1	106,3	107,8	102,5	105,0
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	108,7	113,3	113,4	108,9	109,1	107,5	108,4	102,5	105,0
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,7	113,9	114,0	108,1	109,2	108,1	108,4	102,5	105,0

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Κατηγοριών Έργων (Παραγωγού) Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από τον Απρίλιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων το Μάρτιο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από το Μάρτιο 2000.

(1) The revised Work Categories Price Index (Output Prices) of New Residential Buildings Construction with base year 2005=100,0 has been published since April 2009, with March 2009 as the first reference month. The revised time series of the index with base year 2005=100,0 are available from March 2000 onwards.

86. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ των υλικών κατασκευής νέων κτιρίων κατοικιώνMaterial costs index⁽¹⁾ for new residential buildings

2005 = 100,0

Έτος και μήνας Year and month	Γενικός δείκτης Overall index	Κονίες και έτοιμο σκυρόδεμα Plaster and concrete	Φυσικά πετρώδη υλικά Natural stone materials	Προϊόντα μαρμάρου Marble products	Τεχνητά πετρώδη υλικά Artificial stone materials	Ξυλεία και προϊόντα ξύλου Timber and builders' carpentry	Μεταλλικά υλικά βασικής επεξεργασίας Metal materials of basic processing	Υλικά ύδρευσης – θέρμανσης Plumbing – heating materials
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	105,6	102,7	103,7	107,2	108,7	103,9	106,7	110,4
2007	112,2	108,0	109,2	112,9	129,3	108,9	114,9	117,2
2008	119,4	112,2	112,9	116,6	137,1	115,3	129,1	123,7
2009	118,5	114,2	115,0	118,4	133,2	117,5	122,7	123,1
2009: I	118,3	113,7	114,2	118,1	134,9	117,2	123,5	121,9
II	118,0	113,7	114,0	118,1	134,5	117,5	122,3	121,4
III	117,5	113,7	114,0	118,1	132,4	117,6	120,8	120,2
IV	117,7	113,5	114,0	117,9	134,5	117,6	120,7	121,3
V	118,0	113,7	115,3	118,4	132,2	117,5	122,0	121,5
VI	118,2	113,9	115,3	118,4	132,6	117,5	121,8	122,2
VII	118,2	113,9	115,3	118,3	132,9	117,4	121,7	122,3
VIII	118,7	114,1	115,9	118,4	132,9	117,4	122,9	123,2
IX	119,2	114,5	115,6	118,4	132,9	117,4	123,8	124,9
X	119,4	115,1	115,6	118,6	133,0	117,5	124,1	125,9
XI	119,4	115,2	115,6	118,7	132,9	117,6	123,6	125,6
XII	119,8	115,3	115,6	118,8	133,3	117,6	124,6	126,3
2010: I	120,1	115,5	115,3	119,0	132,3	118,0	125,1	127,4
II	120,1	115,4	115,3	118,6	131,3	118,0	125,1	127,5
III	120,7	115,5	115,3	118,6	131,3	118,2	126,5	128,8

(συνέχεια του πίνακα 86—table 86 continued)

Έτος και μήνας Year and month	Εξαρτήματα λειτουργίας και στερέωσης θυρών και παραθύρων Door and window function and fastening fittings	Ηλεκτρολογικά υλικά Electrical materials	Υαλοπίνακες Glass sheets	Υλικά χρωματισμών Paints and varnishes	Πλακίδια – είδη υγιεινής Tiles – sanitary fixtures	Υλικά μόνωσης Insulating materials	Ανεγκυστήρες Elevators	Καύσιμα χωματουργικών και λοιπών οικοδομικών μηχανημάτων Fuels for excavating and other building machinery
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	105,0	111,7	102,8	104,7	102,5	105,4	104,7	105,6
2007	109,6	117,2	109,7	108,3	106,7	110,8	107,5	109,2
2008	115,0	121,5	111,6	111,7	110,6	114,1	109,3	126,0
2009	118,6	118,1	112,1	113,4	112,0	115,7	110,8	116,4
2009: I	118,1	114,0	112,0	113,2	111,3	116,0	110,9	115,1
II	118,5	114,0	112,0	113,2	111,6	116,0	110,9	114,3
III	118,5	113,7	112,0	113,2	112,0	116,1	110,9	113,1
IV	118,5	115,6	112,0	113,2	112,0	115,7	110,9	115,0
V	118,5	116,2	112,0	113,4	112,0	115,7	110,9	115,0
VI	118,5	117,4	112,0	113,4	112,0	115,8	110,7	117,7
VII	118,5	118,7	112,0	113,4	112,0	115,6	110,7	117,3
VIII	118,5	119,7	112,0	113,4	112,0	115,6	110,7	119,1
IX	118,5	121,4	112,0	113,4	112,0	115,6	110,7	118,1
X	118,9	121,6	112,0	113,4	112,1	115,6	110,7	117,1
XI	119,2	122,5	112,0	113,4	112,1	115,3	110,7	117,5
XII	119,4	122,8	113,0	113,4	112,1	115,3	110,7	117,5
2010: I	119,4	123,0	113,0	113,4	112,4	115,4	110,7	121,6
II	119,8	124,2	113,0	113,4	112,6	115,4	110,7	124,7
III	119,8	125,0	113,0	113,4	112,7	115,5	110,7	129,4

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Υλικών Κατασκευής Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από το Φεβρουάριο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων τον Ιανουάριο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από τον Ιανουάριο 2000.

(1) The revised Material Costs Index in Construction of New Residential Buildings, with base year 2005=100,0, has being published since February 2009, with January 2009 as the first reference month. The revised time series of the index with base year 2005=100,0 are available from January 2000 onwards.

87. Δείκτες τιμών⁽¹⁾ αμοιβής της εργασίας για την κατασκευή νέων κτιρίων κατοικιών
Price indices⁽¹⁾ of labour remuneration in new residential buildings construction

2005 = 100,0

Έτος και τρίμηνο Year and quarter	Γενικός δείκτης Overall index	Χωμα- τουργικά Earth- works	Οπλι- σμένα και μη σκυρο- δέματα Concrete, reinforced or not	Τοιχο- δομές Wall construc- tions	Επιχρί- σματα Plastering	Ηλεκτρι- κές εγκατα- στάσεις Electrical installa- tions	Υδραυλι- κές εγκατα- στάσεις Plumbing	Εγκατα- στάσεις κεντρι- κής θέρμαν- σης Central heating installa- tions	Επιστρώ- σεις – επενδύ- σεις Covering – coating	Χρωματι- σμοί Painting	Μονώ- σεις Insulating works	Γύψινες κατα- σκευές Plaster construc- tions
2001	89,9	87,8	90,3	87,1	89,4	88,2	91,8	80,5	92,8	91,4	92,0	94,9
2002	92,4	90,3	93,1	91,2	91,3	91,0	92,8	85,1	94,5	93,0	94,8	97,4
2003	94,8	93,7	95,6	94,3	94,0	93,0	94,0	89,7	96,2	95,5	96,7	98,0
2004	97,0	96,2	97,3	96,5	96,6	95,2	96,2	94,8	97,9	97,3	98,6	99,2
2005	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0
2006	102,6	104,4	102,1	102,7	103,1	102,5	102,4	104,9	102,7	101,6	102,4	100,3
2007	105,0	107,1	104,3	105,7	107,7	103,9	103,6	107,3	104,5	103,4	104,7	101,1
2008	108,4	112,2	107,1	110,4	111,8	109,5	106,7	112,8	106,8	106,3	107,1	102,5
2009	108,7	110,8	107,3	111,1	111,8	111,4	107,5	114,8	106,8	106,5	106,6	101,3
2007: Δ' τρίμηνο — 4th quarter	105,3	107,8	104,6	106,0	108,0	104,5	104,0	107,7	104,9	103,7	105,0	101,4
2008: Α' τρίμηνο — 1st quarter	106,8	110,9	105,5	107,6	109,7	107,7	105,4	111,2	105,7	105,3	106,4	102,2
Β' » — 2nd »	108,1	112,2	106,4	110,2	111,8	108,8	106,5	112,1	106,6	106,3	107,2	102,6
Γ' » — 3rd »	109,2	113,9	108,1	111,5	112,4	110,2	107,4	113,3	107,3	106,9	107,5	102,6
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	109,6	111,7	108,4	112,5	113,3	111,3	107,7	114,8	107,5	106,9	107,5	102,6
2009: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,8	110,7	107,4	111,4	112,3	110,5	107,1	114,8	106,9	106,0	106,6	101,3
Β' » — 2nd »	108,7	110,7	107,4	110,8	111,8	111,2	107,4	114,8	106,9	106,6	106,6	101,3
Γ' » — 3rd »	108,8	110,7	107,4	110,8	111,8	111,6	107,4	114,8	106,9	106,6	106,6	101,3
Δ' τρίμηνο — 4th quarter	108,7	111,2	107,0	111,5	111,4	112,3	108,0	114,8	106,7	106,8	106,6	101,3
2010: Α' τρίμηνο — 1st quarter	108,8	114,8	107,0	111,5	111,4	112,6	108,0	114,8	106,7	106,2	106,8	101,3

(1) Ο αναθεωρημένος Δείκτης Τιμών Αμοιβής της Εργασίας Νέων Κτιρίων Κατοικιών, με έτος βάσης 2005=100,0, δημοσιεύεται από τον Απρίλιο 2009 με πρώτο μήνα αναφοράς των στοιχείων το Μάρτιο 2009. Η διάθεση των χρονοσειρών του δείκτη με ίδιο έτος βάσης (2005) γίνεται αναδρομικά από το Μάρτιο 2000.

(1) The revised Labour Remuneration Index of New Residential Buildings, with base year 2005=100,0, has being published since April 2009, with March 2009 as the first reference month. The revised time series of the index with base year 2005=100,0 are available from March 2000 onwards.



XIII. ΝΟΜΙΣΜΑ – ΠΙΣΤΗ – ΤΡΑΠΕΖΕΣ – ΙΣΟΖΥΓΙΟ ΠΛΗΡΩΜΩΝ—MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

88. Δείκτες τιμών μετοχών στο Χρηματιστήριο Αθηνών⁽¹⁾

Share price indices on the Athens Exchange⁽¹⁾

Βάση δείκτη όλων των μετοχών:	04-01-1988 = 100,00	All share index base:	04-01-1988 = 100,00
Βάση δείκτη συνολικής απόδοσης		Total returns index of ATHEX	
κύριας αγοράς ΧΑ:	01-03-2001 = 3.110,59	main market base:	01-03-2001 = 3.110,59
Βάση κλαδικών δεικτών ΧΑ:	31-12-2005 = 5.000,00	Sectoral indices base:	31-12-2005 = 5.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ 20:	23-09-1997 = 1.000,00	FTSE/ATHEX 20 index base:	23-09-1997 = 1.000,00
Βάση δείκτη FTSE/ΧΑ MID 40:	08-12-1999 = 1.000,00	FTSE/ATHEX MID 40 index base:	08-12-1999 = 1.000,00

Έτος και μήνας Year and month	FTSE/XA—FTSE/ATHEX											
	Τραπεζών Banks	Ασφα- λειών Insurance companies	Χρηματο- οικονομι- κών υπηρεσιών Financial services	Βιομηχα- νικών προϊόντων και υπηρεσιών Industrial goods and services	Εμπορίου Retail	Προσωπι- κών και οικιακών προϊόντων Personal and household goods	Τροφίμων και ποτών Food and beverage	Πρώτων υλών Basic resources	Κατασκευ- ών και υλικών Construction and materials	Πετρε- λαίου και αερίου Oil and gas	Χημικών Chemicals	Μέσων ενημε- ρωσης Media
2007	7.296,42	5.959,38	10.544,95	7.982,01	7.990,73	8.018,95	10.109,20	7.713,75	6.015,79	4.476,18	12.890,36	5.505,62
2008	1.899,40	1.688,42	4.661,46	2.802,44	3.278,27	2.217,88	3.535,64	2.338,27	2.448,16	2.154,71	7.068,61	3.405,13
2009	2.661,69	1.684,75	3.854,14	3.355,32	3.108,74	3.972,49	5.817,40	2.936,46	3.402,22	3.079,03	7.796,89	3.151,93
2009: IV	2.110,39	1.454,58	5.140,07	2.935,60	3.223,79	3.267,41	4.112,82	2.829,96	3.175,77	2.711,60	7.756,63	3.427,41
V	2.691,66	1.937,87	5.819,60	3.334,79	3.924,40	3.550,71	4.951,16	3.130,54	3.513,09	2.740,77	8.823,04	4.113,99
VI	2.500,33	1.639,73	5.255,15	3.483,33	3.841,19	3.629,54	4.970,68	3.415,28	3.282,05	2.548,67	8.257,35	3.164,62
VII	2.859,40	1.800,27	5.255,78	3.599,99	3.819,66	3.815,58	5.394,71	3.528,46	3.568,54	2.704,12	8.699,11	3.343,97
VIII	3.178,39	1.857,60	4.929,11	3.511,69	3.814,34	3.981,92	5.421,37	3.325,81	3.598,06	2.838,89	8.091,26	3.005,01
IX	3.536,13	1.926,40	5.291,66	3.568,67	3.824,44	4.385,28	6.062,81	3.394,42	3.927,42	3.106,06	9.088,65	4.662,15
X	3.622,58	1.834,67	5.174,94	3.960,08	3.736,41	4.317,91	5.985,46	3.556,92	3.943,23	3.341,23	8.471,24	4.342,74
XI	2.864,01	1.570,93	4.139,32	3.305,98	3.102,73	3.974,46	5.380,53	3.019,85	3.327,48	3.064,76	7.542,38	2.948,73
XII	2.661,69	1.684,75	3.854,14	3.355,32	3.108,74	3.972,49	5.817,40	2.936,46	3.402,22	3.079,03	7.796,89	3.151,93
2010: I	2.315,15	1.533,02	3.950,42	3.053,74	2.943,66	3.575,53	6.001,00	2.496,24	3.193,00	3.312,03	7.453,46	2.913,11
II	2.112,75	1.470,21	3.398,81	3.344,58	2.729,25	3.405,90	6.449,43	2.312,04	2.871,81	3.056,55	7.746,92	2.729,88
III	2.258,41	1.665,45	3.325,40	3.545,00	2.732,71	3.815,28	7.140,22	2.658,12	3.062,16	3.235,42	7.277,00	2.682,70
IV	1.962,03	1.696,90	2.914,84	3.258,78	2.267,61	3.263,13	7.311,79	2.394,83	2.899,91	3.008,55	6.311,68	2.124,42

(συνέχεια του πίνακα 88—table 88 continued)

Έτος και μήνας Year and month	FTSE/XA—FTSE/ATHEX							Γενικός δείκτης κύριας αγοράς ΧΑ ATHEX composite index of the main market			Συνολική απόδοση γενικού δείκτη ΧΑ Total return of ATHEX composite index
	Ταξιδιών και αναψυχής Travel and leisure	Τεχνο- λογίας Technology	Τηλεπι- κοινωνιών Telecom- munications	Υπηρεσιών κοινής ωφέλειας Utilities	Υγείας Health care	20	Mid 40	Κλείσιμο Last	Κατώτερος έτους Year low	Ανώτερος έτους Year high	
2007	5.591,38	4.037,19	6.937,00	9.418,33	16.861,74	2.752,48	6.264,66	5.178,83	4.245,16	5.346,04	6.411,92
2008	3.583,93	945,02	3.275,56	3.297,62	4.315,59	932,50	1.900,59	1.786,51	1.626,64	5.207,44	2.287,20
2009	2.803,24	1.276,42	2.832,39	3.849,24	4.512,12	1.125,39	2.614,15	2.196,16	1.457,83	2.932,45	2.890,38
2009: IV	4.065,38	1.200,63	3.192,98	4.123,30	5.710,67	1.050,28	2.290,83	2.053,74	1.457,83	2.081,08	2.630,63
V	3.906,80	1.536,88	3.157,20	4.527,51	6.733,64	1.213,64	2.640,07	2.327,47	1.457,83	2.355,48	2.989,30
VI	3.422,04	1.525,24	3.000,30	4.214,63	7.191,97	1.124,47	2.716,28	2.209,99	1.457,83	2.431,39	2.886,35
VII	3.092,15	1.636,08	3.027,83	4.430,76	7.130,73	1.216,12	2.843,01	2.362,35	1.457,83	2.431,39	3.092,40
VIII	3.115,76	1.549,07	2.945,25	4.649,23	5.508,72	1.294,26	2.798,44	2.466,41	1.457,83	2.578,15	3.228,62
IX	3.233,25	1.641,09	3.110,40	4.348,76	5.504,86	1.414,60	2.941,28	2.661,42	1.457,83	2.697,95	3.483,89
X	3.167,37	1.541,55	3.165,46	4.108,54	5.348,72	1.430,56	3.005,13	2.686,21	1.457,83	2.932,45	3.518,30
XI	2.866,79	1.141,46	2.832,39	3.902,26	4.218,88	1.178,28	2.575,85	2.263,27	1.457,83	2.932,45	2.966,35
XII	2.803,24	1.276,42	2.832,39	3.849,24	4.512,12	1.125,39	2.614,15	2.196,16	1.457,83	2.932,45	2.890,38
2010: I	2.808,43	1.127,54	2.738,81	3.947,27	4.140,08	1.037,14	2.386,15	2.048,32	1.933,52	2.366,82	2.695,81
II	2.712,25	1.040,05	2.356,20	3.292,06	3.937,85	952,75	2.272,44	1.913,16	1.791,31	2.366,82	2.517,92
III	2.957,64	1.099,09	2.529,61	3.807,66	3.859,46	1.025,69	2.385,97	2.067,49	1.791,31	2.366,82	2.722,10
IV	2.702,02	881,62	2.298,40	3.549,25	2.864,80	922,08	2.025,74	1.869,99	1.664,10	2.366,82	2.462,07

Πηγή: Μηνιαίο Στατιστικό Δελτίο του Χρηματιστηρίου Αθηνών.

(1) Από τον Ιανουάριο 2006 εφαρμόζεται η διεθνώς αναγνωρισμένη κλαδική κατάταξη FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) στο Χρηματιστήριο Αθηνών.

Source: Monthly Statistical Bulletin of the Athens Exchange.

(1) Since January 2006 the internationally established sector classification FTSE Dow Jones Industry Classification Benchmark (ICB) is applied in the Athens Exchange.

MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

89. Μέσες τιμές (fixing) ξένων συναλλαγμάτων
Average (fixing) rates of foreign exchange

Ευρώ

Euro

Νόμισμα	2008	2009	2009		2010				Currency
			Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	Μάρτιος March	Απρίλιος April	
Δολάριο ΗΠΑ	0,679923	0,716958	0,670490	0,682242	0,700668	0,730690	0,737000	0,745951	US Dollar
Γιεν Ιαπωνίας	0,006559	0,007672	0,007521	0,007599	0,007672	0,008100	0,008128	0,007979	Japanese Yen
Κορώνα Δανίας	0,134120	0,134296	0,134382	0,133971	0,134365	0,134336	0,134379	0,134358	Danish Krone
Λίρα Αγγλίας	1,255832	1,122411	1,112441	1,108126	1,132439	1,141497	1,109137	1,143439	Pound Sterling
Κορώνα Σουηδίας	0,104002	0,094170	0,096776	0,095787	0,098098	0,100498	0,102799	0,103502	Swedish Krona
Φράγκο Ελβετίας	0,629963	0,662243	0,662041	0,663760	0,677270	0,681605	0,690492	0,697503	Swiss Franc
Κορώνα Ισλανδίας	0,006838	...	...	...	...	...	...	...	Icelandic Krona
Κορώνα Νορβηγίας	0,121600	0,114576	0,118845	0,118597	0,122224	0,123501	0,124426	0,126067	Norwegian Krone
Λεβ Βουλγαρίας	0,511300	0,511300	0,511300	0,509766	0,511300	0,511300	0,511300	0,511298	Bulgarian Lev
Κορώνα Τσεχίας	0,040086	0,037829	0,038742	0,038215	0,038265	0,038492	0,039153	0,039512	Czech Koruna
Κορώνα Εσθονίας	0,063912	0,063912	0,063912	0,063720	0,063912	0,063912	0,063912	0,063912	Estonian Kroon
Φιορίν Ουγγαρίας	0,003976	0,003567	0,003691	0,003649	0,003712	0,003687	0,003768	0,003766	Hungarian Forint
Λίτα Λιθουανίας	0,289620	0,289620	0,289620	0,288751	0,289620	0,289620	0,289620	0,289620	Lithuanian Litas
Λατ Λετονίας	1,423135	1,416995	1,410883	1,408789	1,410885	1,410378	1,411874	1,413248	Latvian Lat
Ζλότυ Πολωνίας	0,284730	0,231074	0,240119	0,240595	0,245680	0,249104	0,257032	0,257853	Polish Zloty
Νέο Λέι Ρουμανίας	0,271544	0,235853	0,233121	0,235788	0,241644	0,242742	0,244702	0,242093	New Romanian Leu
Κορώνα Σλοβακίας	0,031977	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	(1)	Slovakian Koruna
Νέα Λίρα Τουρκίας	0,524552	0,462297	0,449195	0,452922	0,475563	0,481791	0,480275	0,500434	New Turkish Lira
Δολάριο Αυστραλίας	0,574177	0,564112	0,616398	0,616020	0,640037	0,647908	0,671957	0,691405	Australian Dollar
Δολάριο Καναδά	0,641263	0,630932	0,632704	0,647525	0,672068	0,691843	0,719992	0,742559	Canadian Dollar
Δολάριο Χονγκ Κονγκ	0,087305	0,092495	0,086514	0,088000	0,090267	0,094069	0,094955	0,096094	Hong Kong Dollar
Δολάριο Ν. Ζηλανδίας	0,481475	0,452054	0,488994	0,489129	0,508998	0,509820	0,518103	0,531525	N. Zealand Dollar
Δολάριο Σιγκαπούρης	0,481652	0,494050	0,482836	0,488925	0,501769	0,517444	0,526581	0,540381	Singapore Dollar
Γουόν Ν. Κορέας	0,000623	0,000564	0,000576	0,000585	0,000615	0,000632	0,000648	0,000669	S. Korean Won
Ραντ Ν. Αφρικής	0,082926	0,085663	0,089179	0,091250	0,093904	0,095271	0,099415	0,101360	S. African Rand
Γιουάν Ρενμινμπί Κίνας	0,097813	0,104957	0,098206	0,099923	0,102631	0,106995	0,107965	0,109283	Chinese Yuan Renminbi
Κούνα Κροατίας	0,138430	0,136239	0,137077	0,136750	0,137102	0,136932	0,137711	0,137753	Croatian Kuna
Ρούβλι Ρωσίας	0,027457	0,022656	0,023157	0,022710	0,023488	0,024222	0,024924	0,025554	Russian Rouble
Ρουπία Ινδονησίας	0,000071	0,000069	0,000071	0,000072	0,000075	0,000078	0,000080	0,000083	Indonesian Rupiah
Ρινγκίτ Μαλαισίας	0,204527	0,203753	0,197812	0,199965	0,207597	0,213934	0,221812	0,232909	Malaysian Ringgit
Πέσο Φιλιππίνων	0,015344	0,015074	0,014252	0,014725	0,015220	0,015793	0,016129	0,016726	Philippine Peso
Μπαχτ Ταϊλάνδης	0,020629	0,020919	0,020147	0,020538	0,021209	0,022046	0,022670	0,023106	Thai Baht
Ρεάλ Βραζιλίας	0,374010	0,361347	0,387938	0,389975	0,393964	0,396240	0,412662	0,424622	Brazilian Real
Πέσο Μεξικού	0,061383	0,053195	0,051157	0,053092	0,054699	0,056448	0,058621	0,060992	Mexican Peso
Ρουπία Ινδίας	...	0,014845	0,014400	0,014642	0,015259	0,015766	0,016198	0,016773	India Rupee

Πηγή: Τράπεζα της Ελλάδος.

(1) Λόγω της ένταξης της χώρας στην ευρωζώνη, το νόμισμα αποσύρεται από την κυκλοφορία.

Source: Bank of Greece.

(1) The currency has been withdrawn as a result of the country's accession to the eurozone.



90. Νομισματικά μεγέθη της ζώνης του ευρώ^{(1), (2)}

Monetary aggregates of the euro area^{(1), (2)}

Υπόλοιπα σε δισεκατομμύρια ευρώ, εποχικώς διορθωμένα

Outstanding balances in billion euro, seasonally adjusted

Τέλος περιόδου End of period	Νόμισμα σε κυκλοφορία Currency in circulation	Καταθέσεις μιας ημέρας Overnight deposits	M1	Καταθέσεις προθεσμίας έως 2 έτη Deposits with agreed maturity up to 2 years	Καταθέσεις υπό προειδοποίηση έως 3 μήνες Deposits redeemable at notice up to 3 months	M2	Συμφωνίες επαναγοράς Repurchase agreements	Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων της αγοράς χρημάτων Money market fund shares/units	Τίτλοι αγοράς χρημάτων και χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη Money market paper and debt securities up to 2 years	M3 ⁽³⁾
	[1]	[2]	[3] = [1]+[2]	[4]	[5]	[6]=[3]+[4]+[5]	[7]	[8]	[9]	[10]=[6]+[7]+[8]+[9]
2007	625,6	3.202,4	3.827,9	1.969,3	1.540,5	7.337,8	307,6	685,9	312,2	8.643,4
2008	709,9	3.263,0	3.972,9	2.469,6	1.567,0	8.009,5	354,3	755,3	266,8	9.386,0
2009	754,3	3.724,5	4.478,8	1.885,4	1.802,8	8.167,0	348,8	673,9	132,7	9.322,5
2008: XII ...	709,9	3.263,0	3.972,9	2.469,6	1.567,0	8.009,5	354,3	755,3	266,8	9.386,0
2009: I	716,8	3.382,1	4.098,8	2.381,9	1.597,9	8.078,6	323,9	765,4	216,8	9.384,6
II	721,8	3.414,3	4.136,1	2.351,0	1.623,8	8.110,9	329,6	776,5	215,0	9.432,0
III	727,5	3.414,0	4.141,5	2.315,9	1.641,7	8.099,1	340,6	775,8	194,4	9.409,8
IV	729,8	3.465,2	4.195,0	2.283,9	1.667,8	8.146,7	338,3	768,9	205,4	9.459,2
V	730,0	3.474,8	4.204,8	2.247,4	1.680,8	8.132,9	325,4	753,6	198,4	9.410,3
VI	734,2	3.516,3	4.250,6	2.197,9	1.696,3	8.144,8	351,3	742,2	181,9	9.420,2
VII	733,6	3.586,8	4.320,4	2.123,5	1.722,7	8.166,7	328,9	747,0	171,8	9.414,5
VIII	742,8	3.633,7	4.376,5	2.079,0	1.743,3	8.198,9	306,6	747,1	157,5	9.410,1
IX	747,4	3.651,5	4.398,8	2.022,9	1.760,1	8.181,8	326,9	750,8	148,8	9.408,3
X	745,2	3.713,4	4.458,6	1.952,5	1.783,5	8.194,5	300,6	744,7	139,4	9.379,2
XI	753,6	3.700,8	4.454,4	1.916,3	1.791,3	8.162,0	310,2	727,2	134,5	9.334,0
XII	754,3	3.724,5	4.478,8	1.885,4	1.802,8	8.167,0	348,8	673,9	132,7	9.322,5
2010: I*	761,2	3.788,4	4.549,6	1.843,7	1.816,3	8.209,6	307,4	662,9	132,7	9.312,6

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Τα στοιχεία αναφέρονται στη μεταβαλλόμενη σύνθεση της ζώνης του ευρώ.

(2) Στα νομισματικά μεγέθη περιλαμβάνονται οι νομισματικές υποχρεώσεις των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων (NFI) και της κεντρικής κυβέρνησης (Ταχυδρομεία, Υπουργείο Οικονομικών) έναντι μη NFI κατοίκων της ζώνης του ευρώ, εκτός της κεντρικής κυβέρνησης.

(3) Στο M3 και τις συνιστώσες του δεν περιλαμβάνονται τα μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων και τα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 ετών που κατέχουν μη κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Data refer to the changing composition of the euro area.

(2) Monetary aggregates consist of the monetary liabilities of the Monetary Financial Institutions (MFIs) and the central government (Post Savings Bank, Ministry of Finance) vis-a-vis non-MFI euro area residents excluding the MFIs and the central government.

(3) M3 and its components do not include money market fund shares/units or debt securities with maturity up to two years, which are in the possession of non-euro area residents.

91. Ανάλυση καταθέσεων εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών, κατά νόμισμα και κατηγορία

Deposits of domestic enterprises and households, by currency and type

Υπόλοιπα σε εκατομμύρια ευρώ

Outstanding balances in million euro

Τέλος περιόδου End of period	Σύνολο καταθέσεων Total deposits	Ανάλυση, κατά νόμισμα By currency		Ανάλυση, κατά κατηγορία By type		
		Σε ευρώ In euro	Σε λοιπά νομίσματα In other currencies	Όψεως Sight	Ταμειευτηρίου Savings	Προθεσμίας (1) Time
2007	197.234	173.494	23.740	25.014	73.562	98.658
2008	227.247	200.632	26.615	21.819	67.328	138.099
2009	237.789	217.649	20.140	26.320	75.811	135.658
2008: X	222.016	191.244	30.772	21.220	66.785	134.011
XI	223.573	192.418	31.155	20.110	64.962	138.501
XII	227.247	200.632	26.615	21.819	67.328	138.099
2009: I	228.576	200.330	28.245	20.678	65.526	142.372
II	229.135	201.124	28.011	20.831	65.570	142.734
III	230.077	205.500	24.577	20.746	66.557	142.775
IV	233.782	209.548	24.234	22.923	69.222	141.637
V	232.033	208.321	23.712	21.703	69.329	141.001
VI	237.261	214.261	23.000	24.854	71.094	141.313
VII	234.280	211.613	22.667	23.691	72.080	138.509
VIII	236.155	212.682	23.473	24.540	72.881	138.733
IX	237.583	214.967	22.616	24.676	73.232	139.675
X	235.264	213.527	21.737	24.091	73.104	138.069
XI	234.252	213.048	21.204	25.340	72.720	136.192
XII	237.789	217.649	20.140	26.320	75.811	135.658
2010: I	232.640	212.297	20.344	24.347	75.628	132.665
II	229.362	209.743	19.618	23.904	74.853	130.605

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Περιλαμβάνονται και οι δεσμευμένες καταθέσεις.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Including blocked deposits.

92. Ενοποιημένη λογιστική κατάσταση των Νομισματικών Χρηματοπιστωτικών Ιδρυμάτων⁽¹⁾Consolidated balance sheet of the Monetary Financial Institutions⁽¹⁾

Υπόλοιπα στο τέλος των περιόδων—Outstanding balances at the end of period

Εκατομμύρια ευρώ, μη εποχικώς διορθωμένα

Million euro, not seasonally adjusted

	2008	2009	2009			2010		
			Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ								ASSETS
Δάνεια προς κατοίκους ζώνης ευρώ	216.334	209.990	206.021	206.292	209.990	211.036	210.519	Loans to euro area residents
Γενική κυβέρνηση	14.704	15.160	13.926	13.827	15.160	15.190	15.147	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	201.630	194.830	192.095	192.465	194.830	195.846	195.372	Other euro area residents
Τίτλοι (πλην μετοχών) εκδοθέντες από κατοίκους ζώνης ευρώ	65.368	77.411	76.661	75.679	77.411	78.823	80.368	Securities (other than shares) issued by euro area residents
Γενική κυβέρνηση	40.742	55.987	55.010	53.875	55.987	57.412	58.814	General government
Λοιποί κάτοικοι ζώνης ευρώ .	24.627	21.425	21.651	21.804	21.425	21.411	21.554	Other euro area residents
Μετοχές εκδοθείσες από κατοίκους ζώνης ευρώ	7.243	8.027	7.924	7.864	8.027	8.002	7.915	Shares issued by euro area residents
Απαιτήσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	87.414	97.763	95.726	95.959	97.763	95.186	100.801	Claims on non-euro area residents
Πάγια στοιχεία	5.196	5.443	5.354	5.354	5.443	5.278	5.269	Fixed assets
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	14.558	6.939	7.273	7.215	6.939	6.363	6.925	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι δανείων .	2.532	1.725	1.886	2.045	1.725	1.823	2.122	Accruals on loans
Λοιπά στοιχεία ενεργητικού . . .	34.347	36.111	34.295	37.888	36.111	34.391	34.788	Remaining assets
Σύνολο Ενεργητικού – Παθητικού	432.992	443.408	435.139	438.295	443.408	440.901	448.707	Total Assets – Liabilities
ΠΑΘΗΤΙΚΟ								LIABILITIES
Καταθέσεις κεντρικής κυβέρνησης ζώνης ευρώ	5.252	3.925	8.623	11.927	3.925	3.940	9.097	Deposits of euro area central government
Καταθέσεις και γeros κατοίκων ζώνης ευρώ (πλην κεντρικής κυβέρνησης)	233.935	244.384	241.746	240.619	244.384	239.196	235.613	Deposits and repos of euro area residents (other than central government)
Μερίδια αμοιβαίων κεφαλαίων διαθεσίμων ⁽²⁾	2.264	1.539	1.656	1.600	1.539	1.500	1.306	Money market fund units ⁽²⁾
Εκδοθέντα χρεόγραφα διάρκειας έως 2 έτη	2.126	– 70	891	325	– 70	– 75	– 73	Debt securities issued up to 2 years
Υποχρεώσεις έναντι μη κατοίκων ζώνης ευρώ	75.232	63.133	67.653	67.418	63.133	63.398	64.848	Liabilities to non-euro area residents
Κεφάλαιο και αποθεματικά	29.766	41.257	39.932	40.915	41.257	41.105	41.899	Capital and reserves
Χρηματοοικονομικά παράγωγα .	9.940	7.514	7.836	7.837	7.514	6.821	7.361	Financial derivatives
Δεδουλευμένοι τόκοι καταθέσεων	2.680	1.604	1.751	1.779	1.604	1.591	1.739	Accruals on deposits
Λοιπά στοιχεία παθητικού	71.796	80.122	65.050	65.878	80.122	83.425	86.917	Remaining liabilities
Από αυτά: Νόμισμα σε κυκλοφορία ⁽³⁾	5.252	3.925	8.623	11.927	3.925	3.940	9.097	Thereof: Currency in circulation ⁽³⁾

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Τα Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI) περιλαμβάνουν την Τράπεζα της Ελλάδος, τα λοιπά πιστωτικά ιδρύματα και τα Αμοιβαία Κεφάλαια Διαθεσίμων (ΑΚΔ).

(2) Τα εν λόγω ποσά κατέχουν κάτοικοι της ζώνης του ευρώ.

(3) Το νομισματικό μέγεθος M3 της Ελλάδος, αλλά και κάθε χώρας της ζώνης του ευρώ, δεν μπορεί πλέον να υπολογιστεί με ακρίβεια, καθώς η ποσότητα τραπεζογραμματίων και κερμάτων ευρώ που έχει τεθεί σε κυκλοφορία σε κάθε χώρα διακρατείται και από κατοίκους άλλων χωρών της ζώνης του ευρώ (όπως και από κατοίκους τρίτων χωρών). Εξαιτίας αυτών των τεχνικών προβλημάτων, η κατάρτιση του μεγέθους «νόμισμα σε κυκλοφορία» (M0) διακόπηκε τον Ιανουάριο 2003.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Monetary Financial Institutions (MFIs) comprise the Bank of Greece, other credit institutions and the Money Market Funds (MMFs).

(2) Amounts held by euro area residents.

(3) The monetary aggregate M3 in Greece and in every other euro area country cannot be measured with accuracy, since euro banknotes and coins in circulation in one euro area country may be held by residents of other euro area countries (and residents of third countries). Due to these technical problems the compilation of "currency in circulation" (M0) was discontinued in January 2003.

93. Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων και νοικοκυριών από τα εγχώρια Νομισματικά Χρηματοπιστωτικά Ιδρύματα (NXI)

Domestic Monetary Financial Institutions (MFI) credit to domestic enterprises and households

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Τέλος περιόδου	2008	2009	2009			2010		End of period
			Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	Ιανουάριος January	Φεβρουάριος February	
Χρηματοδότηση των εγχώριων επιχειρήσεων, κατά κλάδο οικονομικής δραστηριότητας⁽¹⁾								Credit to domestic enterprises, by branch of economic activity⁽¹⁾
Γεωργία	3.856	3.962	3.987	4.028	3.962	4.076	4.063	Agriculture
Βιομηχανία ⁽²⁾	24.873	23.685	23.886	23.892	23.685	23.859	23.926	Industry ⁽²⁾
Εμπόριο	32.985	33.519	33.454	33.207	33.519	33.408	33.183	Trade
Τουρισμός	7.032	7.358	7.172	7.249	7.358	7.428	7.512	Tourism
Ναυτιλία	10.228	10.031	9.844	9.765	10.031	10.350	10.618	Shipping
Κατασκευές	11.257	11.441	11.285	11.423	11.441	11.532	11.544	Construction
Ηλεκτρισμός, φωταέριο, ύδρευση	3.518	4.021	3.797	3.835	4.021	4.103	4.211	Electricity, gas, water supply
Μεταφορές (πλην ναυτιλίας), επικοινωνίες	4.642	5.791	5.758	5.759	5.791	5.823	5.850	Transport (other than shipping), communication
Λοιπές	34.068	33.986	33.449	33.638	33.986	33.798	34.378	Other
Χρηματοδότηση των εγχώριων νοικοκυριών, κατά κατηγορία δανείων⁽³⁾								Credit to domestic households, by loan type⁽³⁾
Στεγαστικά δάνεια	77.700	80.559	79.670	79.958	80.559	80.704	80.878	Housing loans
Εμπορικές τράπεζες	72.947	75.533	74.744	75.029	75.533	75.665	75.855	Commercial banks
Ειδικοί πιστωτικοί οργανισμοί ⁽⁴⁾	4.753	5.026	4.926	4.929	5.026	5.039	5.023	Specialized credit institutions ⁽⁴⁾
Καταναλωτική πίστη	36.435	36.044	36.329	36.166	36.044	35.875	35.791	Consumer credit
Μέσω πιστωτικών καρτών	10.044	9.538	9.823	9.617	9.538	9.513	9.500	Credit cards
Λοιπά καταναλωτικά δάνεια ⁽⁵⁾	26.391	26.507	26.506	26.549	26.507	26.362	26.291	Other consumer loans ⁽⁵⁾
Λοιπά	3.068	3.032	2.946	2.978	3.032	2.977	2.984	Other

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

- (1) Περιλαμβάνονται τα δάνεια, οι τοποθετήσεις των NXI σε εταιρικά ομόλογα, τα τιτλοποιημένα δάνεια, καθώς και τα τιτλοποιημένα εταιρικά ομόλογα.
 (2) Περιλαμβάνονται οι κλάδοι της μεταποίησης (βιομηχανία, βιοτεχνία) και των μεταλλείων.
 (3) Περιλαμβάνονται τα δάνεια και τα τιτλοποιημένα δάνεια.
 (4) Περιλαμβάνονται το Ταμείο Παρακαταθηκών και Δανείων και η Τράπεζα της Ελλάδος.
 (5) Περιλαμβάνονται τα καταναλωτικά δάνεια με δικαιολογητικά, καθώς και τα προσωπικά δάνεια.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

- (1) Including loans, MFI holdings of corporate bonds, securitized loans as well as securitized corporate bonds.
 (2) Including manufacturing (industry, small-scale industry) and mining.
 (3) Including loans and securitized loans.
 (4) Including Postal Savings Bank and Bank of Greece.
 (5) Including loans against supporting documents and personal loans.

94. Κίνηση του Ταχυδρομικού Ταμειυτηρίου

Movement of the Postal Savings Bank

Χιλιάδες ευρώ

Thousand euro

Έτος και μήνας Year and month	Γραφεία που εκτελούν υπηρεσία ταμειυτηρίου (1) Number of Offices	Βιβλιάρια σε κυκλοφορία (1) Booklets in circulation	Καταθέσεις—Deposits		Αναλήψεις—Withdrawals		Συνολικά ποσά καταθέσεων (1) Total amount deposited
			Αριθμός πράξεων καταθέσεων Number of deposits	Χρηματικά ποσά καταθέσεων Amount of deposits	Αριθμός πράξεων αναλήψεων Number of withdrawals	Χρηματικά ποσά αναλήψεων Amount withdrawn	
2006	965	4.837.429	2.570.585	9.264.154	3.939.940	9.159.176	10.736.338
2007	973	4.936.211	2.801.661	20.256.803	4.293.283	20.940.147	11.142.956
2008	984	4.918.160	2.893.054	23.888.306	3.878.952	24.754.100	11.226.272
2008: V	974	4.918.160	294.061	3.570.400	356.135	3.609.932	10.986.478
VI	974	4.918.160	266.599	5.209.925	355.629	5.118.197	11.078.206
VII	974	4.918.160	291.587	3.675.953	342.603	3.923.686	10.830.474
VIII	974	4.918.160	266.107	4.442.475	349.133	4.466.672	10.806.277
IX	974	4.918.160	269.775	3.342.414	342.390	3.321.255	10.827.436
X	983	4.918.160	251.680	5.838.979	395.018	6.031.269	10.635.146
XI	983	4.918.160	223.963	6.212.097	363.609	6.214.410	10.632.833
XII	983	4.918.160	265.320	5.735.020	340.109	5.141.581	11.226.272
2009: I	984	4.918.160	335.002	4.564.495	323.202	4.445.752	11.345.014
II	984	4.918.160	295.328	3.761.597	328.155	3.193.906	11.912.706
III	985	4.918.160	320.467	4.193.774	357.599	4.101.566	12.004.914
IV	985	4.918.160	319.837	5.673.933	328.182	5.445.937	12.232.910

Πηγή: Ταχυδρομικό Ταμειυτήριο.
 (1) Στο τέλος της περιόδου.

Source: Postal Savings Bank.
 (1) At the end of period.

MONEY AND BANKING – BALANCE OF PAYMENTS

95. Συνοπτικό ισοζύγιο πληρωμών (καθαρή κίνηση)⁽¹⁾

Summary balance of payments (net flows)⁽¹⁾

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες συναλλαγές (Α) Current transactions (A)					Μεταβιβάσεις κεφαλαίου (Β) (3) Capital transfers (B)	Σύνολο (Α)+(Β) (2), (4) Total (A)+(B)
	Σύνολο (2) Total	Αγαθά Goods	Υπηρεσίες Services	Εισοδήματα (2) Income	Τρέχουσες μετα- βιβάσεις Current transfers		
2007	- 32.602,2	- 41.499,2	16.591,7	- 9.285,8	1.591,1	4.332,3	- 28.269,9
2008	- 34.797,6	- 44.048,8	17.135,6	- 10.643,0	2.758,6	4.090,8	- 30.706,8
2009	- 26.703,9	- 30.760,3	12.567,2	- 9.803,5	1.292,6	2.017,4	- 24.686,4
2008: XII	- 3.132,8	- 3.057,5	505,1	- 890,6	310,2	143,1	- 2.989,7
2009: I	- 3.373,9	- 2.903,2	368,0	- 714,2	- 124,5	68,5	- 3.305,4
II	- 1.237,4	- 2.472,8	413,1	- 771,0	1.593,3	162,2	- 1.075,2
III	- 2.687,7	- 2.334,2	436,8	- 702,2	- 88,1	248,8	- 2.438,9
IV	- 2.951,7	- 2.666,4	539,5	- 823,4	- 1,4	334,9	- 2.616,9
V	- 1.932,1	- 2.438,8	1.045,4	- 757,1	218,4	12,8	- 1.919,3
VI	- 2.309,4	- 2.547,6	1.563,2	- 1.180,5	- 144,5	74,4	- 2.235,0
VII	- 1.667,0	- 2.955,2	2.300,4	- 1.107,8	95,5	354,6	- 1.312,4
VIII	- 535,0	- 2.277,8	2.499,8	- 713,5	- 43,5	278,0	- 257,1
IX	- 1.548,1	- 2.597,9	1.776,5	- 706,3	- 20,4	- 13,1	- 1.561,2
X	- 2.489,2	- 2.381,9	890,7	- 781,3	- 216,8	14,1	- 2.475,2
XI	- 2.808,2	- 2.412,0	312,0	- 643,5	- 64,7	428,7	- 2.379,5
XII	- 3.164,0	- 2.772,6	421,8	- 902,6	89,4	53,6	- 3.110,4
2010: I	- 3.700,9	- 3.076,3	296,1	- 668,7	- 252,0	31,8	- 3.669,1

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

(1) Εισροές (+), Εκροές (-).

(2) Βλέπε υποσημειώσεις (1) και (2), πίνακα 95β (σελίδα 96).

(3) Περιλαμβάνει, κυρίως, μεταβιβάσεις κεφαλαίου από την ΕΕ.

(4) Αντιστοιχεί στα μέχρι τώρα δημοσιευόμενα στοιχεία του ισοζυγίου τρεχουσών συναλλαγών.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

(1) Inflows (+), outflows (-).

(2) See footnotes (1) and (2), table 95b (page 96).

(3) It primarily includes capital transfers from the EU.

(4) Corresponding to figures on the current account balance being published up to now.

95α. Συνοπτικό ισοζύγιο υπηρεσιών

Summary services balance

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Περίοδος Period	Σύνολο Total			Ταξιδιωτικό Travel			Μεταφορές Transport			Λοιπές υπηρεσίες Other services		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2007	31.337,3	14.745,6	16.591,7	8.833,5	11.319,2	2.485,7	9.167,9	16.939,3	7.771,3	- 1.409,7	3.078,9	4.488,6
2008	17.135,6	34.066,2	16.930,6	8.956,8	11.635,9	2.679,1	9.872,3	19.188,3	9.316,0	- 1.693,5	3.242,0	4.935,5
2009	12.567,2	26.952,2	14.384,9	7.902,7	10.369,1	2.466,4	6.478,8	13.552,2	7.073,4	- 1.814,2	3.030,9	4.845,1
2008: XII	505,1	1.899,3	1.394,2	- 77,5	207,0	284,5	711,5	1.365,4	653,9	- 129,0	326,9	455,8
2009: I	368,0	1.559,3	1.191,2	- 87,0	152,4	239,4	603,8	1.172,3	568,5	- 148,7	234,6	383,3
II	413,1	1.478,8	1.065,7	- 21,7	137,7	159,4	589,5	1.119,9	530,4	- 154,8	221,2	376,0
III	436,8	1.559,9	1.123,1	8,5	196,2	187,7	554,1	1.113,5	559,4	- 125,8	250,2	375,9
IV	539,5	1.768,2	1.228,7	166,1	387,6	221,6	558,1	1.144,6	586,5	- 184,6	236,0	420,6
V	1.045,4	2.141,7	1.096,2	724,6	886,8	162,3	482,9	1.042,6	559,7	- 162,1	212,2	374,3
VI	1.563,2	2.782,1	1.218,9	1.210,2	1.398,0	187,9	521,0	1.138,8	617,8	- 168,0	245,2	413,1
VII	2.300,4	3.616,8	1.316,4	1.879,8	2.081,5	201,8	616,7	1.254,2	637,5	- 196,1	281,0	477,1
VIII	2.499,8	3.647,3	1.147,5	2.076,6	2.362,6	286,0	544,4	1.079,3	534,9	- 121,2	205,3	326,5
IX	1.776,5	3.003,2	1.226,7	1.425,3	1.606,0	180,7	487,2	1.110,8	623,6	- 136,0	286,4	422,4
X	890,7	2.116,6	1.225,9	564,1	770,6	206,5	492,3	1.092,7	600,4	- 165,6	258,3	419,0
XI	312,0	1.487,2	1.175,2	8,1	209,4	201,3	428,7	1.025,4	596,7	- 124,8	252,4	377,2
XII	421,8	1.791,3	1.369,5	- 51,8	180,1	231,9	600,1	1.258,0	657,9	- 126,5	353,2	479,7
2010: I	296,1	1.515,5	1.219,4	- 83,5	140,8	224,3	518,3	1.158,8	640,5	- 138,7	215,9	354,6

Πηγή: Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.

Source: Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.

956. Συνοπτικό ισοζύγιο εισοδημάτων

Summary income balance

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Περίοδος Period	Σύνολο (1) Total			Αμοιβές, μισθοί Compensation of employees			Τόκοι (1) Interest			Μερίσματα, κέρδη και λοιπά εισοδήματα (2) Dividends, profits and other income		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπρά- ξεις Receipts	Πληρω- μές Payments
2007	- 9.285,8	4.558,5	13.844,3	34,3	366,9	332,6	- 7.227,7	3.588,5	10.816,2	- 2.092,4	603,2	2.695,6
2008	- 10.643,0	5.573,2	16.216,2	- 65,4	344,7	410,1	- 8.985,5	4.534,8	13.520,3	- 1.592,1	693,7	2.285,8
2009	- 9.803,5	4.124,9	13.928,4	- 117,4	294,6	411,9	- 8.497,5	3.421,2	11.918,7	- 1.188,6	409,1	1.597,7
2008: XII	- 890,6	486,0	1.376,6	- 16,9	28,2	45,1	- 720,1	420,5	1.140,6	- 153,6	37,3	190,9
2009: I	- 714,2	496,6	1.210,8	- 11,2	20,1	31,3	- 680,4	447,5	1.127,8	- 22,7	29,0	51,7
II	- 771,0	375,8	1.146,7	- 15,9	20,9	36,8	- 740,4	328,7	1.069,0	- 14,7	26,2	40,9
III	- 702,2	333,6	1.035,9	- 10,3	22,7	33,0	- 677,5	272,4	949,9	- 14,5	38,5	52,9
IV	- 823,4	360,3	1.183,7	- 7,6	23,9	31,5	- 789,4	305,0	1.094,3	- 26,5	31,4	57,8
V	- 757,1	349,6	1.106,7	- 7,5	25,6	33,1	- 636,0	293,7	929,8	- 113,5	30,2	143,8
VI	- 1.180,5	353,9	1.534,4	- 8,8	23,1	31,9	- 842,4	288,4	1.130,8	- 329,3	42,4	371,7
VII	- 1.107,8	348,9	1.456,7	6,9	46,1	39,2	- 849,3	265,6	1.114,9	- 265,3	37,2	302,5
VIII	- 713,5	293,3	1.006,9	- 8,5	21,7	30,2	- 623,2	245,4	868,6	- 81,8	26,3	108,1
IX	- 706,3	317,1	1.023,4	- 11,4	25,2	36,6	- 608,6	257,1	865,7	- 86,2	34,8	121,1
X	- 781,3	281,1	1.062,5	- 13,6	20,4	34,0	- 697,6	231,8	929,4	- 70,2	29,0	99,1
XI	- 643,5	296,7	940,2	- 12,3	20,8	33,1	- 630,1	234,1	864,2	- 1,0	41,8	42,9
XII	- 902,6	317,9	1.220,5	- 17,1	24,0	41,1	- 722,6	251,5	974,2	- 162,9	42,4	205,3
2010: I	- 668,7	354,2	1.023,0	- 11,1	17,8	29,0	- 635,7	302,9	938,6	- 21,9	33,5	55,4

Πηγή : Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται οι δεδουλευμένοι τόκοι και όχι οι καταβληθέντες ομολόγων, ενώ καταγράφονται ακριβέστερα αυτοί που καταβάλλονται σε μη κατοίκους.
(2) Από τον Ιανουάριο 2003 περιλαμβάνονται τα επανεπενδυθέντα (μη διανεμηθέντα) κέρδη από άμεσες επενδύσεις.

Source : Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
(1) Since January 2003 interest on bonus is recorded on an accrual basis, not on the basis of interest actually paid; the amount of interest paid to non-residents is recorded more accurately.
(2) Since January 2003 reinvested (undistributed) earnings from direct investment are included.

95γ. Συνοπτικό ισοζύγιο μεταβιβάσεων

Summary transfers balance

Εκατομμύρια ευρώ

Million euro

Περίοδος Period	Τρέχουσες μεταβιβάσεις Current transfers			Μεταβιβάσεις κεφαλαίου Capital transfers			Μεταβιβάσεις γενικής κυβέρνησης General government transfers		
	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις Receipts	Πληρωμές Payments	Ισοζύγιο Balance	Εισπράξεις (1) Receipts	Πληρωμές (2) Payments
2007	1.591,1	6.608,1	5.017,0	4.332,3	4.673,9	341,6	4.910,1	8.762,6	3.852,5
2008	2.758,6	6.882,7	4.124,1	4.090,8	4.637,8	547,0	6.011,0	8.920,7	2.909,7
2009	1.292,6	5.380,7	4.088,1	2.017,4	2.328,1	310,7	2.967,1	5.661,1	2.694,0
2008: XII	310,2	763,4	453,3	143,1	185,5	42,4	429,8	782,1	352,4
2009: I	- 124,5	225,2	349,7	68,5	94,5	26,0	- 97,2	125,6	222,8
II	1.593,3	2.109,9	516,5	162,2	184,4	22,2	1.686,6	2.128,1	441,5
III	- 88,1	264,4	352,5	248,8	274,3	25,5	107,3	354,7	247,4
IV	- 1,4	327,4	328,8	334,9	356,5	21,6	289,4	498,6	209,2
V	218,4	474,9	256,6	12,8	38,1	25,3	180,6	314,3	133,7
VI	- 144,5	242,2	386,7	74,4	102,9	28,4	- 129,5	142,7	272,2
VII	95,5	318,1	222,5	354,6	385,7	31,1	415,9	521,8	105,9
VIII	- 43,5	310,4	353,9	278,0	303,2	25,2	280,8	478,7	197,9
IX	- 20,4	283,3	303,8	- 13,1	14,5	27,6	- 27,7	148,5	176,2
X	- 217,0	227,2	444,0	14,1	35,7	21,7	- 231,5	99,3	330,8
XI	- 64,7	268,2	332,9	428,7	454,0	25,3	360,1	592,7	232,6
XII	89,4	329,6	240,2	53,6	84,4	30,8	132,5	256,3	123,8
2010: I	- 252,0	189,9	441,8	31,8	61,6	29,8	- 217,5	89,6	307,2

Πηγή : Στατιστικό Δελτίο Οικονομικής Συγκυρίας της Τράπεζας της Ελλάδος.
(1) Περιλαμβάνει, κυρίως, εισπράξεις, τρέχουσες και κεφαλαίου, από την ΕΕ.
(2) Περιλαμβάνει, κυρίως, πληρωμές, τρέχουσες και κεφαλαίου, προς την ΕΕ.

Source : Bulletin of Conjunctural Indicators, Bank of Greece.
(1) It primarily includes current and capital receipts from the EU.
(2) It primarily includes current and capital payments to the EU.

XIV. ΕΘΝΙΚΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ—NATIONAL ACCOUNTS
96. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007
Gross domestic product at current prices: 2001 – 2007

<i>Εκατομμύρια ευρώ⁽¹⁾</i>	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*	<i>Million euro⁽¹⁾</i>
Προέγγιση παραγωγής								Production approach
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	229.813	247.284	266.851	289.196	308.586	331.339	354.493	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάκληση (σε αγοραίες τιμές)	101.069	108.034	114.250	123.420	130.569	141.240	151.797	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	128.744	139.250	152.601	165.775	178.017	190.098	202.696	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	19.526	20.262	20.784	21.598	22.722	25.416	27.604	Taxes on products
Επιδότησεις επί των προϊόντων	- 2.011	- 1.926	- 2.127	- 2.148	- 2.130	- 1.529	- 1.351	Subsidies on products
Προέγγιση δαπάνης								Expenditure approach
Τελική καταναλωτική δαπάνη	131.325	141.741	151.339	162.405	173.800	185.813	200.370	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	104.259	111.359	119.991	128.638	138.475	149.453	159.046	Households
ΜΚΙΕΝ	1.637	1.726	1.946	2.174	2.340	2.500	2.657	PNPISH
Γενικής Κυβέρνησης	25.430	28.656	29.402	31.594	32.986	33.860	38.667	General Government
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	32.022	34.630	41.750	45.773	47.261	55.056	58.807	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πά- γιου κεφαλαίου	31.387	35.341	41.625	45.196	46.539	55.160	58.785	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων	634	- 711	125	577	722	- 104	22	Changes in inventories
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	35.060	33.174	34.764	40.335	43.107	46.868	50.785	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	52.147	51.960	56.594	63.289	65.560	73.752	81.014	Imports of goods and services
Προέγγιση εισοδήματος								Income approach
Αμοιβές εξαρτημένης εργασίας	49.388	54.957	59.086	65.122	70.186	76.743	83.369	Compensation of employees
Ακαθάριστο λειτουργικό πλεόνα- σμα/μεικτό εισόδημα	79.022	84.118	93.318	100.411	107.634	115.055	120.993	Gross operating surplus/mixed income
Φόροι επί της παραγωγής και των εισαγωγών	20.219	20.794	21.342	22.147	23.345	26.150	28.500	Taxes on production and imports
Επιδότησεις	2.370	2.282	2.489	2.454	2.555	3.963	3.913	Subsidies
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	146.260	157.586	171.258	185.225	198.609	213.985	228.949	Gross domestic product at market prices

Note: The tables in this chapter were compiled according to the European System of Accounts of 1995.

(1) For the whole time series the conversion into euro was calculated according to the irrevocably fixed conversion rate: 1 euro = 340,75 drs.

97. Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε σταθερές τιμές προηγούμενου έτους: 2002 – 2007
Gross domestic product at constant prices of the previous year: 2002 – 2007

Εκατομμύρια ευρώ ⁽¹⁾	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*	Million euro ⁽¹⁾
Προέγγιση παραγωγής							Production approach
Παραγωγή αγαθών και υπηρεσιών (σε βασικές τιμές)	240.022	257.635	278.337	296.729	319.437	343.603	Output of goods and services (at basic prices)
Ενδιάμεση ανάλωση (σε αγοραίες τιμές)	106.222	111.499	119.616	125.100	135.462	146.467	Intermediate consumption (at purchasers' prices)
Ακαθάριστη προστιθέμενη αξία (σε βασικές τιμές)	133.800	146.135	158.721	171.629	183.975	197.137	Gross value added (at basic prices)
Φόροι επί των προϊόντων	20.078	21.340	22.734	22.825	24.478	26.723	Taxes on products
Επιδότησεις επί των προϊόντων	- 1.908	- 1.954	- 2.358	- 2.127	- 1.513	- 1.310	Subsidies on products
Προέγγιση δαπάνης							Expenditure approach
Τελική καταναλωτική δαπάνη	137.601	147.073	157.904	168.290	179.535	194.224	Final consumption expenditure
Νοικοκυριών	108.644	116.830	125.610	134.007	144.366	154.283	Households
ΜΚΙΕΝ	1.679	1.862	2.112	2.256	2.422	2.582	NPISH
Γενικής Κυβέρνησης	27.278	28.380	30.182	32.027	32.747	37.359	General Government
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	34.055	40.917	44.695	46.193	53.349	57.584	Gross capital formation
Ακαθάριστος σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	34.734	40.797	44.119	45.502	53.447	57.562	Gross fixed capital formation
Μεταβολή αποθεμάτων	- 679	121	576	692	- 99	22	Changes in inventories
Εξαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	32.368	33.991	39.156	41.418	45.317	49.622	Exports of goods and services
Εισαγωγές αγαθών και υπηρεσιών	52.056	56.460	62.657	63.575	71.261	78.881	Imports of goods and services
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	151.970	165.521	179.097	192.327	206.940	222.550	Gross domestic product at market prices

(1) See footnote (1), table 96 (page 97).

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 96 (σελίδα 97).



98. Βασικά μακροοικονομικά μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007
Main macroeconomic aggregates at current prices: 2001 – 2007

Εκατομμύρια ευρώ ⁽¹⁾	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*	Million euro ⁽¹⁾
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	146.259	157.586	171.258	185.225	198.609	213.985	228.949	Gross domestic product at market prices
Πρωτογενή εισοδήματα που εισπράττονται από την αλλοδαπή	6.141	5.220	5.041	5.200	5.468	7.282	7.985	Primary incomes receivable from the rest of the world
Πρωτογενή εισοδήματα που πληρώνονται στην αλλοδαπή	5.930	5.697	6.730	7.339	9.453	11.189	13.495	Primary incomes payable to the rest of the world
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	146.470	157.108	169.570	183.086	194.624	210.077	223.438	Gross national income at market prices
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου	16.926	17.948	19.062	20.306	21.643	23.085	24.641	Consumption of fixed capital
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	129.544	139.160	150.508	162.780	172.981	186.992	198.797	Net national income at market prices
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	3.058	2.467	2.700	2.626	2.552	2.735	2.364	Current transfers receivable from the rest of the world
Τρέχουσες μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	1.467	1.557	1.749	2.151	2.733	2.835	4.209	Current transfers payable to the rest of the world
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	131.135	140.070	151.459	163.255	172.800	186.892	196.953	Net national disposable income
Τελική καταναλωτική δαπάνη	131.325	141.741	151.339	162.405	173.800	185.813	200.370	Final consumption expenditure
Καθαρή αποταμίευση	- 189	- 1.671	120	849	- 1.000	1.079	- 3.417	Net saving
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που εισπράττονται από την αλλοδαπή	2.005	1.714	2.421	3.184	2.794	4.792	5.242	Capital transfers receivable from the rest of the world
Κεφαλαιακές μεταβιβάσεις που πληρώνονται στην αλλοδαπή	126	145	130	152	238	243	300	Capital transfers payable to the rest of the world
Ακαθάριστος σχηματισμός κεφαλαίου	32.022	34.630	41.750	45.773	47.261	55.056	58.807	Gross capital formation
Αποσβέσεις πάγιου κεφαλαίου	16.926	17.948	19.062	20.306	21.643	23.085	24.641	Consumption of fixed capital
Καθαρή χορήγηση (+) / Καθαρή λήψη (-) δανείων	- 13.406	- 16.784	- 20.277	- 21.586	- 24.062	- 26.344	- 32.642	Net lending (+) / Net borrowing (-)

(1) See footnote (1), table 96 (page 97).

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 96 (σελίδα 97).

99. Κατά κεφαλή μεγέθη σε τρέχουσες τιμές: 2001 – 2007
Per capita figures at current prices: 2001 – 2007

<i>Ευρώ(1)</i>	<i>Euro(1)</i>						
	2001*	2002*	2003*	2004*	2005*	2006*	2007*
Συνολικός πληθυσμός στο μέσο του έτους	10.949.953	10.987.559	11.023.532	11.061.735	11.103.929	11.148.533	(2) 11.171.740
Ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε αγοραίες τιμές	13.357	14.342	15.536	16.745	17.886	19.194	20.494
Ακαθάριστο εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	13.376	14.299	15.383	16.551	17.527	18.844	20.000
Καθαρό εθνικό εισόδημα σε αγοραίες τιμές	11.831	12.665	13.653	14.716	15.578	16.773	17.795
Καθαρό εθνικό διαθέσιμο εισόδημα	11.976	12.748	13.740	14.758	15.562	16.764	17.630

(1) Βλέπε υποσημείωση (1), πίνακα 96 (σελίδα 97).

(2) Προσωρινή εκτίμηση του μόνιμου πληθυσμού την 1η Ιανουαρίου του έτους.

(1) See footnote (1), table 96 (page 97).

(2) Provisional estimates of the usual resident population on the 1st January of the year.



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
APPENDIX





ΙΧ. ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ—TRANSPORTATION – COMMUNICATION
53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση
Motor vehicles licensed⁽¹⁾, by category and use

Κατηγορία και χρήση	2007	2008	2008	2009			Category and use
			Οκτώβριος October	Αύγουστος August	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Σύνολο οχημάτων	7.380.265	7.729.262	7.725.962	7.947.665	7.961.741	7.952.084	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	6.081.577	6.340.655	6.340.509	6.510.973	6.519.702	6.506.022	1. Motor cars
Επιβατηγά	4.798.530	5.023.944	5.024.175	5.176.360	5.183.735	5.170.947	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	4.764.970	4.990.384	4.990.615	5.142.800	5.150.175	5.137.387	Private use
Λεωφορεία	27.102	27.186	27.219	27.286	27.331	27.352	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	12.033	12.117	12.150	12.217	12.262	12.283	Private use
Φορτηγά	1.255.945	1.289.525	1.289.115	1.307.327	1.308.636	1.307.723	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1.219.450	1.253.030	1.252.620	1.270.832	1.272.141	1.271.228	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	1.298.688	1.388.607	1.385.453	1.436.692	1.442.039	1.446.062	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	1.288.585	1.378.492	1.375.333	1.426.563	1.431.906	1.435.926	Passenger private use
Φορτηγές	10.103	10.115	10.120	10.129	10.133	10.136	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	4.443	4.455	4.460	4.469	4.473	4.476	Private use

ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΙ

Σύνολο οχημάτων	3.404.885	3.564.747	3.559.691	3.659.416	3.666.079	3.666.381	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.817.359	2.942.326	2.939.203	3.018.000	3.022.239	3.020.466	1. Motor cars
<i>Επιβατηγά</i>	<i>2.527.074</i>	<i>2.646.081</i>	<i>2.642.961</i>	<i>2.719.516</i>	<i>2.723.711</i>	<i>2.721.934</i>	<i>Passenger</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	2.510.151	2.629.158	2.626.038	2.702.593	2.706.788	2.705.011	Private use
<i>Λεωφορεία</i>	<i>12.685</i>	<i>12.711</i>	<i>12.736</i>	<i>12.737</i>	<i>12.758</i>	<i>12.769</i>	<i>Buses</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	6.897	6.923	6.948	6.949	6.970	6.981	Private use
<i>Φορτηγά</i>	<i>277.600</i>	<i>283.534</i>	<i>283.506</i>	<i>285.747</i>	<i>285.770</i>	<i>285.763</i>	<i>Trucks</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	266.900	272.834	272.806	275.047	275.070	275.063	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	587.526	622.421	620.488	641.416	643.840	645.915	2. Motorcycles (>50 cc)
<i>Επιβατηγές ιδιωτικής</i>	<i>584.413</i>	<i>619.303</i>	<i>617.370</i>	<i>638.294</i>	<i>640.715</i>	<i>642.786</i>	<i>Passenger private use</i>
<i>χρήσης</i>							
<i>Φορτηγές</i>	<i>3.113</i>	<i>3.118</i>	<i>3.118</i>	<i>3.122</i>	<i>3.125</i>	<i>3.129</i>	<i>Freight</i>
Δημόσιας χρήσης . . .	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1.285	1.290	1.290	1.294	1.297	1.301	Private use

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση (συνέχεια)

Motor vehicles licensed⁽¹⁾, by category and use (continued)

Κατηγορία και χρήση	2007	2008	2008	2009			Category and use
			Νοέμβριος November	Σεπτέμβριος September	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Σύνολο οχημάτων	7.380.265	7.729.262	7.735.446	7.961.741	7.952.084	7.926.740	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	6.081.577	6.340.655	6.347.015	6.519.702	6.506.022	6.478.516	1. Motor cars
Επιβατηγά	4.798.530	5.023.944	5.029.403	5.183.735	5.170.947	5.147.001	Passenger
Δημόσιας χρήσης	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	4.764.970	4.990.384	4.995.843	5.150.175	5.137.387	5.113.441	Private use
Λεωφορεία	27.102	27.186	27.221	27.331	27.352	27.353	Buses
Δημόσιας χρήσης	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	12.033	12.117	12.152	12.262	12.283	12.284	Private use
Φορτηγά	1.255.945	1.289.525	1.290.391	1.308.636	1.307.723	1.304.162	Trucks
Δημόσιας χρήσης	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	1.219.450	1.253.030	1.253.896	1.272.141	1.271.228	1.267.667	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	1.298.688	1.388.607	1.388.431	1.442.039	1.446.062	1.448.224	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	1.288.585	1.378.492	1.378.313	1.431.906	1.435.926	1.438.085	Passenger private use
Φορτηγές	10.103	10.115	10.118	10.133	10.136	10.139	Freight
Δημόσιας χρήσης	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	4.443	4.455	4.458	4.473	4.476	4.479	Private use

ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΙ

Σύνολο οχημάτων	3.404.885	3.564.747	3.565.202	3.666.079	3.666.381	3.662.355	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.817.359	2.942.326	2.943.172	3.022.239	3.020.466	3.015.027	1. Motor cars
Επιβατηγά	2.527.074	2.646.081	2.646.761	2.723.711	2.721.934	2.716.666	Passenger
Δημόσιας χρήσης	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	2.510.151	2.629.158	2.629.838	2.706.788	2.705.011	2.699.743	Private use
Λεωφορεία	12.685	12.711	12.732	12.758	12.769	12.766	Buses
Δημόσιας χρήσης	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	6.897	6.923	6.944	6.970	6.981	6.978	Private use
Φορτηγά	277.600	283.534	283.679	285.770	285.763	285.595	Trucks
Δημόσιας χρήσης	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	266.900	272.834	272.979	275.070	275.063	274.895	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	587.526	622.421	622.030	643.840	645.915	647.328	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	584.413	619.303	618.912	640.715	642.786	644.195	Passenger private use
Φορτηγές	3.113	3.118	3.118	3.125	3.129	3.133	Freight
Δημόσιας χρήσης	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	1.285	1.290	1.290	1.297	1.301	1.305	Private use

53. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες που βρίσκονται στην κυκλοφορία⁽¹⁾, κατά κατηγορία και χρήση (συνέχεια)Motor vehicles licensed⁽¹⁾, by category and use (continued)

Κατηγορία και χρήση	2007	2008	2008	2009			Category and use
			Δεκέμβριος December	Οκτώβριος October	Νοέμβριος November	Δεκέμβριος December	
ΣΥΝΟΛΟ ΕΛΛΑΔΟΣ—GREECE, TOTAL							
Σύνολο οχημάτων	7.380.265	7.729.262	7.729.262	7.952.084	7.926.740	7.910.565	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	6.081.577	6.340.655	6.340.655	6.506.022	6.478.516	6.461.714	1. Motor cars
Επιβατηγά	4.798.530	5.023.944	5.023.944	5.170.947	5.147.001	5.131.960	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	33.560	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	4.764.970	4.990.384	4.990.384	5.137.387	5.113.441	5.098.400	Private use
Λεωφορεία	27.102	27.186	27.186	27.352	27.353	27.324	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	15.069	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	12.033	12.117	12.117	12.283	12.284	12.255	Private use
Φορτηγά	1.255.945	1.289.525	1.289.525	1.307.723	1.304.162	1.302.430	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	36.495	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1.219.450	1.253.030	1.253.030	1.271.228	1.267.667	1.265.935	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	1.298.688	1.388.607	1.388.607	1.446.062	1.448.224	1.448.851	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	1.288.585	1.378.492	1.378.492	1.435.926	1.438.085	1.438.713	Passenger private use
Φορτηγές	10.103	10.115	10.115	10.136	10.139	10.138	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	5.660	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	4.443	4.455	4.455	4.476	4.479	4.478	Private use

ΑΤΤΙΚΗ—ΑΤΤΙΚΙ

Σύνολο οχημάτων	3.404.885	3.564.747	3.564.747	3.666.381	3.662.355	3.658.843	Vehicles, total
1. Αυτοκίνητα	2.817.359	2.942.326	2.942.326	3.020.466	3.015.027	3.010.942	1. Motor cars
Επιβατηγά	2.527.074	2.646.081	2.646.081	2.721.934	2.716.666	2.712.832	Passenger
Δημόσιας χρήσης	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	16.923	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	2.510.151	2.629.158	2.629.158	2.705.011	2.699.743	2.695.909	Private use
Λεωφορεία	12.685	12.711	12.711	12.769	12.766	12.752	Buses
Δημόσιας χρήσης	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	5.788	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	6.897	6.923	6.923	6.981	6.978	6.964	Private use
Φορτηγά	277.600	283.534	283.534	285.763	285.595	285.358	Trucks
Δημόσιας χρήσης	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	10.700	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	266.900	272.834	272.834	275.063	274.895	274.658	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ.εκ.) .	587.526	622.421	622.421	645.915	647.328	647.901	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	584.413	619.303	619.303	642.786	644.195	644.770	Passenger private use
Φορτηγές	3.113	3.118	3.118	3.129	3.133	3.131	Freight
Δημόσιας χρήσης	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	1.828	Public use
Ιδιωτικής χρήσης	1.285	1.290	1.290	1.301	1.305	1.303	Private use

(1) Ο αριθμός των αυτοκινήτων και μοτοσυκλετών που έχουν άδεια κυκλοφορίας στο τέλος των αντίστοιχων περιόδων. Στους αριθμούς αυτούς δεν περιλαμβάνονται όσα οχήματα έχουν αποσυρθεί από την κυκλοφορία για διάφορους λόγους (παλαιότητα, αντικατάσταση –για τα δημόσιας χρήσης– με άλλα κλπ.).

(1) The number of licensed motor cars and motorcycles at the end of the corresponding periods. Not included: motor cars withdrawn from circulation because of replacement, etc.

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα

Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece

Κατηγορία οχημάτων	2007	2008	2008		2009		Category of motor vehicles
			Οκτώβριος October	Ιαν. – Οκτ. Jan. – Oct.	Οκτώβριος October	Ιαν. – Οκτ. Jan. – Oct.	
Σύνολο οχημάτων	476.771	450.128	33.002	412.514	20.390	313.260	Motor vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	306.746	292.415	21.843	268.124	12.457	206.815	1. Motor cars
Επιβατηγά	279.723	266.887	19.580	245.552	11.588	192.421	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	1.701	1.636	122	1.434	99	1.193	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	278.022	265.251	19.458	244.118	11.489	191.228	Private use
Λεωφορεία	626	574	43	515	14	963	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	514	429	32	396	3	832	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	112	145	11	119	11	131	Private use
Φορτηγά	26.397	24.954	2.220	22.057	855	13.431	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	601	606	57	523	30	323	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	25.796	24.348	2.163	21.534	825	13.108	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	100.215	99.847	6.924	92.055	4.800	63.689	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	100.175	99.815	6.920	92.023	4.796	63.664	Passenger private use
Φορτηγές	40	32	4	32	4	25	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	40	32	4	32	4	25	Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	66.146	54.939	4.046	49.607	3.030	40.739	1. Motor cars
Επιβατηγά	38.156	28.966	1.953	26.821	1.185	22.485	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	411	449	46	363	40	451	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	37.745	28.517	1.907	26.458	1.145	22.034	Private use
Λεωφορεία	559	536	54	446	41	460	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	274	301	30	250	19	269	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	285	235	24	196	22	191	Private use
Φορτηγά	27.431	25.437	2.039	22.340	1.804	17.794	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	2.145	2.060	196	1.738	162	1.551	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	25.286	23.377	1.843	20.602	1.642	16.243	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	3.664	2.927	189	2.728	103	2.017	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	3.663	2.927	189	2.728	103	2.016	Passenger private use
Φορτηγές	1	—	—	—	—	1	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1	—	—	—	—	1	Private use

54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα (συνέχεια)

Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece (continued)

Κατηγορία οχημάτων	2007	2008	2008		2009		Category of motor vehicles
			Νοέμβριος November	Ιαν. – Νοέμβρ. Jan. – Nov.	Νοέμβριος November	Ιαν. – Νοέμβρ. Jan. – Nov.	
Σύνολο οχημάτων	476.771	450.128	22.966	435.480	26.469	339.729	Motor vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	306.746	292.415	15.077	283.201	19.852	226.667	1. Motor cars
Επιβατηγά	279.723	266.887	13.399	258.951	18.091	210.512	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	1.701	1.636	97	1.531	125	1.318	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	278.022	265.251	13.302	257.420	17.966	209.194	Private use
Λεωφορεία	626	574	24	539	13	976	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	514	429	14	410	6	838	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	112	145	10	129	7	138	Private use
Φορτηγά	26.397	24.954	1.654	23.711	1.748	15.179	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	601	606	50	573	22	345	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	25.796	24.348	1.604	23.138	1.726	14.834	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	100.215	99.847	4.612	96.667	3.405	67.094	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	100.175	99.815	4.612	96.635	3.399	67.063	Passenger private use
Φορτηγές	40	32	—	32	6	31	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	40	32	—	32	6	31	Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	66.146	54.939	3.138	52.745	3.139	43.878	1. Motor cars
Επιβατηγά	38.156	28.966	1.379	28.200	1.162	23.647	Passenger
Δημόσιας χρήσης . . .	411	449	35	398	40	491	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	37.745	28.517	1.344	27.802	1.122	23.156	Private use
Λεωφορεία	559	536	38	484	33	493	Buses
Δημόσιας χρήσης . . .	274	301	20	270	17	286	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	285	235	18	214	16	207	Private use
Φορτηγά	27.431	25.437	1.721	24.061	1.944	19.738	Trucks
Δημόσιας χρήσης . . .	2.145	2.060	167	1.905	153	1.704	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	25.286	23.377	1.554	22.156	1.791	18.034	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	3.664	2.927	139	2.867	73	2.090	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	3.663	2.927	139	2.867	73	2.089	Passenger private use
Φορτηγές	1	—	—	—	—	1	Freight
Δημόσιας χρήσης . . .	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης . . .	1	—	—	—	—	1	Private use

ΜΕΤΑΦΟΡΕΣ – ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΕΣ
54. Αυτοκίνητα και μοτοσυκλέτες, καινούρια και μεταχειρισμένα, που κυκλοφόρησαν για πρώτη φορά στην Ελλάδα (συνέχεια)
Motor vehicles, both new and used, registered for the first time in Greece (continued)

Κατηγορία οχημάτων	2007	2008	2008		2009		Category of motor vehicles
			Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	Δεκέμβριος December	Ιαν. – Δεκ. Jan. – Dec.	
Σύνολο οχημάτων	476.771	450.128	14.648	450.128	16.799	356.528	Motor vehicles, total
A' ΚΑΙΝΟΥΡΙΑ							A. NEW
1. Αυτοκίνητα	306.746	292.415	9.214	292.415	10.907	237.574	1. Motor cars
Επιβατηγά	279.723	266.887	7.936	266.887	9.680	220.192	Passenger
Δημόσιας χρήσης ...	1.701	1.636	105	1.636	98	1.416	Public use
Ιδιωτικής χρήσης ...	278.022	265.251	7.831	265.251	9.582	218.776	Private use
Λεωφορεία	626	574	35	574	11	987	Buses
Δημόσιας χρήσης ...	514	429	19	429	5	843	Public use
Ιδιωτικής χρήσης ...	112	145	16	145	6	144	Private use
Φορτηγά	26.397	24.954	1.243	24.954	1.216	16.395	Trucks
Δημόσιας χρήσης ...	601	606	33	606	27	372	Public use
Ιδιωτικής χρήσης ...	25.796	24.348	1.210	24.348	1.189	16.023	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	100.215	99.847	3.180	99.847	3.880	70.974	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	100.175	99.815	3.180	99.815	3.879	70.942	Passenger private use
Φορτηγές	40	32	—	32	1	32	Freight
Δημόσιας χρήσης ...	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης ...	40	32	—	32	1	32	Private use
B' ΜΕΤΑΧΕΙΡΙΣΜΕΝΑ							B. USED
1. Αυτοκίνητα	66.146	54.939	2.194	54.939	1.961	45.839	1. Motor cars
Επιβατηγά	38.156	28.966	766	28.966	700	24.347	Passenger
Δημόσιας χρήσης ...	411	449	51	449	61	552	Public use
Ιδιωτικής χρήσης ...	37.745	28.517	715	28.517	639	23.795	Private use
Λεωφορεία	559	536	52	536	56	549	Buses
Δημόσιας χρήσης ...	274	301	31	301	37	323	Public use
Ιδιωτικής χρήσης ...	285	235	21	235	19	226	Private use
Φορτηγά	27.431	25.437	1.376	25.437	1.205	20.943	Trucks
Δημόσιας χρήσης ...	2.145	2.060	155	2.060	134	1.838	Public use
Ιδιωτικής χρήσης ...	25.286	23.377	1.221	23.377	1.071	19.105	Private use
2. Μοτοσυκλέτες (>50 κ. εκ.)	3.664	2.927	60	2.927	51	2.141	2. Motorcycles (>50 cc)
Επιβατηγές ιδιωτικής χρήσης	3.663	2.927	60	2.927	51	2.140	Passenger private use
Φορτηγές	1	—	—	—	—	1	Freight
Δημόσιας χρήσης ...	—	—	—	—	—	—	Public use
Ιδιωτικής χρήσης ...	1	—	—	—	—	1	Private use

XII. ΤΙΜΕΣ—PRICES

76. Εναρμονισμένος Δείκτης Τιμών Καταναλωτή για διεθνείς συγκρίσεις πληθωρισμού Harmonized Index of Consumer Prices (HICP) for international comparisons of inflation

2005 = 100,0

Εναρμονισμένος ΔΤΚ και ομάδες ειδών	Σταθμίσεις % Weights (2010)	Δείκτες—Indices			Μεταβολή 12μηνιαίας περιόδου % Annual rate of change		HICP and main groups
		Απρίλιος—April			Απρίλιος—April		
		2008	2009	2010	2009/2008	2010/2009	
Γενικός δείκτης	1.000,00	111,21	112,48	117,82	1,1	4,7	Overall index
1. Διατροφή και μη αλκοολούχα ποτά	172,65	113,00	115,62	114,56	2,3	− 0,9	1. Food and non-alcoholic beverages
2. Αλκοολούχα ποτά και καπνός	45,88	114,25	120,51	132,28	5,5	9,8	2. Alcoholic beverages and tobacco
3. Ένδυση και υπόδηση	86,92	111,52	114,90	118,10	3,0	2,8	3. Clothing and footwear
4. Στέγαση	92,35	122,03	115,00	126,64	− 5,8	10,1	4. Housing
5. Διάρκεια αγαθά, είδη νοικοκυριού και υπηρεσίες	65,28	107,51	109,56	110,98	1,9	1,3	5. Durable goods, household appliances and services
6. Υγεία	74,31	109,47	113,41	116,60	3,6	2,8	6. Health
7. Μεταφορές	132,01	109,06	104,85	123,71	− 3,9	18,0	7. Transport
8. Επικοινωνίες	39,99	96,74	96,17	97,71	− 0,6	1,6	8. Communication
9. Αναψυχή, πολιτιστικές δραστη- ριότητες	52,66	107,01	107,88	108,57	0,8	0,6	9. Recreation and culture
10. Εκπαίδευση	28,90	111,20	116,20	119,35	4,5	2,7	10. Education
11. Ξενοδοχεία, καφέ, εστιατόρια	140,18	110,85	115,00	118,34	3,7	2,9	11. Hotels, cafés, restaurants
12. Άλλα αγαθά και υπηρεσίες . . .	68,89	109,27	112,72	115,32	3,2	2,3	12. Miscellaneous goods and services



81. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις)
Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies)
2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Φεβρουάριος—February			Groups
		2008	2009	2008	2009	2010	
Γενικός δείκτης εκροών	100.000	114,9	112,4	112,9	107,6	108,2	Output overall index
Φυτική παραγωγή	71.504	117,1	113,3	118,0	105,5	106,4	Crop production
1. Δημητριακά και σπόροι	6.952	150,5	116,5	123,2	140,2	135,1	1. Cereals and seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	13.977	110,3	126,5	138,7	140,7	82,1	2. Industrial crops
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.293	113,6	124,5	123,6	127,3	124,7	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	17.827	117,9	117,7	135,5	117,5	125,9	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	16.178	116,8	114,8	133,9	114,8	121,6	– Fresh vegetables
– Άνθη	1.649	128,6	146,4	146,1	135,6	154,4	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.762	123,1	132,4	137,3	134,9	135,8	5. Potatoes and seeds
6. Φρούτα	14.959	129,2	119,8	118,0	115,9	107,2	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	8.031	134,2	131,7	133,9	142,0	109,3	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.577	117,4	114,0	111,4	104,8	98,5	– Citrus fruits
– Σταφύλια – μούστος	2.699	130,5	85,4	.	.	.	– Grapes – must
– Ελιές βρώσιμες	1.652	121,5	126,8	120,6	120,5	134,2	– Table olives
7. Κρασί	288	111,0	114,0	109,2	113,8	113,6	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	11.428	87,8	72,0	93,4	70,8	72,7	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	18	112,8	106,4	.	.	.	9. Other crop products
Ζωική παραγωγή	28.496	109,5	110,1	107,6	109,9	109,9	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρος)	13.786	109,8	111,8	107,3	111,7	113,1	1. Animals
– Βοοειδή	2.726	112,5	114,4	111,6	114,3	114,5	– Cattle
– Χοιρινά	2.133	117,6	118,0	113,8	119,7	119,3	– Pigs
– Προβατοειδή και αίγες	6.624	102,7	105,8	97,4	103,4	106,1	– Sheep and goats
– Πουλερικά	2.000	121,9	122,3	121,6	122,9	123,9	– Poultry
– Κουνέλια	303	106,5	107,7	104,7	107,4	108,3	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.710	109,1	108,6	107,8	108,8	108,1	2. Animal products
– Γάλα	12.007	107,3	105,7	107,1	106,8	106,2	– Milk
– Αυγά	1.309	123,9	135,9	117,7	135,5	138,3	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.394	111,0	107,9	109,6	113,9	107,6	– Other animal products



81. Δείκτες τιμών εκροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (χωρίς επιδοτήσεις) (συνέχεια)
Output price indices in agricultural and livestock production (excluding subsidies) (continued)

2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Μάρτιος—March			Groups
		2008	2009	2008	2009	2010	
Γενικός δείκτης εκροών	100.000	114,9	112,4	114,3	116,3	113,4	Output overall index
Φυτική παραγωγή	71.504	117,1	113,3	120,6	122,5	115,6	Crop production
1. Δημητριακά και σπόροι	6.952	150,5	116,5	124,6	140,9	134,9	1. Cereals and seeds
2. Βιομηχανικά φυτά	13.977	110,3	126,5	297,1	309,5	248,1	2. Industrial crops
3. Κτηνοτροφικά φυτά	3.293	113,6	124,5	120,0	127,5	124,3	3. Forage plants
4. Λαχανικά και κηπευτικά	17.827	117,9	117,7	124,1	135,9	126,3	4. Vegetables and horticultural products
– Φρέσκα λαχανικά	16.178	116,8	114,8	124,2	136,0	124,1	– Fresh vegetables
– Άνθη	1.649	128,6	146,4	123,1	134,6	150,9	– Flowers
5. Πατάτες και σπόροι	2.762	123,1	132,4	140,9	136,9	133,7	5. Potatoes and seeds
6. Φρούτα	14.959	129,2	119,8	110,1	120,2	112,8	6. Fruits
– Φρέσκα φρούτα ⁽¹⁾	8.031	134,2	131,7	131,0	142,5	119,2	– Fresh fruits ⁽¹⁾
– Εσπεριδοειδή	2.577	117,4	114,0	95,0	107,0	101,8	– Citrus fruits
– Σταφύλια – μούστος	2.699	130,5	85,4	.	.	.	– Grapes – must
– Ελιές βρώσιμες	1.652	121,5	126,8	120,8	123,2	134,4	– Table olives
7. Κρασί	288	111,0	114,0	109,4	114,3	113,9	7. Wine
8. Ελαιόλαδο	11.428	87,8	72,0	92,8	68,2	72,7	8. Olive oil
9. Λοιπά φυτικά προϊόντα	18	112,8	106,4	.	.	.	9. Other crop products
Ζωική παραγωγή	28.496	109,5	110,1	106,7	108,9	110,8	Animal production
1. Κρέατα (ζων βάρος)	13.786	109,8	111,8	105,4	110,0	113,8	1. Animals
– Βοοειδή	2.726	112,5	114,4	111,7	114,6	114,5	– Cattle
– Χοιρινά	2.133	117,6	118,0	112,8	119,0	119,7	– Pigs
– Προβατοειδή και αίγες	6.624	102,7	105,8	96,7	103,2	109,1	– Sheep and goats
– Πουλερικά	2.000	121,9	122,3	121,4	120,3	124,0	– Poultry
– Κουνέλια	303	106,5	107,7	105,9	107,5	108,2	– Rabbits
2. Ζωικά προϊόντα	14.710	109,1	108,6	107,5	108,1	108,7	2. Animal products
– Γάλα	12.007	107,3	105,7	106,7	106,3	106,9	– Milk
– Αυγά	1.309	123,9	135,9	118,7	133,4	138,1	– Eggs
– Λοιπά πρωτογενή ζωικά προϊόντα	1.394	111,0	107,9	109,8	112,7	109,0	– Other animal products

Σημείωση: Ορισμένα προϊόντα, λόγω της εποχικότητας που χαρακτηρίζει τη γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή, δεν είναι διαθέσιμα στην αγορά για όλους τους μήνες ενός ημερολογιακού έτους.

Για τον υπολογισμό των συντελεστών στάθμισης του δείκτη τιμών εκροών χρησιμοποιήθηκε η μέση αξία παραγωγής ως το γινόμενο της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 και της ετήσιας τιμής διάθεσης των προϊόντων κατά το έτος 2005. Ο υπολογισμός της μέσης ποσότητας παραγωγής των ετών 2005 και 2006 κρίθηκε σκόπιμος, λόγω της ιδιαιτερότητας που έχει η γεωργική και κτηνοτροφική παραγωγή να επηρεάζεται από τις καιρικές συνθήκες.

(1) Εκτός από τα επιτραπέζια σταφύλια.

Note: Some products of agricultural and livestock production are not available throughout the year due to seasonality.

The weighting coefficients were calculated according to the average sales value of the products, which is the product of their average quantity produced in the years 2005 and 2006 by the corresponding annual average prices in 2005. The fact that the production of agricultural and livestock products is influenced by the weather conditions made it necessary to calculate the average quantity produced in the years 2005 and 2006.

(1) Excluding table grapes.



83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία
Input price indices in agricultural and livestock production
 2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Φεβρουάριος—February			Groups
		2008	2009	2008	2009	2010	
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών	100.000	122,7	115,4	121,0	115,8	116,4	Aggregated input overall index
Αναλώσιμα μέσα	64.792	129,6	118,4	127,9	118,2	120,1	Intermediate consumption
Σπόροι	5.393	117,4	122,2	114,4	121,5	120,6	Seeds
Ενέργεια και λιπαντικά	16.335	134,7	112,2	126,8	107,5	126,7	Energy and lubricants
Λιπάσματα	4.626	155,6	165,0	142,4	170,1	139,3	Fertilizers
Γεωργικά φάρμακα	4.128	110,0	112,5	108,3	111,3	114,2	Plant protection products and pesticides
Κτηνιατρικά φάρμακα	1.505	107,6	110,5	106,5	109,1	113,8	Veterinary expenses
Ζωοτροφές	25.461	136,1	119,9	140,4	122,9	118,8	Animal feeding stuff
Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.739	120,7	127,3	114,0	126,4	128,1	Repair and maintenance of mechanical equipment and installations
Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	223	116,1	116,9	112,8	117,8	117,2	Repair and maintenance of buildings
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	5.382	98,3	90,4	99,2	86,6	92,6	Other goods and services
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	35.208	110,0	109,9	108,4	111,3	109,7	Fixed capital formation
<i>Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>29.219</i>	<i>109,1</i>	<i>109,1</i>	<i>107,8</i>	<i>110,7</i>	<i>108,7</i>	<i>Agricultural machinery</i>
Περιστερέφονα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.635	112,0	111,8	110,1	111,4	112,5	Rotovators and other two-wheel single-axle equipment
Μηχανήματα για καλλιέργεια	976	119,1	122,5	116,1	120,9	124,0	Machinery for cultivation
Μηχανήματα για συγκομιδή	1.425	109,5	114,6	108,2	114,6	116,2	Machinery for harvesting
Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	5.579	113,9	116,6	111,3	116,2	116,9	Farm machinery and installations
Γεωργικοί ελκυστήρες	1.895	108,4	110,2	107,0	110,3	110,9	Farm tractors
Λοιπά οχήματα	17.709	106,8	105,2	106,1	108,1	104,1	Other vehicles
<i>Γεωργικά κτίρια</i>	<i>5.989</i>	<i>114,5</i>	<i>113,6</i>	<i>111,4</i>	<i>114,1</i>	<i>114,4</i>	<i>Farm buildings</i>

83. Δείκτες τιμών εισροών στη γεωργία – κτηνοτροφία (συνέχεια)
Input price indices in agricultural and livestock production (continued)
 2005 = 100,0

Ομάδες	Σταθμίσεις % Weights	Μέσοι ετήσιοι Annual means		Μάρτιος—March			Groups
		2008	2009	2008	2009	2010	
Ενιαίος γενικός δείκτης εισροών	100.000	122,7	115,4	122,6	115,1	118,3	Aggregated input overall index
Αναλώσιμα μέσα	64.792	129,6	118,4	130,1	117,2	122,8	Intermediate consumption
Σπόροι	5.393	117,4	122,2	114,5	121,8	120,9	Seeds
Ενέργεια και λιπαντικά	16.335	134,7	112,2	133,4	106,1	137,1	Energy and lubricants
Λιπάσματα	4.626	155,6	165,0	143,5	170,5	138,5	Fertilizers
Γεωργικά φάρμακα	4.128	110,0	112,5	109,0	111,8	113,7	Plant protection products and pesticides
Κτηνιατρικά φάρμακα	1.505	107,6	110,5	106,8	109,1	113,6	Veterinary expenses
Ζωοτροφές	25.461	136,1	119,9	141,5	121,3	118,9	Animal feeding stuff
Συντήρηση και επισκευή μηχανολογικού εξοπλισμού και εγκαταστάσεων	1.739	120,7	127,3	115,3	126,1	127,4	Repair and maintenance of mechanical equipment and installations
Επισκευή και συντήρηση κτιριακών εγκαταστάσεων	223	116,1	116,9	113,1	117,1	117,3	Repair and maintenance of buildings
Λοιπά αγαθά και υπηρεσίες	5.382	98,3	90,4	99,2	85,0	94,8	Other goods and services
Σχηματισμός πάγιου κεφαλαίου	35.208	110,0	109,9	108,7	111,2	110,0	Fixed capital formation
<i>Γεωργικά μηχανήματα</i>	<i>29.219</i>	<i>109,1</i>	<i>109,1</i>	<i>108,0</i>	<i>110,8</i>	<i>109,0</i>	<i>Agricultural machinery</i>
Περιστερέφονα και άλλα δίκυκλα μηχανήματα μονοαξονικά	1.635	112,0	111,8	110,7	111,6	112,9	Rotovators and other two-wheel single-axle equipment
Μηχανήματα για καλλιέργεια	976	119,1	122,5	116,5	122,5	123,7	Machinery for cultivation
Μηχανήματα για συγκομιδή	1.425	109,5	114,6	108,4	114,7	115,9	Machinery for harvesting
Γεωργικά μηχανήματα και εγκαταστάσεις	5.579	113,9	116,6	111,8	116,5	117,4	Farm machinery and installations
Γεωργικοί ελκυστήρες	1.895	108,4	110,2	107,2	110,3	110,7	Farm tractors
Λοιπά οχήματα	17.709	106,8	105,2	106,1	108,0	104,4	Other vehicles
<i>Γεωργικά κτίρια</i>	<i>5.989</i>	<i>114,5</i>	<i>113,6</i>	<i>112,4</i>	<i>113,1</i>	<i>114,7</i>	<i>Farm buildings</i>

Σημείωση: Οι συντελεστές στάθμισης για κάθε κατηγορία των εισροών έχουν υπολογιστεί σύμφωνα με τις δαπάνες του έτους βάσης 2005, με στοιχεία που προέρχονται από τους Οικονομικούς Λογαριασμούς της Γεωργίας.
 Αναλυτικότερη περιγραφή για την κατάρτιση των νέων αναθεωρημένων δεικτών θα βρείτε στην ιστοσελίδα της ΕΛ.ΣΤΑΤ., www.statistics.gr.

Note: The weighting coefficients for each category of the input price indices have been calculated on the basis of the expenditures for the purchase of goods in the base year 2005 according to data from the Economic Agricultural Accounts.
 Further information on the calculation of the new revised indices in agricultural and livestock production is published on the website of the ELSTAT, www.statistics.gr.





ISSN 0028-0240

τιμή: 12,00€ [εξωτερικού: 23,00€] / *price: 12,00€ [abroad: 23,00€]*

www.statistics.gr